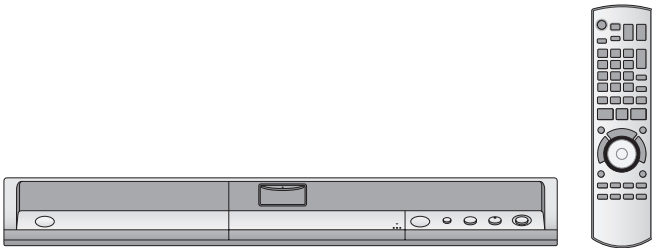
Instrukcja obsługi

Nagrywarka DVD

Model Nr **DMR-EH55**



Panasonic

Numer regionu, z którym urządzenie współpracuje

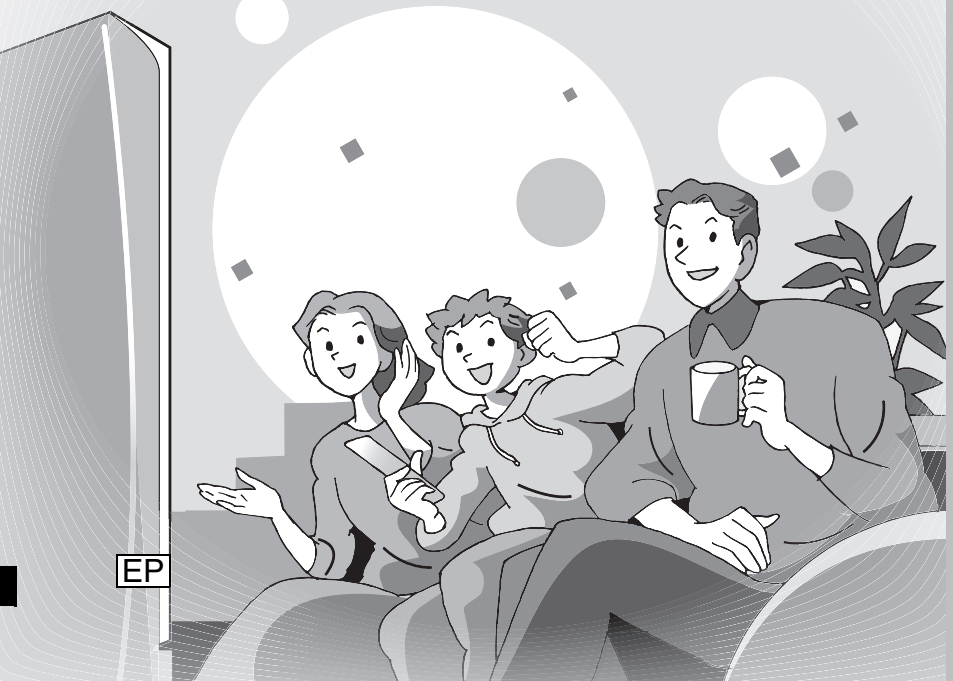
Numery regionu są wyznaczane dla odtwarzaczy DVD i DVD-Video zależnie od miejsca ich sprzedaży.

- Niniejsze urządzenie posiada numer regionu "**2**".
- Urządzenie może odtwarzać DVD-Video posiadające oznaczenia "**2**" lub "**ALL**"

Przykład:

Web Site: http://www.panasonic-europe.com

DIGA



Drogi Kliencie

Dziękujemy za nabycie tego produktu. Aby optymalnie i bezpiecznie korzystać z tego urządzenia, przeczytaj dokładnie instrukcję obsługi.

Przed podłączeniem, używaniem lub nastawianiem tego produktu przeczytaj całą instrukcję obsługi. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

Niniejsza instrukcja została opracowana na podstawie oryginalnej publikacji firmy MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.

EP

RQT8359-R

UWAGA!

W TYM URZĄDZENIU ZNAJDUJE SIĘ LASER. WYKONYWANIE REGULACJI INNYCH, NIŻ OPISANE, LUB POSTĘPOWANIE W SPOSÓB NIE PRZEWIDZIANY W INSTRUKCJI OBSŁUGI GROZI NIEBEZPIECZNYM NAŚWIETLENIEM PROMIENIAMI LASERA. PROSIMY NIE OTWIERAĆ OBUDOWY I NIE DOKONYWAĆ NAPRAW SAMODZIELNIE. PROSIMY POWIERZYĆ NAPRAWY KWALIFIKOWANEMU PERSONELOWI.

OSTRZEŻENIE:

ABY OGRANICZYĆ NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU, PORAŻENIA PRĄDEM LUB USZKODZENIA URZĄDZENIA, NIE NALEŻY WYSTAWIAĆ URZĄDZENIA NA DZIAŁANIE DESZCZU, WILGOCI, KAPANIE LUB ZACHLAPANIE; PONADTO NA URZĄDZENIU NIE NALEŻY USTAWIAĆ ŻADNYCH NACZYŃ ZAWIERAJĄCYCH PŁYNY, TAKICH JAK WAZONY.

UWAGA!

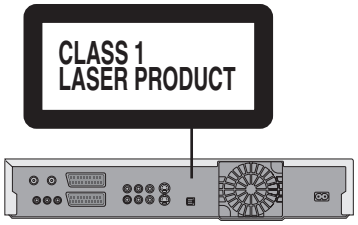
- **NINIEJSZEGO URZĄDZENIA NIE NALEŻY INSTALOWAĆ LUB UMIESZCZAĆ W SZAFCE NA KSIĄŻKI, ZABUDOWANEJ SZAFCE LUB INNEJ OGRANICZONEJ PRZESTRZENI, W CELU ZAPEWNIENIA DOBREJ WENTYLACJI. NALEŻY SIĘ UPEWNIĆ, ŻE ZASŁONY I INNE MATERIAŁY NIE ZASŁANIAJĄ OTWORÓW WENTYLACYJNYCH TAK, ABY ZAPOBIEC RYZYKU PORAŻENIA PRĄDEM LUB POŻARU W WYNIKU PRZEGRZANIA.**
- **NIE ZASŁANIAJ OTWORÓW WENTYLACYJNYCH URZĄDZENIA GAZETAMI, OBRUSAMI, ZASŁONAMI I PODOBNYMI PRZEDMIOTAMI.**
- **NIE UMIESZCZAJ NA URZĄDZENIU ŹRÓDEŁ OTWARTEGO OGNIA, TAKICH JAK ZAPALONE ŚWIECE.**
- **POZBYWAJ SIĘ ZUŻYTYCH BATERII W SPOSÓB NIE ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU NATURALNEMU.**

URZĄDZENIE JEST PRZEZNACZONE DO UŻYWANIA W KLIMACIE UMIARKOWANYM.

To urządzenie może odbierać zakłócenia wywołane użyciem telefonu komórkowego. Jeżeli takie zakłócenia wystąpią, wskazane jest zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a telefonem komórkowym.

Sprzęt powinien zostać umieszczony w pobliżu gniazda ściennego, a wtyczka zasilania sieciowego powinna być łatwo dostępna na wypadek wystąpienia trudności.

Pamiętaj, aby dzieci nie miały dostępu do małych kart pamięci, takich jak karta pamięci SD. W razie połknięcia natychmiast skontaktuj się z lekarzem.



DANGER –	VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. FDA 21 CFR/Class IIIb
注意	– 打开时有可见及不可见激光辐射。避免光束照射。
注意	– ここを開くと可視及び不可視レーザ光が出ます。ビームを見たり、触れたりしないでください。
CAUTION –	CLASS 3B VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO THE BEAM. IEC60825-1 +A2/Class 3B
ATTENTION –	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE, CLASSE 3B, EN CAS D'OUVERTURE. ÉVITER UNE EXPOSITION AU FAISCEAU.
FORSIGTIG –	SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING KLASSE 3B, NÅR LÅGET ER ÅBENT. UNDGÅ AT BLIVE UDSAT FOR STRÅLEN.
VARO	– AVATTAESSA OLET ALTTIINA LUOKAN 3B NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSÄTEILYÄ. VARO ALTISTUMISTA SÄTEELLE.
VARNING –	KLASS 3B SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. UNDVIK EXPONERING FÖR STRÅLEN.
VORSICHT –	SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG KLASSE 3B, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET, NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.
CAUTION –	VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO THE BEAM. (IEC60825-1)
ATTENTION –	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU.
ADVARSEL –	SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.
VARO!	– AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖN LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.
VARNING –	SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN.
VORSICHT –	SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.
ADVARSEL –	SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN. VQL1J67

(Wewnątrz urządzenia)

Spis treści

Wprowadzenie

Informacje o dysku twardym (HDD), płytach i kartach 4
Ważne uwagi dotyczące nagrywania 8
Zasady obchodzenia się z HDD (Dyskiem twardym) . . . 9
Obchodzenie się z płytami i kartami 10
Obchodzenie się z urządzeniem 10
Akcesoria w zestawie 11
Informacje o pilocie zdalnego sterowania 11
Przewodnik po funkcjach sterowania 12
Pilot zdalnego sterowania 12
Urządzenie główne 13
Wyświetlacz urządzenia 13
***KROK 1* Podłączenie 14**
***KROK 2* Nastawienia odbioru kanałów i formatu obrazu TV 18**
Aby oglądać progresywny obraz wideo 18
***KROK 3* Dopasowywanie odbiornika TV i pilota zdalnego sterowania 19**

Nagrywanie

Nagrywanie programów telewizyjnych 20
Wkładanie/Wyjmowanie płyty 21
Aby wyznaczyć czas zakończenia nagrywania —Nagrywanie jednym dotknięciem 22
Nastawienia nagrywania dla kopiowania z dużą prędkością . . . 22
Elastyczne nagrywanie 23
Odtwarzanie podczas nagrywania 23
Nagrywanie z timerem 24
Używanie numeru SHOWVIEW do wykonywania nagrań z timerem 24
Ręczne programowanie nagrań z timerem 24
Aby anulować nagrywanie, gdy już się rozpoczęło 25
Aby wyjść z trybu gotowości do nagrywania 25
Uwagi dotyczące nagrywania z timerem 25
Sprawdzenie, zmiana lub usunięcie programu 25
Pomoc w nagrywaniu 26
Automatyczne odświeżanie nagrania 26
Funkcja VPS/PDC 26
Nagrywanie programów z zewnętrznego sprzętu 27
Nagrywanie z timerem programów telewizyjnych 27
Gdy nagrywasz z odbiornika cyfrowego/satelitarnego lub z dekodera 27
Nagrywanie z timerem z zewnętrznego sprzętu (odbiornik cyfrowy/satelitarny) — EXT LINK 27

Odtwarzanie

Odtwarzanie zawartości nagrań wideo/Odtwarzanie płyt przeznaczonych tylko do odtwarzania 28
Operacje podczas odtwarzania 29
Zmiana audio podczas odtwarzania 30
Odtwarzanie płyt DivX, MP3 i zdjęć (JPEG/TIFF) 31
Uwagi dotyczące płyt DivX, MP3 i zdjęć (JPEG/TIFF) 31
Wybór rodzaju pliku do odtwarzania 32
Odtwarzanie płyt DivX 32
Odtwarzanie płyt MP3 33
Odtwarzanie zdjęć 34
Funkcje użyteczne podczas odtwarzania zdjęć 35
Używanie menu-na-ekranie/Komunikaty statusu 36
Używanie menu-na-ekranie 36
Komunikaty statusu 37

Edycja

Edycja tytułów/rozdziałów 38
Edycja tytułów/rozdziałów i odtwarzanie rozdziałów 38
Operacje z tytułami 39
Operacje z rozdziałami 39
Tworzenie, edycja i odtwarzanie playlist 40
Tworzenie playlist 40
Edycja i odtwarzanie playlist/rozdziałów 41
Operacje z playlistami 41
Operacje z rozdziałami 41
Edycja zdjęć 42
Operacje z albumami i zdjęciami 43
Nawigator Kasowania 44
Kasowanie z wykorzystaniem Nawigator USUŃ 44
Kasowanie tytułów lub zdjęć podczas odtwarzania 44

Kopiowanie

Kopiowanie tytułów lub playlist 45
Kopiowanie 46
Kopiowanie z użyciem listy kopiowania –Zaawan. kopiowanie 47
Kopiowanie sfinalizowanej płyty DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (format DVD-Video), +R i +R DL 49
Kopiowanie ruchomych obrazów MPEG2 z karty SD 49
Kopiowanie zdjęć 50
Kopiowanie z użyciem listy kopiowania 50
Kopiowanie wszystkich zdjęć z karty—Kopiowanie obrazów . . . 51
Kopiowanie z magnetowidu 52
Nagrywanie ręczne 52
Automatyczne nagrywanie DV (Nagrywanie AutoDV) 52

Wygodne funkcje

Powiązane funkcje odbiornika TV (Q Link) 53
Zarządzanie HDD, płytami i kartami 54
Procedury wspólne 54
Nastawianie ochrony 54
Nadawanie płycie nazwy 54
Kasowanie wszystkich tytułów i playlist —Usuń wszystkie tytuły 55
Kasowanie całej zawartości płyty lub karty—Format 55
Wybieranie stylu tła–Top Menu 56
Wybieranie wyświetlania najpierw Top Menu –Odtwarzanie automatyczne 56
Przystosowanie płyt do odtwarzania na innym sprzęcie –Finalizacja 56
Tworzenie Top Menu—Utwórz Top Menu 56
Wprowadzanie tekstu 57
Okno FUNCTIONS 58
Blokada przed dziećmi 58
Zmiana nastawień urządzenia 59
Procedury wspólne 59
Podsumowanie nastawień 60
Strojenie 63
System TV 64
Ręczne Nastawienie Zegara 65

Odnośniki

Komunikaty 66
Często zadawane pytania (FAQ) 68
Usuwanie problemów 69
Słownik terminów 73
Dane techniczne 74
Zasady bezpieczeństwa 75
Indeks . . . . . Tylna okładka

HDD i płyty, których możesz używać do nagrywania i odtwarzania

Rodzaj płyty	Dysk twardy (HDD) ●160 GB	DVD-RAM ●4,7 GB/9,4 GB, 12 cm ●2,8 GB, 8 cm
Logo	–	DVD RAM RAM4.7
Oznaczony w tej instrukcji znakiem	HDD	RAM
Format nagrywania	**Format nagrywania DVD Wideo** Jest to metoda nagrywania umożliwiająca nagrywanie i edycję programów telewizyjnych i innych. ●Możesz kasować niepotrzebne fragmenty tytułu, tworzyć playlisty itp. ●Programy cyfrowe, które dopuszczają "Tylko jednorazowe nagranie", mogą być nagrane na płytę zgodną z CPRM.	
Dane, które mogą być nagrywane i odtwarzane	Wideo Zdjęcia	Wideo Zdjęcia
Wielokrotny zapis※1	√	√
Odtwarzanie na innych odtwarzaczach※2	–	Tylko na odtwarzaczach obsługujących DVD-RAM.
Kompatybilna z nagrywaniem z dużą prędkością※3	–	Płyty do nagrywania z prędkością do 5X.
Co możesz zrobić na tym urządzeniu (√: Można, ×: Nie można)		
Nagrywanie programów zezwalających na jedną kopię	√	√ [Tylko płyty zgodne z CPRM (➡ 73)].
Nagrywanie zarówno M 1, jak i M 2 dwujęzycznego programu※4	√	√
Nagrywanie obrazu w formacie 16:9※4	√	√
Tworzenie i edycja playlist	√	√

Rodzaj płyty	DVD-R ●4,7 GB, 12 cm ●1,4 GB, 8 cm	DVD-R DL (Dual Layer na jednej stronie) ●**To urządzenie nie może nagrywać bezpośrednio na płyty DVD-R DL (➡ 8)**	DVD-RW ●4,7 GB, 12 cm ●1,4 GB, 8 cm
Logo	DVD R R4.7	DVD R R DL	DVD RW
Oznaczony w tej instrukcji znakiem	-R przed finalizowaniem	-R DL przed finalizowaniem	-RW(V) przed finalizowaniem
	DVD-V po finalizowaniu	DVD-V po finalizowaniu	DVD-V po finalizowaniu
Format nagrywania	**Format DVD-Video** Ta metoda nagrywania jest taka sama, jak w wypadku komercyjnie dostępnych DVD-Video. ●Cyfrowe programy dopuszczające "Tylko jednorazowe nagranie" nie mogą być nagrywane.		
Dane, które mogą być nagrywane i odtwarzane	Wideo	Wideo	Wideo
Wielokrotny zapis※1	×	×	√
Odtwarzanie na innych odtwarzaczach※2	Tylko po sfinalizowaniu płyty (➡ 56, 73).	Tylko na odtwarzaczach obsługujących DVD-R DL po sfinalizowaniu płyty (➡ 56, 73).	Tylko po sfinalizowaniu płyty (➡ 56, 73).
Kompatybilna z nagrywaniem z dużą prędkością※3	Płyty do nagrywania z prędkością do 16X.	Płyty do nagrywania z prędkością do 4X.	Płyty do nagrywania z prędkością do 6X.
Co możesz zrobić na tym urządzeniu (√: Można, ×: Nie można)			
Nagrywanie programów zezwalających na jedną kopię	×	×	×
Nagrywanie zarówno M 1, jak i M 2 dwujęzycznego programu※4	× [Tylko jeden zostaje nagrany.(➡ 61, Wybór audio dla dwóch języków)]	× [Tylko jeden zostaje nagrany. (➡ 61, Wybór audio dla dwóch języków)]	× [Tylko jeden zostaje nagrany. (➡ 61, Wybór audio dla dwóch języków)]
Nagrywanie obrazu w formacie 16:9※4	× (Obraz jest nagrany w formacie 4:3.)	× (Obraz jest nagrany w formacie 4:3.)	× (Obraz jest nagrany w formacie 4:3.)
Tworzenie i edycja playlist	×	×	×

(ciąg dalszy na następnej stronie)

HDD i płyty, których możesz używać do nagrywania i odtwarzania

(ciąg dalszy)

Rodzaj płyty	+R※5 ●4,7 GB, 12 cm	+R DL (Double Layer na jednej stronie) ●**To urządzenie nie może nagrywać bezpośrednio na płyty +R DL (➡ 8)**	+RW
Logo	–	–	–
Oznaczony w tej instrukcji znakiem	+R przed finalizowaniem DVD-V po finalizowaniu	+R DL przed finalizowaniem DVD-V po finalizowaniu	+RW
Format nagrywania	**Format +VR** ●Cyfrowe programy dopuszczające “Tylko jednorazowe nagranie” nie mogą być nagrywane.		
Dane, które mogą być nagrywane i odtwarzane	**Wideo**	**Wideo**	**Wideo**
Wielokrotny zapis※1	×	×	√
Odtwarzanie na innych odtwarzaczach※2	Tylko po sfinalizowaniu płyty (➡ 56, 73).	Tylko na odtwarzaczach obsługujących +R DL po sfinalizowaniu płyty (➡ 56, 73).	Tylko na odtwarzaczach obsługujących +RW.
Kompatybilna z nagrywaniem z dużą prędkością※3	Płyty do nagrywania z prędkością do 16X.	Płyty do nagrywania z prędkością do 2,4X.	Płyty do nagrywania z prędkością do 4X.※6
Co możesz zrobić na tym urządzeniu (√: Można, ×: Nie można)			
Nagrywanie programów zezwalających na jedną kopię	×	×	×
Nagrywanie zarówno M 1, jak i M 2 dwujęzycznego programu※4	× [Tylko jeden zostaje nagrany. (➡ 61, Wybór audio dla dwóch języków)]	× [Tylko jeden zostaje nagrany. (➡ 61, Wybór audio dla dwóch języków)]	× [Tylko jeden zostaje nagrany. (➡ 61, Wybór audio dla dwóch języków)]
Nagrywanie obrazu w formacie 16:9※4	× (Obraz jest nagrany w formacie 4:3.)	× (Obraz jest nagrany w formacie 4:3.)	× (Obraz jest nagrany w formacie 4:3.)
Tworzenie i edycja playlist	×	×	×

※1 W przypadku płyt jednorazowego zapisu ilość miejsca na płycie nie zwiększa się nawet po skasowaniu programu.

※2 RAM Mogą być odtwarzane na nagrywarkach DVD Panasonic i na odtwarzaczach DVD obsługujących DVD-RAM. Jeżeli odtwarzasz płyty DVD-R DL, +R DL lub +RW, używaj kompatybilnego sprzętu.

※3 Wymienione płyty do nagrywania z dużą prędkością są kompatybilne z tym urządzeniem. Nie dotyczy to jednak prędkości kopiowania.

※4 Dalsze informacje (➡ 8, Ważne uwagi dotyczące nagrywania)

※5 Płyty +R nagrane na tym urządzeniu i płyty +R nagrane na innej nagrywarce DVD Panasonic mogą być niekompatybilne. Jednak płyty sfinalizowane są kompatybilne i można je odtwarzać.

※6 Możesz odtwarzać płyty nagrane z prędkością 8X na innym urządzeniu.

- Zalecamy używanie płyt i kart Panasonic. Zalecamy także używanie płyt DVD-RAM w kasetach, chroniących je przed porysowaniem i zabrudzeniem.
- Nagrywanie może nie być możliwe w zależności od stanu płyty; odtwarzanie może nie być możliwe ze względu na warunki nagrywania.
- Nie można nagrywać na tym urządzeniu programów zezwalających na “Tylko jednorazowe nagranie” na płyty DVD-R i DVD-RW kompatybilne z CPRM. Inne programy można nagrywać jako format DVD-Video.
- Niniejsze urządzenie nie może nagrywać na płyty zawierające zarówno sygnały PAL, jak i NTSC. (Jednak oba rodzaje programów mogą być nagrywane na HDD.) Nie jest gwarantowane odtwarzanie płyt nagranych zarówno w PAL, jak i w NTSC na innym urządzeniu.

Uwaga

Gdy “Zapis w tryb. kop. w High Speed” jest nastawiony na “Wł.”, ograniczenia dotyczące nagrywania dźwięku pobocznego itp. mają zastosowanie również do DVD-RAM. Ustaw to nastawienie na “Wył.”, jeżeli kopiowanie z dużą prędkością na DVD-R itp. nie jest konieczne podczas nagrywania programu (➡ 22).

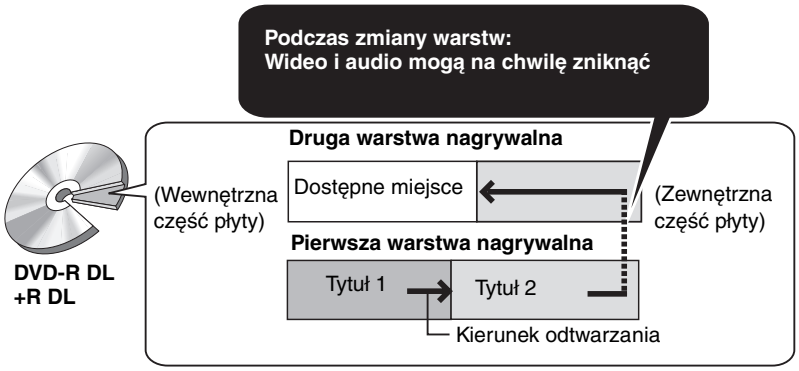
Finalizacja
Proces umożliwiający odtwarzanie nagranych płyt na sprzęcie, który może odtwarzać takie nośniki. Po sfinalizowaniu płyta staje się płytą tylko do odtwarzania i nie może być już używana do nagrywania lub edycji. (➡ 56)

Formatowanie
Formatowanie jest procesem, który czyni nośniki takie jak DVD-RAM nagrywalnymi na sprzęcie nagrywającym. (➡ 55)

To urządzenie nie może nagrywać bezpośrednio na płyty DVD-R DL i +R DL.
Nagraj na HDD, a następnie skopiuj na płytę.

Odtwarzanie płyt DVD-R DL (Dual Layer, jednostronnych) i +R DL (Double Layer, jednostronnych)

Płyty DVD-R DL (Dual Layer, jednostronne) i +R DL (Double Layer, jednostronne) mają dwie warstwy nagrywalne na jednej stronie. Gdy brakuje miejsca na nagranie programu na pierwszej warstwie, pozostały fragment zostanie nagrany na drugiej warstwie. Podczas odtwarzania tytułu nagranego na obydwu warstwach urządzenie automatycznie zmienia warstwy i odtwarza tytuł w taki sam sposób, jak normalny program. Podczas zmiany warstw wideo i audio mogą jednak na chwilę zniknąć.



■ **Tryby nagrywania i przybliżone czasy nagrywania** ➡ 21

Płyty tylko do odtwarzania (12 cm/8 cm)

Rodzaj płyty	DVD-Video	DVD-Audio	DVD-RW (Format nagrywania DVD Wideo)
Logo			
Oznaczony w tej instrukcji znakiem	DVD-V	DVD-A	-RW(VR)
Instrukcje	Płyty muzyczne i filmowe wysokiej jakości	Płyty muzyczne o wysokiej wierności ●Odtwarzane w tym urządzeniu na 2 kanałach.	DVD-RW nagrane na innej nagrywarce DVD ●Możesz odtwarzać programy zezwalające na “Tylko jednorazowe nagranie”, jeżeli zostały nagrane na płytę kompatybilną z CPRM. ●Formatując (➡ 55) płytę, możesz nagrać na nią w formacie DVD-Video i odtworzyć ją na tym urządzeniu. ●Może być konieczne sfinalizowanie płyty na sprzęcie użytym do nagrania.

Rodzaj płyty	DVD-R	CD		Video CD	SVCD※2
Logo			–		
Oznaczony w tej instrukcji znakiem	DivX, MP3, JPEG/TIFF	CD	DivX, MP3, JPEG/TIFF	VCD	
Instrukcje	●DVD-R※1 z wideo nagranym w DivX ●DVD-R※1 z muzyką nagraną w MP3 ●DVD-R※1 ze zdjęciami nagranymi w JPEG i TIFF	Nagrane audio i muzyka (włączając CD-R/RW※1)	●CD-R i CD-RW※1 z wideo nagranym w DivX ●CD-R i CD-RW※1 z muzyką nagraną w MP3 ●CD-R i CD-RW※1 ze zdjęciami nagranymi w JPEG i TIFF	Nagrana muzyka i wideo (włączając CD-R/RW※1)	

※1 Zamknij sesję po nagraniu. Odtwarzanie może nie być możliwe w przypadku niektórych płyt ze względu na warunki nagrywania.
※2 Zgodne z IEC62107.
- Producent płyty może kontrolować sposób odtwarzania płyt. Dlatego nie zawsze możliwe jest sterowanie odtwarzaniem tak, jak opisano w niniejszej instrukcji obsługi. Dokładnie przeczytaj instrukcje dotyczące płyty.
- Nie można zagwarantować możliwości odtwarzania i jakości dźwięku w przypadku płyt CD niezgodnych z danymi technicznymi CD-DA (CD z zabezpieczeniem przed kopiowaniem itp.).

Uwagi dotyczące DVD-Audio
Niektóre wielokanałowe DVD-Audio nie dopuszczają miksowania w dół (down-mixing) (➡ 73) całej zawartości lub jej części, jeżeli tak przewidział producent. Ścieżki, których miksowanie w dół nie zostało dopuszczone, nie będą prawidłowo odtwarzane na tym urządzeniu (np. odtwarzane jest audio tylko z dwóch przednich kanałów). Więcej informacji znajdziesz na okładce płyty.

Płyty, których nie można odtwarzać

- 2,6 i 5,2 GB DVD-RAM, 12 cm
- 3,95 i 4,7 GB DVD-R do tworzenia wzorców (master)
- DVD-R nagrane w formacie nagrywania DVD Wideo
- DVD-R (format DVD-Video), DVD-R DL, DVD-RW (format DVD-Video), +R, +R DL nagrane na innym urządzeniu i niesfinalizowane (➡ 73).
- DVD-Video o numerze regionu innym niż “2” lub “ALL”
- Blu-ray
- DVD-ROM, +R (8 cm), CD-ROM, CDV, CD-G, Photo CD, CVD, SACD, MV-Disc, PD,
“Chaoji VCD” dostępne na rynku, w tym CVD, DVCD i SVCD niezgodne z IEC62107 itp.

Rodzaje płyt lub tytułów nagranych na HDD a rodzaj podłączonego odbiornika TV

Gdy używasz płyt nagranych w PAL lub w NTSC, lub gdy odtwarzasz tytuł nagrany na HDD przy użyciu PAL lub NTSC, sprawdź w poniższej tabeli.
(√: Można oglądać, ×: Nie można oglądać)

Rodzaj odbiornika TV	Płyta/Tytuły nagrane na HDD	Tak/Nie
Wielosystemowy odbiornik TV	PAL	√
	NTSC	√※1
NTSC TV	PAL	×
	NTSC	√※2
PAL TV	PAL	√
	NTSC	√※3 (PAL60)

※1 Gdy wybierzesz “NTSC” w “System TV” (➡ 64), obraz może być wyraźniejszy.
※2 Wybierz “NTSC” w “System TV” (➡ 64).
※3 Jeżeli odbiornik TV nie obsługuje sygnałów PAL 525/60, obraz nie będzie prawidłowy.
- Gdy odtwarzasz tytuł nagrany na HDD, pamiętaj aby nastawienie “System TV” odpowiadało tytułowi (➡ 64).

Karty, które można używać w tym urządzeniu

Rodzaj	**Karta pamięci SD** **miniSD™ Karta**※ **MultiMediaCard**
Oznaczony w tej instrukcji znakiem	SD
Dane, które mogą być nagrywane i odtwarzane	**Zdjęcia** **Wideo (MPEG2)**
Instrukcje	Możesz ją włożyć bezpośrednio do gniazda karty SD. ※ Konieczny jest adapter karty miniSD™, dołączony do karty miniSD™. ●Możesz odtwarzać i kopiować zdjęcia wykonane cyfrowym aparatem fotograficznym itp. (➡ 34, 50). ●Możesz nastawić DPOF (Digital Print Order Format), aby wykonać automatyczny wydruk na domowej drukarce lub w punkcie wywoływania zdjęć (➡ 43, 73). ●Możesz kopiować ruchome obrazy MPEG2, zarejestrowane kamerą wideo SD Panasonic itp., na HDD lub DVD-RAM. (➡ 49) ●Ruchome obrazy MPEG2 nie mogą być odtwarzane bezpośrednio z karty SD.

●**Współpraca z:** FAT 12 lub FAT 16

Odpowiednie karty pamięci SD

●Możesz używać kart pamięci SD o następujących pojemnościach (od 8 MB do 2 GB).

8 MB,	**16 MB,**	**32 MB,**	**64 MB,**	
128 MB,	**256 MB,**	**512 MB,**	**1 GB,**	**2 GB (Maksymalna)**

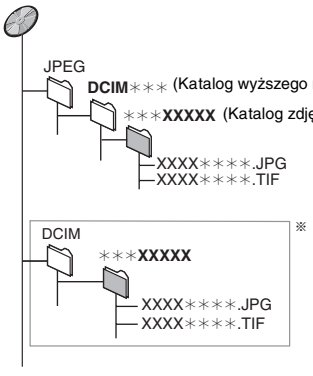
●Dosępna ilość miejsca na karcie jest nieco mniejsza od jej pojemności.
●Najnowsze informacje znajdziesz na poniższej stronie internetowej.
http://panasonic.co.jp/pavc/global/cs
(Strona jest w języku angielskim.)

●Jeżeli karta pamięci SD została sformatowana na innym sprzęcie, czas nagrywania może stać się dłuższy. Jeżeli karta pamięci SD została sformatowana na komputerze, używanie jej w tym urządzeniu może nie być możliwe. W takich wypadkach sformatuj kartę na tym urządzeniu (➡ 55, 73).
●Niniejsze urządzenie obsługuje karty pamięci SD sformatowane w systemie FAT 12 i w systemie FAT 16, w oparciu o dane techniczne karty pamięci.
●Zalecamy używanie karty SD Panasonic.

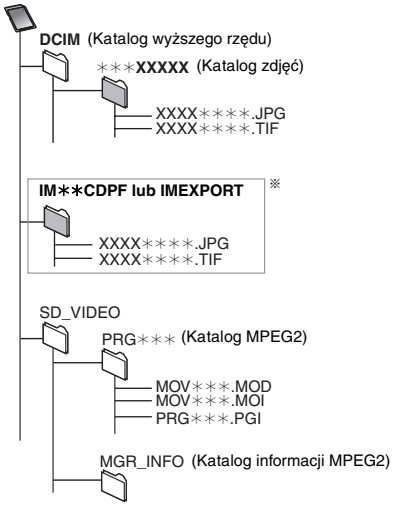
Struktura katalogów wyświetlana przez niniejsze urządzenie

Następujące mogą być wyświetlane na tym urządzeniu.
∗∗∗: Cyfry XXX: Litery

DVD-RAM



Karta



※ Katalogi mogą być tworzone na innym sprzęcie. Jednak takie katalogi nie mogą zostać wybrane jako miejsce przeznaczenia skopiowanego materiału.
●Katalog nie może zostać wyświetlony, jeżeli wszystkie cyfry to “0” (np. DCIM000 itp.).
●Jeżeli nazwa katalogu lub pliku została wprowadzona przy użyciu innego sprzętu, nazwa może nie być prawidłowo wyświetlona, lub odtwarzanie albo edytowanie danych może nie być możliwe.

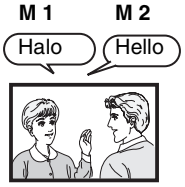
Ważne uwagi dotyczące nagrywania

Nagrywanie programów dwujęzycznych

HDD RAM

Można nagrać dźwięk główny i poboczny.
Możesz zmienić dźwięk podczas odtwarzania.
(➡ 30, Zmiana audio podczas odtwarzania)

W następujących przypadkach wybierz nagrywanie dźwięku głównego lub pobocznego:
–Nagrywasz dźwięk w LPCM (➡ 61, Tryb audio dla zapisu XP)
–"Zapis w tryb. kop. w High Speed" jest nastawiony na "Wł." (➡ 22)



Jeżeli nagrywasz z zewnętrznego sprzętu
–Wybierz "M 1" i "M 2" na zewnętrznym sprzęcie.

-R -RW(V) +R +RW

Wybierz dźwięk główny lub poboczny przed nagrywaniem
(➡ 61, Wybór audio dla dwóch języków)

Nagrane zostaje tylko wybrane audio.

Jeżeli nagrywasz z zewnętrznego sprzętu
–Wybierz "M 1" lub "M 2" na zewnętrznym sprzęcie.

Nagrywanie programów o formacie obrazu 16:9 (Panoramiczne)

HDD RAM

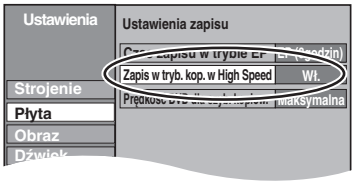
Format obrazu 16:9 (Panoramiczny)

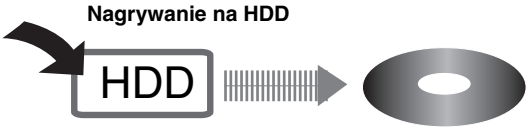
-R -RW(V) +R +RW

Nagrany w formacie 4:3

Gdy chcesz skopiować tytuły w trybie dużej prędkości z HDD na DVD-R itp.

Nastaw "Zapis w tryb. kop. w High Speed" na "Wł." przed nagraniem na HDD (➡ 22).
Możesz kopiować tytuły w trybie dużej prędkości (maks. prędkość wynosi 86X※); jednak przed nagraniem na HDD konieczne są następujące nastawienia.
※ Zależnie od płyty, maks. prędkość może być różna.





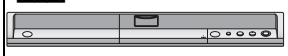
Kopiowanie z dużą prędkością na DVD-R itp.

Nagrywanie programów cyfrowych

Nie jest możliwe nagranie cyfrowych programów, dopuszczających "Tylko jednorazowe nagranie" na płyty DVD-R, DVD-RW, +R, +RW lub 8 cm DVD-RAM. Użyj HDD lub płyty DVD-RAM kompatybilnej z CPRM (➡ 73).

RAM Tylko płyty zgodne z CPRM.

HDD



√

-R -RW(V) +R +RW

×

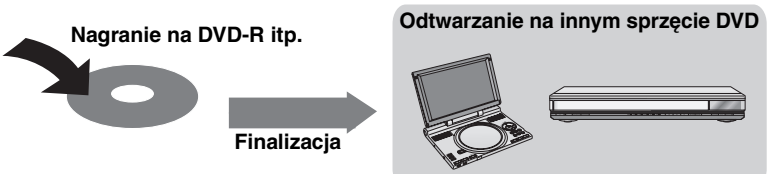
(√: Można, ×: Nie można)

- Tytuły z ograniczeniem "Tylko jednorazowe nagranie" mogą być przeniesione z HDD tylko na płyty DVD-RAM zgodne z CPRM (są one usuwane z HDD). Nie można ich kopiować.
- Nawet w przypadku kopiowania na taśmę wideo tytuł może nie zostać skopiowany prawidłowo ze względu na zabezpieczenie przed kopiowaniem.
- Nie można kopiować playlisty złożonej z tytułów z ograniczeniem "Tylko jednorazowe nagranie".

Odtwarzanie płyty na innych odtwarzaczach DVD

-R -R DL -RW(V) +R +R DL

Płyta musi być sfinalizowana po nagraniu lub kopiowaniu (➡ 56).
Niezbędne jest sfinalizowanie DVD-R itp. na tym urządzeniu po zakończeniu nagrywania lub kopiowania tytułów na płytę. Możesz takie płyty potem odtwarzać jak komercyjnie dostępne płyty DVD-Video. Jednak płyta staje się płytą tylko do odtwarzania i nie może być już używana do nagrywania lub kopiowania.※
※Możesz nagrywać i kopiować ponownie, jeśli sformatujesz DVD-RW.



Nagrywanie na DVD-R DL i +R DL

To urządzenie nie może nagrywać bezpośrednio na płyty DVD-R DL i +R DL.
Nagraj na HDD, a następnie skopiuj na płytę.

- Nie jest możliwe jednoczesne nagrywanie na HDD (dysk twardy) i DVD.

Zasady obchodzenia się z HDD (Dyskiem twardym)

HDD jest precyzyjnym instrumentem do nagrywania i ze względu na swoje właściwości, takie jak możliwość długiego nagrywania oraz szybkość operacji, jest podatny na uszkodzenia.
Podstawową zasadą jest ochrona ważnych nagrań przez wykonywanie kopii zapasowych na płycie.

■ HDD nie jest urządzeniem odpornym na wibracje/uderzenia lub kurz

Zależnie od środowiska pracy i obchodzenia się z HDD, część zawartości może ulec uszkodzeniu i odtwarzanie oraz nagrywanie mogą stać się niemożliwe. Szczególnie podczas pracy urządzenia nie należy narażać go na wibracje, uderzenia, jak również nie należy odłączać przewodu zasilania od gniazda ściennego. Jeżeli nastąpi awaria sieci elektrycznej, zawartość może ulec uszkodzeniu w trakcie nagrywania lub odtwarzania.

■ HDD jest urządzeniem tymczasowej pamięci masowej

HDD nie jest urządzeniem do bezterminowego przechowywania nagranej zawartości. Używaj HDD jako urządzenia tymczasowej pamięci masowej, służącego do jednorazowego obejrzenia, do wyedytowania lub nagrania materiału na płytę.

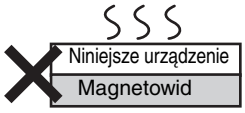
■ Natychmiast zapisz (skopiuj) całą zawartość, gdy tylko będziesz miał wrażenie, że mogą wystąpić problemy z HDD

Jeżeli wystąpią nieprawidłowości w działaniu HDD, mogą się objawić jako powtarzające się dziwne dźwięki lub problemy z obrazem (zakłócenia blokowe itp.). Używanie HDD w takiej sytuacji może pogorszyć problem, a w najgorszym wypadku HDD może stać się nieużywalny. Gdy tylko zauważysz występowanie problemów tego typu, skopiuj całą zawartość na płytę i zwróć się do serwisu. Nagrana zawartość (dane) na HDD, która stała się nieużywalna, jest niemożliwa do odzyskania.

- Gdy HDD automatycznie przechodzi do trybu SLEEP (➡ poniżej), lub gdy urządzenie jest włączane lub wyłączane, mogą pojawić się niespodziewane dźwięki. Nie oznacza to problemu z urządzeniem.

■ Środki ostrożności dotyczące środowiska pracy

- **Nie umieszczaj w zamkniętej przestrzeni, w której tylny wentylator i otwory wentylacyjne z boku zostają zasłonięte.**
- **Umieść urządzenie na płaskiej powierzchni, która nie jest poddawana wibracjom ani wstrząsom.**
- **Nie stawiaj na urządzeniach wytwarzających ciepło, jak magnetowid itp.**
- Nie stawiaj w miejscu często poddawanym zmianom temperatury.



- Postaw w miejscu, w którym nie następuje skraplanie pary wodnej (kondensacja). Kondensacja jest zjawiskiem polegającym na tworzeniu się wilgoci na zimnej powierzchni pod wpływem dużych zmian temperatury. Kondensacja może spowodować wewnętrzne uszkodzenia w urządzeniu.

- **Warunki, w jakich wystąpić może kondensacja**
  - –Gdy nastąpi duża zmiana temperatury (przeniesienie z bardzo ciepłego miejsca w bardzo zimne miejsce lub odwrotnie, pod wpływem klimatyzacji lub gdy oziębione powietrze skierowane jest bezpośrednio na urządzenie). Gdy HDD (który nagrzewa się w czasie pracy) poddany zostanie działaniu zimnego powietrza, może nastąpić kondensacja wewnątrz i może uszkodzić głowice HDD itp.
  - –Gdy w pomieszczeniu jest bardzo wilgotno lub gdy jest zaparowane.
  - –Podczas pory deszczowej.

W powyższych sytuacjach **nie włączaj urządzenia**, lecz pozwól mu dostosować się do temperatury otoczenia i poczekaj 2–3 godziny, zanim kondensacja zniknie.

■ Dym z papierosów itp. może spowodować usterkę lub awarię

Urządzenie może się zepsuć, jeśli dym z papierosów lub rozpylony środek na owady/jego opary itp. dostaną się do środka.

■ Podczas pracy

- Nie poruszaj urządzeniem, nie poddawaj go wibracjom ani wstrząsom. (HDD może zostać uszkodzony.)
- Nie odłączaj przewodu zasilania sieciowego z gniazda ściennego, ani nie przełączaj wyłącznika zasilania.

Gdy urządzenie jest włączone, HDD obraca się z dużą prędkością. Odgłosy lub ruchy związane z rotacją są zjawiskiem normalnym.

■ Przenoszenie urządzenia

① Wyłącz urządzenie. (Poczekaj aż “BYE” zniknie z wyświetlenia.)
② Wyjmij przewód zasilania z gniazda ściennego.
③ Przenieś dopiero, gdy urządzenie całkowicie się zatrzyma (w przybliż. 2 minuty), aby uchronić je przed drganiami lub wstrząsami. (Nawet po wyłączeniu urządzenia HDD kontynuuje pracę przez krótki czas.)

■ Pozostały czas nagrywania na HDD

Niniejsze urządzenie nagrywa przy użyciu systemu kompresji danych VBR (zmienna prędkość bitów), aby zróżnicować segmenty nagrywanych danych, dopasowując je do segmentów danych wideo, co może powodować różnice w wyświetleniu wskazującym czas i miejsce pozostałe do nagrywania.
Jeżeli pozostały czas jest niewystarczający, skasuj niepotrzebne tytuły przed rozpoczęciem nagrywania, tworząc w ten sposób wystarczające miejsce na nowe nagranie. (Skasowanie playlisty nie zwiększy ilości dostępnego czasu.)

■ Gdy na wyświetlaczu tego urządzenia pojawi się “SLEEP”

HDD został automatycznie nastawiony na tryb SLEEP. (HDD obraca się z dużą prędkością cały czas, gdy urządzenie jest włączone. Aby wydłużyć żywotność HDD, przełączany jest on na tryb SLEEP zawsze, gdy przez 30 minut nie wykonano żadnej operacji, a na tacy płyty nie znajduje się płyta.)

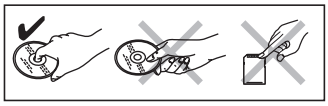
- Rozpoczynanie odtwarzania lub nagrywania z trybu SLEEP może zająć trochę czasu, ponieważ HDD potrzebuje czasu na reaktywację.
- Podczas nieużywania urządzenia zalecane jest wyjmowanie płyty z tacy płyty, aby HDD przeszedł do trybu SLEEP.

■ Roszczenia odszkodowawcze dotyczące nagranej zawartości

Panasonic nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody wynikłe bezpośrednio lub pośrednio z wszelkich problemów, których rezultatem jest utrata nagranej lub wyedytowanej zawartości (danych), oraz nie gwarantuje zawartości jeżeli nagrywanie lub edytowanie nie przebiega prawidłowo. Podobnie, powyższe ma zastosowanie w wypadku jakichkolwiek napraw wykonanych na urządzeniu (włączając inne komponenty niezwiązane z HDD).

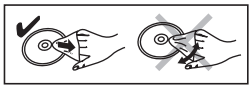
Obchodzenie się z płytami i kartami

■ Jak chwytać płytę lub kartę
Nie dotykaj nagranej powierzchni lub powierzchni złączy.

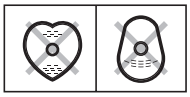


■ Dotyczy płyt bez kaset
Uważaj, aby nie porysować ani nie zabrudzić płyty.

■ Jeżeli na płycie są zabrudzenia lub skroplona para wodna (kondensacja)
Wytrzyj wilgotną ściereczką, a następnie wytrzyj do sucha.



■ Środki ostrożności
- Nie przyklejaj etykiet ani nalepek na płytach. (Może to spowodować wypaczenie/zwichrowanie płyty i nierównowagę obrotów, przez co stanie się bezużyteczna.)
- Na stronie z etykietą płyty pisz tylko miękkim markerem olejowym. Nie używaj długopisów ani innych pisaków z twardą końcówką.
- Nie używaj aerozolów do czyszczenia płyt, benzyny, rozcieńczalników, płynów antystatycznych ani innych środków.
- Nie używaj zabezpieczających przed porysowaniem ochraniaczy ani okładek.
- Chroń końcówki złączy karty przed działaniem wody, przed zanieczyszczeniem i innymi ciałami obcymi.
- Nie upuszczaj, nie kładź jednej na drugą ani nie przyciskaj płyt. Nie kładź na nich żadnych przedmiotów.
- Nie używaj następujących płyt:
  –Płyt, na których jest klej pozostały z usuniętych nalepek lub etykiet (płyty z wypożyczalni itp.).
  –Płyt wyraźnie wypaczonych lub popękanych.
  –Płyt o nieregularnych kształtach, na przykład w kształcie serca.



- Nie zostawiaj w następujących miejscach:
  –W miejscu nasłonecznionym.
  –W miejscach bardzo zakurzonych lub wilgotnych.
  –W pobliżu grzejnika.
  –W miejscach podatnych na nagłe zmiany temperatury (może nastąpić kondensacja).
  –Gdzie występuje oddziaływanie elektryczności statycznej lub fal elektromagnetycznych.
- Aby chronić płyty przed porysowaniem i zabrudzeniem, wkładaj je do futerałów lub kaset, gdy ich nie używasz.

Producent nie bierze odpowiedzialności i nie wynagradza strat spowodowanych utratą nagranego lub wyedytowanego materiału z powodu problemów z urządzeniem lub używanymi do nagrywania nośnikami, jak również nie bierze odpowiedzialności i nie wynagradza strat spowodowanych jakimikolwiek dalszymi szkodami wynikłymi z takich strat.
Przykłady przyczyn takich strat są następujące
- Płyta nagrana i wyedytowana na tym urządzeniu jest odtwarzana na nagrywarce DVD lub w napędzie komputera wyprodukowanych przez inną firmę.
- Płyta używana w sposób opisany powyżej, a następnie odtwarzana ponownie na tym urządzeniu.
- Płyta nagrana i wyedytowana na nagrywarce DVD lub w napędzie komputera wyprodukowanych przez inną firmę jest odtwarzana na tym urządzeniu.

Obchodzenie się z urządzeniem

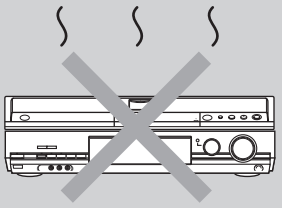
Precyzyjne części tego urządzenia są wrażliwe na oddziaływanie czynników środowiskowych, szczególnie temperatury, wilgotności i kurzu. Dym z papierosów też może spowodować usterkę lub awarię.

Aby wyczyścić urządzenie, wytrzyj je miękką, suchą ściereczką.
- Nigdy nie używaj alkoholu, rozcieńczalnika ani benzyny do czyszczenia tego urządzenia.
- Zanim użyjesz ścierki zawierającej środki chemiczne, uważnie przeczytaj dołączone do niej informacje.

Przestrzegaj poniższych zasad, aby przez długi czas cieszyć się dźwiękiem i obrazem.
Kurz i brud mogą osadzać się na soczewce urządzenia w miarę upływu czasu, uniemożliwiając w rezultacie nagrywanie lub odtwarzanie płyt.
Używaj **Płyta czyszcząca do soczewek DVD** mniej więcej raz do roku, zależnie od częstotliwości używania sprzętu i środowiska, w jakim jest używany. Przed użyciem zestawu do czyszczenia soczewki dokładnie przeczytaj dołączoną do niego instrukcję.

Płyta czyszcząca do soczewek DVD: RP-CL720E

Nie stawiaj tego urządzenia na wzmacniaczach lub innym sprzęcie, który może się silnie rozgrzać.
Wysoka temperatura może uszkodzić to urządzenie.



Uwaga
Nie zasłaniaj wbudowanego wentylatora na tylnym panelu.

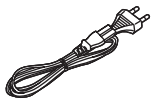
Przed przenoszeniem urządzenia sprawdź, czy taca płyty jest pusta.
Niewyjęcie płyty może spowodować poważne uszkodzenie płyty i urządzenia.

Akcesoria w zestawie

Prosimy o sprawdzenie i zidentyfikowanie dostarczonych akcesoriów.
(Numery produktów według stanu na styczeń 2006. Mogą ulec zmianie.)

☐
(EUR7659YC0)

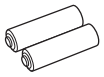
1 Pilot zdalnego sterowania

☐ 

1 Przewód sieciowy
- Do użycia wyłącznie z tym urządzeniem. Nie należy używać do innego sprzętu. Nie należy także używać do tego urządzenia przewodów od innego sprzętu.

☐

2 Kable koncentryczne RF

☐ 

2 Baterie
do pilota zdalnego sterowania

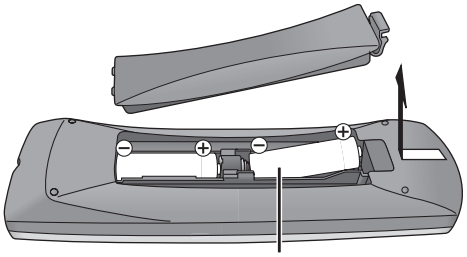
☐

1 Kabel audio/wideo

Informacje o pilocie zdalnego sterowania

■ Baterie

- Włóż tak, aby bieguny (+ i −) odpowiadały biegunom w pilocie.
- Zamykając pokrywę, wkładaj ją od strony − (minus).



R6/LR6, AA

- Nie należy używać typu baterii nadających się do ponownego ładowania.
- Nie mieszaj starych baterii z nowymi.
- Nie używaj jednocześnie baterii różnego rodzaju.
- Nie ogrzewaj i nie wrzucaj do ognia.
- Nie demontuj i nie powoduj zwarcia.
- Baterii alkalicznych lub manganowych nie ładuj ponownie.
- Nie używaj baterii, z których usunięta została osłona.

Nieprawidłowe obchodzenie się z bateriami może prowadzić do wycieku elektrolitu, a w rezultacie do uszkodzeń powierzchni, które weszły w kontakt z elektrolitem, może być także przyczyną pożaru.

Wyjmij baterie jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas. Przechowuj je w chłodnym, ciemnym miejscu.

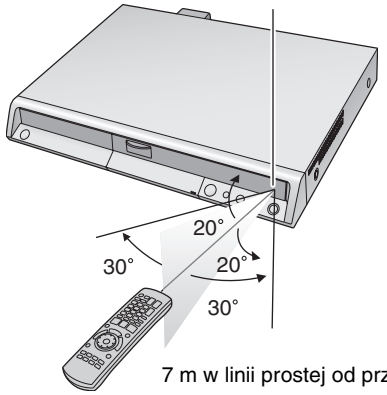
Używanie pilota zdalnego sterowania (➡ 12)

Uwaga

Jeżeli po zmianie baterii operowanie tym urządzeniem lub odbiornikiem TV za pomocą pilota będzie niemożliwe, należy ponownie wprowadzić kody (➡ 19).

■ Używanie

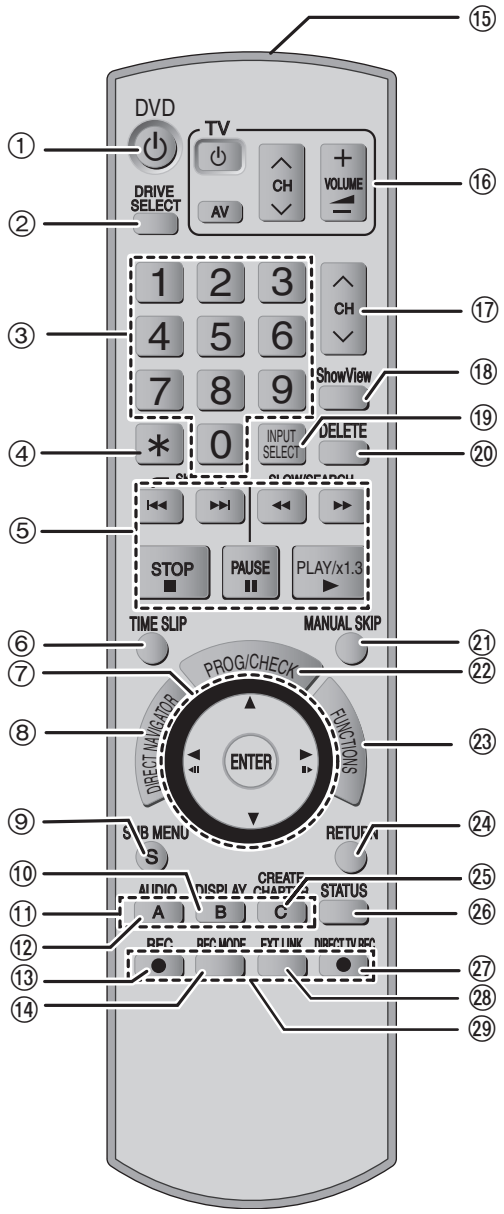
Czujnik sygnału zdalnego sterowania



7 m w linii prostej od przodu urządzenia

Pilot zdalnego sterowania

W opisach poszczególnych operacji generalnie przyjęte jest użycie pilota.

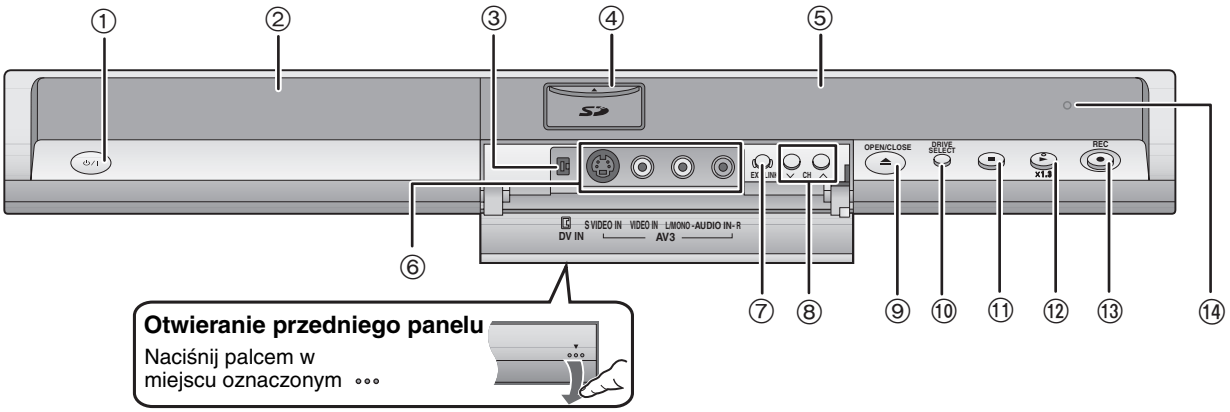


① Włączanie urządzenia (➡ 18)
② Wybieranie napędu (HDD, DVD lub SD) (➡ 20, 28, 34)
③ Wybieranie kanałów, numerów tytułów itd./Wprowadzanie numerów
④ Anulowanie
⑤ Podstawowe operacje nagrywania i odtwarzania
⑥ Pomijanie określonego czasu (➡ 30)
⑦ Wybór/Wprowadzanie, Klatka po klatce (➡ 30)
⑧ Wyświetlenie Top menu/Bezpośredni Nawigator (➡ 28, 29, 38)
⑨ Wyświetlenie podmenu (➡ 38)
⑩ Wyświetlenie menu-na-ekranie (➡ 36)
⑪ Przyciski przełączania pomiędzy Wideo/Obraz i Wideo/Playlisty, operacja ręcznego strojenia (➡ 28, 47, 63)
⑫ Wybieranie audio (➡ 30)
⑬ Rozpoczęcie nagrywania (➡ 20)
⑭ Zmiana trybu nagrywania (➡ 20)
⑮ Transmitowanie sygnału zdalnego sterowania
⑯ Operowanie odbiornikiem TV (➡ 19)
⑰ Wybieranie kanałów (➡ 20)
⑱ Wyświetlenie ekranu SHOWVIEW (➡ 24)
⑲ Wybieranie wejścia (AV1, AV2, AV3, AV4 lub DV) (➡ 27, 52)
⑳ Kasowanie pozycji (➡ 44)
㉑ Pomijanie 30 sekund do przodu (➡ 30)
㉒ Wyświetlenie ekranu programowania timera (➡ 24)
㉓ Wyświetlenie ekranu FUNCTIONS (➡ 58)
㉔ Powrót do poprzedniego ekranu
㉕ Tworzenie rozdziału (➡ 30)
㉖ Wyświetlenie komunikatów statusu (➡ 37)
㉗ Bezpośrednie nagrywanie TV (➡ 53)
㉘ Nagrywanie z timerem z podłączonego sprzętu (➡ 27)
㉙ Funkcje nagrywania

Uwaga

- Przyciski takie jak przycisk [● REC] są mniej wystające niż inne, aby zapobiec ich przypadkowemu naciśnięciu.
- Jeśli przypadkiem naciśniesz [EXT LINK], urządzenie wyłączy się i przejdzie w tryb gotowości do nagrywania. Naciśnij [EXT LINK] ponownie, aby anulować gotowość do nagrywania.
- Słowo “przycisk” nie jest używane w instrukcjach dotyczących operacji, więc “Naciśnij przycisk [ENTER]” jest sformułowane jako “Naciśnij [ENTER].”
- Pilot ten może być używany do obsługi telewizora, jeśli nastawisz kod producenta odbiornika TV (➡ 19).

Urządzenie główne



Otwieranie przedniego panelu
Naciśnij palcem w miejscu oznaczonym ∘∘∘

① **Przełącznik gotowości/włączania (⏻/I)** (➡ 18)
Naciśnij aby przełączyć urządzenie z trybu pracy do stanu gotowości lub odwrotnie. W trybie gotowości urządzenie też zużywa niewielkie ilości energii.
② Taca płyty (➡ 20, 28)
③ Podłączenie dla cyfrowej kamery wideo (DV) (➡ 52)
④ Gniazdo karty SD (➡ poniżej)
⑤ Wyświetlacz (➡ poniżej)
⑥ Podłączenie dla kamery wideo itd. (➡ 52)
⑦ Nagrywanie z timerem z podłączonego sprzętu (➡ 27)
⑧ Wybieranie kanałów (➡ 20)
⑨ Otwieranie/zamykanie tacy płyty (➡ 20, 28)
⑩ Wybieranie napędu (➡ 20, 28, 34)
Napęd zmienia się za każdym naciśnięciem [DRIVE SELECT].
⑪ Zatrzymanie (➡ 20, 29)
⑫ Rozpoczęcie odtwarzania (➡ 28)
⑬ Rozpoczęcie nagrywania (➡ 20)/Wyznaczanie czasu zatrzymania nagrywania (➡ 22)
⑭ Czujnik sygnału zdalnego sterowania

Złącza tylnego panelu (➡ 14, 15)

Wkładanie, wyjmowanie karty SD

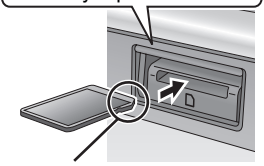
Jeżeli wskaźnik karty (“SD”) miga na wyświetlaczu urządzenia, karta jest w trakcie odczytywania lub zapisu danych. Nie wyłączaj urządzenia ani nie wyjmuj karty. Wykonanie tych czynności może spowodować usterkę lub utratę zawartości karty.
- **Wkładanie różnych przedmiotów może spowodować usterkę.**
- Możesz używać kart pamięci SD o pojemności od 8 MB do 2 GB (➡ 7).

Otwieranie pokrywy

Naciśnij wystającą część, aby otworzyć pokrywę.

Wkładanie karty

Naciśnij kartę pośrodku, aż zatrzaśnie się we właściwym położeniu.



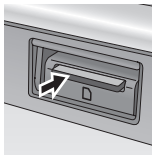
Włóż kartę etykietą do góry i z obciętym rogiem po prawej
(Nie zapomnij zamknąć pokrywy. ➡ na prawo)

Jeżeli używasz karty miniSD™, włóż ją do adaptera miniSD™, dołączonego do karty. Ten adapter wkładaj/wyjmuj do/z urządzenia.

Wyjmowanie karty

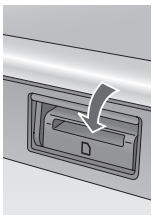
❶ Naciśnij kartę pośrodku.

❷ Wyciągnij ją nie przechylając.



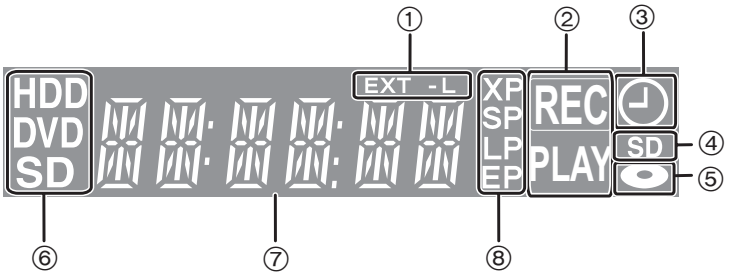
Zamykanie pokrywy

Naciśnij.



Funkcja automatycznego wyboru napędu
- Po włożeniu karty SD, gdy urządzenie nie pracuje, wyświetlony zostanie ekran “Karta SD”. Wybierz pozycję i naciśnij [ENTER], aby przełączyć na napęd SD (➡ 34, 50).
  Po wyjęciu karty SD automatycznie wybierany jest napęd HDD.

Wyświetlacz urządzenia



① Wskaźnik nagrywania z timerem z podłączonego sprzętu
②

Nagrywanie	Odtwarzanie	Nagrywanie/Odtwarzanie
REC	PLAY	REC PLAY

③ Wskaźnik nagrywania z timerem
④ Zapala się, gdy do gniazda karty włożona zostaje karta SD.
⑤ Zapala się, gdy płyta obsługiwana przez urządzenie zostaje włożona do tacy płyt.
⑥ Zapala się gdy wybrany jest napęd HDD, DVD lub SD
⑦ Główna część wyświetlacza
⑧ Tryb nagrywania

KROK 1 Podłączenie

Użyj pary dostarczonych kabli koncentrycznych RF

Wykonując podłączenia do urządzenia za pośrednictwem złączy RF IN i RF OUT, używaj wyłącznie pary dostarczonych kabli koncentrycznych RF. W przypadku zastosowania innych kabli mogą występować pasy i zakłócenia obrazu TV.

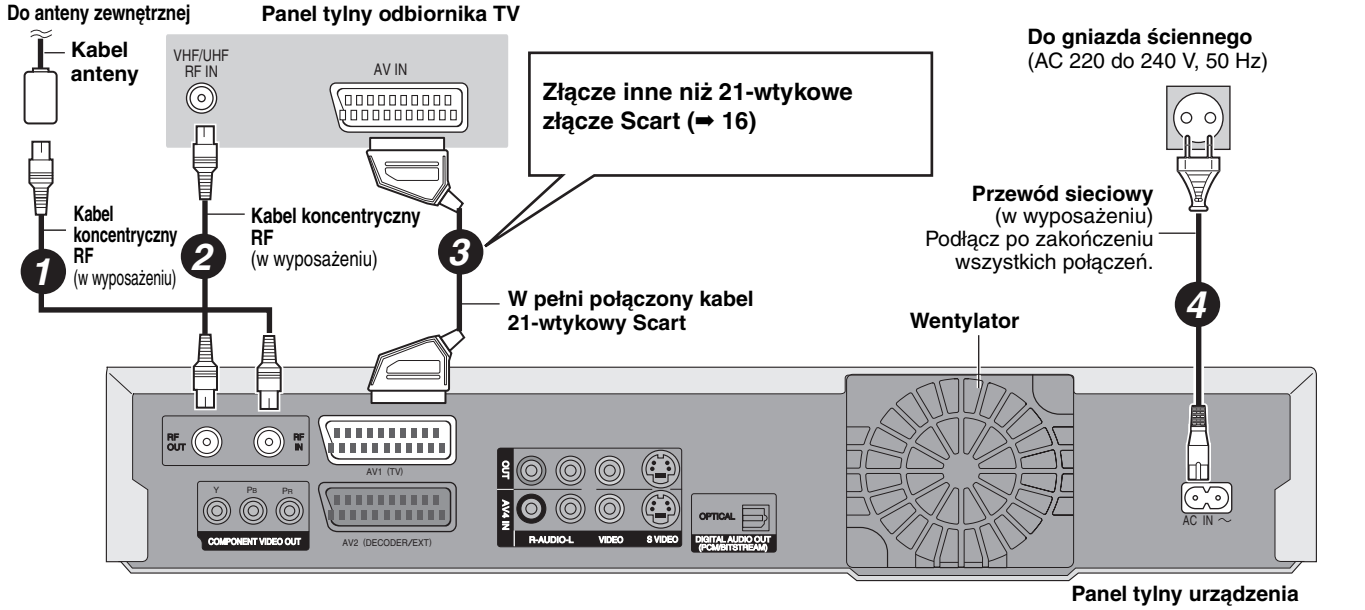
Przy użyciu 21-wtykowego kabla Scart

- Po podłączeniu urządzenia do odbiornika TV z Q Link możesz korzystać z szeregu funkcji Q Link (➡ 53).
- Możesz otrzymać wysokiej jakości obraz, podłączając urządzenie do odbiornika TV zgodnego z RGB (➡ 73).

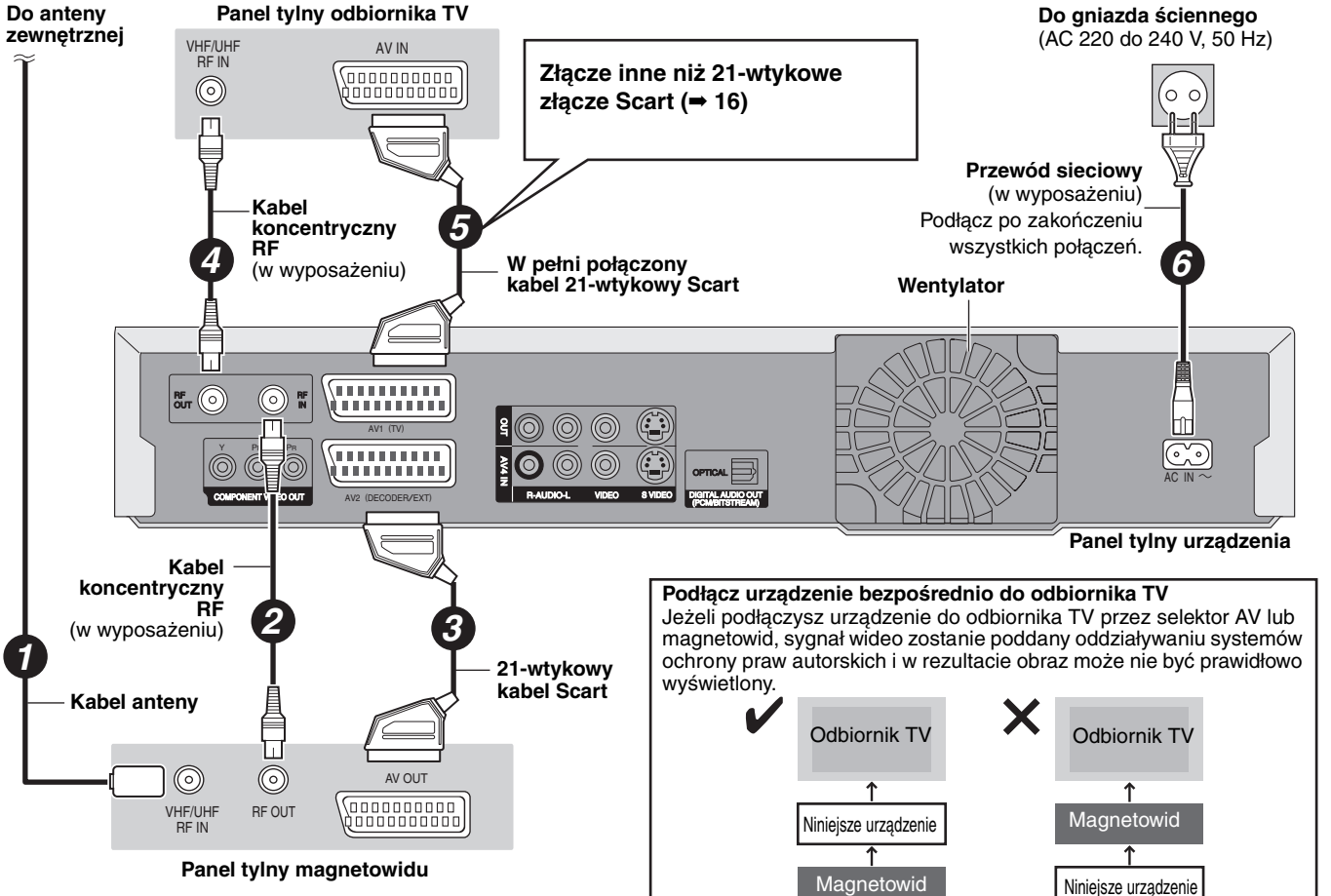
Wymagane nastawienie "Wyjście AV1" w menu Ustawienia (➡ 62)

- Przed podłączeniem należy wyłączyć cały sprzęt i przeczytać odpowiednie instrukcje obsługi.
- **Wybierz odpowiedni model podłączenia spośród przykładów A–D. W sprawie podłączeń nieuwzględnionych poniżej skonsultuj się z dealerem.**

A Podłączanie odbiornika TV



B Podłączanie odbiornika TV i magnetowidu

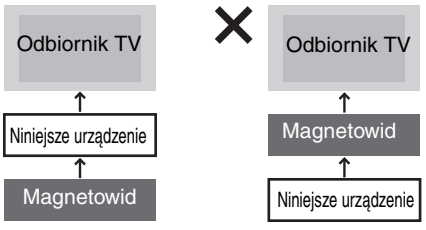


Wymagane nastawienie

"Wejście AV2" i "Połączenie AV2" w menu Ustawienia (➡ 62)

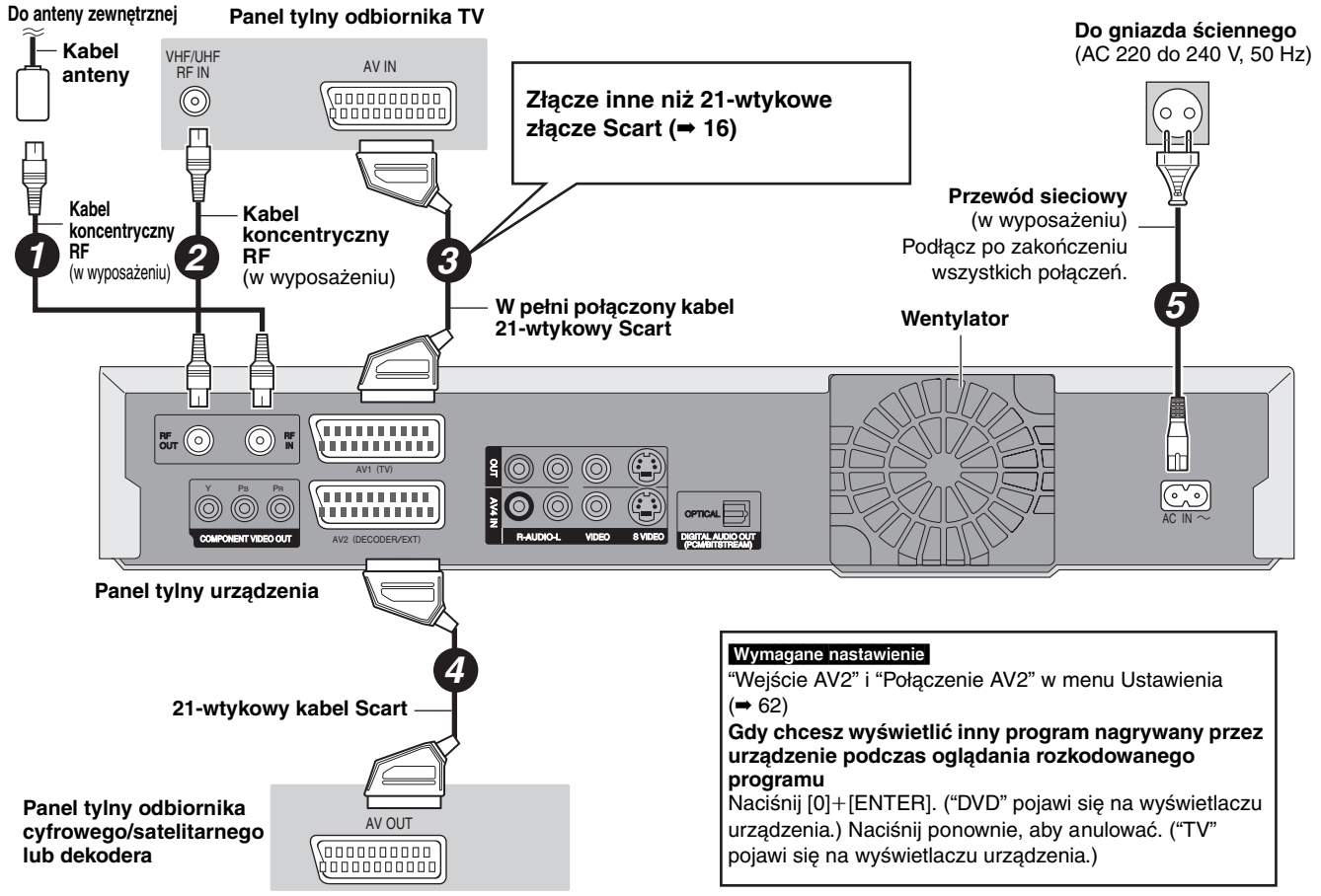
Podłącz urządzenie bezpośrednio do odbiornika TV

Jeżeli podłączysz urządzenie do odbiornika TV przez selektor AV lub magnetowid, sygnał wideo zostanie poddany oddziaływaniu systemów ochrony praw autorskich i w rezultacie obraz może nie być prawidłowo wyświetlony.



- **Gdy podłączasz do odbiornika TV z wbudowanym magnetowidem**
  Podłącz do złączy wejścia po stronie telewizji, jeśli są złącza wejścia zarówno telewizji, jak i magnetowidu.

C Podłączanie odbiornika TV i odbiornika cyfrowego/satelitarnego lub dekodera



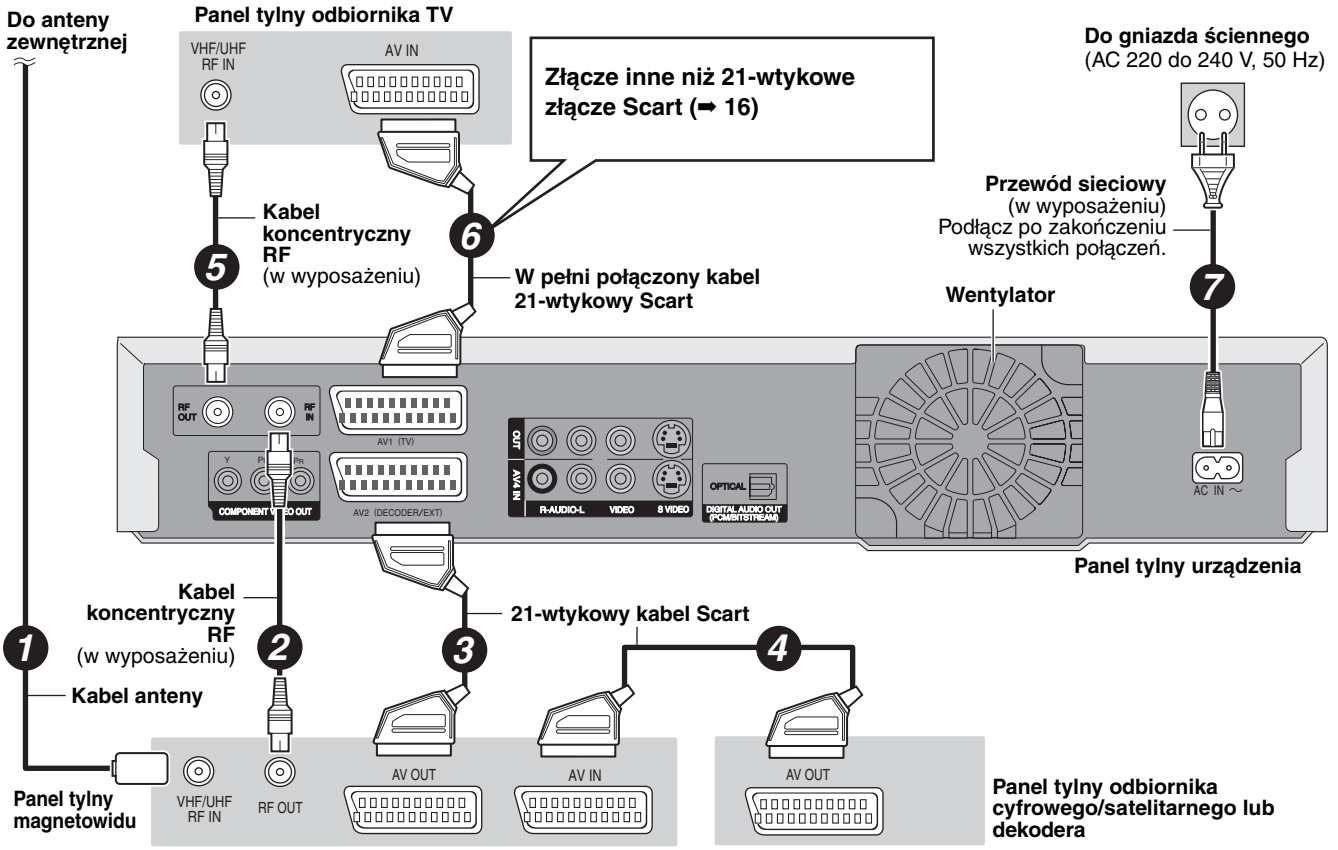
Wymagane nastawienie

"Wejście AV2" i "Połączenie AV2" w menu Ustawienia (➡ 62)

Gdy chcesz wyświetlić inny program nagrywany przez urządzenie podczas oglądania rozkodowanego programu

Naciśnij [0]+[ENTER]. ("DVD" pojawi się na wyświetlaczu urządzenia.) Naciśnij ponownie, aby anulować. ("TV" pojawi się na wyświetlaczu urządzenia.)

D Podłączanie odbiornika TV i magnetowidu, odbiornika cyfrowego/satelitarnego lub dekodera



Wymagane nastawienie

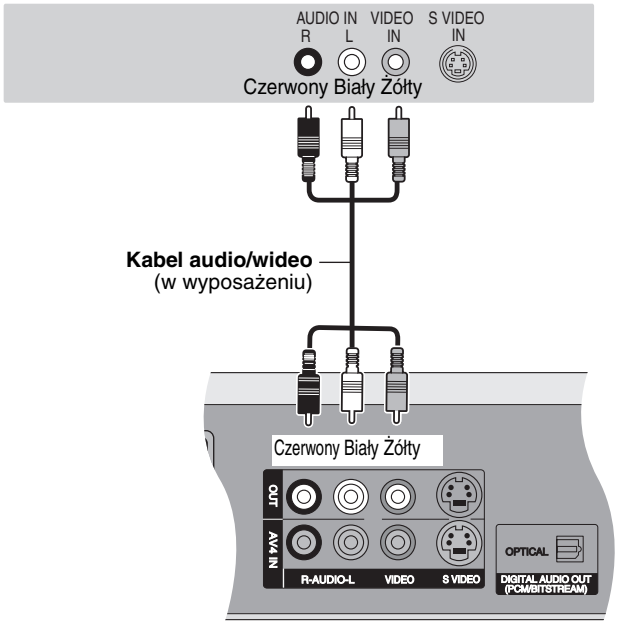
"Wejście AV2" i "Połączenie AV2" w menu Ustawienia (➡ 62)

Podłącz urządzenie bezpośrednio do odbiornika TV (➡ 14, B)

Inne połączenia

Podłączanie odbiornika TV ze złączami AUDIO/ VIDEO

Panel tylny odbiornika TV

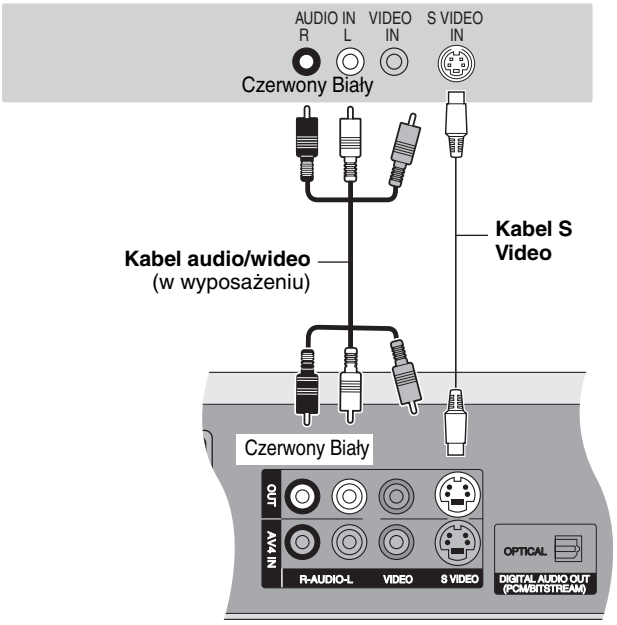


Panel tylny urządzenia

Podłączanie odbiornika TV ze złączami S VIDEO

Złącze S VIDEO OUT umożliwia osiągnięcie bardziej wyrazistego obrazu niż złącze VIDEO OUT. (Rzeczywiste rezultaty zależą od odbiornika TV.)

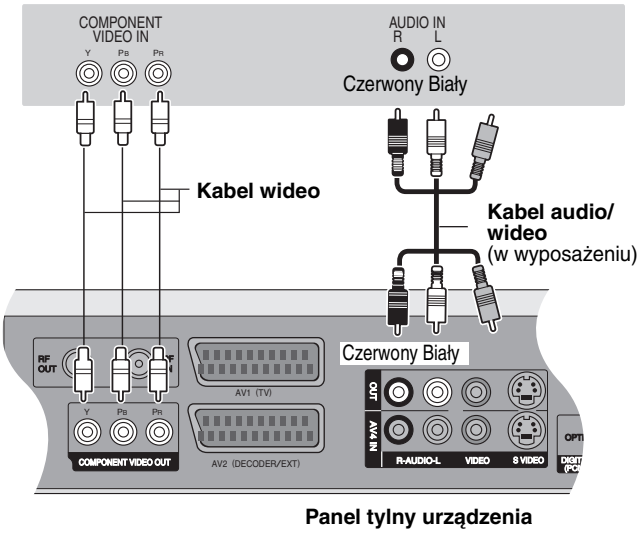
Panel tylny odbiornika TV



Panel tylny urządzenia

Podłączanie odbiornika TV ze złączami COMPONENT VIDEO

Panel tylny odbiornika TV



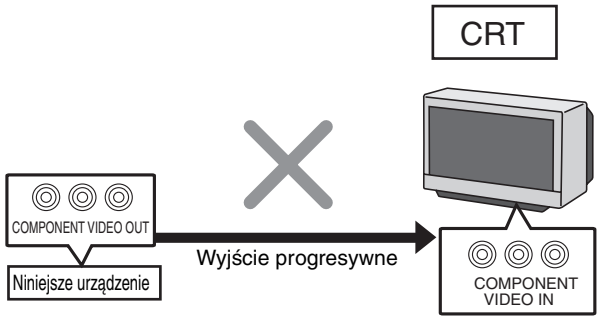
Panel tylny urządzenia

Złącza COMPONENT VIDEO mogą być używane zarówno do wyjścia z przeplotem, jak i progresywnego (➡ 73) i zapewniają bardziej czysty obraz niż złącze S VIDEO OUT.

- Podłącz do złączy o tym samym kolorze.

Jeżeli posiadasz zwykły odbiornik TV (CRT: kineskop)

Używaj wyjścia komponentowego z nastawieniem progresywnego na "Wył." (Nastawienie fabryczne ➡ 62), nawet jeśli współpracuje ze skanowaniem progresywnym, ponieważ wyjście sygnału progresywnego może powodować pewne migotanie. To samo dotyczy telewizorów wielosystemowych, używających trybu PAL.



Wyjście progresywne (➡ 18)

Podłączanie wzmacniacza lub urządzenia zewnętrznego

■ Podłączanie wzmacniacza ze złączem wejścia cyfrowego

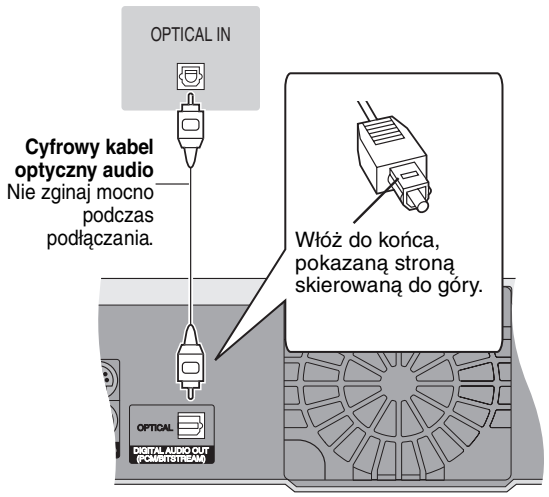
- Aby odbierać wielokanałowy dźwięk dookólny na DVD-Video, podłącz wzmacniacz zawierający dekodery Dolby Digital, DTS i MPEG.

Wymagane nastawienie

"Cyfrowe wyjście audio" w menu Ustawienia (➡ 61)

- Przed nabyciem cyfrowego kabla optycznego audio (nie ma w wyposażeniu), sprawdź kształt złącza podłączanego sprzętu.
- Nie można używać dekoderów DTS Digital Surround, jako nienadających się do DVD.
- Nawet po wykonaniu tego połączenia podczas odtwarzania DVD-Audio dźwięk będzie tylko 2-kanałowy.

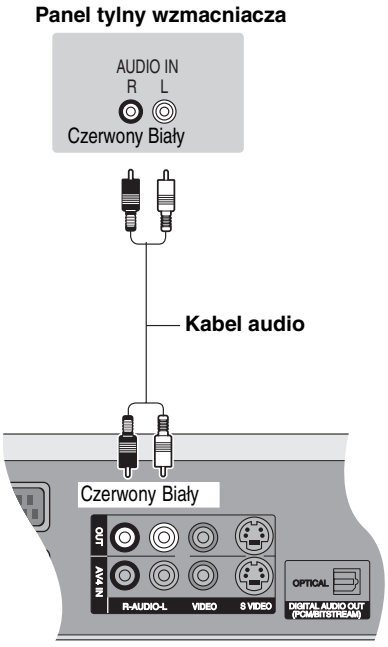
Panel tylny wzmacniacza


OPTICAL IN
Cyfrowy kabel optyczny audio
Nie zginaj mocno podczas podłączania.
Włóż do końca, pokazaną stroną skierowaną do góry.
OPTICAL
DIGITAL AUDIO OUT (PCM/BITSTREAM)

Panel tylny urządzenia

■ Podłączanie wzmacniacza stereofonicznego

Panel tylny wzmacniacza



Panel tylny urządzenia

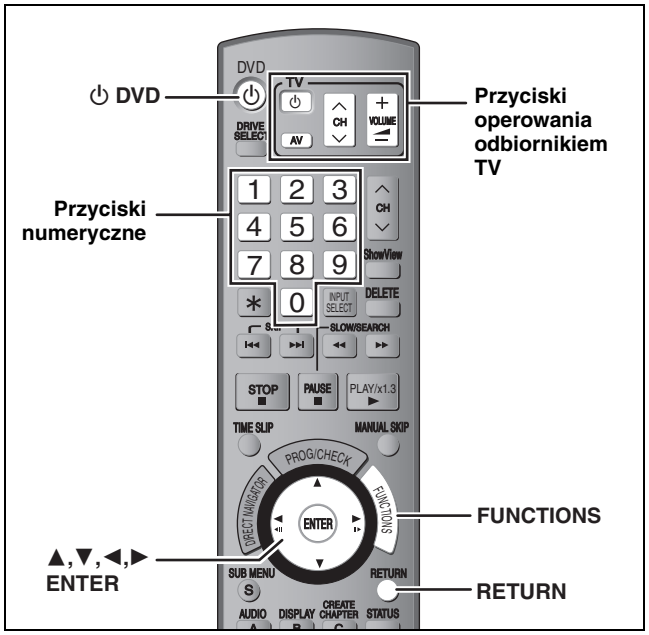
Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez długi czas

Aby nie zużywać energii elektrycznej, odłącz je od sieci. Niniejsze urządzenie zużywa niewielką ilość energii, nawet jeśli jest wyłączone

[w przybliż. 2 W (Tryb Oszczędzania Energii)]

Gdy "Power Save" jest nastawione na "Wł.", funkcja "Szybki start" nie działa.

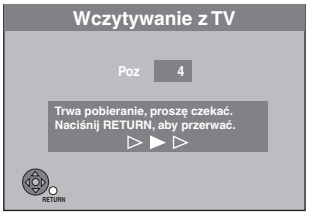
KROK 2 Nastawienia odbioru kanałów i formatu obrazu TV



1 Włącz odbiornik TV i wybierz odpowiednie wejście AV, odpowiadające podłączeniom do tego urządzenia.

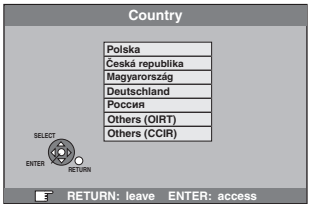
2 Naciśnij [⏻ DVD], aby włączyć urządzenie.

W przypadku podłączenia do odbiornika TV posiadającego funkcje Q Link (➡ 53) rozpocznie się pobieranie z odbiornika TV.



Pozycje strojenia mogą zostać pobrane z odbiornika TV. Funkcja Automatycznego Nastawienia Zegara tego urządzenia synchronizuje czas, gdy kanał TV nadający informacje o czasie i dacie zostanie nastrojony.

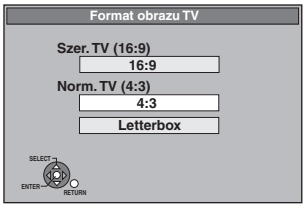
●Jeżeli na ekranie TV pojawi się menu ustawiania kraju.



Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać kraj i naciśnij [ENTER].

Rozpocznie się automatyczne ustawianie (Auto-Setup). Będzie trwało około 8 minut.

Po zakończeniu ustawiania pojawi się ekran nastawiania formatu obrazu TV.



- **16:9:** obraz panoramiczny 16:9
- **4:3:** obraz formatu 4:3

  HDD **RAM** Tytuły nagrane są tak, jak ukazują się na ekranie.

  DVD-V Wideo nagrane jako obraz panoramiczny jest odtwarzane jako Pan & Scan (chyba, że jest to zabronione przez producenta płyty) (➡ 73).
- **Letterbox:** obraz formatu 4:3

  Obraz panoramiczny pokazany jest w stylu letterbox (➡ 73).

3 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać format obrazu TV i naciśnij [ENTER].

Ustawianie jest zakończone, gdy pojawi się obraz telewizyjny.

■ Dla użytkowników, którzy wybrali “Others” w kroku 2

Aby zmienić język menu-na-ekranie na język polski

① Gdy zatrzymany, Naciśnij [FUNCTIONS].
② Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “To Others” i naciśnij [ENTER].
③ Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Setup” i naciśnij [ENTER].
④ Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Display” i naciśnij [▶].
⑤ Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Language” i naciśnij [ENTER].
⑥ Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Polski” i naciśnij [ENTER].

Uwaga

Gdy w menu ustawiania kraju wybierzesz “Россия” (Rosja), nazwy stacji TV mogą zostać nieprawidłowo wyświetlone, a Automatyczne Nastawienie Zegara nie będzie działać. Nastaw zegar ręcznie (➡ 65).

Aby wprowadzić lub zmienić nazwę stacji TV. ➡ 63

Aby zatrzymać w trakcie wykonywania

Naciśnij [RETURN].

■ Jeżeli pojawi się menu nastawienia zegara
Nastaw zegar ręcznie (➡ 65).

■ Aby sprawdzić, czy stacje zostały prawidłowo nastrojone (➡ 63)

■ Aby ponownie rozpocząć ustawianie (➡ 64)

Aby oglądać progresywny obraz wideo

Możesz oglądać progresywny obraz wideo podłączając złącza COMPONENT VIDEO OUT tego urządzenia do telewizora z ekranem LCD/plazmowym lub do projektora LCD współpracującego ze skanowaniem progresywnym (➡ 73).

1 Gdy zatrzymany
Naciśnij [FUNCTIONS].

2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Do innych funkcji” i naciśnij [ENTER].

3 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Ustawienia” i naciśnij [ENTER].

4 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Połączenie” i naciśnij [▶].

5 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Progresywne” i naciśnij [ENTER].

6 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Wł.” i naciśnij [ENTER].

Wyprowadzany sygnał staje się progresywny.

Uwaga

- Przy podłączeniu do zwykłego odbiornika TV (CRT: kineskop) lub do odbiornika wielosystemowego używającego trybu PAL, nawet jeśli współpracuje on ze skanowaniem progresywnym, wyjście sygnału progresywnego może powodować pewne migotanie. Wyłącz “Progresywne”, jeśli to wystąpi (➡ 37).
- W przypadku podłączenia do niekompatybilnego odbiornika TV obraz nie będzie prawidłowy.
- Nie będzie wyjścia sygnału ze złączy COMPONENT VIDEO OUT, jeżeli “Wyjście AV1” w menu Ustawienia będzie nastawione na “RGB 1 (bez komponentu)” lub “RGB 2 (bez komponentu)”.

Aby wrócić do poprzedniego ekranu

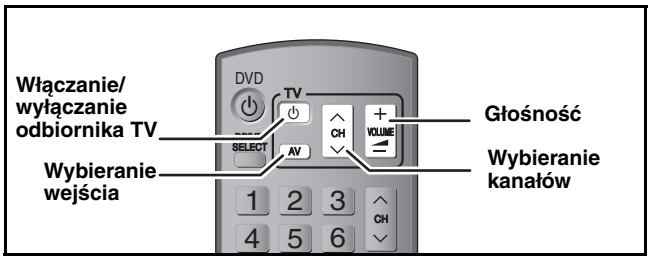
Naciśnij [RETURN].

Aby opuścić ekran

Naciśnij [RETURN] kilka razy.

Operowanie odbiornikiem TV

Możesz skonfigurować przyciski operowania odbiornikiem TV na pilocie tak, aby włączać i wyłączać telewizor, zmieniać tryb wejścia TV, wybierać kanał TV i zmieniać głośność TV.



1 **Skieruj pilota w stronę odbiornika TV**

Naciskając [⏻ TV], wprowadź kod przyciskami numerycznymi.

np. 01: [0] ➡ [1] 10: [1] ➡ [0]

Producent i numer kodu

Marka	Kod	Marka	Kod
Panasonic	01/02/03/04/45	NOKIA	25/26/27
AIWA	35	NORDMENDE	10
AKAI	27/30	ORION	37
BLAUPUNKT	09	PHILIPS	05/06
BRANDT	10/15	PHONOLA	31/33
BUSH	05/06	PIONEER	38
CURTIS	31	PYE	05/06
DESMET	05/31/33	RADIOLA	05/06
DUAL	05/06	SABA	10
ELEMIS	31	SALORA	26
FERGUSON	10	SAMSUNG	31/32/43
GOLDSTAR/LG	31	SANSUI	05/31/33
GOODMANS	05/06/31	SANYO	21
GRUNDIG	09	SBR	06
HITACHI	22/23/31/40/41/42	SCHNEIDER	05/06/29/30/31
INNO HIT	34	SELECO	06/25
IRRADIO	30	SHARP	18
ITT	25	SIEMENS	09
JVC	17/39	SINUDYNE	05/06/33
LOEWE	07/46	SONY	08
METZ	28/31	TELEFUNKEN	10/11/12/13/14
MITSUBISHI	06/19/20	THOMSON	10/15/44
MIVAR	24	TOSHIBA	16
NEC	36	WHITE WESTINGHOUSE	05/06

2 **Sprawdź, włączając odbiornik TV i zmieniając kanały.**

- Powtarzaj tę procedurę dopóki nie znajdziesz kodu, który umożliwia prawidłowe operacje.
- Jeżeli marka telewizora nie znajduje się na liście, lub jeśli podany kod nie umożliwia sterowania telewizorem, oznacza to, że ten pilot nie współpracuje z telewizorem.

Uwaga

- Jeżeli marka odbiornika TV posiada więcej niż jeden kod, wybierz ten kod, który umożliwia prawidłowe operacje.

Gdy inny sprzęt Panasonic reaguje na pilota

Zmień kod zdalnego sterowania na urządzeniu głównym i na pilocie (te dwa kody muszą być jednakowe), jeżeli inne produkty Panasonic ustawione są w pobliżu.

W normalnych okolicznościach korzystaj z fabrycznie nastawionego kodu “DVD 1”.

1 **Gdy zatrzymany**

Naciśnij [FUNCTIONS].

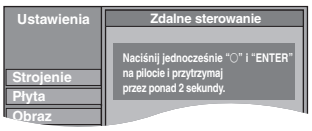
2 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Do innych funkcji” i naciśnij [ENTER].**

3 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Ustawienia” i naciśnij [ENTER].**

4 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Inne” i naciśnij [►].**

5 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Zdalne sterowanie” i naciśnij [ENTER].**

6 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać kod (“DVD 1”, “DVD 2” lub “DVD 3”) i naciśnij [ENTER].**



Aby zmienić kod na pilocie

7 **Naciskając [ENTER], naciśnij i przytrzymaj przycisk numeryczny ([1], [2] lub [3]) przez ponad 2 sekundy.**

8 **Naciśnij [ENTER].**

■ Gdy na wyświetlaczu urządzenia pojawi się następujący wskaźnik

Kod zdalnego sterowania urządzenia

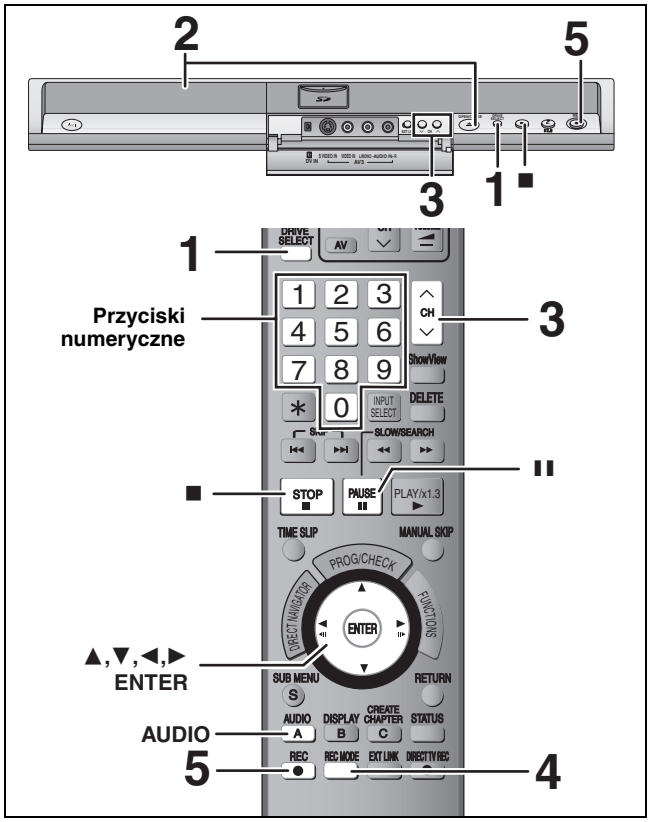
Zmień kod na pilocie, aby odpowiadał kodowi na urządzeniu głównym (➡ krok 7).

Uwaga

Wykonanie “Kasowanie ustawień” w menu Ustawienia przywraca kod urządzenia głównego do “DVD 1”. Zmień kod pilota na 1 (➡ krok 7).

Aby wrócić do poprzedniego ekranu
Naciśnij [RETURN].

Aby opuścić ekran
Naciśnij [RETURN] kilka razy.



Zobacz także "Ważne uwagi dotyczące nagrywania" (➡ 8).

- RAM Nie jest możliwe kontynuowanie nagrywania z jednej strony dwustronnej płyty na drugą. Należy płytę wyjąć i odwrócić.
- +RW Możesz utworzyć Top Menu za pośrednictwem "Utwórz Top Menu" (➡ 56). Nagrywanie lub edytowanie może spowodować skasowanie menu. W takim przypadku utwórz menu ponownie.

HDD
- Na HDD możesz nagrać maksymalnie 500 tytułów. (Podczas ciągłego nagrywania przez długi czas, tytuły są automatycznie dzielone co 8 godzin.)

RAM -R -RW(V)
- Na jednej płycie możesz nagrać maksymalnie 99 tytułów.

+R +RW
- Na jednej płycie możesz nagrać maksymalnie 49 tytułów.

SD
- Nie jest możliwe nagrywanie na kartę.

Przygotowanie
- Włącz odbiornik TV i wybierz odpowiednie wejście wideo, odpowiadające podłączeniom do tego urządzenia.
- Włącz to urządzenie.

1 Naciśnij [DRIVE SELECT], aby wybrać napęd HDD lub DVD.

Wskaźnik HDD lub DVD zapali się na wyświetlaczu urządzenia.

2 Jeżeli wybrany został napęd DVD

Naciśnij [▲ OPEN/CLOSE] na urządzeniu głównym, aby otworzyć tacę i włożyć płytę.

- Naciśnij przycisk ponownie aby zamknąć tacę.
- Gdy używasz płyty 8 cm DVD-RAM, lub płyty 8 cm DVD-R, wyjmij ją z kasety.

Włóż stroną z etykietą do góry. ■ **Płyta w kasecie**

Funkcja automatycznego wyboru napędu

RAM [Tylko dla płyt z fiszką ochrony przed zapisem na kasecie nastawioną na "PROTECT" (➡ 54, Ochrona na kasecie)]
DVD-V DVD-A VCD CD
- Jeżeli urządzenie nagrywa na HDD lub nie pracuje, po włożeniu płyty przełącza się ono automatycznie na napęd DVD.
- Po wyjęciu płyty i zamknięciu tacy płyt zostaje automatycznie wybrany napęd HDD.

3 Naciśnij [∧ ∨ CH], aby wybrać kanał.

Aby wybrać przyciskami numerycznymi:
np. 5: [0] ➡ [5]
15: [1] ➡ [5]

4 Naciśnij [REC MODE], aby wybrać tryb nagrywania (XP, SP, LP lub EP).

Pozostały czas na płycie

- Aby nagrać dźwięk przy użyciu LPCM (tylko tryb XP): Nastaw "Tryb audio dla zapisu XP" na "LPCM" w menu Ustawienia (➡ 61).

5 Naciśnij [● REC], aby zacząć nagrywanie.

Nagranie zostanie wykonane na wolnej części HDD lub płyty. Dane już znajdujące się tam nie zostaną skasowane.
- Podczas nagrywania nie jest możliwa zmiana kanału ani trybu nagrywania. Możesz zmienić kanał lub tryb nagrywania podczas pauzy; spowoduje to jednak, że nagranie stanie się osobnym tytułem.
- Możesz nagrywać, gdy urządzenie jest w stanie gotowości do nagrywania z timerem, ale gdy nadejdzie czas rozpoczęcia nagrywania z timerem, trwające nagrywanie zostanie zatrzymane i rozpocznie się nagrywanie z timerem.
- HDD RAM Możesz zmienić odbierane audio przez naciśnięcie [AUDIO] podczas nagrywania. (Nie ma wpływu na nagrywane audio.)

■ Aby zrobić pauzę w nagrywaniu

Naciśnij [II].

Naciśnij ponownie, aby powrócić do nagrywania.
Możesz także nacisnąć [● REC], aby znowu zacząć.
(Tytuł nie zostaje podzielony na odrębne tytuły.)

■ Aby zatrzymać nagrywanie

Naciśnij [■].
- Odcinek od początku do końca nagrania jest nazywany jednym tytułem.
- -R -RW(V) +R +RW Wykonanie nagrania informacji zarządzania trwa około 30 sekund po zakończeniu nagrywania.

Aby odtwarzać płyty DVD-R, DVD-RW (format DVD-Video) i +R (nagrane na tym urządzeniu) na innych odtwarzaczach DVD, konieczne jest ich sfinalizowanie (➡ 56).

Jeżeli stacja nadaje informacje teletekstu

Urządzenie automatycznie nagrywa nazwę programu i stacji, jeżeli Program TV stacji jest właściwie nastawiona (➡ 63).

Uwaga

Urządzenie może potrzebować trochę czasu na wyszukanie tytułów (maksimum 30 minut) i w niektórych przypadkach może ich nie znaleźć.

Szybki start (➡ 62)

1-sekundowy, szybki start aby zacząć nagrywanie na płycie DVD-RAM lub na twardym dysku

Po instalacji nagrywarki, nagrywanie na płycie DVD-RAM lub na twardym dysku rozpoczyna się po około sekundzie od naciśnięcia przycisku Power a następnie klawisza REC (Tryb szybkiego startu).

"Szybki start" jest fabrycznie ustawiony na "Wł.".

Uwaga

Rozpoczęcie trwa około minuty gdy:
–Odtwarzasz lub nagrywasz płytę inną niż DVD-RAM.
–Chcesz wykonać inne operacje.
–Zegar nie jest nastawiony.

Tryby nagrywania i przybliżone czasy nagrywania

Zależnie od nagrywanej treści, czasy nagrywania mogą być krótsze niż wskazane.
(Czasy podane w tabeli są wartościami przybliżonymi.)

Tryb nagrywania	HDD (160 GB)	DVD-RAM		DVD-R DVD-RW +R +RW (4,7 GB)	DVD-R DL※3 (8,5 GB)	+R DL※3 (8,5 GB)
		Jednostronna (4,7 GB)	Dwustronna※1 (9,4 GB)			
XP (Tryb nagrywania wysokiej jakości obrazu)	36 godzin	1 godzina	2 godziny	1 godzina	1 godzina 45 min	1 godzina 45 min
SP (Standardowy tryb nagrywania)	70 godzin	2 godziny	4 godziny	2 godziny	3 godziny 35 min	3 godziny 35 min
LP (Tryb długiego nagrywania)	138 godzin	4 godziny	8 godzin	4 godziny	7 godzin 10 min	7 godzin 10 min
EP (Tryb bardzo długiego nagrywania)※4	284 godziny (212 godzin※2)	8 godzin (6 godzin※2)	16 godzin (12 godzin※2)	8 godzin (6 godzin※2)	14 godzin 20 min (10 godzin 45 min※2)	
FR (Tryb Elastycznego Nagrywania)※4	284 godzin maksymalnie	8 godzin maksymalnie	8 godzin maksymalnie na jednej stronie	8 godzin maksymalnie	14 godzin 20 min	9 godzin maksymalnie

※1 Nie jest możliwe kontynuowanie nagrywania z jednej strony dwustronnej płyty na drugą.
※2 Gdy "Czas zapisu w trybie EP" jest nastawione na "EP (6godzin)" w menu Ustawienia (➡ 60).
Jakość dźwięku jest lepsza przy użyciu "EP (6godzin)" niż przy użyciu "EP (8godzin)".
※3 To urządzenie nie może nagrywać bezpośrednio na płyty DVD-R DL i +R DL. Tabela przedstawia czas nagrywania podczas kopiowania.
+R DL Nie można kopiować w trybie EP.
※4 W przypadku nagrywania na HDD w trybie "EP" lub "FR (nagrania trwające co najmniej 5 godzin)" kopiowanie z dużą prędkością na płyty +R, +R DL lub +RW nie jest możliwe.

- **RAM** W przypadku nagrania na DVD-RAM przy użyciu trybu "EP (8godzin)" odtwarzanie może nie być możliwe na odtwarzaczach DVD współpracujących z DVD-RAM. Użyj trybu "EP (6godzin)", jeżeli odtwarzanie może nastąpić na innym sprzęcie.

FR (Tryb Elastycznego Nagrywania)

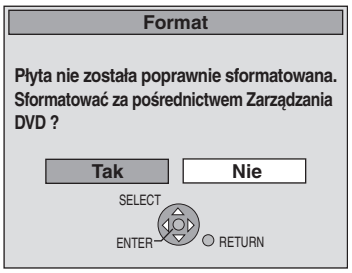
Możesz nastawić tryb FR (Tryb Elastycznego Nagrywania) podczas kopiowania lub programowania nagrań z timerem.
Urządzenie automatycznie wybiera prędkość nagrywania pomiędzy XP i EP (8godzin), która umożliwi dopasowanie nagrań do dostępnego na płycie czasu, przy zachowaniu możliwie dobrej jakości nagrania.
Na przykład w wypadku 90 minut nagrania na nieużywanej płycie DVD-RAM, jakość obrazu zostaje nastawiona pomiędzy "XP" i "SP".
- Podczas nagrywania na HDD jakość obrazu zostaje automatycznie wyregulowana tak, aby dokładnie dopasować kopiowany tytuł do płyty 4,7 GB.
- Wszystkie tryby nagrywania, od XP do EP ukazują się na wyświetleniu.

Wkładanie/Wyjmowanie płyty

Gdy wyświetlony zostanie ekran potwierdzenia formatu

RAM **-RW(V)** **+R** **+R DL** **+RW**

Gdy włożysz nową płytę lub płytę nagraną na komputerze albo na innym sprzęcie, wyświetlony zostanie ekran potwierdzenia formatu. Sformatuj płytę, aby jej używać. Pamiętaj jednak, że cała nagrana zawartość zostanie skasowana.



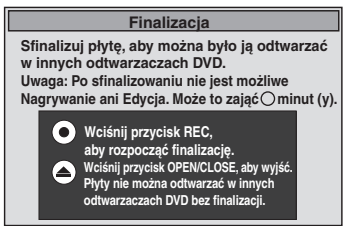
Naciśnij [◄, ►], aby wybrać "Tak" i naciśnij [ENTER].

Aby sformatować płytę
"Kasowanie całej zawartości płyty lub karty—Format" (➡ 55)

Wyjmowanie nagranej płyty

-R **-R DL** **-RW(V)** **+R** **+R DL**

Jeżeli nie przeprowadziłeś obróbki płyty w celu odtwarzania na innym sprzęcie, wyświetlony zostanie następujący ekran.

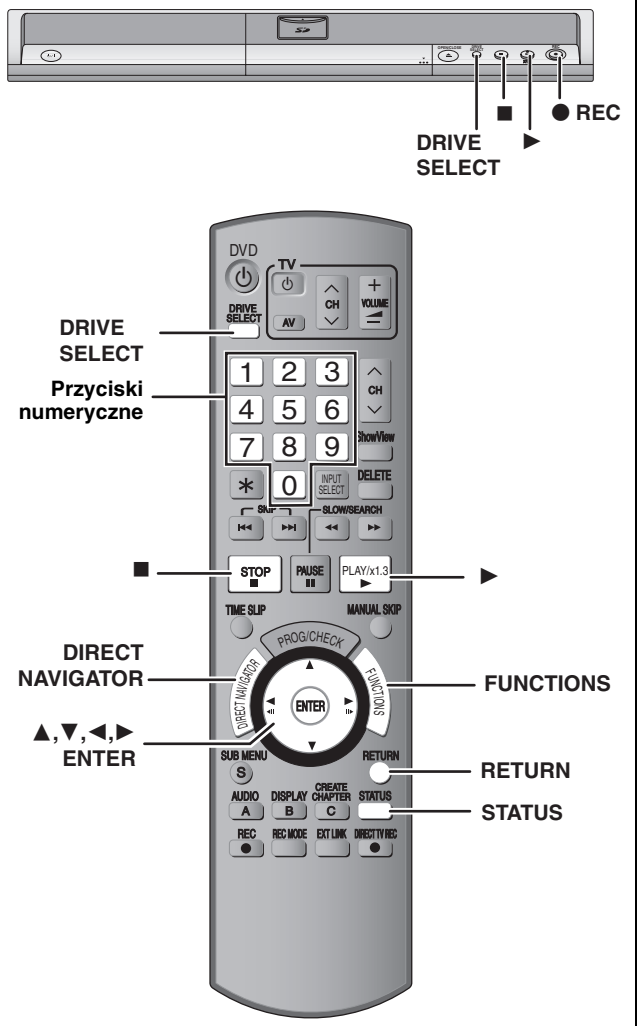

Finalizacja
Sfinalizuj płytę, aby można było ją odtwarzać w innych odtwarzaczach DVD.
Uwaga: Po sfinalizowaniu nie jest możliwe Nagrywanie ani Edycja. Może to zająć ○ minut (y).
Wciśnij przycisk REC, aby rozpocząć finalizację.
Wciśnij przycisk OPEN/CLOSE, aby wyjść. Płyty nie można odtwarzać w innych odtwarzaczach DVD bez finalizacji.

■ Aby sfinalizować płytę

Naciśnij [● REC] na urządzeniu głównym.
- Po rozpoczęciu tego procesu jego zatrzymanie jest niemożliwe.
- Aby ustawić tło, menu odtwarzania lub nazwać płytę, wybierz "Top Menu" (➡ 56), "Odtwarzanie automatyczne" (➡ 56) lub "Nazwa płyty" (➡ 54) w "Zarządzanie DVD" przed sfinalizowaniem.

■ Aby otworzyć tacę bez finalizowania płyty

Naciśnij [▲ OPEN/CLOSE] na urządzeniu głównym.



Aby wyznaczyć czas zakończenia nagrywania—Nagrywanie jednym dotknięciem

HDD RAM -R -RW(V) +R +RW

Podczas nagrywania

Naciśnij [● REC] na urządzeniu głównym, aby wybrać czas nagrywania.

- Możesz wyznaczyć do 4 godzin później.
- Wyświetlenie urządzenia zmieni się jak pokazano poniżej.

OFF 0:30 ⟶ OFF 1:00 ⟶ OFF 1:30 ⟶ OFF 2:00
↰ Licznik (kasowanie) ⟵ OFF 4:00 ⟵ OFF 3:00 ↲

- Ta funkcja nie działa podczas nagrywania z timerem (➡ 24) lub podczas korzystania z trybu Elastycznego nagrywania (➡ 23).
- Jeśli zmienisz kanał lub tryb nagrywania w czasie pauzy w nagrywaniu, wyznaczony czas zakończenia nagrywania zostanie anulowany.
- Urządzenie wyłącza się automatycznie po osiągnięciu czasu zakończenia nagrywania.

Aby anulować

Naciśnij kilkakrotnie [● REC] na urządzeniu głównym, aż pojawi się licznik.

- Czas zakończenia nagrywania zostanie anulowany; jednak nagrywanie będzie kontynuowane.

Aby zatrzymać nagrywanie

Naciśnij [■].

Nastawienia nagrywania dla kopiowania z dużą prędkością

Gdy kopiujesz w trybie dużej prędkości na DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (format DVD-Video), +R, +R DL i +RW po uprzednim nagraniu na HDD

Gdy kopiujesz tytuł na DVD-R itp., używając trybu dużej prędkości, nastaw “Zapis w tryb. kop. w High Speed” na “Wł.” przed nagraniem na HDD.

Istnieją jednak następujące ograniczenia:

- W wypadku nagrywania programów dwujęzycznych, może być nagrany tylko dźwięk główny lub tylko dźwięk poboczny.
  - –Jeżeli nie podłączasz zewnętrznego sprzętu
    Wybierz “M 1” lub “M 2” w “Wybór audio dla dwóch języków” w menu Ustawienia (➡ 61).
  - –Jeżeli podłączasz zewnętrzny sprzęt
    Wybierz “M 1” lub “M 2” na zewnętrznym sprzęcie.
- Nawet programy o formacie obrazu 16:9 (Panoramiczne) są nagrywane w formacie 4:3.

Więcej informacji znajdziesz w “Ważne uwagi dotyczące nagrywania” (➡ 8).

1 **Gdy zatrzymany**
Naciśnij [FUNCTIONS].

2 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Do innych funkcji” i naciśnij [ENTER].**

3 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Ustawienia” i naciśnij [ENTER].**

4 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Płyta” i naciśnij [▶].**

5 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Ustawienia zapisu” i naciśnij [ENTER].**

6 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Zapis w tryb. kop. w High Speed” i naciśnij [ENTER].**

7 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Wł.” i naciśnij [ENTER].**

8 **Naciśnij [◀, ▶], aby wybrać “Tak” i naciśnij [ENTER].**

Aby wrócić do poprzedniego ekranu

Naciśnij [RETURN].

Aby opuścić ekran

Naciśnij [RETURN] kilka razy.

Aby zacząć nagrywanie

- Nagrywanie programów telewizyjnych (➡ 20)
- Nagrywanie z timerem (➡ 24)
- Kopiowanie z magnetowidu (➡ 52)

Uwaga

Jeżeli nie masz zamiaru kopiować w trybie dużej prędkości tytułów na DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (format DVD-Video), +R, +R DL i +RW, nastaw “Zapis w tryb. kop. w High Speed” na “Wył.”.

Elastyczne nagrywanie
(Nagrywanie, które pasuje do dostępnego miejsca na płycie)

HDD RAM -R -RW(V) +R +RW

Urządzenie nastawia najlepszą z możliwych jakość obrazu, która pozwala na dopasowanie nagrania do pozostałego miejsca na płycie. Tryb nagrywania staje się trybem FR.

■ Używanie "Nagryw. Dynamiczne" jest wygodne w następujących sytuacjach.

RAM -R -RW(V) +R +RW

- Gdy ilość pozostałego miejsca na płycie sprawia, że wybranie odpowiedniego trybu nagrywania jest trudne.
- Gdy chcesz nagrać długi program o możliwie najlepszej jakości obrazu.

HDD

- Jeżeli chcesz nagrać na HDD tytuł, który potem ma być skopiowany tak, aby zmieścić się dokładnie na jednej płycie 4,7 GB
- Nie musisz edytować nagranego tytułu ani zmieniać trybu nagrywania podczas kopiowania, aby dopasować do miejsca na płycie.

np. Nagrywanie programu trwającego 90 minut na płytę

Jeżeli wybierzesz tryb XP, program nie zmieści się na jednej płycie.

Jeżeli spróbujesz nagrać 90-minutowy program w trybie XP, tylko pierwsze 60 minut zmieści się na płycie, a pozostałe 30 minut nie zostanie nagrane.
- Konieczna będzie inna płyta.

Jeżeli wybierzesz tryb SP, program zmieści się na jednej płycie.

Na płycie pozostanie jednak 30 minut wolnego miejsca.

Jeżeli wybierzesz tryb "Nagryw. Dynamiczne", program zmieści się dokładnie na jednej płycie.

■ Miejsce konieczne do nagrania

Przygotowanie
- Wybierz kanał lub zewnętrzne wejście do nagrania.
- Naciśnij [DRIVE SELECT], aby wybrać napęd HDD lub DVD.

1 **Gdy zatrzymany**
Naciśnij [FUNCTIONS].

2 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Do innych funkcji" i naciśnij [ENTER].**

3 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Nagryw. Dynamiczne" i naciśnij [ENTER].**

Maksymalny czas nagrywania
To jest maksymalny czas nagrywania w trybie EP (8godzin).

4 **Naciśnij [◄, ►], aby wybrać "Godz" i "Min" i naciśnij [▲, ▼], aby nastawić czas nagrywania.**
- Możesz także nastawić czas nagrywania przyciskami numerycznymi.
- Nie można nagrać więcej niż 8 godzin.

5 **Gdy chcesz rozpocząć nagrywanie**
Naciśnij [▲, ▼, ◄, ►], aby wybrać "Start" i naciśnij [ENTER].
- Rozpocznie się nagrywanie.
- Wszystkie tryby nagrywania, od XP do EP ukazują się na wyświetleniu.

Aby opuścić ekran bez nagrywania
Naciśnij [RETURN].

Aby zatrzymać w trakcie nagrywania
Naciśnij [■].

Aby pokazać pozostały czas
Naciśnij [STATUS].

np. HDD

Pozostały czas nagrywania

Odtwarzanie podczas nagrywania

HDD RAM

Odtwarzanie od początku programu, który jest nagrywany—Odtwarzanie z pościgiem

Naciśnij [►] (PLAY) podczas nagrywania.

Podczas szukania w przód lub w tył nie ma dźwięku.

Aby zatrzymać odtwarzanie
Naciśnij [■].

Aby zatrzymać nagrywanie
2 sekundy po zatrzymaniu odtwarzania, naciśnij [■].

Aby zatrzymać nagrywanie z timerem
2 sekundy po zatrzymaniu odtwarzania
1 Naciśnij [■].
2 Naciśnij [◄, ►], aby wybrać "Zatrzymaj zapis" i naciśnij [ENTER].

Odtwarzanie poprzednio nagranego tytułu podczas nagrywania—Jednoczesne nagrywanie i odtwarzanie

- Możesz także zmienić napęd i odtwarzać podczas nagrywania. Naciśnij [DRIVE SELECT].

1 **Naciśnij [DIRECT NAVIGATOR] podczas nagrywania.**

2 **Naciśnij [▲, ▼, ◄, ►], aby wybrać tytuł i naciśnij [ENTER].**
- Podczas szukania w przód lub w tył nie ma dźwięku.

Aby zatrzymać odtwarzanie
Naciśnij [■].

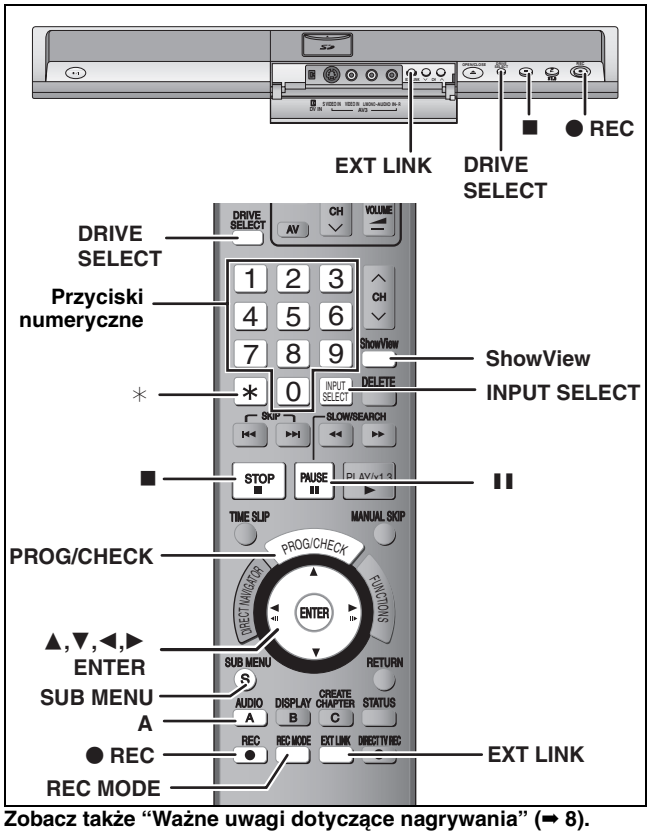
Aby opuścić ekran Direct Navigator
Naciśnij [DIRECT NAVIGATOR].

Aby zatrzymać nagrywanie
Po zatrzymaniu odtwarzania
1 Naciśnij [DIRECT NAVIGATOR], aby opuścić ekran.
2 Jeżeli nagrywanie jest na innym napędzie Naciśnij [DRIVE SELECT], aby wybrać napęd dla nagrywania.
3 Naciśnij [■].

Aby zatrzymać nagrywanie z timerem
Po zatrzymaniu odtwarzania
1 Naciśnij [DIRECT NAVIGATOR], aby opuścić ekran.
2 Jeżeli nagrywanie jest na innym napędzie Naciśnij [DRIVE SELECT], aby wybrać napęd dla nagrywania.
3 Naciśnij [■].
4 Naciśnij [◄, ►], aby wybrać "Zatrzymaj zapis" i naciśnij [ENTER].

Uwaga

"Odtwarzanie z pościgiem" i "Jednoczesne nagrywanie i odtwarzanie" może być używane tylko do programów o tym samym systemie kodowania (PAL/NTSC).



Zobacz także "Ważne uwagi dotyczące nagrywania" (➡ 8).

HDD RAM -R -RW(V) +R +RW

- Możesz wprowadzić do 32 programów, maksymalnie na miesiąc z góry. (Każdy program codzienny lub cotygodniowy jest liczony jako jeden program.)

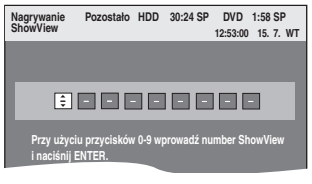
Przygotowanie

- Włącz odbiornik TV i wybierz odpowiednie wejście wideo, odpowiadające podłączeniom do tego urządzenia.
- Jeśli nagrywasz na DVD, wybierz płytę, której możesz użyć do nagrywania (➡ 20).
- Sprawdź, czy nastawienia zegara są właściwe (➡ 65).

Używanie numeru SHOWVIEW do wykonywania nagrań z timerem

Wprowadzanie numerów SHOWVIEW jest łatwym sposobem na wykonywanie nagrań z timerem. Możesz znaleźć te numery w programach TV w gazetach lub periodykach.

1 Naciśnij [ShowView].


Nagrywanie ShowView
Pozostało HDD 30:24 SP DVD 1:58 SP
12:53:00 15. 7. WT
Przy użyciu przycisków 0-9 wprowadź number ShowView i naciśnij ENTER.

2 Naciśnij przyciski numeryczne, aby wprowadzić numer SHOWVIEW.

Naciśnij [◄], aby wrócić i skorygować cyfrę.

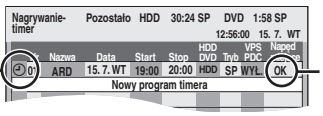
3 Naciśnij [ENTER].

Nagrywanie-timer
Pozostało HDD 30:24 SP DVD 1:58 SP
12:54:00 15. 7. WT
Nazwa Data Start Stop HDD DVD Tryb VPS PDC
1 ARD 15. 7. WT 16:00 17:00 HDD SP WYŁ.
Nazwa programu

- Potwierdź program i wykonaj poprawki, gdy konieczne, używając [▲, ▼, ◄, ►] (➡ prawa kolumna, krok 3).
- Gdy w kolumnie "Nazwa" pojawi się "-- ---", nastawienie nagrywania z timerem nie jest możliwe. Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać żądaną pozycję programu. Po wprowadzeniu informacji o stacji TV jest ona przechowywana w pamięci urządzenia.

4 Naciśnij [ENTER].

Nastawienia zostają zapisane i program timera zostaje włączony. W lewej kolumnie wyświetlona zostaje ikona timera. "◴" zapali się na wyświetleniu urządzenia wskazując, że włączony jest tryb gotowości do nagrywania.


Nagrywanie-timer
Pozostało HDD 30:24 SP DVD 1:58 SP
12:56:00 15. 7. WT
Nr Nazwa Data Start Stop HDD DVD Tryb VPS PDC Napęd miejsce
01 ARD 15. 7. WT 19:00 20:00 HDD SP WYŁ. OK
Nowy program timera

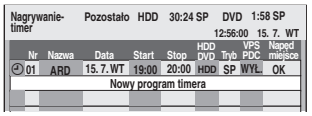
Ikona timera

Sprawdź i upewnij się, że "OK" jest wyświetlone (➡ 25).

Powtórz kroki 1–4, aby zaprogramować inne nagrania.

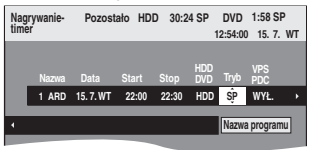
Ręczne programowanie nagrań z timerem

1 Naciśnij [PROG/CHECK].


Nagrywanie-timer
Pozostało HDD 30:24 SP DVD 1:58 SP
12:56:00 15. 7. WT
Nr Nazwa Data Start Stop HDD DVD Tryb VPS PDC Napęd miejsce
01 ARD 15. 7. WT 19:00 20:00 HDD SP WYŁ. OK
Nowy program timera

2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Nowy program timera" i naciśnij [ENTER].

3 Naciśnij [►], aby przechodzić między pozycjami i zmieniać pozycje za pomocą [▲, ▼].


Nagrywanie-timer
Pozostało HDD 30:24 SP DVD 1:58 SP
12:54:00 15. 7. WT
Nazwa Data Start Stop HDD DVD Tryb VPS PDC
1 ARD 15. 7. WT 22:00 22:30 HDD SP WYŁ.
Nazwa programu

- Naciśnij i przytrzymaj [▲, ▼], aby zmienić Start (Czas rozpoczęcia) i Stop (Czas zakończenia) w odstępach 30-minutowych.
- Możesz także nastawić Nazwa (Pozycja programu/Nazwa stacji TV), Data, Start (Czas rozpoczęcia) i Stop (Czas zakończenia) za pomocą przycisków numerycznych.
- **Data**

→ Data: Bieżąca data do jednego miesiąca później minus jeden dzień
↓ ↑
Codzienny timer: ND-SO→PN-SO→PN-PT
↓ ↑
↳ Cotygodniowy timer: ND→---→SO

- Możesz także nacisnąć [DRIVE SELECT], aby zmienić napęd do nagrywania.
  Gdy wybranym do nagrywania napędem jest "DVD" i gdy brakuje miejsca na płycie, nagrywanie automatycznie przełączy się na "HDD" (➡ 26, Pomoc w nagrywaniu).
- Możesz także nacisnąć [REC MODE], aby zmienić tryb nagrywania.
- **VPS/PDC** (➡ 26)
  WŁ.⟷WYŁ. (– – –)
  Jeżeli stacja nie nadaje sygnałów VPS/PDC, w menu programowania z timerem ukaże się "– – –" pod "VPS/PDC".
- HDD **ZMIEŃ (Automatyczne odświeżanie nagrania)** (➡ 26)
  WŁ.⟷WYŁ.
- **Nazwa programu**
  Naciśnij [◄, ►], aby wybrać "Nazwa programu" i naciśnij [ENTER]. (➡ 57, Wprowadzanie tekstu)

4 Naciśnij [ENTER].

Nastawienia zostają zapisane i program timera zostaje włączony. W lewej kolumnie wyświetlona zostaje ikona timera. "◴" zapali się na wyświetleniu urządzenia wskazując, że włączony jest tryb gotowości do nagrywania.

Nagrywanie-timer
Pozostało HDD 30:24 SP DVD 1:58 SP
12:56:00 15. 7. WT
Nr Nazwa Data Start Stop HDD DVD Tryb VPS PDC Napęd miejsce
01 ARD 15. 7. WT 19:00 20:00 HDD SP WYŁ. OK
Nowy program timera

Ikona timera

Sprawdź i upewnij się, że "OK" jest wyświetlone (➡ 25).

Powtórz kroki 2–4 aby zaprogramować inne nagrania.

- **Aby anulować nagrywanie, gdy już się rozpoczęło (➡ 25)**
- **Aby wyjść z trybu gotowości do nagrywania (➡ 25)**
- **Uwagi dotyczące nagrywania z timerem (➡ 25)**

Aby anulować nagrywanie, gdy już się rozpoczęło

1 **Gdy urządzenie jest włączone**

Naciśnij [DRIVE SELECT], aby wybrać napęd do nagrywania i naciśnij [■].

2 **Naciśnij [◄, ►], aby wybrać "Zatrzymaj zapis" i naciśnij [ENTER].**

Jeżeli zatrzymasz nagrywanie z timerem, zostanie ono anulowane. Jednak w przypadku nagrywania cotygodniowego lub codziennego nagrywanie rozpocznie się od kolejnego ustawienia.

Aby wyjść z trybu gotowości do nagrywania

●Nawet jeśli urządzenie jest wyłączone możesz wyświetlić listę nagrań z timerem, naciskając [PROG/CHECK].

1 **Naciśnij [PROG/CHECK].**

2 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać program i naciśnij [A].**

●Ikona timera "◴" (➡ na prawo) znika z listy nagrywania z timerem.

●Nie można anulować trybu gotowości do nagrywania z timerem, jeżeli na liście nagrywania z timerem pozostaje chociaż jedna ikona timera "◴" (➡ na prawo).

●Naciśnij [A] ponownie, aby włączyć tryb gotowości do nagrywania z timerem.

Uwagi dotyczące nagrywania z timerem

●Jeżeli urządzenie nie może przejść w tryb gotowości do nagrywania z timerem,"◴" miga na wyświetlaczu urządzenia przez około 5 sekund.

●Nagrywanie z timerem zostaje aktywowane bez względu na to, czy urządzenie jest włączone, czy wyłączone.

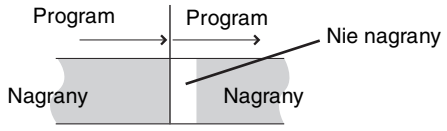
●Nagrywanie z timerem zaczyna się gdy nadejdzie nastawiony czas, nawet podczas odtwarzania.

●Nagrywanie z timerem nie rozpocznie się podczas edytowania lub kopiowania w trybie normalnej prędkości (➡ 45).

●Jeżeli urządzenie jest włączone gdy zaczyna się nagrywanie z timerem, pozostanie włączone po zakończeniu nagrywania. Nie wyłączy się automatycznie. Możesz wyłączyć urządzenie podczas nagrywania z timerem.

●Jeżeli urządzenie nie zostanie nastawione na tryb gotowości do nagrywania z timerem co najmniej 10 minut przed nadejściem zaprogramowanego czasu nagrywania z timerem, "◴" zacznie migać na wyświetlaczu urządzenia.

●Gdy zaprogramujesz sekwencję nagrań z timerem zaczynających się jedno po drugim, urządzenie nie będzie mogło nagrać początku następnych nagrań.



●Jeżeli rzeczywiste czasy nagrań z timerem zachodzą na siebie [bez względu na to, czy są one sterowane przez VPS/PDC (➡ 26)], nagranie, które zaczyna się pierwsze, zawsze ma pierwszeństwo, wobec czego nagranie późniejszego programu rozpocznie się dopiero po zakończeniu nagrywania pierwszego.

Sprawdzenie, zmiana lub usunięcie programu

●Nawet jeśli urządzenie jest wyłączone możesz wyświetlić listę nagrań z timerem, naciskając [PROG/CHECK].

Naciśnij [PROG/CHECK].

Ikony

◴ Włączony jest tryb gotowości do nagrywania z timerem.

● Ten program jest obecnie nagrywany.

Ⓦ Czasy nachodzą na siebie z innym programem. Nagrywanie programu o późniejszym czasie rozpoczęcia zaczyna się, gdy zakończy się nagrywanie wcześniejszego programu.

⊖ Zatrzymałeś codzienne nagrywanie z timerem. Ikona znika, gdy program timera uruchamia nagrywanie po raz kolejny.

Ⓕ Płyta była pełna więc program nie został nagrany.

Materiał był chroniony przed kopiowaniem, więc nie został nagrany.

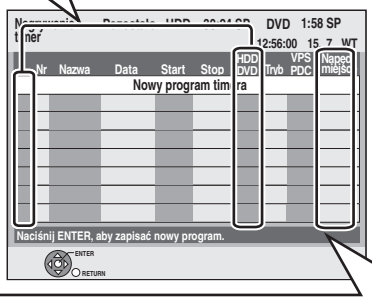
Ⓧ Nagranie programu nie zostało zakończone ponieważ płyta jest zanieczyszczona lub z innego powodu.

Programy timera nastawione na Automatyczne odświeżanie nagrania (➡ 26).

Tytuły które zostały skierowane do HDD (Wyświetlane podczas nagrywania.)

HDD Napęd nagrywania: HDD

DVD Napęd nagrywania: DVD



Komunikat wyświetlany w wierszu "Napęd miejsce"

OK: Wyświetlone gdy nagranie może się zmieścić na pozostałym miejscu.

→ **(Data):** Dla nagrań wykonywanych codziennie lub co tydzień, wyświetlenie będzie pokazywać do kiedy nagrania mogą zostać wykonane (z maksymalnie miesięcznym wyprzedzeniem), na podstawie pozostałego miejsca na dysku.

!: Nagranie może nie być możliwe, ponieważ:
●nie ma wystarczająco dużo miejsca
●możliwa liczba tytułów osiągnęła maksimum.

Zastąp: Programy timera które będą nagrane na HDD w ramach pomocy w nagrywaniu.

■ Aby zmienić program

Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać program i naciśnij [ENTER]. (➡ 24, prawa kolumna, krok 3)

■ Aby skasować program

Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać program i naciśnij [∗].

Możesz również skasować program, wykonując poniższe czynności

1 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać program i naciśnij [SUB MENU].
2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Usuń" i naciśnij [ENTER].

■ Aby opuścić listę nagrywania z timerem

Naciśnij [PROG/CHECK].

Programy, które nie mogły być nagrane, zostają automatycznie usunięte z listy nagrań z timerem o godz. 4:00 dwa dni później.

Zobacz opisy referencyjne na stronie 24.

Pomoc w nagrywaniu

Gdy wybranym do nagrywania napędem jest "**DVD**" i gdy brakuje miejsca na płycie, nagrywanie automatycznie przełączy się na "**HDD**". Jeżeli na tacy nie ma płyty lub jeżeli płyta nie może być nagrana, lub jeżeli nagrywanie z timerem zaczyna się podczas kopiowania, napęd nagrywania zostanie zmieniony na HDD.

- Bezpośredni Nawigator pokazuje, które programy zostały nagrane z pomocą (wyświetlone zostaje "↱".) (➡ 28).
- Jeżeli pozostały czas na HDD jest niewystarczający, na HDD zostanie nagrana możliwie duża część programu.
- Nagrywanie z pomocą nie zostaje aktywowane gdy nagrywany jest program z VPS/PDC i zostaje przedłużony, przez co przestaje się mieścić na płycie.

Automatyczne odświeżanie nagrania

HDD

Jeżeli nagrywasz program na HDD regularnie codziennie lub co tydzień, używając do tego timera, urządzenie nagra nowy program na starym programie, kasując stary.

Funkcja ta może być używana tylko wtedy, gdy wybrane jest cotygodniowe nagrywanie lub codzienne nagrywanie.

1 Naciśnij [PROG/CHECK].

2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać program i naciśnij [ENTER].

3 Naciśnij [◄, ►], aby wybrać kolumnę "ZMIEŃ".

4 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "WŁ." i naciśnij [ENTER].

Nagrywanie-timer
Pozostało HDD 30:24 SP DVD 1:58 SP
12:54:00 15. 7. WT
Nazwa Data Start Stop HDD DVD Tryb VPS PDC ZMIEŃ
1 ARD ND 22:00 22:30 HDD SP WYŁ WŁ.
Nazwa programu

Uwaga

- Jeżeli program nastawiony na Automatyczne odświeżanie nagrania jest chroniony lub jeżeli odtwarzanie odbywa się z HDD, lub podczas kopiowania, stary program nie zostanie zastąpiony nowym. Zamiast tego, program nastawiony do nagrywania zostanie zapisany jako osobny program i ten z kolei program zostanie skasowany przy następnym nagrywaniu z Automatycznym odświeżaniem nagrania.
- Playlisty wykonane z programów nastawionych do Automatycznego odświeżania nagrania są kasowane podczas automatycznego odświeżania.
- Jeżeli na HDD nie ma dostatecznie dużo miejsca, program może nie zostać nagrany w całości.

Funkcja VPS/PDC

VPS (Video Programme System) lub PDC (Programme Delivery Control) to bardzo wygodny system, który nagrywa dokładnie od początku do końca programy TV przeznaczone do nagrania z timerem, nawet jeśli rzeczywisty czas nadania programu różni się od czasu podanego wcześniej, ze względu na opóźnienie rozpoczęcia lub wydłużenie czasu programu. Również, jeżeli program zostaje przerwany, na przykład wiadomościami specjalnymi, nagrywanie zostanie automatycznie wstrzymane i podjęte z powrotem gdy program będzie kontynuowany.

Nagrywanie VPS/PDC	●Używaj czasu VPS/PDC do nagrywania programów TV. ●Nastaw "VPS/PDC" na "WYŁ.", jeżeli czas nagrywania nie jest czasem VPS/PDC. ●Nagranie VPS/PDC nie zostanie wykonane, gdy czas VPS/PDC jest niewłaściwy, nawet tylko o jedną minutę. Aby znaleźć właściwy czas VPS/PDC, sprawdź teletekst, zobacz w gazecie lub czasopiśmie, lub w innych źródłach. –Jeżeli program podany w gazecie lub w czasopiśmie ma podane dwa numery SHOWVIEW, użyj numeru SHOWVIEW dla VPS/PDC, jeżeli chcesz wykonać nagranie VPS/PDC przy użyciu programowania SHOWVIEW. –Nastawienie domyślne dla "VPS/PDC" to "WYŁ.".
Gdy sygnał VPS/PDC zanika, ponieważ sygnał nadawczy jest słaby. Gdy stacja TV nie nadaje regularnego sygnału VPS/PDC.	Nagrywanie z timerem zostanie wykonane w normalnym trybie (bez VPS/PDC), nawet jeżeli było zaprogramowane jako nagranie VPS/PDC. W takim wypadku, nawet jeśli nagranie z timerem zostanie wykonane, zaprogramowanie tego nagrania nie zostanie wtedy usunięte, lecz dopiero o godz. 4:00 dwa dni później.
Jeśli czasy rozpoczęcia programów podane w gazecie lub w czasopiśmie zmienią się przed emisją programu.	Nastaw "VPS/PDC" na "WYŁ.", gdy programujesz nagranie programu, którego czas rozpoczęcia został zmieniony w stosunku do wcześniej podanego.

Uwaga

- W niektórych przypadkach początki nagrań mogą nie być wykonane właściwie.
- Zależnie od sygnałów wysyłanych przez stacje TV, system VPS/PDC może nie działać prawidłowo nawet gdy "VPS/PDC" zostało nastawione na "WŁ.".
- O bardziej szczegółowe informacje należy się zwrócić do nadawców programów TV w danym regionie.
- VPS/PDC nie włącza się, gdy włączone jest urządzenie. W takiej sytuacji system pozostaje nieaktywy, nawet jeżeli jego nastawienie to "WŁ.". W takim przypadku nagrywanie rozpoczyna się i kończy zgodnie z nastawieniem początkowym.

HDD RAM -R -RW(V) +R +RW

Zobacz także "Ważne uwagi dotyczące nagrywania" (➡ 8).

Nagrywanie z timerem programów telewizyjnych
(np. programów cyfrowych)

Aby wykonać nagranie z telewizji przy użyciu timera, podłącz odbiornik TV posiadający funkcję Q Link (➡ 53), której możesz używać do nastawiania nagrań z timerem, używając w pełni połączonego, 21-wtykowego kabla Scart (➡ 14).

1 Wykonaj programowanie timera na odbiorniku TV.

2 Naciśnij [DRIVE SELECT], aby wybrać napęd HDD lub DVD.

Jeżeli wybrany został napęd DVD, włóż płytę (➡ 20).

3 Wyłącz to urządzenie.

Rozpoczęcie i zakończenie nagrywania jest sterowane przez odbiornik TV.

Aby zatrzymać nagrywanie
Naciśnij [■].

Uwaga
- Gdy to urządzenie jest w stanie gotowości do nagrywania lub w stanie gotowości EXT LINK ("◴" lub "EXT-L" pojawi się na wyświetlaczu urządzenia), nagranie z telewizji nie rozpocznie się.
- Programy zostaną nagrane jako jeden tytuł na tym urządzeniu, gdy czas zakończenia wcześniejszego nagrywania z timerem i czas rozpoczęcia późniejszego nagrywania z timerem są sobie bliskie. HDD RAM Aby podzielić tytuły, przejdź do "Podziel tytuł" (➡ 39).

Gdy nagrywasz z odbiornika cyfrowego/satelitarnego lub z dekodera

Przygotowanie
- Podłącz odbiornik satelitarny/cyfrowy lub dekoder do złączy wejścia tego urządzenia (➡ 15).
- Gdy sygnał wychodzący z podłączonego sprzętu jest sygnałem NTSC, zmień "System TV" na "NTSC" w menu Ustawienia (➡ 64). Niniejsze urządzenie nie może nagrywać na płyty zawierające zarówno sygnały PAL jak i NTSC. (Jednak oba rodzaje programów mogą być nagrywane na HDD.)
- Naciśnij [DRIVE SELECT], aby wybrać napęd HDD lub DVD.

1 Gdy zatrzymany
Naciśnij [INPUT SELECT], aby wybrać kanał wejścia dla podłączonego sprzętu.

np. Jeżeli podłączony został do złączy wejścia AV2, wybierz "AV2".

2 Naciśnij [REC MODE], aby wybrać tryb nagrywania.

3 Wybierz kanał na innym sprzęcie.

4 Naciśnij [● REC].

Rozpocznie się nagrywanie.

Aby pominąć niechciane fragmenty
Naciśnij [❚❚], aby zrobić pauzę w nagrywaniu. (Naciśnij ponownie, aby powrócić do nagrywania.)

Aby zatrzymać nagrywanie
Naciśnij [■].

Nagrywanie z timerem z zewnętrznego sprzętu (odbiornik cyfrowy/satelitarny) — EXT LINK

Aby nagrywać programy z odbiornika cyfrowego/satelitarnego za pomocą programowania timera

Przygotowanie
- Pamiętaj o połączeniu złącza wejścia AV2 urządzenia ze złączem Scart magnetowidu lub odbiornika cyfrowego/satelitarnego przy użyciu 21-wtykowego kabla Scart (➡ 15).
- Nastaw "Wejście AV2" w menu Ustawienia, aby odpowiadało podłączonemu sprzętowi (➡ 62).
- Nastaw "Ext Link" w menu Ustawienia, aby odpowiadało podłączonemu sprzętowi (➡ 62).

1 Wykonaj programowanie timera na zewnętrznym sprzęcie.

2 Naciśnij [DRIVE SELECT], aby wybrać napęd HDD lub DVD.

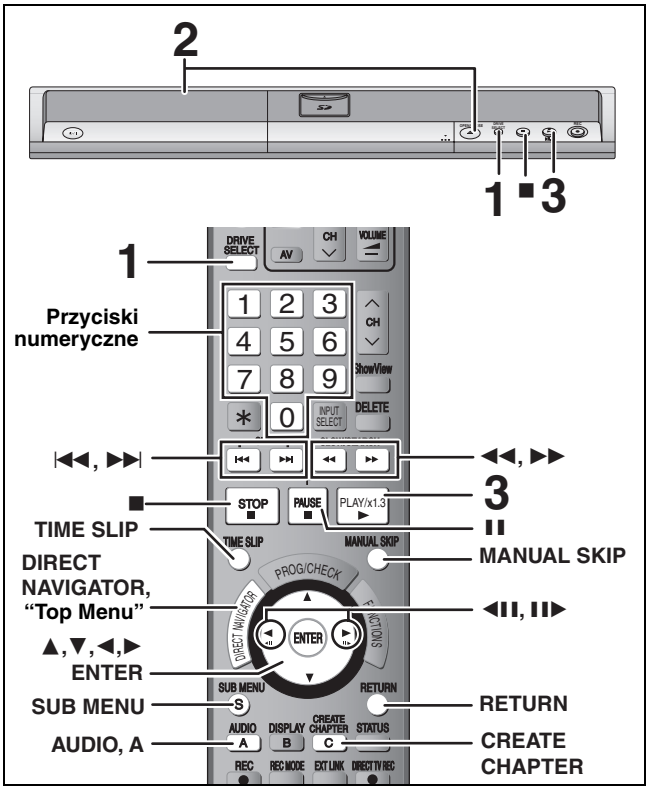
Jeżeli wybrany został napęd DVD, włóż płytę (➡ 20).

3 Naciśnij [EXT LINK].

Urządzenie wyłączy się i "EXT-L" zapali się na wyświetleniu urządzenia wskazując, że włączony jest tryb gotowości do nagrywania.

Aby anulować zewnętrzne sterowanie
Naciśnij [EXT LINK], aby zatrzymać nagrywanie lub anulować tryb nagrywania z timerem z podłączonego sprzętu.
- Aby zapobiec przypadkowemu włączeniu, po zakończeniu nagrywania naciśnij [EXT LINK], aby anulować nastawienie.

Uwaga
- Funkcja ta nie działa dla niektórych rodzajów sprzętu. Sprawdź w instrukcji obsługi podłączonego sprzętu.
- W niektórych przypadkach początki nagrań mogą nie być wykonane właściwie.
- Gdy "Ext Link" jest nastawiony na "Ext Link 2", funkcja ta nie działa jeżeli sygnał wejścia jest sygnałem systemu NTSC.
- Gdy "Połączenie AV2" jest nastawione na "Dekoder", funkcja EXT LINK nie jest dostępna (➡ 62).
- Programy zostaną nagrane jako jeden tytuł na tym urządzeniu, gdy czas zakończenia wcześniejszego nagrywania z timerem i czas rozpoczęcia późniejszego nagrywania z timerem są sobie bliskie. HDD RAM Aby podzielić tytuły, przejdź do "Podziel tytuł" (➡ 39).
- Gdy urządzenie jest w trybie gotowości EXT LINK lub w trybie nagrywania, obraz wideo będzie obrazem ze złącza wejścia AV2, niezależnie od nastawienia "Wyjście AV1" (➡ 62).
- W trybie gotowości EXT LINK lub w trybie nagrywania odtwarzanie jest możliwe tylko za pośrednictwem napędu nagrywającego.



Programy o formacie obrazu 16:9 są nagrywane w formacie 4:3 w następujących przypadkach.
–W przypadku nagrywania na HDD lub DVD-RAM, gdy "Zapis w tryb. kop. w High Speed" został ustawiony na "Wł." w menu Ustawienia (➡ 60).
–W przypadku nagrywania lub kopiowania na płyty DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (format DVD-Video), +R, +R DL lub +RW.
Można spróbować wyregulować tryb wyświetlania za pośrednictwem odbiornika TV. Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi odbiornika TV.

Przygotowanie
- Włącz odbiornik TV i wybierz odpowiednie wejście wideo, odpowiadające podłączeniom do tego urządzenia.
- Włącz to urządzenie.

1 Naciśnij [DRIVE SELECT], aby wybrać napęd HDD lub DVD.

Wskaźnik HDD lub DVD zapali się na urządzeniu.
- Możliwe jest oglądanie odtwarzanego obrazu z jednego napędu, a nagrywanie na drugim (edytowanie nie jest możliwe).

2 Jeżeli wybrany został napęd DVD

Naciśnij [▲ OPEN/CLOSE] na urządzeniu głównym, aby otworzyć tacę i włożyć płytę.

- Naciśnij przycisk ponownie aby zamknąć tacę.
- Gdy używasz płyty 8 cm DVD-RAM, lub płyty 8 cm DVD-R, wyjmij ją z kasety.

Włóż stroną z etykietą do góry. ■ **Płyta w kasecie**

Funkcja automatycznego wyboru napędu (➡ 20)

3 Naciśnij [►] (PLAY).

HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)
Odtwarzanie zaczyna sie od tytułu, który został nagrany jako ostatni.
DVD-V DVD-A CD VCD i MP3
Odtwarzanie zaczyna się od początku płyty.
DivX
Pojawia się ekran menu DivX (➡ 32)
- Gdy używane są płyty w kasetach, których fiszka ochrony przed zapisem jest na pozycji ochrony (➡ 54), odtwarzanie zaczyna się automatycznie po włożeniu do urządzenia.

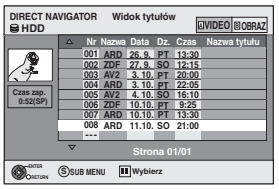
Wybieranie nagranych programów (tytułów) do odtwarzania—Bezpośredni Nawigator

HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)

1 Naciśnij [DIRECT NAVIGATOR].

●**Ekran miniatur**

●**Widok tabeli**



Przełączanie wyglądu Bezpośredniego Nawigatora
① Naciśnij [SUB MENU], gdy wyświetlany jest Ekran miniatur.
② Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Widok tabeli" i naciśnij [ENTER].
- Ostatnio używany wygląd wyświetlenia pozostaje zapisany w pamięci nawet jeśli urządzenie będzie wyłączone.

2 HDD RAM
Naciśnij [A], aby wybrać "VIDEO".

HDD Aby posortować Widok tytułów dla łatwego szukania
(Tylko Wyświetlanie Tabeli)
Funkcja ta jest wygodna podczas szukania jednego tytułu do odtworzenia spośród wielu.
① Naciśnij [SUB MENU].
② Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Sortuj" i naciśnij [ENTER].
③ Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać pozycję i naciśnij [ENTER].
Jeżeli wybierzesz opcję inną niż "Nr"
- Ekran Bezpośredniego Nawigatora pojawi się ponownie, gdy odtwarzanie wybranego tytułu zostanie zakończone. (Nie można odtwarzać tytułów w sposób ciągły.)
- Pomijanie i Poślizg w czasie będą działać tylko dla aktualnie odtwarzanego tytułu.
- Jeśli opuścisz ekran Bezpośredniego Nawigatora lub przełączysz na ekran "OBRAZ" Bezpośredniego Nawigatora, posortowany Widok tytułów zostanie anulowany.

3 Naciśnij [▲, ▼, ◄, ►], aby wybrać tytuł i naciśnij [ENTER].

Możesz także wybierać tytuły przyciskami numerycznymi.

np.	HDD		RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)	
5:	[0] ➡ [0] ➡ [5]		5:	[0] ➡ [5]
15:	[0] ➡ [1] ➡ [5]		15:	[1] ➡ [5]
115:	[1] ➡ [1] ➡ [5]			

Aby wyświetlić inne strony
Naciśnij [▲, ▼, ◄, ►], aby wybrać "Poprzednia" lub "Dalej" i naciśnij [ENTER]. (Tylko Ekran miniatur)
- Możesz także nacisnąć [|◀◀, ▶▶|], aby wyświetlić inne strony.

Aby opuścić ekran
Naciśnij [DIRECT NAVIGATOR].

Ikony ekranu Bezpośredniego Navigatora

●	W trakcie nagrywania.
	Tytuł chroniony.
	Tytuł, który nie został nagrany ze względu na ochronę przed nagrywaniem (Programy cyfrowe, itp.)
×	Tytuł nie może być odtworzony (Gdy tytuł jest kopiowany na HDD lub gdy dane są uszkodzone itp.)
	Tytuły które zostały skierowane do HDD (➡ 26, Pomoc w nagrywaniu)
	Tytuły z ograniczeniem "Tylko jednorazowe nagranie" (➡ 73, CPRM)
N (NTSC) P (PAL)	Tytuł nagrany przy użyciu innego systemu kodowania niż używany przez obecnie wybrany na urządzeniu system TV. ●Zmień nastawienie "System TV" na tym urządzeniu, aby dopasować (➡ 64).

■ Gdy ekran menu pojawi się na ekranie odbiornika TV

DVD-V DVD-A

Naciśnij [▲, ▼, ◄, ►], aby wybrać pozycję i naciśnij [ENTER].
Niektóre pozycje mogą być wybrane przyciskami numerycznymi.

VCD

Naciśnij przyciski numeryczne aby wybrać pozycję.
np. 5: [0] ➡ [5] 15: [1] ➡ [5]

●**Aby powrócić do ekranu menu**
DVD-V Naciśnij [DIRECT NAVIGATOR] lub [SUB MENU].
DVD-A Naciśnij [DIRECT NAVIGATOR].
VCD Naciśnij [RETURN].

Uwaga
- Nie jest możliwe kontynuowanie odtwarzania z jednej strony dwustronnej płyty na drugą. Należy płytę wyjąć i odwrócić.
- Zależnie od płyty, do pojawienia się ekranu menu, obrazów, dźwięku itp. może upłynąć dłuższy czas.
- Płyty kontynuują obroty podczas gdy wyświetlane są menu. Naciśnij [■] po zakończeniu odtwarzania, aby chronić silnik urządzenia, ekran odbiornika TV i tym podobne.
- Producent płyty może kontrolować sposób odtwarzania płyt. Dlatego nie zawsze możliwe jest sterowanie odtwarzaniem tak, jak opisano w niniejszej instrukcji obsługi. Dokładnie przeczytaj instrukcje dotyczące płyty.
- Gdy odtwarzasz tytuł nagrany na HDD, pamiętaj aby nastawienie “System TV” odpowiadało nagranemu tytułowi (➡ 64).

Operacje podczas odtwarzania

Zatrzymanie	**Naciśnij [■].** Pozycja zatrzymania zostaje zapamiętana. **Powrót do funkcji odtwarzania** Naciśnij [►] (PLAY), aby powrócić do odtwarzania od tej pozycji. **Pozycja zatrzymania** ●Jeśli [■] zostaje kilkakrotnie naciśnięty, pozycja zostaje skasowana. ●Pozycja będzie skasowana, gdy taca zostanie otwarta. ● DVD-A CD VCD i MP3/DivX: Pozycja będzie skasowana, gdy urządzenie zostanie wyłączone.
Pauza	**Naciśnij [❚❚].** Naciśnij ponownie [❚❚] lub [►] (PLAY), aby powrócić do odtwarzania.
Szukanie	**Naciśnij [◄◄] lub [►►].** ●Prędkość wzrasta w maksymalnie 5 krokach. (+R +R DL +RW w maksymalnie 3 krokach) ●Naciśnij [►] (PLAY), aby powrócić do odtwarzania. ●Audio jest słyszalne podczas szukania w przód na pierwszym poziomie. DVD-A (z wyjątkiem fragmentów z ruchomymi obrazami) CD i **MP3** : Audio jest słyszalne na wszystkich poziomach szukania. **DivX** : Audio nie jest słyszalne na wszystkich poziomach szukania. ●Zależnie od płyty, szukanie może nie być możliwe.
Pomijanie	**Podczas odtwarzania lub pauzy naciśnij [⏮] lub [⏭].** Pomiń i przejdź do tytułu, rozdziału lub ścieżki, którą chcesz odtworzyć. ●Każde naciśnięcie zwiększa liczbę kroków pomijania. ●**DivX** : Tylko do tyłu [⏮].
Zaczynanie od wybranego tytułu	**Naciśnij przyciski numeryczne.** Odtwarzanie zaczyna się od wybranego tytułu, rozdziału lub ścieżki. ● HDD np. 5: [0] ➡ [0] ➡ [5] 15: [0] ➡ [1] ➡ [5] ●**MP3** i **JPEG/TIFF** np. 5: [0] ➡ [0] ➡ [0] ➡ [5] 15: [0] ➡ [0] ➡ [1] ➡ [5] ● DVD-A Wybieranie grup Podczas zatrzymania (na ekranie TV jest wyświetlany wygaszacz ekranu ➡ na prawo) Wprowadź jednocyfrowy numer np. 5: [5] ●Inne płyty (Możesz wybrać ścieżkę z DVD-Audio.) Wprowadź dwucyfrowy numer np. 5: [0] ➡ [5] 15: [1] ➡ [5] ●Działa to tylko podczas zatrzymania (na ekranie TV jest wyświetlany wygaszacz ekranu ➡ powyżej) dla niektórych płyt. ● VCD (ze sterowaniem odtwarzaniem) Jeżeli naciśniesz przyciski numeryczne podczas zatrzymania (powyższy wygaszacz ekranu jest wyświetlony na ekranie TV) możesz anulować PBC. (Wykorzystany czas odtwarzania pojawi się na wyświetlaczu tego urządzenia.)
Szybki Podgląd HDD RAM	**Naciśnij i przytrzymaj [►] (PLAY/×1.3).** Szybkość odtwarzania jest większa niż normalnie. ●Naciśnij ponownie, aby powrócić do normalnej prędkości.

(ciąg dalszy na następnej stronie)

Zobacz opisy referencyjne na stronie 28.

Operacje podczas odtwarzania

(ciąg dalszy)

Ruch zwolniony

HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW DVD-V DVD-A (Tylko fragmenty z ruchomym obrazem) -RW(VR) VCD

Podczas pauzy naciśnij [◄◄] lub [►►].

Prędkość wzrasta w maksymalnie 5 krokach.

- Naciśnij [►] (PLAY), aby powrócić do odtwarzania.
- VCD Tylko do przodu [►►].
- Urządzenie przejdzie w tryb pauzy, jeżeli ruch zwolniony jest kontynuowany przez około 5 minut (z wyjątkiem DVD-V DVD-A VCD).

Klatka po klatce

HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW DVD-V DVD-A (Tylko fragmenty z ruchomym obrazem) -RW(VR) VCD

Podczas pauzy naciśnij [◄] (◄❚❚) lub [►] (❚❚►).

Każde naciśnięcie pokaże następną klatkę.

- Naciśnij i przytrzymaj aby zmienić kolejno w przód lub w tył.
- Naciśnij [►] (PLAY), aby powrócić do odtwarzania.
- VCD Tylko do przodu [►] (❚❚►).

Pomijanie określonego czasu (Poślizg w czasie)

HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)

1 Naciśnij [TIME SLIP].

2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać czas i naciśnij [ENTER].

Odtwarzanie pomija określony czas.

- Za każdym naciśnięciem [▲, ▼], czas zwiększa się [▲] lub zmniejsza [▼] w odstępach jednominutowych. (Naciśnij i przytrzymaj, aby odstępy były 10-minutowe.)

Wskazanie znika automatycznie po około 5 sekundach. Aby ponownie wyświetlić ekran, naciśnij [TIME SLIP] jeszcze raz.

Ręczne pomijanie

HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)

Naciśnij [MANUAL SKIP].

Za każdym naciśnięciem powrót do odtwarzania następuje około 30 sekund później.

Utwórz rozdział

(➡ 38, Tytuł/Rozdział)

HDD RAM

Naciśnij [CREATE CHAPTER].

Rozdziały są dzielone w punkcie naciśnięcia.

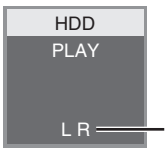
- Naciśnij [I◄◄, ►►I], aby pominąć i przejść do początku rozdziału.
- Rozdziały nie mogą być tworzone w trybie gotowości EXT LINK.

Zmiana audio podczas odtwarzania

Naciśnij [AUDIO].

HDD RAM -RW(VR) VCD i **DivX**

LR→L→R



np. wybrane zostało “L R”

DVD-V DVD-A

Możesz zmienić numer kanału audio za każdym naciśnięciem przycisku. Pozwala to na przykład na zmianę języka ścieżki dźwiękowej (➡ 36, Ścieżka dźwięk.).

np. wybrany został angielski.

Uwaga

Nie można zmienić audio w następujących przypadkach.

- Gdy płyta DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (format DVD-Video), +R, +R DL lub +RW jest na tacy płyty i wybrany jest napęd DVD.
- Gdy tryb nagrywania to XP i “Tryb audio dla zapisu XP” jest nastawiony na “LPCM” (➡ 61).
- Gdy “Zapis w tryb. kop. w High Speed” jest nastawiony na “Wł.” (➡ 22).

Uwagi dotyczące płyt DivX, MP3 i zdjęć (JPEG/TIFF)

DivX

Odtwarzalne płyty	-R CD
Format pliku	DivX ●Pliki muszą mieć rozszerzenie ".DIVX", ".divx", ".AVI" lub ".avi".
Liczba katalogów	Maksymalna liczba rozpoznawalnych katalogów: 300 katalogów (włącznie z katalogiem głównym)
Liczba plików	Maksymalna liczba rozpoznawalnych plików※1: 200 plików
Obsługiwane wersje	DivX ver. 3.11, 4.x, 5.x Wideo –Liczba strumieni: maks. 1 –Kodek: DIV3, DIV4, DIVX, DV50 –Rozmiar obrazu: 32 x 32 do 720 x 576 –FPS (ramek na sekundę): maks. 30 fps Audio –Liczba strumieni: maks. 8 –Format: MP3, MPEG, AC3 –Wielokanałowy: możliwy AC3. MPEG wielokanałowy jest konwertowany z 2 kanałów. GMC (Global Motion Compensation) nie jest obsługiwana.

MP3

Odtwarzalne płyty	-R CD
Format pliku	MP3 ●Pliki muszą posiadać rozszerzenie ".mp3" lub ".MP3".
Liczba katalogów (grup)	Maksymalna liczba rozpoznawalnych katalogów (grup): 300 katalogów (grup) (włącznie z katalogiem głównym)
Liczba plików (ścieżek)	Maksymalna liczba rozpoznawalnych plików (ścieżek)※1: 3000 plików (ścieżek)
Prędkość transmisji	32 kb/s do 320 kb/s
Czestotliwooa próbkowania	16 kHz/22,05 kHz/24 kHz/32 kHz/44,1kHz/48 kHz
Znaczniki ID3	nieobsługiwane

●Jeżeli występuje duża liczba danych zdjęciowych, np. w pliku MP3, odtwarzanie może nie być możliwe.

Zdjęcia (JPEG, TIFF※2)

Odtwarzalne płyty i karty	HDD RAM -R CD SD
Format pliku	Format pliku: JPEG, TIFF (bez kompresji, format RGB chunky) ●Pliki muszą posiadać rozszerzenie ".jpg", ".JPG", ".tif" lub ".TIF".
Liczba pikseli	34×34 do 6144×4096 (Podpróbkowanie wynosi 4:2:2 lub 4:2:0)
Liczba katalogów	-R CD Maksymalna liczba rozpoznawalnych katalogów: 300 katalogów (włącznie z katalogiem głównym) HDD RAM SD To urządzenie może obsługiwać maksymalnie 300 katalogów (włączając katalogi wyższego poziomu)
Liczba plików	-R CD Maksymalna liczba rozpoznawalnych plików※1: 3000 plików HDD RAM SD To urządzenie może obsługiwać maksymalnie 3000 plików
MOTION JPEG	nieobsługiwany

※1 Całkowita liczba rozpoznawalnych plików włącznie z plikami MP3, JPEG, DivX i innych typów wynosi 4000.

※2 Wykonanie operacji może potrwać dłuższą chwilę, gdy odtwarzane są zdjęcia w formacie TIFF, a gdy plików i/lub katalogów jest dużo, niektóre pliki mogą nie zostać wyświetlone lub będą nieodtwarzalne.

-R CD

●Kompatybilne formaty: ISO9660 level 1 lub 2 (z wyjątkiem formatów z rozszerzeniem) i Joliet

●Urządzenie to obsługuje format wielosesyjny, ale odczytywanie lub odtwarzanie płyty może zająć dużo czasu, jeśli jest dużo sesji.

●Wykonanie operacji może trwać długo jeśli jest dużo plików (ścieżek) i/lub katalogów (grup), a niektóre pliki (ścieżki) mogą nie zostać wyświetlone lub będą nieodtwarzalne.

●Litery angielskiego alfabetu i cyfry arabskie są wyświetlane prawidłowo. Inne znaki mogą nie być prawidłowo wyświetlane.

●Kolejność wyświetlenia na tym urządzeniu może być różna od kolejności wyświetlenia na ekranie komputera.

●Zależnie od tego, jak płyta została utworzona (oprogramowanie użyte do zapisu), pliki (ścieżki) i katalogi (grupy) mogą nie być odtwarzane w kolejności ponumerowania.

●Niniejsze urządzenie nie obsługuje formatu zapisu pakietowego.

●W zależności od warunków nagrywania, płyta może nie być odtwarzana.

HDD RAM SD

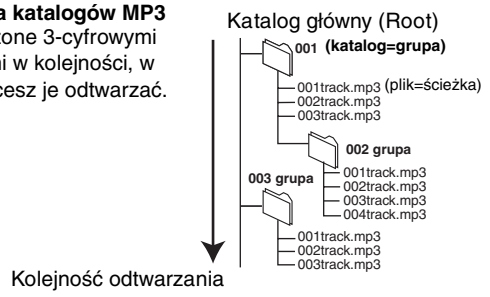
●Kompatybilne formaty: Zgodne z DCF※3 (Zarejestrowane cyfrowym aparatem fotograficznym itp.)

※3 Design rule for Camera File system: ujednolicony standard wprowadzony przez Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

Możesz odtwarzać MP3 i zdjęcia (JPEG/TIFF) na tym urządzeniu, po utworzeniu katalogów w sposób pokazany poniżej. Jednak zależnie od tego, jak płyta została utworzona (oprogramowanie użyte do zapisu), pliki i katalogi mogą nie być odtwarzane w kolejności ponumerowania.

-R CD

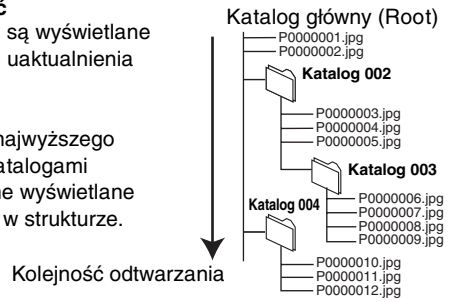
Struktura katalogów MP3
Poprzedzone 3-cyfrowymi numerami w kolejności, w której chcesz je odtwarzać.

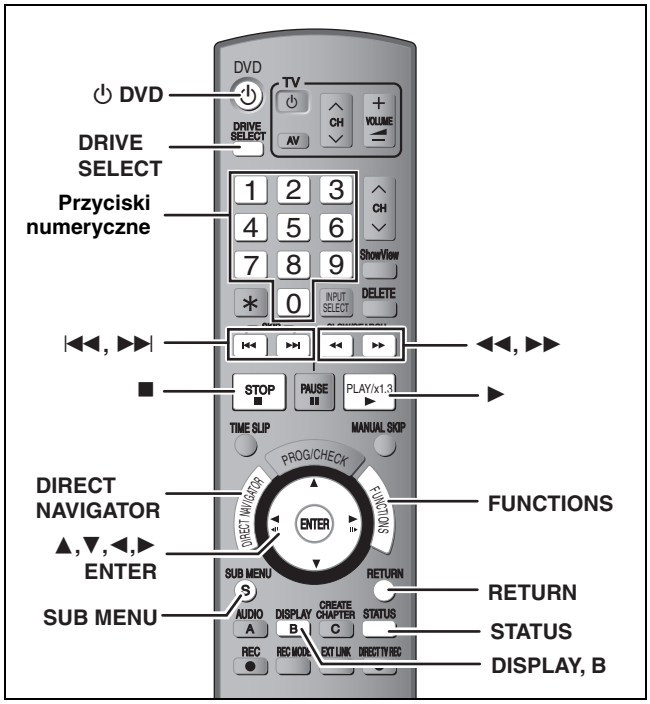


-R CD

Struktura zdjęć
Pliki w katalogu są wyświetlane w kolejności ich uaktualnienia lub wykonania.

●Gdy katalogi najwyższego poziomu są katalogami "DCIM", są one wyświetlane jako pierwsze w strukturze.





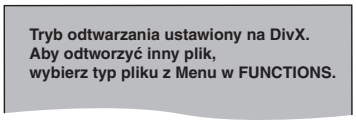
Wybór rodzaju pliku do odtwarzania

-R **CD**

Możesz odtwarzać płyty DVD-R i CD-R/CD-RW zawierające pliki MP3, materiał wideo w formacie DivX lub zdjęcia nagrane na komputerze.

Poniższy ekran jest wyświetlany, gdy włożysz płytę zawierającą materiał wideo w formacie DivX, pliki MP3 i zdjęcia (JPEG/TIFF).

np.

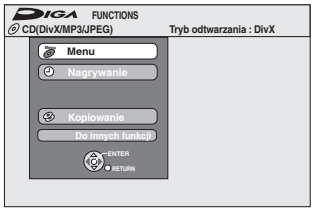


- Odtwarzanie pliku wyświetlanego na ekranie
  Naciśnij [ENTER].
- Odtwarzanie plików innych niż wyświetlany na ekranie
  Postępuj w sposób podany poniżej.

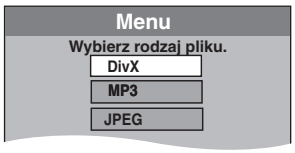
Wybór rodzaju pliku

1 Naciśnij [RETURN].

2 Naciśnij [FUNCTIONS].



3 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Menu” i naciśnij [ENTER].



4 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać tryb odtwarzania i naciśnij [ENTER].

Gdy wybrany został “DivX”: Przejdź do kroku 2 “Odtwarzanie płyt DivX” w prawej kolumnie.
Gdy wybrany został “MP3”: Przejdź do kroku 2 “Odtwarzanie płyt MP3” na stronie 33.
Gdy wybrany został “JPEG”: Przejdź do kroku 4 “Odtwarzanie zdjęć” na stronie 34.

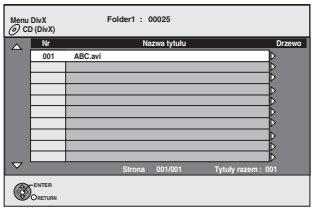
Odtwarzanie płyt DivX

-R **CD**

Możesz odtwarzać płyty DVD-R i CD-R/CD-RW zawierające materiał wideo w formacie DivX nagrany na komputerze.

Przygotowanie
Naciśnij [DRIVE SELECT], aby wybrać napęd DVD.

1 Naciśnij [DIRECT NAVIGATOR].



- Pliki są traktowane jako tytuły.
- Gdy wyświetlane jest menu MP3 lub JPEG, wykonaj kroki 1–4 z punktu “Wybór rodzaju pliku” w lewej kolumnie, wybierając w kroku 4 “DivX” w celu zmiany trybu odtwarzania.

2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać tytuł i naciśnij [ENTER].

Odtwarzanie zaczyna się od wybranego tytułu.

- Możesz także wybierać tytuły przyciskami numerycznymi.
  np. 5: [0] ➡ [0] ➡ [5]
  15: [0] ➡ [1] ➡ [5]

Aby zatrzymać odtwarzanie
Naciśnij [■].

Aby wyświetlić inne strony
Naciśnij [|◀◀, ▶▶|].

Aby opuścić ekran
Naciśnij [DIRECT NAVIGATOR].

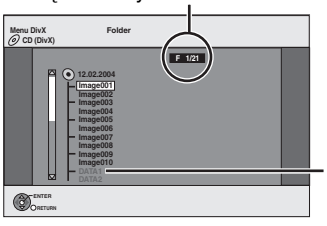
Uwaga

- Rozmiary obrazu ustawione podczas nagrywania mogą uniemożliwiać wyświetlanie zdjęć w odpowiednim formacie. Można spróbować ustawić format obrazu za pośrednictwem odbiornika TV.
- Odtwarzanie sekwencyjne nie jest możliwe.
- W czasie nagrywania na napędzie HDD odtwarzanie jest niemożliwe.

Używanie ekranu struktury katalogów do znalezienia katalogu

1 Gdy wyświetlana jest lista plików
Naciśnij [▶], gdy tytuł jest podświetlony, aby wyświetlić ekran struktury katalogów.

F: Liczba wybranych katalogów/Całkowita liczba katalogów włącznie z tytułem DivX.



Nie można wybrać katalogów, które nie zawierają kompatybilnych plików.

2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać katalog i naciśnij [ENTER].

Pojawi się lista plików dla katalogu.

Aby wrócić do poprzedniego ekranu
Naciśnij [RETURN].

Uwagi dotyczące materiału DivX VOD

Materiał DivX Video-on-Demand (VOD) jest zakodowany w celu ochrony praw autorskich. W celu odtworzenia materiału DivX VOD na tym urządzeniu należy je najpierw zarejestrować.
Postępuj zgodnie z intrukcjami online odnośnie zakupu materiałów DivX VOD w celu wprowadzenia kodu rejestracyjnego urządzenia i zarejestrowania urządzenia. Więcej informacji na temat DivX VOD znajdziesz na stronie www.divx.com/vod

Wyświetlanie kodu rejestracyjnego urządzenia.
(➡ 62, "Rejestracja DivX" w zakładce "Inne")

- Po odtworzeniu materiału DivX VOD po raz pierwszy wyświetlony zostanie inny kod rejestracyjny w "Rejestracja DivX". Nie używaj tego kodu do zakupu materiałów DivX VOD. Jeżeli użyjesz tego kodu do zakupu materiału DivX VOD, a następnie odtworzysz materiał w niniejszym urządzeniu, stracisz możliwość odtwarzania materiałów zakupionych przy użyciu poprzedniego kodu.
- Jeżeli dokonasz zakupu materiału DivX VOD przy użyciu kodu rejestracyjnego innego niż kod niniejszego urządzenia, nie będziesz mógł odtworzyć tego materiału. (Wyświetlany jest komunikat "**Błąd autoryzacji.**".)

Uwagi dotyczące materiału DivX, który może być odtwarzany tylko określoną liczbę razy
Część materiałów DivX VOD może być odtwarzana tylko określoną liczbę razy. Podczas odtwarzania takiego materiału wyświetlana jest liczba pozostałych odtworzeń. Gdy liczba ta wskazuje zero, nie można odtworzyć materiału. (Wyświetlany jest komunikat "Upłynął czas wypożyczenia.".)

Podczas odtwarzania materiału tego typu
- Liczba pozostałych odtworzeń zmniejsza się o jeden, gdy:
  –naciśniesz [⏻ DVD].
  –naciśniesz [■].
  –naciśniesz [⏮] lub [◀◀, ▶▶] itp. i dotrzesz do innego materiału lub początku materiału odtwarzanego.
  –rozpocznie się nagrywanie-timer na HDD.
  –naciśniesz [DRIVE SELECT], aby zmienić napęd.
- Funkcja powrotu do odtwarzania nie działa.

Informacje o wyświetlaniu tekstu napisów w przypadku płyt DivX

Omawiane urządzenie pozwala wyświetlać tekst napisów nagrany na płytę DivX video.
Funkcja ta nie ma związku z napisami określonymi w specyfikacjach standardu DivX i nie ma jednolitego standardu. Następujące funkcje mogą nie działać w przypadku niektórych metod tworzenia pliku.

■ Wyświetlanie tekstu napisów

1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk [DISPLAY].
- Pliki DivX video, w przypadku których nie jest wyświetlany napis "Tekst", nie zawierają tekstu napisów.
  Nie można wyświetlić tekstu napisów.

2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Płyta" i naciśnij [►].
3 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Napisy" i naciśnij [►].
4 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Wł.".
- Jeżeli tekst napisów nie jest wyświetlany prawidłowo, spróbuj zmienić ustawienia języka (➡ poniżej).

■ Ustawienia języka tekstu napisów

1 Gdy zatrzymany
Naciśnij [FUNCTIONS].
2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Do innych funkcji" i naciśnij [ENTER].
3 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Ustawienia" i naciśnij [ENTER].
4 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Płyta" i naciśnij [►].
5 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Ustawienia odtwarzania" i naciśnij [ENTER].
6 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Napisy dialogowe DivX" i naciśnij [ENTER].
7 Korzystając z przycisków [▲, ▼] wybierz opcję "Łaciński 1", "Łaciński 2" lub "Cyrylica", a następnie naciśnij [ENTER].
- Wstępnie ustawiona jest opcja "Łaciński 2".

Aby opuścić ekran
Naciśnij [RETURN] kilka razy.

■ Typy plików z napisami, które można wyświetlać

Omawiane urządzenie pozwala wyświetlać teksty napisów spełniające następujące warunki.
- Format pliku: MicroDVD, SubRip lub TMPlayer
- Rozszerzenie pliku: ".SRT", ".srt", ".SUB", ".sub", ".TXT" lub ".txt"
- Plik DivX video oraz plik napisów znajdują się w tym samym folderze i nazwy tych plików są takie same za wyjątkiem rozszerzeń pliku.
- Jeżeli wewnątrz tego samego folderu znajduje się kilka plików napisów, wyświetlane one będą w następującej kolejności (według priorytetu): ".srt", ".sub", ".txt".

■ Ograniczenia omawianego urządzenia

- W następujących sytuacjach napisy nie będą wyświetlane, tak jak zostały nagrane. Ponadto, w zależności od zastosowanej do tworzenia pliku metody lub stanu nagrania, mogą być wyświetlane tylko pewne fragmenty napisów albo napisy nie będą wyświetlane wcale.
  –Gdy tekst napisów zawiera tekst specjalny bądź znaki specjalne.
  –Gdy rozmiar pliku przekracza 256 KB.
  –Gdy dane napisów zawierają znaki w określonym stylu. Znajdujące się w pliku kody określające styl znaków są wyświetlane jako znaki napisów.
  –Gdy w obrębie danych napisów znajdują się dane w innym formacie.
- Jeżeli nazwa pliku DivX video nie jest wyświetlana prawidłowo na ekranie menu (nazwa pliku wyświetlana w postaci symbolu "_"), mogą wystąpić problemy z prawidłowym wyświetlaniem tekstu napisów.
- Zależnie od płyty, tekst napisów nie będzie wyświetlany podczas działania funkcji wyszukiwania i innych podobnych operacji.

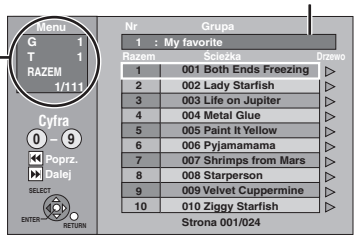
Odtwarzanie płyt MP3

-R CD

Możesz odtwarzać płyty DVD-R i CD-R/CD-RW zawierające pliki MP3 nagrane na komputerze.

Przygotowanie
Naciśnij [DRIVE SELECT], aby wybrać napęd DVD.

1 Naciśnij [DIRECT NAVIGATOR].



- Pliki są traktowane jako ścieżki, a katalogi jako grupy.
- Gdy wyświetlane jest menu DivX lub JPEG, wykonaj kroki 1–4 z punktu "Wybór rodzaju pliku" na stronie 32, wybierając w kroku 4 "MP3" w celu zmiany trybu odtwarzania.

2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać ścieżkę i naciśnij [ENTER].

Odtwarzanie zaczyna się od wybranej ścieżki.
- "☞" wskazuje aktualnie odtwarzaną ścieżkę.
- Możesz także wybierać ścieżki przyciskami numerycznymi.
  np. 5: [0] ➡ [0] ➡ [0] ➡ [5]
  15: [0] ➡ [0] ➡ [1] ➡ [5]

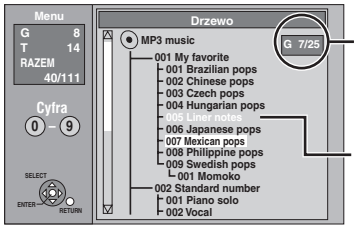
Aby zatrzymać odtwarzanie
Naciśnij [■].

Aby wyświetlić inne strony
Naciśnij [⏮, ⏭].

Aby opuścić ekran
Naciśnij [DIRECT NAVIGATOR].

Używanie ekranu struktury grup do znalezienia grupy

1 Gdy wyświetlana jest lista plików
Naciśnij [►], gdy ścieżka jest podświetlona, aby wyświetlić ekran struktury grup.



Nr wybranej grupy/ Całkowita liczba grup
Jeżeli w grupie nie ma ścieżek, "– –" zostanie wyświetlone jako numer grupy.

Nie można wybrać grup które nie zawierają kompatybilnych plików.

2 Naciśnij [▲, ▼, ◄, ►], aby wybrać grupę i naciśnij [ENTER].
Pojawi się lista plików dla grupy.

Aby wrócić do poprzedniego ekranu
Naciśnij [RETURN].

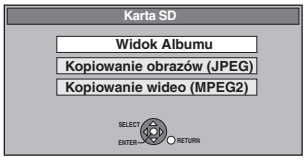
Zobacz opisy referencyjne na stronie 32.

Odtwarzanie zdjęć

HDD **RAM** **-R** **CD** **SD**

- Możesz używać kart pamięci SD o pojemności od 8 MB do 2 GB (➡ 7).
- Możesz odtwarzać zdjęcia nagrane na płytach DVD-R lub CD-R/CD-RW na komputerze.
- Nie można odtwarzać zdjęć podczas nagrywania lub kopiowania.
- Wkładanie, wyjmowanie karty SD (➡ 13)

Podczas zatrzymania włóż kartę do gniazda, a automatycznie wyświetlone zostanie menu (➡ poniżej).
Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Widok albumu", naciśnij [ENTER], a następnie przejdź do kroku 2 poniżej.



Wybór rodzaju pliku do odtwarzania ➡ 32

1 Naciśnij [DRIVE SELECT], aby wybrać napęd HDD, DVD lub SD.

Wskaźnik zapali się na urządzeniu.

2 Naciśnij [DIRECT NAVIGATOR].

● **HDD** **RAM** **SD**

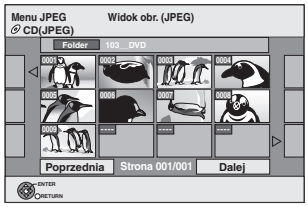
Ekran Widok albumu

Data nagrania pierwszego zdjęcia w albumie/liczba zdjęć/nazwa albumu.

W zależności od aparatu cyfrowego, oprogramowania do edycji w komputerze itp., informacja dotycząca daty nagrania może nie być wyświetlana. W takim przypadku zamiast daty pojawi się wskazanie [--/--/--].

HDD **RAM** Gdy wybrane zostało "VIDEO", naciśnij [B], aby wybrać "OBRAZ".

● **-R** **CD**



Ekran Widok obr. (JPEG)

(➡ Przejdź do kroku 4)

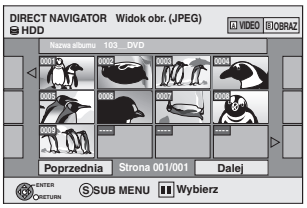
Ikony ekranu Bezpośredniego Navigatora

	Zdjęcia i katalogi chronione.
	Zdjęcie, dla którego określona jest ilość wydruków (DPOF) (➡ 43, 73).

Aby wyświetlić inne strony
Naciśnij [▲, ▼, ◄, ►], aby wybrać "Poprzednia" lub "Dalej" i naciśnij [ENTER].
- Możesz także nacisnąć [|◄◄, ►►|], aby wyświetlić inne strony.

Aby wybrać zdjęcia z innego katalogu ➡ 35

3 Naciśnij [▲, ▼, ◄, ►], aby wybrać album i naciśnij [ENTER].



np. HDD

Możesz także wybierać albumy przyciskami numerycznymi.
np.
5: [0] ➡ [0] ➡ [5]
15: [0] ➡ [1] ➡ [5]
115: [1] ➡ [1] ➡ [5]

- Naciśnij [◄, ►], aby wybrać poprzedni lub następny album.

4 Naciśnij [▲, ▼, ◄, ►], aby wybrać zdjęcie i naciśnij [ENTER].

Możesz także wybierać zdjęcia przyciskami numerycznymi.
np.
5: [0] ➡ [0] ➡ [0] ➡ [5]
15: [0] ➡ [0] ➡ [1] ➡ [5]
115: [0] ➡ [1] ➡ [1] ➡ [5]
1115: [1] ➡ [1] ➡ [1] ➡ [5]

- Naciśnij [◄, ►], aby wyświetlić poprzednie lub następne zdjęcie.
- Funkcje użyteczne podczas odtwarzania zdjęć (➡ 35)

Aby powrócić do ekranu Widok albumu lub Widok obr. (JPEG)
Naciśnij [RETURN].

Aby opuścić ekran
Naciśnij [DIRECT NAVIGATOR].

Funkcje użyteczne podczas odtwarzania zdjęć

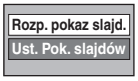
Rozp. pokaz slajd.
Ust. Pok. slajdów

Możesz wyświetlać zdjęcia jedno po drugim w jednakowych odstępach czasu.

HDD RAM SD

1 Gdy wyświetlany jest ekran Widok albumu
Naciśnij [▲, ▼, ◄, ►], aby wybrać album.
2 Naciśnij [►] (PLAY).

Możesz również uruchomić pokaz slajdów, wykonując poniższe czynności.
Gdy wyświetlany jest ekran Widok albumu
1 Naciśnij [▲, ▼, ◄, ►], aby wybrać żądany album i naciśnij [SUB MENU].
2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Rozp. pokaz slajd.” i naciśnij [ENTER].



-R CD

Gdy wyświetlany jest ekran Widok obr. (JPEG)
1 Naciśnij [▲, ▼, ◄, ►], aby wybrać “Folder” i naciśnij [SUB MENU].
2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Rozp. pokaz slajd.” i naciśnij [ENTER].

●**Aby zmienić interwał czasowy wyświetlania**
1 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Ust. Pok. slajdów” w kroku 2 i naciśnij [ENTER].
2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Czas przerwy”.
3 Naciśnij [◄, ►], aby wybrać żądany interwał czasowy (0–30 sekund) i naciśnij [ENTER].

●**Powt. odtwarzania**
1 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Ust. Pok. slajdów” w kroku 2 i naciśnij [ENTER].
2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Powt. odtwarzania”.
3 Naciśnij [◄, ►], aby wybrać “Wł.” lub “Wył.” i naciśnij [ENTER].

Obróć

Podczas odtwarzania
1 Naciśnij [SUB MENU].
2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Obróć w PRAWO” lub “Obróć w LEWO” i naciśnij [ENTER].

●Informacje dotyczące obracania nie są zapisywane w pamięci.
–-R CD Zdjęcia
–Gdy płyta lub album są chronione
–Podczas odtwarzania na innym sprzęcie
–Podczas kopiowania zdjęć
●Jeżeli wyjmiesz kartę SD, gdy wyświetlany jest ekran DIRECT NAVIGATOR, informacje dotyczące obracania zdjęcia mogą nie zostać prawidłowo zapisane. Wyjmij kartę SD po zamknięciu ekranu DIRECT NAVIGATOR.

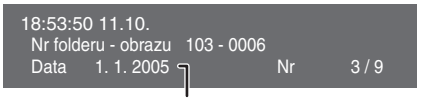
Powiększ
Zmniejsz

Podczas odtwarzania
1 Naciśnij [SUB MENU].
2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Powiększ” i naciśnij [ENTER].

●Aby przywrócić oryginalny rozmiar zdjęcia, naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Zmniejsz” w kroku 2 i naciśnij [ENTER].
●Podczas przybliżania (zoom in), zdjęcie może zostać obcięte.
●Informacje dotyczące powiększania nie są zapisywane w pamięci.
●Funkcja “Powiększ/Zmniejsz” jest dostępna tylko dla zdjęć mniejszych niż 640 × 480 pikseli.

Charakterystyka

Podczas odtwarzania
Naciśnij dwukrotnie [STATUS].



Data wykonania

Aby opuścić ekran charakterystyki zdjęcia
Naciśnij [STATUS].

■ Aby wybrać zdjęcia z innego katalogu

(➡ 7, Struktura katalogów wyświetlana przez niniejsze urządzenie)

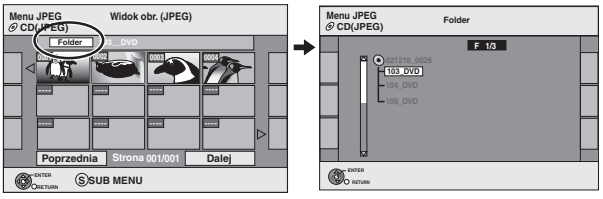
RAM SD

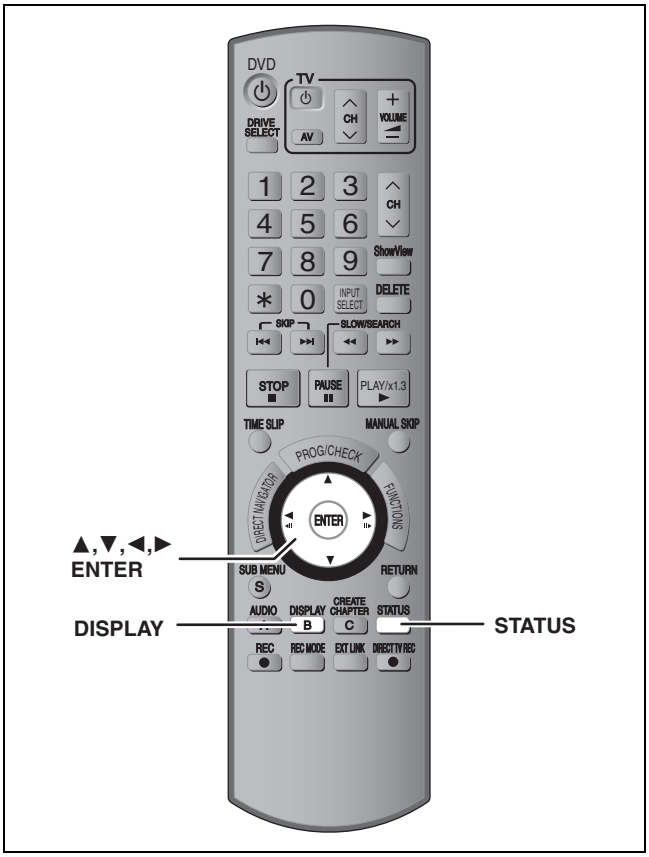
Aby przejść do katalogu wyższego poziomu
(Tylko jeżeli jest wiele rozpoznawalnych katalogów wyższego rzędu)
① Gdy wyświetlany jest ekran **Widok albumu**
Naciśnij [SUB MENU].
② **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Wybierz folder” i naciśnij [ENTER].**

③ **Naciśnij [◄, ►], aby wybrać katalog wyższego rzędu i naciśnij [ENTER].**

-R CD

① Gdy wyświetlany jest ekran Widok obr. (JPEG)
Naciśnij [▲, ▼, ◄, ►], aby wybrać “Folder” i naciśnij [ENTER].
② **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać katalog i naciśnij [ENTER].**





Używanie menu-na-ekranie

Procedury wspólne

1 Naciśnij [DISPLAY].

- Zależnie od stanu urządzenia (w trakcie odtwarzania, zatrzymany itp.) oraz zawartości płyty, pewnych pozycji nie można wybrać lub zmienić.

2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać menu i naciśnij [►].

3 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać pozycję i naciśnij [►].

4 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać nastawienie.

- Niektóre pozycje mogą zostać zmienione przez naciśnięcie [ENTER].

Aby usunąć menu z ekranu
Naciśnij [DISPLAY].

Płyta Menu—Nastawienie zawartości płyty

Ścieżka dźwięk.*
HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)
Pojawią się atrybuty audio płyty.
DVD-V DVD-A
Wybierz audio i język (➡ poniżej, Atrybut audio, Język).
VCD (SVCD) i **DivX**
Wybierz numer ścieżki dźwiękowej.
- Numery ścieżek dźwiękowych wyświetlane są nawet wtedy, gdy jest tylko jeden rodzaj audio.

Napisy*
DVD-V DVD-A
Włącz lub wyłącz napisy i wybierz język (➡ poniżej, Język).
HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR) (Tylko płyty zawierające informację włączania/wyłączania napisów)
Włącz/wyłącz napisy.
- Informacja dotycząca włączania/wyłączania napisów nie może być nagrana na tym urządzeniu.

VCD (SVCD) i **DivX**
Włącz lub wyłącz napisy i wybierz numer napisów.
- Numery napisów wyświetlane są nawet wtedy, gdy nie ma wielu napisów.

Kąt* DVD-V DVD-A

Zmień numer, aby wybrać kąt.

Kanał audio HDD RAM -RW(VR) VCD i **DivX**

➡ 30, Zmiana audio podczas odtwarzania

STILL-P (Zdjęcie) DVD-A

Wybiera metodę odtwarzania zdjęć.
Pokaz slajdów: Odtwarza zgodnie z domyślną kolejnością na płycie.
Strona: Wybiera numer zdjęcia i odtwarza.
- LOSOWO: Odtwarza w losowej kolejności.
- Powrót: Powraca do domyślnego zdjęcia na płycie.

Wybór źródła (DivX)

- **Automatyczny**: Metoda tworzenia materiału DivX jest automatycznie rozpoznawana i odtwarzana.
- **Z przeplotem**: Wybierz, gdy materiał na płycie został nagrany w formacie z przeplotem.
- **Progresywne**: Wybierz, gdy materiał na płycie został nagrany w formacie progresywnym.

PBC (Sterowanie odtwarzaniem ➡ 73) VCD

Wskazuje, czy odtwarzanie z menu (sterowanie odtwarzaniem) jest włączone, czy wyłączone.

* W wypadku niektórych płyt zmian można dokonać tylko używając menu (➡ 29) na płycie.

- Wyświetlenie zmienia się zgodnie z zawartością płyty. Nie można zmienić jeżeli nie ma nagrań.

Atrybut audio

LPCM/PPCM/DDDigital/DTS/MPEG:	Rodzaj sygnału
k (kHz):	Częstotliwość próbkowania
b (bit):	Liczba bitów
ch (kanał):	Liczba kanałów

Język

ENG: Angielski	SVE: Szwedzki	CHI: Chiński
FRA: Francuski	NOR: Norweski	KOR: Koreański
DEU: Niemiecki	DAN: Duński	MAL: Malajski
ITA: Włoski	POR: Portugalski	VIE: Wietnamski
ESP: Hiszpański	RUS: Rosyjski	THA: Tajski
NLD: Niderlandzki	JPN: Japoński	∗: Inne

Play Menu—Zmiana sekwencji odtwarzania

Funkcja ta działa tylko wtedy, gdy wyświetlony jest wykorzystany czas odtwarzania.
Wybierz pozycję do wielokrotnego powtarzania. Zależnie od płyty, pozycje do wyboru mogą się różnić.

Odtw. powtarz.

- ●Wszystko — CD VCD
- ●Rozdział — HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW DVD-V -RW(VR)
- ●Grupa — DVD-A i **MP3**
- ●PL (Playlista) — HDD RAM -RW(VR)
- ●Tytuł — HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW DVD-V -RW(VR)
- ●Ścieżka — DVD-A CD VCD i **MP3**

Wybierz “Wył.”, aby anulować.

Obraz Menu—Zmiana jakości obrazu

Odtwarzanie NR

Redukuje zakłócenia i degradację obrazu.

Progresywne※ (➡ 73)

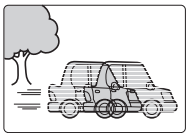
Wybierz “Wł.”, aby uaktywnić wyjście progresywne.
Wybierz “Wył.”, jeżeli obraz jest rozciągnięty poziomo.

Transfer※ [Gdy “Progresywne” (➡ powyżej) jest nastawione na “Wł.”.]

Wybierz metodę konwersji na wyjście progresywne, aby odpowiadała rodzajowi odtwarzanego tytułu (➡ 73, Film i wideo).

Gdy sygnał wyjścia jest PAL
(Po otwarciu tacy nastawienie powróci do “Auto”.)

- ●**Auto:** Automatycznie wykrywa materiał filmowy i wideo, i odpowiednio go przetwarza.
- ●**Obraz:** Wybierz, gdy używasz “Auto” i materiał jest zniekształcony.
- ●**Film:** Wybierz, gdy krawędzie materiału filmowego są postrzępione lub nierówne, gdy wybrane zostało “Auto”. Jednak jeżeli materiał wideo jest zniekształcony, jak na rysunku po prawej, wybierz “Auto”.



Gdy sygnał wyjścia jest NTSC

- ●**Auto1** (normalne)**:** Automatycznie wykrywa materiał filmowy i wideo, i odpowiednio go przetwarza.
- ●**Auto2:** Oprócz “Auto1”, automatycznie wykrywa materiał filmowy o różnych liczbach klatek na sekundę i odpowiednio go przetwarza.
- ●**Obraz:** Wybierz, gdy używasz “Auto1” i “Auto2”, a materiał jest zniekształcony.

Red. szumów AV (Tylko gdy wybrane jest AV1, AV2, AV3, AV4 lub DV)

Redukuje zakłócenia taśmy wideo podczas kopiowania.

- ●**Automatyczny:** Redukcja zakłóceń działa tylko dla obrazów z wejścia taśmy wideo.
- ●**Wł.**: Redukcja zakłóceń działa dla wejścia wideo.
- ●**Wył.:** Redukcja zakłóceń jest wyłączona. Możesz nagrać sygnał wejścia w takim stanie, w jakim jest.

※ Tylko gdy “Progresywne” jest nastawione na “Wł.” w menu Ustawienia (➡ 18).

Dźwięk Menu—Zmiana efektu dźwiękowego

V.S.S.
HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW DVD-V DVD-A -RW(VR)
(Dolby Digital, MPEG, tylko 2 kanały lub więcej)

Możesz słuchać efektu podobnego do dźwięku dookólnego, jeżeli używasz tylko dwóch przednich kolumn głośnikowych.
- ●Wyłącz V.S.S., jeżeli powoduje zniekształcenia. (Sprawdź funkcję dźwięku dookólnego na podłączonym sprzęcie.)
- ●V.S.S. nie działa dla nagrań dwujęzycznych.

Popraw. dialog
HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW DVD-V DVD-A -RW(VR) i **DivX**
(Dolby Digital, co najmniej 3 kanały, włączając kanał centralny)

Głośność centralnego kanału zostaje wzmocniona, aby było łatwiej usłyszeć dialog.

Inne Menu—Zmiana pozycji wyświetlenia

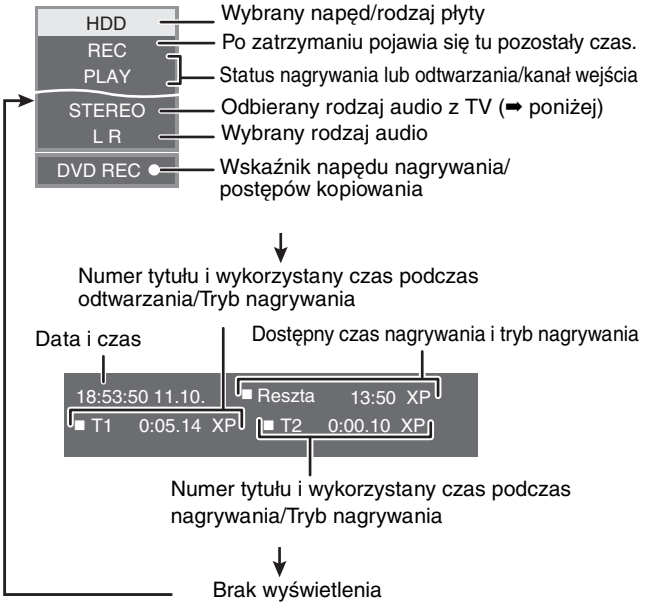
Pozycja

1–5: Im wyższe nastawienie, tym niżej opuszcza się menu-na-ekranie.

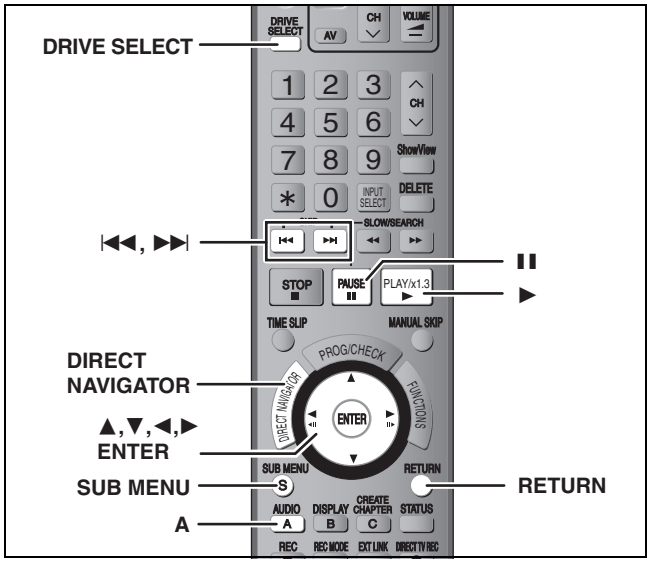
Komunikaty statusu

Naciśnij [STATUS].

Wyświetlenie zmienia się za każdym naciśnięciem przycisku.

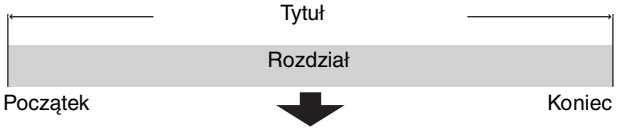


●**Rodzaj audio odbiornika TV**
STEREO: Programy stereofoniczne STEREO
M 1/M 2: Programy dwujęzyczne/o podwójnym dźwięku
M 1: Programy monofoniczne

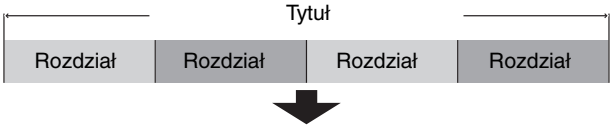


HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)
(Nie można edytować sfinalizowanych płyt.)

Tytuł/Rozdział
Programy nagrywane są jako pojedyncze tytuły, składające się z jednego rozdziału.



HDD RAM Możesz podzielić tytuł na wiele rozdziałów. Każdy fragment pomiędzy punktami podziału staje się rozdziałem. (➡ 30, 39, Utwórz rozdział)



HDD RAM Możesz zmienić kolejność rozdziałów i stworzyć playlistę (➡ 40).

- Maksymalna liczba pozycji na płycie:

HDD
–Tytuły: 500
–Rozdziały: W przybliż. 1000 na tytuł (Zależy od stanu nagrania.)

RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW
–Tytuły: 99 (+R +R DL +RW 49 tytułów)
–Rozdziały: W przybliż. 1000 (+R +R DL +RW W przybliż. 254) (Zależy od stanu nagrania.)

Uwaga
- Gdy skasujesz, podzielisz lub częściowo skasujesz, nagrany materiał nie może być przywrócony do poprzedniego stanu. Zastanów się zanim przejdziesz do wykonania.
- Edytowanie nie jest możliwe podczas nagrywania lub kopiowania itp.
- Ograniczona informacja o nagrywaniu pozostaje nawet po edycji (np. po podziale tytułu itd.).
- +R +R DL Podczas każdej edycji tytułu informacje zapisywane są na wolnym miejscu na płycie. Powtórzenie tej operacji wiele razy powoduje zmniejszenie ilości wolnego miejsca na płycie. Zalecamy dokonanie edycji na HDD, a następnie skopiowanie na płytę.

Edycja tytułów/rozdziałów i odtwarzanie rozdziałów

Nagrane programy możesz modyfikować (usuwać niepotrzebne fragmenty, dzielić itp.).

Przygotowanie
- Włącz odbiornik TV i wybierz odpowiednie wejście wideo, odpowiadające podłączeniu do tego urządzenia.
- Włącz urządzenie.
- Naciśnij [DRIVE SELECT], aby wybrać napęd, który zawiera nagrany tytuł przeznaczony do edycji.
- RAM Usuń zabezpieczenie (➡ 54).

1 **Podczas odtwarzania lub gdy zatrzymany**
Naciśnij [DIRECT NAVIGATOR].

2 HDD RAM
Naciśnij [A], aby wybrać “VIDEO”.

3 **Naciśnij [▲, ▼, ◄, ►], aby wybrać tytuł.**

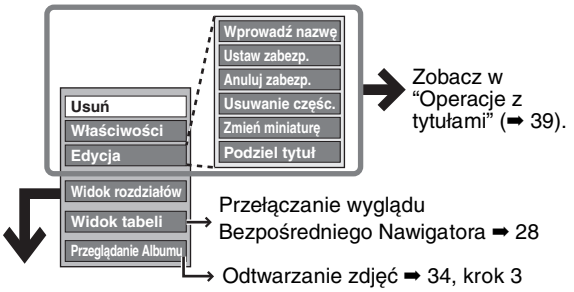
Ekran Widok tytułów

Aby wyświetlić inne strony
Naciśnij [▲, ▼, ◄, ►], aby wybrać “Poprzednia” lub “Dalej” i naciśnij [ENTER].
- Możesz także nacisnąć [|◀◀, ▶▶|], aby wyświetlić inne strony.

Edycja wielokrotna
Wybierz za pomocą [▲, ▼, ◄, ►] i naciśnij [II]. (Powtórz.)
Pojawi się haczyk. Naciśnij [II] ponownie, aby anulować.

4 **Naciśnij [SUB MENU].**

5 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać operację i naciśnij [ENTER].**
- Jeżeli wybierzesz “Edycja”, naciśnij [▲, ▼], aby wybrać operację i naciśnij [ENTER]. (➡ 39)



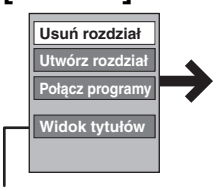
■ Jeżeli wybierzesz “Widok rozdziałów”

6 **Naciśnij [▲, ▼, ◄, ►], aby wybrać rozdział.**
Aby zacząć odtwarzanie ➡ Naciśnij [ENTER].
Aby edytować ➡ Krok 7.

Ekran Widok rozdziałów

- **Aby wyświetlić inne strony/Edycja wielokrotna (➡ powyżej)**

7 **Naciśnij [SUB MENU], następnie [▲, ▼], aby wybrać operację i naciśnij [ENTER].**



- Możesz powrócić do Widok tytułów.

Aby wrócić do poprzedniego ekranu
Naciśnij [RETURN].

Aby opuścić ekran
Naciśnij [DIRECT NAVIGATOR].

Operacje z tytułami

Po wykonaniu kroków 1–5 (➡ 38)

Usuń※

HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW

Naciśnij [◄, ►], aby wybrać "Usuń" i naciśnij [ENTER].

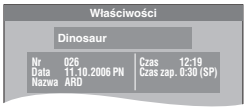
- **Gdy nagrany materiał zostanie skasowany, będzie utracony i przywrócenie nie będzie możliwe.** Zastanów się zanim przejdziesz do wykonania.
- Dostępny czas nagrywania na DVD-R, DVD-R DL, +R lub +R DL nie zwiększy się, gdy skasujesz tytuły.
- Wolne miejsce do nagrywania na DVD-RW (format DVD-Video) i +RW zwiększy się tylko wtedy, gdy skasowany zostanie ostatni nagrany tytuł. Nie zwiększy się, gdy inne tytuły zostaną skasowane.

Właściwości

HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)

Wyświetlona jest informacja (np. czas i data).

- Naciśnij [ENTER], aby opuścić ekran.



Wprowadź nazwę

HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW

Możesz nadać nazwy nagranym tytułom.

➡ 57, Wprowadzanie tekstu

Ustaw zabezp.※

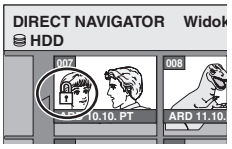
Anuluj zabezp.※

HDD RAM +R +R DL +RW

Jeśli nastawisz, ochroni tytuł przed przypadkowym skasowaniem.

Naciśnij [◄, ►], aby wybrać "Tak" i naciśnij [ENTER].

Gdy tytuł jest chroniony, pojawi się symbol kłódki.



Usuwanie częśc.

HDD RAM

(➡ poniżej, Dodatkowe informacje)

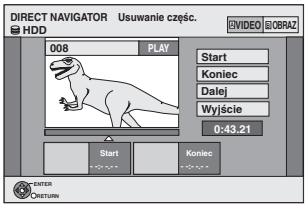
Możesz usunąć niepotrzebne fragmenty nagrania.

① Naciśnij [ENTER] w momencie rozpoczęcia i zakończenia fragmentu, który chcesz skasować.

② Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Wyjście" i naciśnij [ENTER].

- Wybierz "Dalej" i naciśnij [ENTER], aby skasować inne fragmenty.

③ Naciśnij [◄, ►], aby wybrać "Usuń" i naciśnij [ENTER].



Zmień miniaturę

HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW

(➡ poniżej, Dodatkowe informacje)

Możesz zmienić obraz, który jest wyświetlany jako miniaturka w Widoku Tytułów.

① Naciśnij [►] (PLAY), aby zacząć odtwarzanie.

② Naciśnij [ENTER], gdy wyświetlony zostanie obraz, którego chcesz użyć jako miniaturki.

Aby zmienić miniaturkę

Zacznij ponownie odtwarzanie i naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Zmień", następnie naciśnij [ENTER] w punkcie, który chcesz zmienić.

③ Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Wyjście" i naciśnij [ENTER].

Podziel tytuł

HDD RAM

(➡ poniżej, Dodatkowe informacje)

Możesz podzielić tytuł na dwie części.

① Naciśnij [ENTER] w punkcie, w którym chcesz podzielić tytuł.

② Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Wyjście" i naciśnij [ENTER].

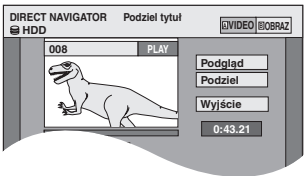
③ Naciśnij [◄, ►], aby wybrać "Podziel" i naciśnij [ENTER].

Aby potwierdzić punkt podziału

Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Podgląd" i naciśnij [ENTER]. (Urządzenie odtworzy 10 sekund przed punktem podziału i po punkcie podziału.)

Aby zmienić punkt podziału

Zacznij ponownie odtwarzanie i naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Podziel", następnie naciśnij [ENTER] w punkcie, w którym chcesz podzielić tytuł.



Uwaga

- Podzielone tytuły zachowują nazwę tytułu i właściwość CPRM (➡ 73) oryginalnego tytułu.
- Wideo i audio tuż przed punktem podziału i tuż po punkcie podziału mogą na chwilę zniknąć.

※ Możliwa jest wielokrotna edycja.

Operacje z rozdziałami

Po wykonaniu kroków 1–7 (➡ 38)

Usuń rozdział※

HDD RAM

Naciśnij [◄, ►], aby wybrać "Usuń" i naciśnij [ENTER].

- **Gdy nagrany materiał zostanie skasowany, będzie utracony i przywrócenie nie będzie możliwe.** Zastanów się zanim przejdziesz do wykonania.
- Wybierz "Połącz programy" (➡ poniżej), gdy chcesz usunąć tylko punkt podziału pomiędzy rozdziałami. (Nagrany materiał nie zostanie skasowany.)

Utwórz rozdział

HDD RAM

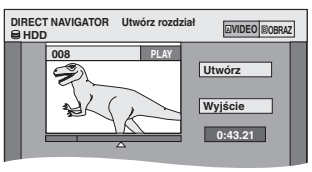
(➡ poniżej, Dodatkowe informacje)

Oglądając tytuł, wybierz punkt, w którym chcesz rozpocząć nowy rozdział.

① Naciśnij [ENTER] w punkcie, w którym chcesz podzielić.

- Powtórz ten krok aby podzielić w innych miejscach.

② Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Wyjście" i naciśnij [ENTER].



Połącz programy

HDD RAM

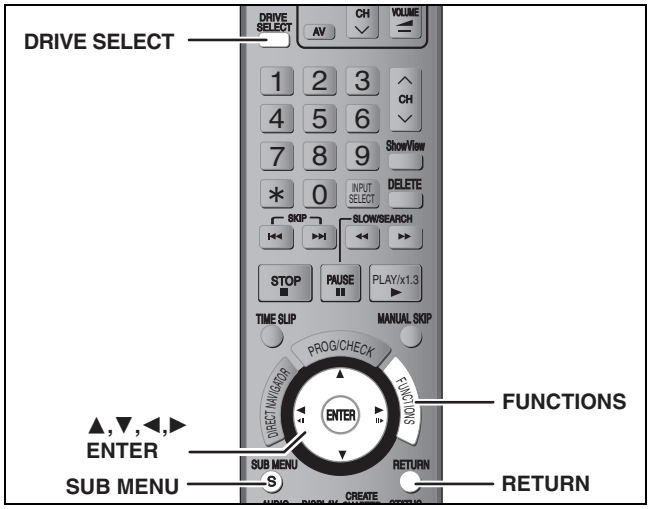
Naciśnij [◄, ►], aby wybrać "Połącz" i naciśnij [ENTER].

- Wybrany rozdział i następny po nim rozdział zostaną połączone.

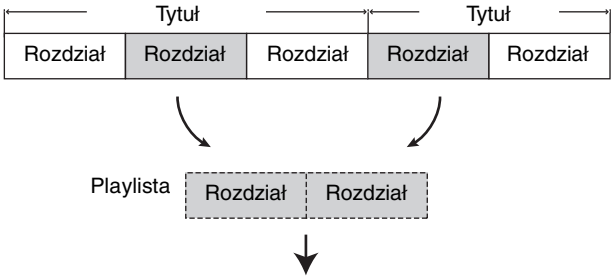
※ Możliwa jest wielokrotna edycja.

Dodatkowe informacje

- Wykorzystaj szukanie (➡ 29), Poślizg w czasie (➡ 30), aby znaleźć żądany punkt.
- Aby znaleźć dokładnie żądany punkt, użyj ruchu zwolnionego (➡ 30) i funkcji klatka po klatce (➡ 30).
- Aby pominąć i przejść do początku lub końca tytułu, naciśnij [|◄◄] (początek) lub [►►|] (koniec).



Możesz zaaranżować kolejność rozdziałów (➡ 38) i stworzyć playlistę.



Skopiowanie (➡ 45) playlisty spowoduje utworzenie tytułu.

- Playlisty nie są nagrywane oddzielnie, więc nie używają wiele miejsca na płycie.
- Edycja rozdziałów w playliście nie zmienia źródłowych tytułów ani źródłowych rozdziałów.
- Nie jest możliwe stworzenie lub edycja playlisty podczas nagrywania lub kopiowania.

HDD **RAM**

- Maksymalna liczba pozycji na płycie:
  –Playlisty: 99
  –Rozdziały w playlistach: W przybliż. 1000 (Zależy od stanu nagrania.)
- Jeżeli przekroczysz maksymalną liczbę pozycji dla płyty, wszystkie wprowadzone pozycje nie zostaną nagrane.

Tworzenie playlist

HDD **RAM**

Przygotowanie

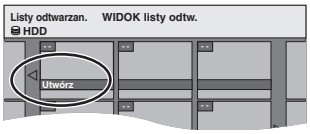
- Włącz odbiornik TV i wybierz odpowiednie wejście wideo, odpowiadające podłączeniu do tego urządzenia.
- Włącz urządzenie.
- Naciśnij [DRIVE SELECT], aby wybrać napęd, który zawiera nagrany tytuł przeznaczony do edycji.
- **RAM** Usuń zabezpieczenie płyty lub kasety (➡ 54).
- Nie jest możliwe stworzenie lub edycja playlisty podczas nagrywania lub kopiowania.
- Playlisty muszą być wykonane zgodnie z systemem kodowania aktualnie wybranym w “System TV” (➡ 64).

1 **Gdy zatrzymany**
Naciśnij [FUNCTIONS].

2 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Do innych funkcji” i naciśnij [ENTER].**

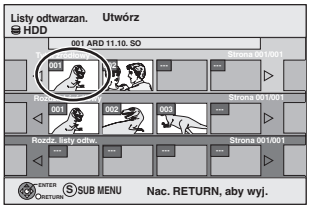
3 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Listy odtwarzania” i naciśnij [ENTER].**

4 **Naciśnij [▲, ▼, ◄, ►], aby wybrać “Utwórz” i naciśnij [ENTER].**



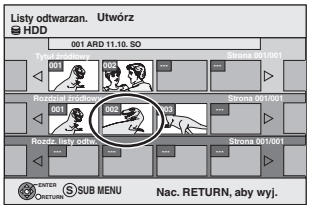
5 **Naciśnij [◄, ►], aby wybrać tytuł źródłowy i naciśnij [▼].**

- Naciśnij [ENTER], aby wybrać wszystkie rozdziały w tytule, następnie przejdź do kroku 7.



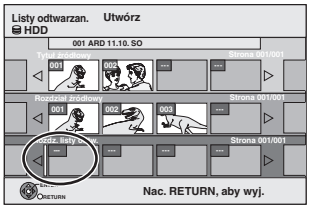
6 **Naciśnij [◄, ►], aby wybrać rozdział, który chcesz dodać do playlisty i naciśnij [ENTER].**

Naciśnij [▲], aby anulować.



- Możesz także stworzyć nowy rozdział z tytułu źródłowego. Naciśnij [SUB MENU], aby wybrać “Utwórz rozdział” i naciśnij [ENTER] (➡ 39, Utwórz rozdział)

7 **Naciśnij [◄, ►], aby wybrać miejsce, w którym chcesz umieścić rozdział i naciśnij [ENTER].**



- Naciśnij [▲], aby wybrać inne tytuły źródłowe.
- Powtórz kroki 6–7 aby dodać inne rozdziały.

8 **Naciśnij [RETURN].**

Wszystkie wybrane sceny utworzą playlistę.

Aby wrócić do poprzedniego ekranu
Naciśnij [RETURN].

Aby opuścić ekran
Naciśnij [RETURN] kilka razy.

Edycja i odtwarzanie playlist/rozdziałów

HDD RAM
-RW(VR) (Tylko odtwarzanie)

1 **Gdy zatrzymany**
Naciśnij [FUNCTIONS].

2 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Do innych funkcji" i naciśnij [ENTER].**

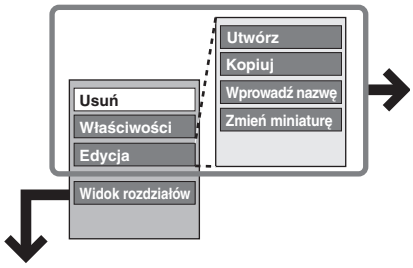
3 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Listy odtwarzania" i naciśnij [ENTER].**

4 **Naciśnij [▲, ▼, ◄, ►], aby wybrać playlistę.**
Aby zacząć odtwarzanie ➡ Naciśnij [ENTER].
Aby edytować ➡ Krok 5.

Ekran WIDOK listy odtw.

●**Aby wyświetlić inne strony/Edycja wielokrotna (➡ 38)**

5 **Naciśnij [SUB MENU], następnie [▲, ▼], aby wybrać operację i naciśnij [ENTER].**
●Jeżeli wybierzesz "Edycja", naciśnij [▲, ▼], aby wybrać operację i naciśnij [ENTER].



Zobacz w "Operacje z playlistami".

■ **Jeżeli wybierzesz "Widok rozdziałów"**

6 **Naciśnij [▲, ▼, ◄, ►], aby wybrać rozdział.**
Aby zacząć odtwarzanie ➡ Naciśnij [ENTER].
Aby edytować ➡ Krok 7.

Ekran Widok rozdziałów

●**Aby wyświetlić inne strony/Edycja wielokrotna (➡ 38)**

7 **Naciśnij [SUB MENU], następnie [▲, ▼], aby wybrać operację i naciśnij [ENTER].**

Zobacz w "Operacje z rozdziałami".

●Możesz powrócić do WIDOK listy odtw..

Aby wrócić do poprzedniego ekranu
Naciśnij [RETURN].

Aby opuścić ekran
Naciśnij [RETURN] kilka razy.

Operacje z playlistami

Po wykonaniu kroków 1–5 (➡ po lewej)

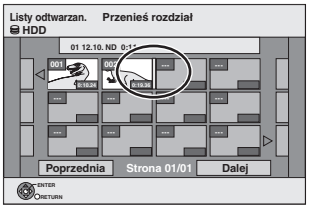
Usuń※ HDD RAM	**Naciśnij [◄, ►], aby wybrać "Usuń" i naciśnij [ENTER].** **Gdy playlisty zostaną skasowane, będą utracone i przywrócenie nie będzie możliwe.** Zastanów się zanim przejdziesz do wykonania.
Właściwości HDD RAM -RW(VR)	Wyświetlona jest informacja o playliście (np. całkowity czas i data). ●Naciśnij [ENTER], aby opuścić ekran.
Utwórz HDD RAM	➡ 40, Tworzenie playlist, kroki 5–8
Kopiuj※ HDD RAM	**Naciśnij [◄, ►], aby wybrać "Kopiuj" i naciśnij [ENTER].** ●Skopiowana playlista staje się najnowszą na ekranie wyświetlenia playlist.
Wprowadź nazwę HDD RAM	Możesz nadać nazwy playlistom. ➡ 57, Wprowadzanie tekstu
Zmień miniaturę HDD RAM	➡ 39, Zmień miniaturę

※ Możliwa jest wielokrotna edycja.

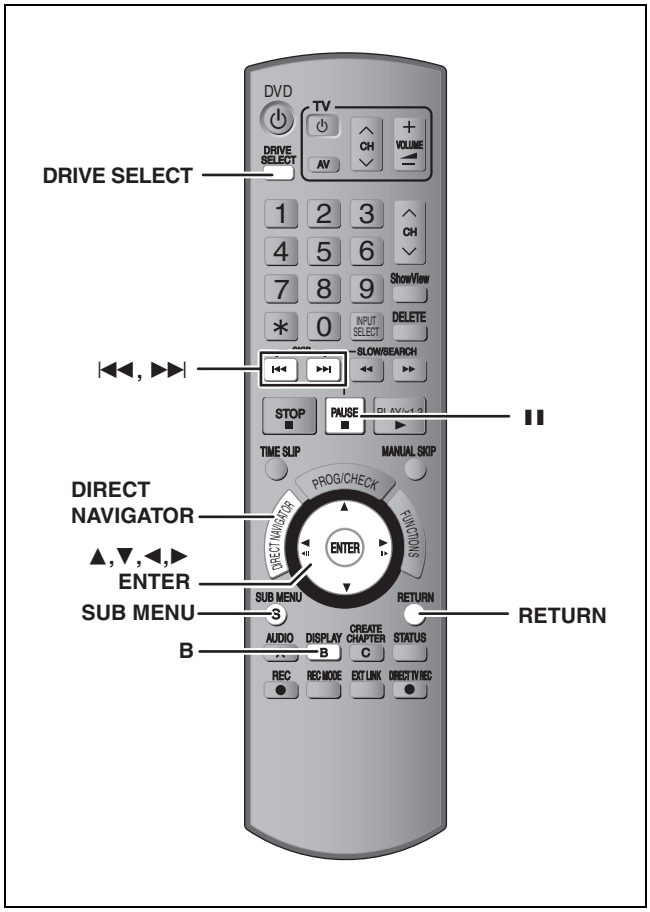
Operacje z rozdziałami

HDD RAM

Po wykonaniu kroków 1–7 (➡ po lewej)
●Edycja rozdziałów w playliście nie zmienia źródłowych tytułów ani źródłowych rozdziałów.

Dodaj rozdział	➡ 40, Tworzenie playlist, kroki 5–7
Przenieś rozdział	**Naciśnij [▲, ▼, ◄, ►], aby wybrać miejsce, w którym chcesz umieścić rozdział i naciśnij [ENTER].** 
Utwórz rozdział	➡ 39, Utwórz rozdział
Połącz programy	➡ 39, Połącz programy
Usuń rozdział※	➡ 39, Usuń rozdział Jeżeli skasujesz wszystkie rozdziały w playliście, playlista też zostanie skasowana.

※ Możliwa jest wielokrotna edycja.



HDD RAM SD

- Możesz edytować zdjęcia i albumy.
- Możesz używać kart pamięci SD o pojemności od 8 MB do 2 GB (➡ 7).
- Nie można edytować zdjęć nagranych na płytach DVD-R i CD-R/CD-RW.

Przygotowanie

- Naciśnij [DRIVE SELECT], aby wybrać napęd HDD, DVD lub SD.
- RAM SD Usuń zabezpieczenie (➡ 54, Nastawianie ochrony).

1 Naciśnij [DIRECT NAVIGATOR].

2 HDD RAM

Naciśnij [B], aby wybrać “OBRAZ”.

3 Edycja albumu:

Wybierz album przeznaczony do edycji i naciśnij [SUB MENU].

- Jeżeli chcesz utworzyć album przy użyciu “Utwórz album”, naciśnij [SUB MENU], nie wybierając albumu.

Edycja zdjęcia:

1 Wybierz album zawierający zdjęcie przeznaczone do edycji i naciśnij [ENTER].

2 Wybierz zdjęcia przeznaczone do edycji i naciśnij [SUB MENU].

Aby wyświetlić inne strony

Naciśnij [▲, ▼, ◀, ▶], aby wybrać “Poprzednia” lub “Dalej” i naciśnij [ENTER].

- Możesz także nacisnąć [|◀◀, ▶▶|], aby wyświetlić inne strony.

Edycja wielokrotna

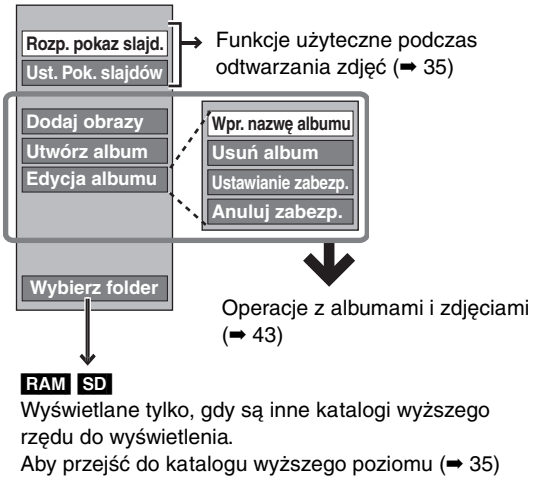
Wybierz za pomocą [▲, ▼, ◀, ▶] i naciśnij [II]. (Powtórz.) Pojawi się haczyk. Naciśnij [II] ponownie, aby anulować.

- **Aby przejść do katalogu wyższego poziomu (➡ 35)**

4 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać operację i naciśnij [ENTER].

■ Aby edytować album

(np. SD)



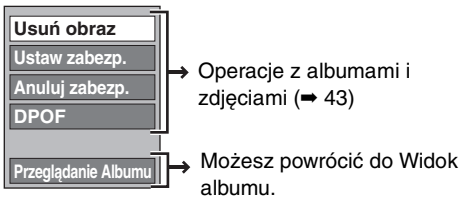
RAM SD

Wyświetlane tylko, gdy są inne katalogi wyższego rzędu do wyświetlenia.

Aby przejść do katalogu wyższego poziomu (➡ 35)

■ Aby edytować zdjęcie

(np. SD)



Aby wrócić do poprzedniego ekranu

Naciśnij [RETURN].

Aby opuścić ekran

Naciśnij [DIRECT NAVIGATOR].

Operacje z albumami i zdjęciami

Po wykonaniu kroków 1–4, strona 42

Usuń obraz※
Usuń album※
HDD RAM SD

Naciśnij [◄, ►], aby wybrać “Usuń” i naciśnij [ENTER].

- **Gdy nagrany materiał zostanie skasowany, będzie utracony i przywrócenie nie będzie możliwe.** Zastanów się zanim przejdziesz do wykonania.
- Gdy album zostanie skasowany, skasowane zostaną nawet pliki inne niż zdjęcia znajdujące się w albumie. (Nie dotyczy to katalogów znajdujących się pod danym albumem.)

Wpr. nazwę albumu
HDD RAM SD

Możesz nadać nazwy albumom.
➡ 57, Wprowadzanie tekstu

- Nazwy albumów wprowadzone przy użyciu tego urządzenia mogą nie być wyświetlane na innym sprzęcie.

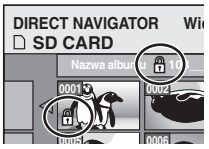
Ustaw zabezp.※
Ustawianie zabezp.※
Anuluj zabezp.※
HDD RAM SD

Jeśli nastawisz, ochroni to zdjęcie lub album przed przypadkowym skasowaniem.

Naciśnij [◄, ►], aby wybrać “Tak” i naciśnij [ENTER].

Gdy zdjęcie lub album są chronione, pojawi się symbol zamka.

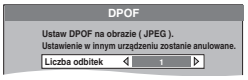
- Nawet jeżeli nastawienie ochrony albumu jest używane na niniejszym urządzeniu, album może zostać skasowany na innym urządzeniu.



DPOF※
SD

Możesz wybrać pojedyncze zdjęcia do druku i określić liczbę odbitek do wykonania.

Naciśnij [◄, ►], aby wybrać liczbę odbitek (od 0 do 9) i naciśnij [ENTER].



Pojawi się oznaczenie DPOF.

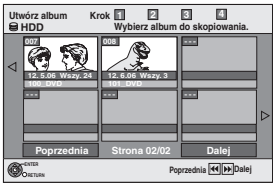
Aby anulować nastawienie druku
Nastaw liczbę odbitek na “0”.

- Nastawienia druku (DPOF) wykonane przy użyciu tego urządzenia mogą nie być widoczne na innym sprzęcie.
- Gdy zostanie to nastawione na niniejszym urządzeniu, wszelkie nastawienia wykonane na innych urządzeniach zostaną odwołane.
- Nastawienia nie mogą być wykonane dla plików niezgodnych ze standardami DCF lub jeśli na karcie nie ma już miejsca.

Dodaj obrazy
Utwórz album
HDD RAM SD

① Naciśnij [◄, ►], aby wybrać “Start” lub “Tak” i naciśnij [ENTER].

np.



② Naciśnij [▲, ▼, ◄, ►], aby wybrać album zawierający zdjęcie, które chcesz dodać i naciśnij [ENTER].

np.

RAM SD

Aby przejść do katalogu wyższego poziomu

1 Naciśnij [SUB MENU].
2 Wybierz “Wybierz folder” i naciśnij [ENTER].
3 Naciśnij [◄, ►], aby wybrać katalog wyższego rzędu i naciśnij [ENTER].

③ Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać pozycję i naciśnij [ENTER].

- Gdy wybrane zostało “Kopiuj obrazy”
  Wybierz zdjęcie, które chcesz dodać i naciśnij [ENTER].
- Gdy wybrane zostało “Kopiuj album”
  Wszystkie zdjęcia w albumie zostaną skopiowane.

④ Naciśnij [◄, ►], aby wybrać “Tak” lub “Nie” i naciśnij [ENTER].

- Jeżeli chcesz kontynuować kopiowanie, wybierz “Tak” i przejdź do kroku ②.

Tylko dla “Utwórz album”

⑤ Naciśnij [◄, ►], aby wybrać “Tak” lub “Nie” i naciśnij [ENTER].

- Gdy wybrane zostało “Tak”:
  Możesz nadać nazwy albumom. (➡ 57, Wprowadzanie tekstu)
- Gdy wybrane zostało “Nie”:
  Data nagrania pierwszego zdjęcia w albumie staje się nazwą albumu. (Jeżeli brak jest informacji o dacie nagrania, zamiast daty pojawi się wskazanie [--/--/--].)

Kopiow. na DVD-RAM
HDD

Kopiow. na dysk tw.
RAM

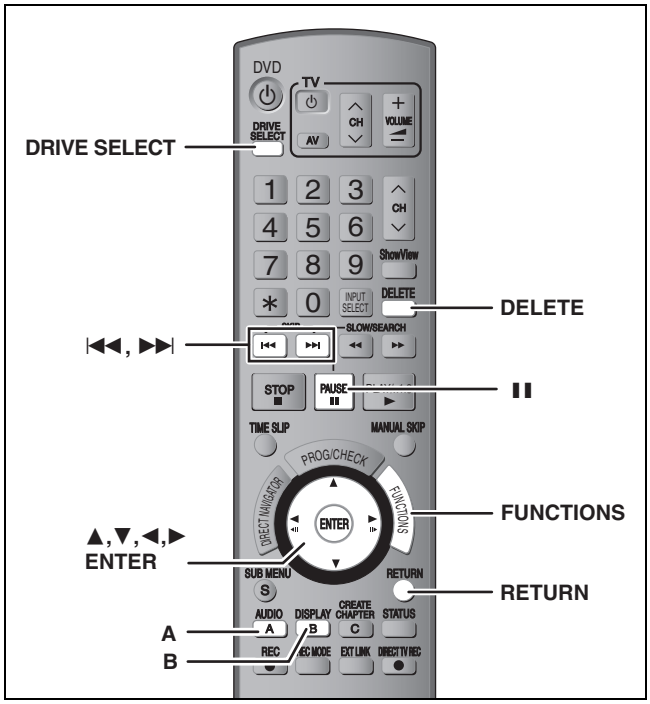
Naciśnij [◄], aby wybrać “Start” i naciśnij [ENTER].

W przypadku wybrania wielu albumów kopiowanie jest niemożliwe.

※ Możliwa jest wielokrotna edycja.

Uwaga

- Nagrywanie z timerem nie rozpoczyna się podczas wykonywania “Dodaj obrazy”, “Utwórz album”, “Kopiow. na DVD-RAM” lub “Kopiow. na dysk tw.”.
- Nie można wykonać “Dodaj obrazy” lub “Utwórz album” w przypadku katalogu wyższego rzędu.



HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW SD
(Kasowanie pozycji na sfinalizowanych płytach jest niemożliwe.)
- **Gdy tytuł lub zdjęcie zostaną skasowane, nie mogą być przywrócone.** Zastanów się zanim przejdziesz do wykonania.
- Nie można kasować podczas nagrywania lub kopiowania.

Przygotowanie
- Naciśnij [DRIVE SELECT], aby wybrać napęd HDD, DVD lub SD.
- RAM SD Usuń zabezpieczenie (➡ 54, Nastawianie ochrony).

■ Dostępne miejsce na płycie po skasowaniu

- HDD RAM SD Po skasowaniu nagranego tytułu (lub zdjęcia) zwalnia się miejsce do nagrywania.

Dostępna ilość miejsca na płycie zwiększa się po skasowaniu dowolnego z poniższych tytułów lub zdjęć

Tytuł	Tytuł	.....	Ostatni nagrany tytuł	Dostępne miejsce na płycie

- -RW(V) +RW Miejsce do nagrywania zwiększa się tylko, gdy skasowany zostaje ostatni nagrany tytuł.

Dostępne miejsce nie zwiększa się nawet po skasowaniu

Dostępne miejsce zwiększa się po skasowaniu

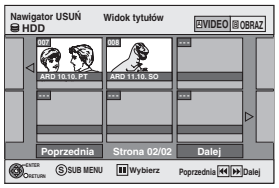
Tytuł	Tytuł	.....	Ostatni nagrany tytuł	Dostępne miejsce na płycie

- -R -R DL +R +R DL Dostępne miejsce nie zwiększa się nawet po skasowaniu zawartości.

Kasowanie z wykorzystaniem Nawigator USUŃ

1 **Gdy zatrzymany**
Naciśnij [FUNCTIONS].

2 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Usuń” i naciśnij [ENTER].**



HDD RAM **Aby przełączyć na inny widok**
Naciśnij [B], aby wybrać “OBRAZ”.
Naciśnij [A], aby wybrać “VIDEO”.

3 **Jeżeli chcesz skasować tytuł:**
Naciśnij [▲, ▼, ◀, ▶], aby wybrać tytuł i naciśnij [ENTER].

Jeżeli chcesz skasować album:
Naciśnij [▲, ▼, ◀, ▶], aby wybrać album i naciśnij [DELETE].

Jeżeli chcesz skasować zdjęcie:
① Naciśnij [▲, ▼, ◀, ▶], aby wybrać album zawierający zdjęcie, które chcesz skasować i naciśnij [ENTER].
② Naciśnij [▲, ▼, ◀, ▶], aby wybrać zdjęcie i naciśnij [ENTER].

Możesz potwierdzić wybór tytułów lub zdjęć itp. za pomocą podmenu.
- Sprawdź w operacjach z podmenu informacje dotyczące “Widok tytułów” (➡ 38, krok 5).
- Sprawdź w operacjach z podmenu informacje dotyczące “Widok albumu” (➡ 42, krok 4).
- Sprawdź w operacjach z podmenu informacje dotyczące “Widok obr. (JPEG)” (➡ 42, krok 4).

Aby wyświetlić inne strony
Naciśnij [|◀◀, ▶▶|], aby wyświetlić inne strony.

Edycja wielokrotna
Wybierz za pomocą [▲, ▼, ◀, ▶] i naciśnij [❚❚]. (Powtórz.)
Pojawi się haczyk. Naciśnij [❚❚] ponownie, aby anulować.

4 **Naciśnij [◀], aby wybrać “Usuń” i naciśnij [ENTER].**
Tytuł, album lub zdjęcie zostają skasowane.

Aby wrócić do poprzedniego ekranu
Naciśnij [RETURN].

Aby opuścić ekran
Naciśnij [RETURN] kilka razy.

Kasowanie tytułów lub zdjęć podczas odtwarzania

1 **Podczas odtwarzania**
Naciśnij [DELETE].
Nie można skasować zdjęcia podczas Pokaz slajdów.

2 **Naciśnij [◀, ▶], aby wybrać “Usuń” i naciśnij [ENTER].**
Tytuł lub zdjęcie zostają skasowane.

Kopiowanie tytułów lub playlist

		Kopiowanie	Zaawansowane kopiowanie
Właściwości		Proste kopiowanie z HDD na DVD bez skomplikowanych nastawień.	Utwórz listę kopiowania, a następnie skopiuj. Możesz nastawić urządzenie do kopiowania tytułów lub playlist w żądany sposób.
Kierunek kopiowania	**HDD → DVD**	√	√
	DVD → HDD	×	√ RAM -RW(VR) +RW DVD-V (Tylko ze sfinalizowanej płyty)
Tryb dużej prędkości※1		√	√ DVD-V W przypadku sfinalizowanych płyt kopiowanie z dużą prędkością jest niemożliwe. +RW Kopiowanie z dużą prędkością z +RW na HDD jest niemożliwe.
Zmiana trybu nagrywania		×	√※2
Finalizacja※3		-R -R DL -RW(V) +R +R DL Automatycznie finalizowane	-R -R DL -RW(V) +R +R DL Możliwość wyboru

	Tryb dużej prędkości	Tryb normalnej prędkości	Tryb dużej prędkości	Tryb normalnej prędkości
Kopiowanie ruchomych obrazów MPEG2 z karty SD (➡ 49)	×	×	√ HDD RAM tylko	×
Kopiowanie playlist※4	×	×	√	√
Czy rozdziały pozostają?	√	×※5	√	×※5
Czy miniaturki pozostają?	√	×※6	√※7	×※6
Nagrywanie i odtwarzanie podczas kopiowania	×	×	√※8	×

※1 **Aby kopiować z dużą prędkością tytuły (lub playlisty stworzone z tych tytułów), nastaw "Zapis w tryb. kop. w High Speed" na "Wł." przed nagrywaniem na HDD (➡ 22).**
W następujących przypadkach kopiowanie na DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (format DVD-Video), +R, +R DL i +RW przy użyciu trybu dużej prędkości nie działa.
- Playlisty stworzone z tytułów przy użyciu różnych trybów nagrywania
- Playlisty stworzone z różnych tytułów przy użyciu trybu nagrywania FR
- Playlisty z różnorodnymi rodzajami audio (Dolby Digital i LPCM itp.)
- Tytuły zawierające wiele skasowanych fragmentów
- Tytuły zawierające ruchome obrazy MPEG2 kopiowane z HDD na kartę SD
- +R +R DL +RW Tytuły nagrane w trybie "EP" i "FR (nagrania trwające 5 godzin lub dłuższe)". (Wyświetlane wskazanie ▶▶!)

※2 Jeżeli wybierzesz tryb nagrywania o lepszej jakości obrazu niż oryginalna, jakość obrazu nie ulegnie poprawie. (Zapobiegnie to jednak obniżeniu jakości obrazu.)
+R DL Nie można kopiować w trybie EP.

※3 Nie można wybrać "Top Menu" lub "Odtwarzanie automatyczne".
Jeżeli chcesz nastawić odtwarzanie automatyczne lub kolor tła, przed kopiowaniem wybierz "Top Menu" lub "Odtwarzanie automatyczne" w "Zarządzanie DVD" (➡ 56).

※4 Nie można kopiować playlist o czasie odtwarzania przekraczającym 8 godzin.
Po skopiowaniu playlisty staje się ona tytułem w napędzie przeznaczenia.

※5 RAM -R DL +R DL +RW : Jeden tytuł staje się jednym rozdziałem.
-R -RW(V) +R : Rozdziały są tworzone automatycznie (-R -RW(V) około 5-minutowe +R około 8-minutowe) podczas finalizacji po skopiowaniu płyty.

※6 Miniaturki powracają do pozycji domyślnych.

※7 W przypadku kopiowania playlist miniaturki mogą nie odpowiadać zmianom, jakie zostały wykonane.

※8 Możliwe tylko w przypadku tytułów na HDD
(Nie jest to jednak możliwe w przypadku kopiowania z automatyczną finalizacją lub kopiowania ruchomych obrazów MPEG2 z karty SD.)
–Odtwarzanie z pościgiem lub edytowanie itp. nie jest możliwe podczas kopiowania.
–Nie można odtwarzać playlisty podczas kopiowania tytułów z ograniczeniem "Tylko jednorazowe nagranie" (➡ 8).
–Nie można odtwarzać zdjęć.

■ Przybliżone czasy kopiowania (Maks. prędkość)

(z wyjątkiem czasu potrzebnego do zapisu informacji o zarządzaniu)

HDD		Prędkość 5X DVD-RAM		Prędkość 16X DVD-R		Prędkość 4X DVD-R DL		Prędkość 4X※1 DVD-RW		Prędkość 8X※2 +R		Prędkość 2,4X +R DL		Prędkość 4X +RW	
Tryb nagrywania	Czas nagrywania	Wymagany czas	Prędkość	Wymagany czas	Prędkość	Wymagany czas	Prędkość	Wymagany czas	Prędkość	Wymagany czas	Prędkość	Wymagany czas	Prędkość	Wymagany czas	Prędkość
XP	1 godzina	12 min.	5x	6 min.	10x	15 min.	4x	15 min.	4x	8 min. 35 s.	7x	25 min.	2,4x	15 min.	4x
SP		6 min.	10x	2 min. 25 s.	25x	7 min. 30 s.	8x	7 min. 30 s.	8x	4 min. 10 s.	14x	12 min. 30 s.	4,8x	7 min. 30 s.	8x
LP		3 min.	20x	1 min. 15 s.	48x	3 min. 45 s.	16x	3 min. 45 s.	16x	2 min. 25 s.	25x	6 min. 15 s.	7,2x	3 min. 45 s.	16x
EP (6godzin)		2 min.	30x	52 sek.	69x	2 min. 30 s.	24x	2 min. 30 s.	24x						
EP (8godzin)		1 min. 30 s.	40x	42 sek.	86x	1 min. 53 s.	32x	1 min. 53 s.	32x						

- Powyższe wartości wskazują najkrótsze czasy i największe prędkości kopiowania nagranego z dużą prędkością, dla tytułu trwającego jedną godzinę, z HDD na płytę kompatybilną z nagrywaniem z dużą prędkością. Czasy i prędkości będą się różnić w zależności od fragmentu płyty, jej właściwości itp.

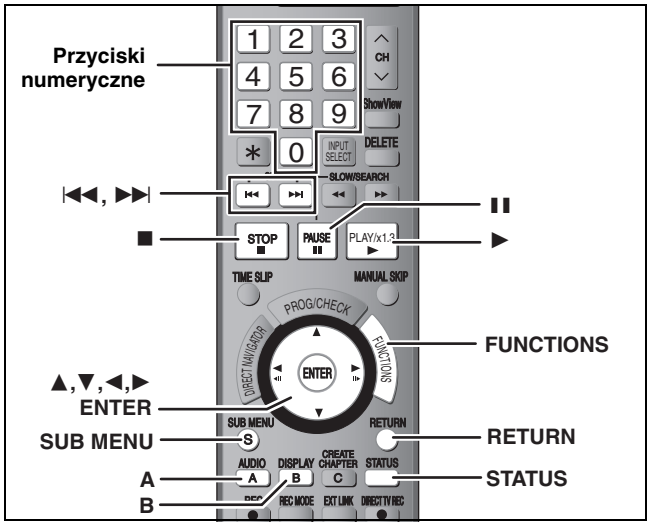
※1 W tym urządzeniu kopiowanie płyty DVD-RW o prędkości 6X będzie wykonywane z taką samą prędkością, jak w przypadku płyty DVD-RW o prędkości 4X.

※2 W tym urządzeniu kopiowanie płyty +R o prędkości 16X będzie wykonywane z taką samą prędkością, jak w przypadku płyty +R o prędkości 8X.

Uwaga
- Kiedy jednocześnie z kopiowaniem odbywa się nagrywanie lub odtwarzanie, urządzenie może nie używać maksymalnej prędkości nagrywania.
- Zależnie od stanu płyty, urządzenie może nie używać maksymalnej prędkości podczas kopiowania.

Uwagi dotyczące kopiowania płyt DVD-R DL (Dual Layer, jednostronnych) i +R DL (Double Layer, jednostronnych)
W przypadku kopiowania w trybie innym niż tryb dużej prędkości tytuły są tymczasowo kopiowane z normalną prędkością na HDD, a następnie kopiowane z dużą prędkością na płyty DVD-R DL i +R DL. Tytuły tymczasowo skopiowane na HDD zostają usunięte.
Kopiowanie na płyty DVD-R DL i +R DL jest niemożliwe w poniższych przypadkach.
–Gdy na HDD nie ma wystarczająco dużo miejsca. (W przypadku kopiowania na nową, czystą płytę, jeżeli chcesz ją zapełnić podczas kopiowania, niezbędne jest wolne miejsce na HDD odpowiadające 4 godzinom nagrania w trybie SP.)
–Gdy całkowita liczba tytułów nagranych na HDD i liczba tytułów kopiowanych na płyty DVD-R DL i +R DL przekracza 500.
Podczas odtwarzania tytułu nagranego na dwóch warstwach, podczas zmiany warstw wideo i audio mogą na chwilę zniknąć. (➡ 5)

Uwagi dotyczące kopiowania programów cyfrowych, które zezwalają na "Tylko jednorazowe nagranie"
Możesz skopiować nagrany tytuł na płytę DVD-RAM kompatybilną z CPRM (➡ 73), jednak wtedy tytuł ten zostanie skasowany z HDD.
- Tytuły lub playlisty nie mogą być kopiowane z DVD-RAM na HDD.
- Tytuły nie zostaną skopiowane, jeżeli są chronione (➡ 39).
- Nie jest możliwe kopiowanie playlist stworzonych z tytułów "Tylko jednorazowe nagranie".
- Tytuły mające ograniczenie nagrywania i playlisty nie mogą być zarejestrowane na tej samej liście kopiowania.



■ Prędkość i tryb nagrywania podczas kopiowania

HDD → RAM : Duża prędkość
HDD → -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW : Zobacz poniższą tabelę.

Zapis w tryb. kop. w High Speed (➡ 60)	Prędkość kopiowania
Tylko tytuły nagrane przy "Zapis w tryb. kop. w High Speed" nastawionym na "Wł.".	Duża prędkość
Tylko tytuły nagrane przy "Zapis w tryb. kop. w High Speed" nastawionym na "Wył.".	Normalna prędkość (Tryb nagrywania to FR.)
Podczas kopiowania wielu tytułów nagranych przy "Zapis w tryb. kop. w High Speed" nastawionym na "Wł." i "Wył.".	

- +R +R DL +RW Podczas kopiowania obejmującego tytuły nagrane w trybie "EP" lub "FR (nagrania trwające co najmniej 5 godzin)" (Wyświetlane wskazanie ▶▶!), kopiowanie zostanie wykonane z normalną prędkością (Tryb nagrywania to FR).
- W przypadku przekroczenia ilości miejsca na płycie w docelowym miejscu kopiowania, kopiowanie zostanie wykonane z normalną prędkością (Tryb nagrywania to FR).

Przed kopiowaniem

Kopiowanie tytułu z dźwiękiem głównym i pobocznym
- Wybierz rodzaj audio do nagrywania programów dwujęzycznych z "Wybór audio dla dwóch języków" (➡ 61), gdy:
  – Kopiujesz na płyty DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (format DVD-Video), +R, +R DL i +RW.
  – Gdy "Tryb audio dla zapisu XP" jest nastawiony na "LPCM" (➡ 61), a kopiowanie odbywa się w trybie XP.

Kopiowanie tytułów o formacie obrazu 16:9
W przypadku kopiowania na płyty DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (format DVD-Video), +R, +R DL lub +RW tytuły są kopiowane w formacie obrazu 4:3.

Uwaga
Nie można kopiować tytułów i playlist nagranych przy użyciu innego systemu kodowania (PAL lub NTSC) niż używany przez obecnie wybrany na urządzeniu system TV.

Przygotowanie
- Włóż płytę, której możesz użyć do kopiowania (➡ 4, 5).
- Sprawdź, czy pozostało dostatecznie dużo miejsca na płycie.

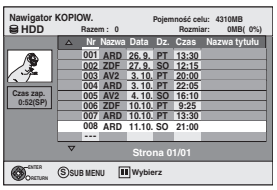
Kopiowanie

Płyty DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (format DVD-Video), +R i +R DL są finalizowane automatycznie (➡ 73). Po sfinalizowaniu płyty stają się płytami tylko do odtwarzania i mogą być również odtwarzane na innym sprzęcie DVD. Nie mogą być już jednak używane do nagrywania lub edycji.

HDD → RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW
(Kopiowanie na sfinalizowane płyty jest niemożliwe.)

1 Gdy zatrzymany
Naciśnij [FUNCTIONS].

2 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Kopiowanie" i naciśnij [ENTER].**


Nawigator KOPIOW.
Pojemność celu: 4310MB
HDD
Razem : 0
Rozmiar: 0MB(0%)
Nr Nazwa Data Dz. Czas Nazwa tytułu
001 ARD 26. 9. PT 13:30
002 ZDF 27. 9. SO 12:15
003 AV2 3. 10. PT 20:00
004 ARD 3. 10. PT 22:05
005 AV2 4. 10. SO 16:10
006 ZDF 10.10. PT 9:25
007 ARD 10.10. PT 13:30
008 ARD 11.10. SO 21:00
Czas zap. 0:52(SP)
Strona 01/01
SUB MENU
Wybierz

3 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać tytuł, który chcesz kopiować i naciśnij [ENTER].**

Aby wyświetlić inne strony
Naciśnij [|◀◀, ▶▶|], aby wyświetlić inne strony.

Edycja wielokrotna
Wybierz za pomocą [▲, ▼] i naciśnij [❚❚]. (Powtórz.)
Naciśnij [ENTER], aby zarejestrować.
- Pojawi się haczyk. Naciśnij [❚❚] ponownie, aby anulować.

4 **Po rozpoczęciu kopiowania płyty DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (format DVD-Video), +R i +R DL stają się płytami tylko do odtwarzania i nie mogą być już używane do nagrywania lub edycji.**
Naciśnij [◀, ▶], aby wybrać "Rozpocznij" i naciśnij [ENTER].

Rozpoczyna się kopiowanie.

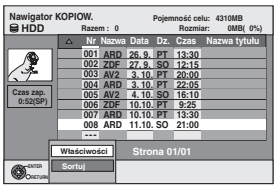
Aby wrócić do poprzedniego ekranu
Naciśnij [RETURN].

■ Aby zatrzymać kopiowanie ➡ 48

■ Nawigator KOPIOW./Ikony i funkcje listy kopiowania ➡ 48

■ Aby sprawdzić charakterystykę tytułu i posortować Nawigator KOPIOW.

1 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać tytuł i naciśnij [SUB MENU].**



2 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Właściwości" lub "Sortuj" i naciśnij [ENTER].**

Właściwości:
Wyświetlona zostaje nazwa, data nagrania, kanał itp. wybranego tytułu.

Sortuj:
Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać pozycję i naciśnij [ENTER].
Powoduje to zmianę sposobu wyświetlania tytułów. Można wybrać wyświetlanie tytułów wg numeru, daty nagrania, dnia, kanału, czasu rozpoczęcia nagrywania i nazwy. (Nie można wybrać tytułu oznaczonego haczykiem.)
Po zamknięciu ekranu Nawigator KOPIOW. kolejność wyświetlenia zostaje anulowana.

Uwaga
- Podczas kopiowania tytułów w trybie dużej prędkości na płyty DVD-RAM kompatybilne z nagrywaniem z dużą prędkością 5x lub płyty DVD-R lub +R kompatybilne z nagrywaniem z dużą prędkością 8x, odgłos obracającej się płyty jest głośniejszy niż zwykle.
  Jeżeli chcesz kopiować w sposób cichszy, wybierz "Normalna (bezgłośna)" w "Prędkość DVD dla szyb. kopiow." w menu Ustawienia (➡ 60).
- W przypadku zarejestrowania wielu tytułów są one kopiowane w kolejności od góry ekranu, a nie w kolejności rejestracji. Aby zmienić kolejność, utwórz listę kopiowania i skopiuj zawartość listy (➡ 47).

Kopiowanie z użyciem listy kopiowania–Zaawan. kopiowanie

HDD ↔ RAM +RW
-RW(VR) → HDD
HDD → -R -R DL -RW(V) +R +R DL
SD → HDD RAM

Możesz uporządkować tytuły i playlisty w sposób, w który chcesz je skopiować na płytę.

Zobacz także uwagi "Przed kopiowaniem" (➡ 46).

1 Gdy zatrzymany
Naciśnij [FUNCTIONS].

2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Do innych funkcji" i naciśnij [ENTER].

3 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Zaawan. kopiowanie" i naciśnij [ENTER].

- Jeżeli nie zmieniasz zarejestrowanej listy, naciśnij kilkakrotnie [▼] (➡ krok 7).

4 Nastaw kierunek kopiowania.

- Jeżeli nie zmieniasz kierunku kopiowania, naciśnij [▼] (➡ krok 5).

① **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Kierunek kopiowania" i naciśnij [▶].**
② **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Źródło" i naciśnij [ENTER].**
③ **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać napęd i naciśnij [ENTER].**
④ **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Cel" i naciśnij [ENTER].**
⑤ **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać napęd i naciśnij [ENTER].**
Ten sam napęd, co źródło kopiowania nie może być wybrany.
⑥ **Naciśnij [◀], aby potwierdzić.**

5 Nastaw tryb nagrywania.

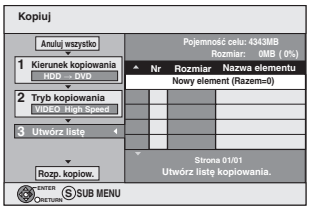
- Jeżeli nie zmieniasz trybu nagrywania, naciśnij [▼] (➡ krok 6).

① **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Tryb kopiowania" i naciśnij [▶].**
② **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Format" i naciśnij [ENTER].**
③ **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "VIDEO" i naciśnij [ENTER].**
④ **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Tryb zapisu" i naciśnij [ENTER].**
⑤ **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać tryb i naciśnij [ENTER].**
⑥ **Naciśnij [◀], aby potwierdzić.**

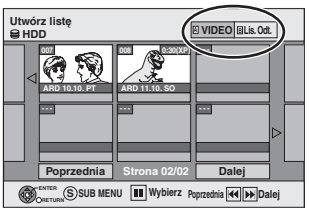
6 Zarejestruj tytuły i playlisty do kopiowania.

- Jeżeli chcesz skopiować zarejestrowaną listę, nie wprowadzając do niej żadnych zmian (➡ krok 7).

① **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Utwórz listę" i naciśnij [▶].**



② **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Nowy element" i naciśnij [ENTER].**
③ **Naciśnij [A], aby wybrać "VIDEO" lub naciśnij [B], aby wybrać "Listy odtwarzania".**



④ **Naciśnij [▲, ▼, ◀, ▶], aby wybrać tytuły lub playlisty i naciśnij [ENTER].**
- Podczas kopiowania na płytę w trybie dużej prędkości
  -R -R DL -RW(V) : tylko pozycje oznaczone "▶▶◎" lub "▶▶!" mogą być zarejestrowane.
  +R +R DL +RW : tylko pozycje oznaczone "▶▶◎" mogą być zarejestrowane.
- **Aby wybrać wiele pozycji jednocześnie, naciśnij [❚❚], aby oznaczyć je haczykiem, następnie naciśnij [ENTER] (➡ poniżej, Edycja wielokrotna).**
- **Aby wyświetlić inne strony (➡ poniżej)**
- **Aby edytować listę kopiowania (➡ 48)**

Możesz zarejestrować wiele tytułów i playlist na liście kopiowania, powtarzając kroki ②–④.
Nie można zacząć kopiowania, jeśli wartość "Rozmiar" (➡ 48) przekracza 100% ("Pojemność celu" nie jest wystarczająca).

⑤ **Naciśnij [◀], aby potwierdzić.**

7 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Rozp. kopiow." i naciśnij [ENTER].

Podczas kopiowania tytułów w trybie dużej prędkości na płyty DVD-RAM kompatybilne z nagrywaniem z dużą prędkością 5x lub płyty DVD-R lub +R kompatybilne z nagrywaniem z dużą prędkością 8x odgłos obracającej się płyty jest głośniejszy niż normalnie.
Jeżeli chcesz kopiować w sposób cichszy, wybierz "Normalna (bezgłośna)" w "Prędkość DVD dla szyb. kopiow." w menu Ustawienia (➡ 60).

8 Naciśnij [◀, ▶], aby wybrać "Tak" i naciśnij [ENTER], aby rozpocząć kopiowanie.

HDD → -R -R DL -RW(V) +R +R DL
Naciśnij [◀, ▶], aby wybrać "Kopiow. z finaliz." lub "Tylko kopiow." i naciśnij [ENTER].

- **Gdy wybrane zostało "Kopiow. z finaliz."**
  Po sfinalizowaniu płyty stają się płytami tylko do odtwarzania i mogą być również odtwarzane na innym sprzęcie DVD. Nie mogą być już jednak używane do nagrywania lub edycji.

Aby wyświetlić inne strony
Naciśnij [▲, ▼, ◀, ▶], aby wybrać "Poprzednia" lub "Dalej" i naciśnij [ENTER].
- Możesz także nacisnąć [⏮, ⏭], aby wyświetlić inne strony.

Edycja wielokrotna
Wybierz za pomocą [▲, ▼, ◀, ▶] i naciśnij [❚❚]. (Powtórz.)
Naciśnij [ENTER], aby zarejestrować na liście.
- Pojawi się haczyk. Naciśnij [❚❚] ponownie, aby anulować.
- Gdy przełączysz zakładki "VIDEO" i "Listy odtwarzania", haczyk zostanie anulowany.

(ciąg dalszy na następnej stronie)

(Ciąg dalszy)

Zobacz opisy referencyjne na stronie 46.

■ Aby zatrzymać kopiowanie

Naciśnij i przytrzymaj [RETURN] przez 3 sekundy.
(Zatrzymanie finalizacji jest niemożliwe)

Podczas kopiowania z dużą prędkością
Wszystkie tytuły skopiowane w całości do momentu anulowania zostają skopiowane.

Podczas kopiowania z normalną prędkością
Kopiowanie odbywa się do momentu anulowania. Jednak w przypadku tytułów z ograniczeniem "Tylko jednorazowe nagranie" tylko tytuły skopiowane w całości do momentu anulowania zostają skopiowane na płytę. Tytuły anulowane przed zakończeniem kopiowania nie zostają skopiowane i pozostają na HDD.

- W przypadku kopiowania na DVD-R DL lub +R DL skopiowane zostają tylko tytuły skopiowane w całości do momentu anulowania.

Nawet jeżeli tytuł nie został skopiowany na DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (format DVD-Video), +R, +R DL lub +RW, ilość pozostałego do zapisu miejsca na płycie będzie zmniejszona.

■ Aby wrócić do poprzedniego ekranu

Naciśnij [RETURN].

■ Nagrywanie i odtwarzanie podczas kopiowania

Możesz nagrywać i odtwarzać z wykorzystaniem HDD podczas kopiowania z dużą prędkością. (Tylko w przypadku kopiowania z dużą prędkością bez finalizacji)

- Nie można odtwarzać zdjęć.

Naciśnij [ENTER], aby anulować wyświetlanie na ekranie.

- **Aby sprawdzić stan bieżący**
  Naciśnij [STATUS].

Uwaga

- Nagrania z timerem wykonane podczas kopiowania zostają wykonane na HDD, bez względu na nastawienie napędu nagrywania.
  (Tylko w przypadku kopiowania z dużą prędkością bez finalizacji)

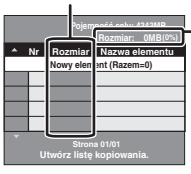
Aby odtwarzać płyty DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (format DVD-Video), +R i +R DL na innych odtwarzaczach, konieczne jest ich sfinalizowanie po skopiowaniu.

Nawigator KOPIOW./Ikony i funkcje listy kopiowania

Nawigator KOPIOW./Wskaźniki listy kopiowania

	Tytuły i playlisty, które mogą być skopiowane w trybie dużej prędkości na DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (format DVD-Video), +R, +R DL i +RW (➡ 22).
	Tytuły i playlisty, które mogą być skopiowane w trybie dużej prędkości na DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (format DVD-Video) (➡ 22). (Jednak tytuły i playlisty nie mogą być kopiowane w trybie dużej prędkości na +R, +R DL, +RW)
	Tytuły z ograniczeniem "Tylko jednorazowe nagranie" (➡ 8, Nagrywanie programów cyfrowych)
	Tytuły skasowane z HDD po skopiowaniu, ze względu na ograniczenie "Tylko jednorazowe nagranie". (➡ 8, Nagrywanie programów cyfrowych)
	Tytuł lub playlista zawiera zdjęcie/zdjęcia ● Zdjęcia nie mogą być skopiowane.
(NTSC) **(PAL)**	Tytuł nagrany przy użyciu innego systemu kodowania niż używany przez obecnie wybrany na urządzeniu system TV. ● Tytuły i playlisty posiadające te oznaczenia nie mogą być wybrane.

Rozmiar danych każdej zarejestrowanej pozycji



Rozmiar:
Rozmiar danych nagranych w docelowym miejscu kopiowania

- Przy kopiowaniu z normalną prędkością całkowity rozmiar danych zmienia się zależnie od trybu nagrywania.
- Wyświetlony całkowity rozmiar danych może być większy niż suma danych wszystkich zarejestrowanych pozycji, ze względu na informacje o zarządzaniu zapisane w docelowym miejscu kopiowania itp.

■ Aby edytować listę kopiowania

Wybierz pozycję w kroku 6–④ (➡ 47, prawa kolumna)

1 Naciśnij [SUB MENU].
2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać operację i naciśnij [ENTER].

Usuń wszystko:
Kasowanie wszystkich pozycji zarejestrowanych na liście kopiowania.
Naciśnij [◄, ►], aby wybrać "Tak" i naciśnij [ENTER].

Dodaj:
Dodanie nowej pozycji do listy kopiowania.
Naciśnij [▲, ▼, ◄, ►], aby wybrać playlisty i tytuły, które mają być dodane i naciśnij [ENTER].

Usuń:
Kasowanie wybranych pozycji.
Naciśnij [◄, ►], aby wybrać "Tak" i naciśnij [ENTER].
Możesz także skasować wiele pozycji (➡ 47, Edycja wielokrotna).

Przenieś:
Przeniesienie wybranych pozycji lub zmiana kolejności pozycji na liście kopiowania.
Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać miejsce docelowe i naciśnij [ENTER].

Aby anulować wszystkie zarejestrowane nastawienia i listy kopiowania

Po wykonaniu kroków 1–3 (➡ 47, lewa kolumna)

1 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Anuluj wszystko" i naciśnij [ENTER].
2 Naciśnij [◄, ►], aby wybrać "Tak" i naciśnij [ENTER].

- Nastawienia i listy mogą zostać anulowane w następujących sytuacjach.
  – Gdy tytuł, zdjęcie itp. zostały nagrane lub skasowane w źródle kopiowania
  – Gdy wykonane zostały takie działania, jak wyłączenie urządzenia, otwarcie tacy, zmiana kierunku kopiowania itp.

Kopiowanie sfinalizowanej płyty DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (format DVD-Video), +R i +R DL

DVD-V → **HDD**

Możesz skopiować zawartość sfinalizowanych płyt DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (format DVD-Video), +R i +R DL na HDD i poddać ponownej edycji.
Podczas odtwarzania płyty jej odtwarzana zawartość zostaje skopiowana na HDD, zgodnie z nastawionym czasem.
- Jeżeli używasz funkcji szukania, klatka-po-klatce lub pauzy podczas kopiowania, dany fragment tytułu nie jest nagrywany.

- **Operacje i wyświetlenia na ekranie podczas kopiowania zostają także nagrane.**
- Większość będących w sprzedaży DVD-Video posiada systemy zabezpieczające przed nielegalnym kopiowaniem i nie może być kopiowana.
- Następujące płyty nie mogą być kopiowane: DVD-Audio, Video CD, Audio CD itd.

Przygotowanie
- Włóż sfinalizowaną płytę (➡ 28).

Po wykonaniu kroków 1–5 ("Format" jest automatycznie nastawione na "DVD-Video") (➡ 47, Kopiowanie z użyciem listy kopiowania–Zaawan. kopiowanie)

6 Nastaw "Czas kopiow.".

- Jeżeli nie zmieniasz nastawień (➡ krok 7).

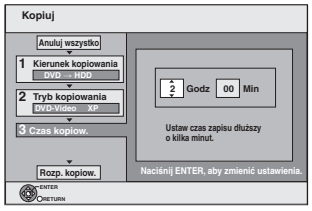
■Nastawienie urządzenia na kopiowanie według nastawionego czasu

① Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Czas kopiow." i naciśnij [►].
② Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Ustaw. czasu" i naciśnij [ENTER].
- Nastawienie urządzenia na kopiowanie całej zawartości płyty

③ Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Wył." i naciśnij [ENTER].
④ Naciśnij [◄], aby potwierdzić.
Kopiowanie będzie kontynuowane, dopóki nie zabraknie miejsca na HDD.

- Nastawianie czasu kopiowania

③ Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Wł." i naciśnij [ENTER].
④ Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Czas kopiow." i naciśnij [ENTER].



⑤ Naciśnij [◄, ►], aby wybrać "Godz" i "Min" i naciśnij [▲, ▼], aby nastawić czas nagrywania.
⑥ Naciśnij [ENTER].
⑦ Naciśnij [◄], aby potwierdzić.
Kopiowanie na HDD będzie kontynuowane przez nastawiony czas, nawet po zakończeniu odtwarzania materiału.

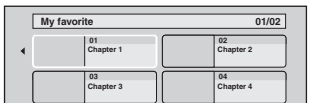
- Nastaw czas o kilka minut dłuższy niż czas tytułu źródła, aby wliczyć czas pracy przed rozpoczęciem odtwarzania.
- Możesz także nastawić czas nagrywania przyciskami numerycznymi.

7 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Rozp. kopiow." i naciśnij [ENTER].

Naciśnij [◄, ►], aby wybrać "Tak" i naciśnij [ENTER], aby rozpocząć kopiowanie.
Wyświetlone jest top menu płyty.
- Odtwarzanie płyty zaczyna się automatycznie od tytułu 1, gdy "Tytuł 1" zostaje wybrane z menu "Odtwarzanie automatyczne" podczas finalizowania płyty (➡ 56).

8 Gdy wyświetlone jest top menu

Naciśnij [▲, ▼, ◄, ►], aby wybrać tytuł, który chcesz zacząć kopiować i naciśnij [ENTER].



Podczas odtwarzania po kolei, wszystkie tytuły po wybranym tytule zostaną nagrane, aż do skończenia się nastawionego czasu. (Po zakończeniu odtwarzania ostatniego tytułu na płycie, nagrywane będzie top menu, aż do skończenia się nastawionego czasu.)

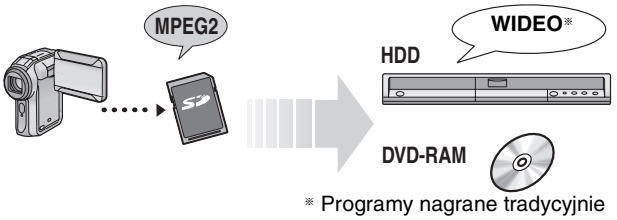
Aby wrócić do poprzedniego ekranu
Naciśnij [RETURN].

Aby zatrzymać kopiowanie
Naciśnij [■].
Możesz także nacisnąć i przytrzymać [RETURN] przez 3 sekundy, aby zatrzymać kopiowanie.
- Jeżeli zatrzymasz w trakcie, kopiowanie będzie wykonane do tego momentu.

Uwaga
- Wygaszacz ekranu po prawej stronie zostaje nagrany na początku.
- Zawartość będzie nagrana jako 1 tytuł, od początku kopiowania, aż do końca.
- Jeżeli odtwarzanie nie zaczyna się automatycznie lub jeżeli top menu nie zostanie wyświetlone automatycznie, naciśnij [►] (PLAY), aby zacząć.
- Nawet jeśli skopiujesz wysokiej jakości wideo/audio DVD, oryginalna jakość obrazu i dźwięku nie może zostać dokładnie odtworzona.
- Jeżeli chcesz kopiować tytuł ze sfinalizowanej płyty DVD-RW (format nagrywania DVD Wideo), utwórz listę kopiowania, a następnie skopiuj (➡ 47, Kopiowanie z użyciem listy kopiowania–Zaawan. kopiowanie).

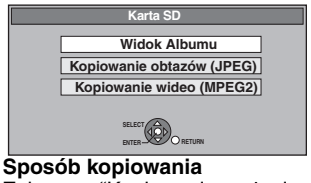
Kopiowanie ruchomych obrazów MPEG2 z karty SD

Ruchome obrazy zakodowane w formacie MPEG2, nagrane przy użyciu kamery wideo SD Panasonic, kamery cyfrowej itp., mogą być zapisane na HDD lub DVD-RAM.
(Wszystkie nagrania z tą samą datą utworzą tytuł.)
- Nie można odtwarzać ruchomych obrazów MPEG2 z karty SD w niniejszym urządzeniu.
Musisz skopiować pliki na HDD lub DVD-RAM.
- Odtwarzanie lub nagrywanie podczas kopiowania MPEG2 jest niemożliwe.



※ Programy nagrane tradycyjnie

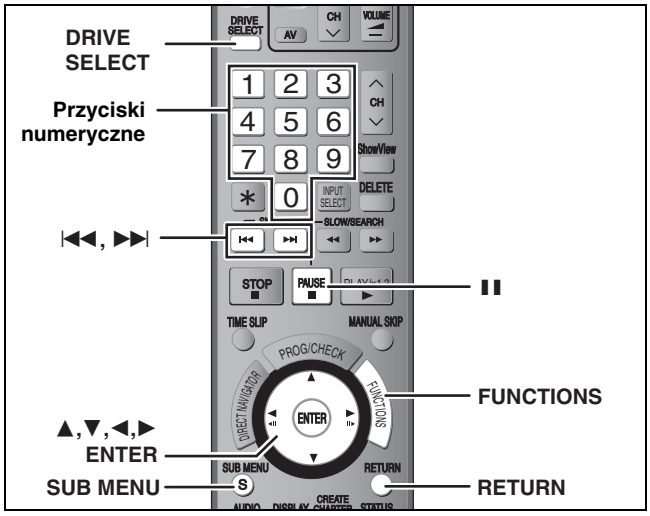
Poniższy ekran jest automatycznie wyświetlany po włożeniu karty SD do gniazda karty, gdy urządzenie nie pracuje.
Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Kopiowanie wideo (MPEG2)" i naciśnij [ENTER]. Następnie przejdź do kroku 7 na stronie 47.



Sposób kopiowania
Zobacz w "Kopiowanie z użyciem listy kopiowania–Zaawan. kopiowanie" (➡ 47)
Nastaw pozycje w krokach 4 i 5 zgodnie z poniższymi wskazówkami.

Kierunek kopiowania:
Źródło: KARTA SD

Tryb kopiowania:
Format: VIDEO
- Ruchome obrazy MPEG2 na karcie SD są automatycznie rejestrowane na liście kopiowania.
- Jeżeli na karcie SD nie ma ruchomych obrazów MPEG2, "Kopiowanie wideo (MPEG2)" nie jest wyświetlane.



HDD RAM SD

- Możesz używać kart pamięci SD o pojemności od 8 MB do 2 GB (➡ 7).
- Nie można kopiować zdjęć nagranych na płyty DVD-R i CD-R/CD-RW.

SD

Podczas zatrzymania włóż kartę do gniazda, a automatycznie wyświetlone zostanie menu (➡ poniżej).
Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Kopiowanie obrazów (JPEG)”, naciśnij [ENTER], a następnie przejdź do kroku 4 na stronie 51, “Kopiowanie wszystkich zdjęć z karty—Kopiowanie obrazów”.

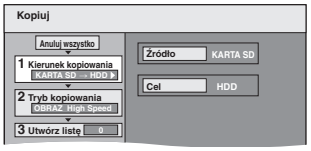
Naciśnij [RETURN], aby opuścić ekran.

Kopiowanie z użyciem listy kopiowania

1 Gdy zatrzymany
Naciśnij [FUNCTIONS].

2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Do innych funkcji” i naciśnij [ENTER].

3 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Zaawan. kopiowanie” i naciśnij [ENTER].



- Jeżeli nie zmieniasz zarejestrowanej listy, naciśnij kilkakrotnie [▼] (➡ krok 7).

4 Nastaw kierunek kopiowania.

- Jeżeli nie zmieniasz kierunku kopiowania, naciśnij [▼] (➡ krok 5).

① **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Kierunek kopiowania” i naciśnij [▶].**
② **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Źródło” i naciśnij [ENTER].**
③ **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać napęd i naciśnij [ENTER].**
④ **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Cel” i naciśnij [ENTER].**
⑤ **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać napęd i naciśnij [ENTER].**
Ten sam napęd, co źródło kopiowania, może być wybrany.
⑥ **Naciśnij [◀], aby potwierdzić.**

5 Nastaw tryb nagrywania.

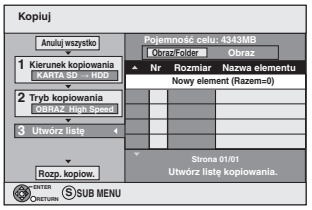
- Jeżeli nie zmieniasz trybu nagrywania, naciśnij [▼] (➡ krok 6).

① **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Tryb kopiowania” i naciśnij [▶].**
② **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Format” i naciśnij [ENTER].**
③ **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “OBRAZ” i naciśnij [ENTER].**
“Tryb zapisu” jest automatycznie nastawiony na “High Speed”.
④ **Naciśnij [◀], aby potwierdzić.**

6 Zarejestruj zdjęcia do kopiowania.

- Jeżeli chcesz skopiować zarejestrowaną listę, nie wprowadzając do niej żadnych zmian (➡ krok 7).

Możesz zarejestrować zdjęcia lub katalogi ze zdjęciami.
- Zdjęcia i katalogi nie mogą być zarejestrowane na tej samej liście.



■Aby zarejestrować pojedyncze zdjęcia

① **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Utwórz listę” i naciśnij [▶].**
② **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Nowy element” i naciśnij [ENTER].**
③ **Naciśnij [▲, ▼, ◀, ▶], aby wybrać zdjęcie i naciśnij [ENTER].**

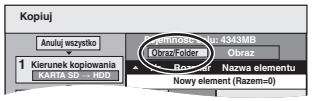
- **Aby wybrać wiele pozycji jednocześnie, naciśnij [❚❚], aby oznaczyć haczykiem, następnie naciśnij [ENTER] (➡ 51, Edycja wielokrotna).**
- **Aby wyświetlić inne strony (➡ 51)**
- **Aby wybrać zdjęcia z innego katalogu (➡ 51)**
- **Aby edytować listę kopiowania (➡ 51)**

Możesz zarejestrować wiele zdjęć na liście kopiowania, powtarzając kroki ②–③.

④ **Naciśnij [◀], aby potwierdzić.**

■Aby zarejestrować cały katalog

① **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Utwórz listę” i naciśnij [▶].**
② **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Obraz/Folder” i naciśnij [ENTER].**



③ **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Folder” i naciśnij [ENTER].**
④ **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Nowy element” i naciśnij [ENTER].**
⑤ **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać katalog i naciśnij [ENTER].**

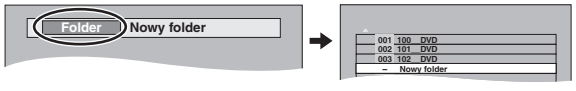
- **Aby wybrać wiele pozycji jednocześnie, naciśnij [❚❚], aby oznaczyć haczykiem, następnie naciśnij [ENTER] (➡ 51, Edycja wielokrotna).**
- **Aby wyświetlić inne strony (➡ 51)**
- **Aby przejść do katalogu wyższego poziomu (➡ 51)**
- **Aby edytować listę kopiowania (➡ 51)**

Możesz zarejestrować wiele katalogów na liście kopiowania, powtarzając kroki ④–⑤.

⑥ **Naciśnij [◀], aby potwierdzić.**

7 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Rozp. kopiow.” i naciśnij [ENTER].

- Tylko dla pojedynczych zdjęć
Gdy chcesz podać inny katalog jako miejsce kopiowania, wybierz “Folder”.



8 Naciśnij [◀, ▶], aby wybrać “Tak” i naciśnij [ENTER], aby rozpocząć kopiowanie.

Aby zatrzymać kopiowanie
Naciśnij i przytrzymaj [RETURN] przez 3 sekundy.

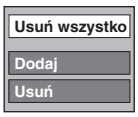
Aby wrócić do poprzedniego ekranu
Naciśnij [RETURN].

Aby wyświetlić inne strony
Naciśnij [▲, ▼, ◄, ►], aby wybrać “Poprzednia” lub “Dalej” i naciśnij [ENTER].
●Możesz także nacisnąć [|◄◄, ►►|], aby wyświetlić inne strony.

Edycja wielokrotna
Wybierz za pomocą [▲, ▼, ◄, ►] i naciśnij [❚❚]. (Powtórz.)
Naciśnij [ENTER], aby zarejestrować na liście.
●Pojawi się haczyk. Naciśnij [❚❚] ponownie aby anulować.

■ Aby edytować listę kopiowania

Wybierz pozycję w kroku 6–③ (dla zdjęcia) lub 6–⑤ (dla katalogu) (➡ 50, prawa kolumna)



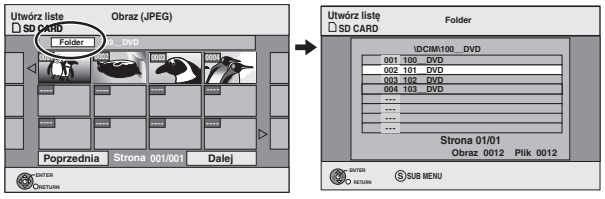
1 Naciśnij [SUB MENU].
2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać operację i naciśnij [ENTER].

Usuń wszystko:
Kasowanie wszystkich pozycji zarejestrowanych na liście kopiowania.
Naciśnij [◄, ►], aby wybrać “Tak” i naciśnij [ENTER].
Dodaj:
Dodanie nowej pozycji do listy kopiowania.
Naciśnij [▲, ▼, ◄, ►], aby wybrać zdjęcie lub katalog, które mają być dodane i naciśnij [ENTER].
Usuń:
Kasowanie wybranych pozycji.
Naciśnij [◄, ►], aby wybrać “Tak” i naciśnij [ENTER].
Możesz także skasować wiele pozycji (➡ powyżej, Edycja wielokrotna).

Aby anulować wszystkie zarejestrowane nastawienia i listy kopiowania
Po wykonaniu kroków 1–3 (➡ 50)
1 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Anuluj wszystko” i naciśnij [ENTER].
2 Naciśnij [◄, ►], aby wybrać “Tak” i naciśnij [ENTER].
●Nastawienia i listy mogą zostać anulowane w następujących sytuacjach.
–Gdy tytuł lub zdjęcie zostały nagrane lub skasowane w źródle kopiowania
–Gdy wykonane zostały takie działania, jak wyłączenie urządzenia, wyjęcie karty, otwarcie tacy, zmiana kierunku kopiowania itp.

■ Aby wybrać inny katalog

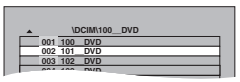
(➡ 7, Struktura katalogów wyświetlana przez niniejsze urządzenie)
① **Naciśnij [▲, ▼, ◄, ►], aby wybrać “Folder” i naciśnij [ENTER].**
Jeśli chcesz przejść do katalogu wyższego poziomu (➡ poniżej).
② **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać katalog i naciśnij [ENTER].**



Możesz także wybierać katalogi przyciskami numerycznymi.
np. 5: [0] ➡ [0] ➡ [5]
15: [0] ➡ [1] ➡ [5]
115: [1] ➡ [1] ➡ [5]

●Zdjęcia z różnych katalogów nie mogą być zarejestrowane na tej samej liście.

Aby przejść do katalogu wyższego poziomu
●Tylko przy wybieraniu katalogu źródła
Jeżeli jest wiele rozpoznawalnych katalogów wyższego rzędu, gdy pojawi się ekran pokazany po prawej stronie



1 Naciśnij [SUB MENU] i naciśnij [ENTER].
2 Naciśnij [◄, ►], aby wybrać katalog wyższego rzędu i naciśnij [ENTER].
Nie można zarejestrować katalogu z innym katalogiem wyższego rzędu na tej samej liście.

3 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać żądany katalog i naciśnij [ENTER].

Kopiowanie wszystkich zdjęć z karty— Kopiowanie obrazów

SD → HDD lub RAM

Przygotowanie
Naciśnij [DRIVE SELECT], aby wybrać napęd SD.

1 **Gdy zatrzymany**
Naciśnij [FUNCTIONS].

2 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Do innych funkcji” i naciśnij [ENTER].**

3 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Kopiowanie obrazów” i naciśnij [ENTER].**

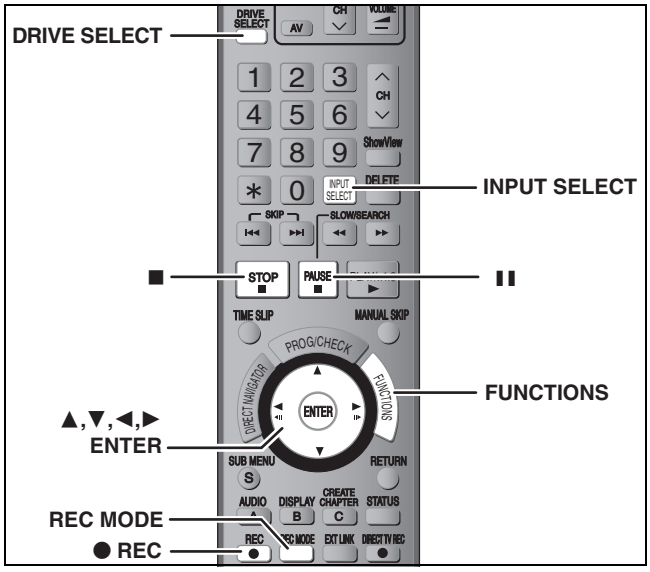
4 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Kopiuj na” i naciśnij [◄, ►], aby wybrać napęd.**

5 **Naciśnij [▲, ▼, ◄, ►], aby wybrać “Kopiuj” i naciśnij [ENTER].**

Aby zatrzymać kopiowanie
Naciśnij i przytrzymaj [RETURN] przez 3 sekundy.

Aby wrócić do poprzedniego ekranu
Naciśnij [RETURN].

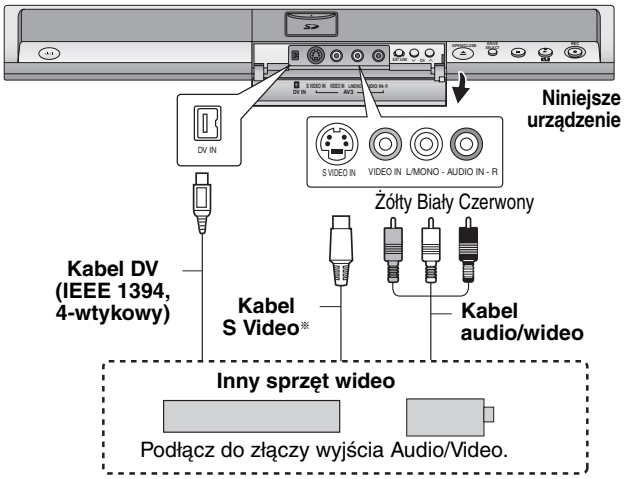
Uwaga
●Podczas kopiowania zdjęć z katalogu w postaci całego katalogu (➡ 50) lub z karty w postaci całej zawartości karty (➡ powyżej, Kopiowanie obrazów), zostaną skopiowane także inne pliki z katalogu, nie tylko pliki ze zdjęciami. (Nie dotyczy to katalogów niższego poziomu, znajdujących się w innych katalogach.)
●Jeżeli w katalogu wyznaczonym jako miejsce zapisu skopiowanych zdjęć znajdują się już zdjęcia, nowe zdjęcia zostaną zapisane po znajdujących się tam już zdjęciach.
●Jeżeli skończy się wolne miejsce w napędzie przeznaczenia lub jeżeli liczba plików/katalogów do skopiowania przekroczy dopuszczalne maksimum (➡ 31), kopiowanie zatrzyma się w trakcie kopiowania.
●Jeżeli nie została nadana nazwa katalogowi źródłowemu do kopiowania, jest możliwe, że nazwa tego katalogu nie będzie taka sama w docelowym miejscu kopiowania. Zalecane jest nazwanie katalogu przed kopiowaniem (➡ 43, Wpr. nazwę albumu).
●Nie można kopiować informacji o nastawieniu liczby wydruków (DPOF) lub informacji dotyczących obracania zdjęcia.
●Kolejność, w jakiej zdjęcia są zarejestrowane na liście kopiowania, może nie być taka sama w docelowym miejscu kopiowania.



HDD RAM -R -RW(V) +R +RW

np. podłączając do złączy wejścia AV3 lub DV na przodzie
Możesz także podłączyć do złączy wejścia AV4 z tyłu.

- Wyłącz niniejsze urządzenie i inny sprzęt wideo przed wykonaniem podłączeń.



Jeżeli wyjście audio innego sprzętu jest monofoniczne
Podłącz do L/MONO złączy wejścia AV3 na przodzie
※ Złącze S VIDEO umożliwia osiągnięcie bardziej wyrazistego obrazu niż złącze VIDEO.

Nagrywanie ze złącza DV urządzenia
Wybierz rodzaj nagrania dźwięku z "Tryb audio dla wejścia DV" w menu Ustawienia (➡ 61).
W przypadku nagrywania ze sprzętu DV (np. cyfrowej kamery wideo) możesz nagrywać nagrania audio/wideo tylko z taśmy DV.

Uwaga
Jeżeli podczas kopiowania nadejdzie czas rozpoczęcia nagrywania z timerem, kopiowanie zostanie zatrzymane i rozpocznie się nagrywanie.

Nagrywanie ręczne

Przygotowanie
- Naciśnij [DRIVE SELECT], aby wybrać napęd HDD lub DVD.
- Naciśnij [REC MODE], aby wybrać tryb nagrywania.
- Nagrywanie programów dwujęzycznych (➡ 8, Ważne uwagi dotyczące nagrywania)
- Gdy sygnał wychodzący z podłączonego sprzętu jest sygnałem NTSC, zmień "System TV" na "NTSC" w menu Ustawienia (➡ 64). Niniejsze urządzenie nie może nagrywać na płyty zawierające zarówno sygnały PAL jak i NTSC. (Jednak oba rodzaje programów mogą być nagrywane na HDD.)
- Aby zredukować zakłócenia na wejściu z magnetowidu, nastaw "Red. szumów AV" na "Wł." w menu-na-ekranie (➡ 37).
- Sprawdź, czy wskazanie zegara urządzenia jest właściwe.

1 **Gdy zatrzymany**
Naciśnij [INPUT SELECT], aby wybrać kanał wejścia dla podłączonego sprzętu.
np. Jeżeli podłączony został do złączy wejścia AV3, wybierz "AV3".

2 **Zacznij odtwarzanie na innym sprzęcie.**

3 **Gdy chcesz rozpocząć nagrywanie**
Naciśnij [● REC].
Rozpocznie się nagrywanie.

Aby pominąć niechciane fragmenty
Naciśnij [❚❚], aby zrobić pauzę w nagrywaniu. (Naciśnij ponownie, aby powrócić do nagrywania.)

Aby zatrzymać nagrywanie
Naciśnij [■].

Prawie wszystkie wideo i DVD-Video będące w sprzedaży są zaopatrzone w systemy zapobiegania nielegalnemu kopiowaniu. Żaden program z takim systemem nie może zostać nagrany na tym urządzeniu.

- Użycie Elastycznego nagrywania (➡ 23) sprawia, że możesz nagrać zawartość kasety wideo (w przybliż. 1–8 godzin) na płycie 4,7 GB, z możliwie najlepszą jakością nagrania i bez marnowania miejsca na płycie.

Automatyczne nagrywanie DV (Nagrywanie AutoDV)

HDD RAM Gdy używana jest funkcja "Nagrywanie AutoDV", programy są nagrywane jako tytuły, z jednoczesnym tworzeniem rozdziałów przy każdej przerwie w obrazie, i automatycznym tworzeniem playlisty.

Przygotowanie
1 Wyłącz główne urządzenie i sprzęt DV, a następnie podłącz sprzęt do złącza wejścia DV urządzenia (➡ lewa kolumna).
2 Włącz główne urządzenie i sprzęt DV.
3 Naciśnij [REC MODE], aby wybrać tryb nagrywania.
4 Włącz pauzę odtwarzania w urządzeniu DV w miejscu, od którego chcesz rozpocząć nagrywanie.
- Gdy sygnał wychodzący z podłączonego sprzętu jest sygnałem NTSC, zmień "System TV" na "NTSC" w menu Ustawienia (➡ 64).

Po zakończeniu przygotowania wyświetlony zostanie następujący ekran.

Naciśnij [◄, ►], aby wybrać "Nagryw. na HDD" lub "Nagrywaj na DVD" i naciśnij [ENTER].

Możesz przejść do kroku 4.

- Gdy ekran nie jest wyświetlany, naciśnij [DRIVE SELECT], aby wybrać HDD lub DVD, a następnie kontynuuj od kroku 1.

1 **Gdy zatrzymany**
Naciśnij [FUNCTIONS].

2 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Do innych funkcji" i naciśnij [ENTER].**

3 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Nagrywanie AutoDV" i naciśnij [ENTER].**

4 **Naciśnij [◄, ►], aby wybrać "Zapis" i naciśnij [ENTER].**
Rozpocznie się nagrywanie.

Po zakończeniu nagrywania
Wyświetlony zostaje ekran potwierdzenia. Naciśnij [ENTER], aby zakończyć automatyczne nagrywanie DV.

Aby zatrzymać nagrywanie
Naciśnij [■].

Uwaga
- Za pośrednictwem złącza wejścia DV można podłączyć do urządzenia tylko jeden sprzęt DV (np. cyfrową kamerę wideo).
- Sterowanie urządzeniem za pośrednictwem podłączonego sprzętu DV jest niemożliwe.
- Wejście DV niniejszego urządzenia przeznaczone jest do użytku tylko ze sprzętem DV. (Nie można podłączać do niego komputera itp.)
- Nazwa sprzętu DV może nie być wyświetlana prawidłowo.
- W zależności od sprzętu DV, obraz lub dźwięk mogą nie być wprowadzane prawidłowo.
- Informacje o dacie i czasie nie będą nagrywane na taśmie w sprzęcie DV.
- Nie można równocześnie nagrywać i odtwarzać.

Jeżeli funkcja automatycznego nagrywania DV nie działa prawidłowo, sprawdź połączenia i nastawienia sprzętu DV i wyłącz, a następnie ponownie włącz urządzenie.
Jeżeli to nie pomoże, postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi nagrywania ręcznego (➡ lewa kolumna).

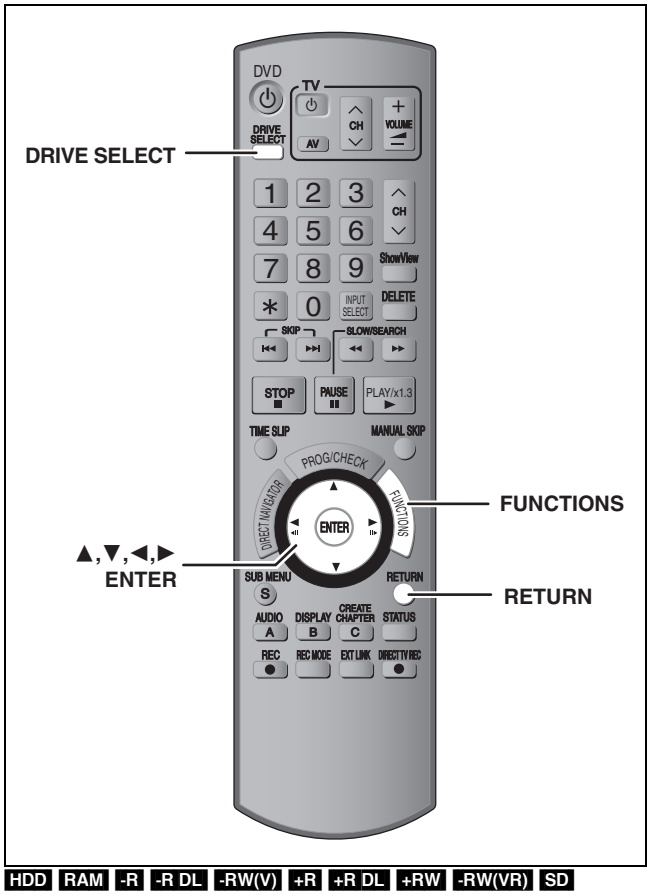
Powiązane funkcje odbiornika TV (Q Link)

Funkcja Q Link
Q Link umożliwia podłączenie urządzenia do odbiornika TV Panasonic wyposażonego w Q Link i korzystanie z szeregu powiązanych funkcji. Następujące systemy innych producentów posiadają podobne funkcje jak Q Link Panasonic.
Aby uzyskać szczegółowe informacje, przeczytaj instrukcję obsługi odbiornika TV lub skonsultuj się z dealerem.

- Q Link (zastrzeżony znak towarowy firmy Panasonic)
- DATA LOGIC (zastrzeżony znak towarowy firmy Metz)
- Easy Link (zastrzeżony znak towarowy firmy Philips)
- Megalogic (zastrzeżony znak towarowy firmy Grundig)
- SMARTLINK (zastrzeżony znak towarowy firmy Sony)

Przygotowanie
- Podłącz urządzenie do odbiornika TV za pomocą w pełni połączonego 21-wtykowego kabla Scart (➡ 14).

Pobieranie z TV	Gdy podłączysz urządzenie do odbiornika TV, dane listy stacji zostaną automatycznie skopiowane z TV do urządzenia, a stacje TV otrzymają numery pamięci na urządzeniu w takiej samej kolejności jak w odbiorniku TV (➡ 18).
TV/DVD Auto On	Gdy naciśniesz następujące przyciski, uaktywnione zostaną związane z nimi funkcje odbiornika TV i wyświetlony zostanie odpowiedni ekran. **Gdy urządzenie jest włączone:** **Naciśnij [FUNCTIONS]** **[►] (PLAY)** **[DIRECT NAVIGATOR]** **[ShowView]** **[PROG/CHECK]** **Gdy urządzenie jest wyłączone (tryb gotowości):** **Naciśnij [►] (PLAY)** **[DIRECT NAVIGATOR]** **[ShowView]** **[PROG/CHECK]** ● DVD-V DVD-A CD i MP3 Po włożeniu płyty odbiornik TV włączy się automatycznie i wyświetlony zostanie odpowiedni ekran.
DVD Auto Standby	Gdy wyłączysz odbiornik TV, urządzenie również się wyłączy. Funkcja ta działa w trybie zatrzymania. Funkcja ta nie działa podczas następujących operacji: Pobieranie danych, Automatyczne ustawianie (Auto-Setup), Automatyczne Nastawienie Zegara, Blokada przed dziećmi i Ręczne strojenie.
Bezpośrednie nagrywanie TV	Możesz natychmiast zacząć nagrywać ten sam program, który właśnie oglądasz na ekranie TV. ● Funkcja ta umożliwia natychmiastowe rozpoczęcie nagrywania oglądanego programu bez potrzeby zmiany kanałów w urządzeniu. **1 Naciśnij [DRIVE SELECT], aby wybrać napęd HDD lub DVD.** Wskaźnik wybranego napędu zapali się na urządzeniu. **2 Jeżeli wybrany został napęd DVD** **Włóż płytę. (➡ 20)** **3 Naciśnij i przytrzymaj [● DIRECT TV REC] przez 1 sekundę.** Rozpocznie się nagrywanie. **Aby zatrzymać nagrywanie** Naciśnij [■].



HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR) SD

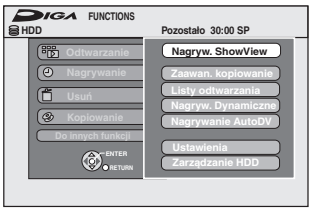
●Możesz używać kart pamięci SD o pojemności od 8 MB do 2 GB (➡ 7).

Procedury wspólne

1 **Gdy zatrzymany**

Naciśnij [FUNCTIONS].

2 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Do innych funkcji" i naciśnij [ENTER].**



3 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Zarządzanie HDD" lub "Zarządzanie DVD" lub "Zarządzanie CARD" i naciśnij [ENTER].**

np. RAM

●Gdy wybrany został HDD, wyświetlone będą "Usuń wszystkie tytuły" i "Formatuj HDD".
●Gdy wybrana została karta SD, wyświetlone będzie tylko "Formatuj kartę".

Nastawianie ochrony

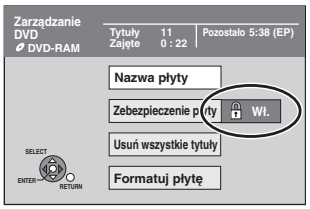
RAM

Przygotowanie
●Naciśnij [DRIVE SELECT], aby wybrać napęd DVD.

Po wykonaniu kroków 1–3 (➡ po lewej)

4 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Zabezpieczenie płyty" i naciśnij [ENTER].**

5 **Naciśnij [◄, ►], aby wybrać "Tak" i naciśnij [ENTER].**



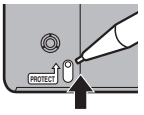
Gdy płyta jest chroniona przed zapisem, pojawi się symbol zamkniętej kłódki.

Aby wrócić do poprzedniego ekranu
Naciśnij [RETURN].

Aby opuścić ekran
Naciśnij [RETURN] kilka razy.

Ochrona na kasecie

Dla DVD-RAM z kasetą
●Gdy fiszka ochrony przed zapisem jest na pozycji ochrony, odtwarzanie zaczyna sie automatycznie, po włożeniu do urządzenia.



SD
Przestaw przełącznik ochrony przed zapisem na pozycję "LOCK".

Nadawanie płycie nazwy

RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW

Możesz wprowadzić nazwę dla każdej płyty.

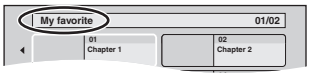
Przygotowanie
●Naciśnij [DRIVE SELECT], aby wybrać napęd DVD.
●RAM Usuń ochronę (➡ powyżej).

Po wykonaniu kroków 1–3 (➡ po lewej)

4 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Nazwa płyty" i naciśnij [ENTER].**

➡ 57, Wprowadzanie tekstu

●Nazwa płyty jest wyświetlana w oknie Zarządzanie DVD.
●-R -R DL -RW(V) +R +R DL W przypadku sfinalizowanej płyty nazwa wyświetlana jest w Top Menu.
●+RW Nazwa płyty jest wyświetlana tylko wówczas, gdy jest ona odtwarzana na innym sprzęcie.



Aby wrócić do poprzedniego ekranu
Naciśnij [RETURN].

Aby opuścić ekran
Naciśnij [RETURN] kilka razy.

Kasowanie wszystkich tytułów i playlist—Usuń wszystkie tytuły

HDD RAM

Przygotowanie
- Naciśnij [DRIVE SELECT], aby wybrać napęd HDD lub DVD.
- Usuń ochronę (➡ 54).

Po wykonaniu kroków 1–3 (➡ 54)

4 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Usuń wszystkie tytuły" i naciśnij [ENTER].

5 Naciśnij [◄, ►], aby wybrać "Tak" i naciśnij [ENTER].

6 Naciśnij [◄, ►], aby wybrać "Start" i naciśnij [ENTER].
Po zakończeniu pojawi się komunikat.

7 Naciśnij [ENTER].

Aby wrócić do poprzedniego ekranu
Naciśnij [RETURN].

Aby opuścić ekran
Naciśnij [RETURN] kilka razy.

Uwaga
- **Gdy nagrany materiał zostanie skasowany, będzie utracony i przywrócenie nie będzie możliwe.** Zastanów się zanim przejdziesz do wykonania.
- Skasowanie wszystkich tytułów wideo spowoduje skasowanie także wszystkich playlist.
- Dane zdjęciowe (JPEG, TIFF) lub dane komputerowe nie mogą być skasowane.
- Kasowanie nie działa, gdy co najmniej jeden tytuł jest chroniony.

Kasowanie całej zawartości płyty lub karty—Format

HDD RAM -RW(V) +RW -RW(VR) SD
+R +R DL (Tylko nowa płyta)

Przygotowanie
- Naciśnij [DRIVE SELECT], aby wybrać napęd HDD, DVD lub SD.
- Usuń ochronę (➡ 54).

Uwaga

Formatowanie kasuje całą zawartość (włącznie z danymi komputerowymi) i nie może ona być przywrócona. Sprawdź dokładnie, zanim przejdziesz do wykonania. Zawartość zostaje skasowana, gdy płyta lub karta jest formatowana, nawet przy nastawionej ochronie.

Po wykonaniu kroków 1–3 (➡ 54)

4 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Formatuj HDD" lub "Formatuj płytę" lub "Formatuj kartę" i naciśnij [ENTER].

5 Naciśnij [◄, ►], aby wybrać "Tak" i naciśnij [ENTER].

6 Naciśnij [◄, ►], aby wybrać "Start" i naciśnij [ENTER].
Pojawi się komunikat gdy formatowanie zostanie zakończone.

Uwaga
- Formatowanie trwa normalnie kilka minut, ale może trwać nawet maksimum 70 minut (RAM).
- **Nie odłączaj przewodu sieciowego podczas formatowania.** Może to sprawić, że płyta lub karta stanie się nieużywalna.

7 Naciśnij [ENTER].

Uwaga
- Gdy płyta lub karta została sformatowana przy użyciu tego urządzenia, użycie jej na innym sprzęcie może być niemożliwe.
- -R -R DL CD Formatowanie płyty niemożliwe.
- Możesz formatować DVD-RW tylko jako format DVD-Video na tym urządzeniu.

Aby zatrzymać formatowanie RAM
Naciśnij [RETURN].
- Możesz anulować formatowanie jeśli zabiera ono więcej niż 2 minuty. Jeżeli to zrobisz, płyta będzie musiała być sformatowana ponownie.

Aby wrócić do poprzedniego ekranu
Naciśnij [RETURN].

Aby opuścić ekran
Naciśnij [RETURN] kilka razy.

Zobacz opisy referencyjne na stronie 54.

Wybieranie stylu tła–Top Menu

-R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW

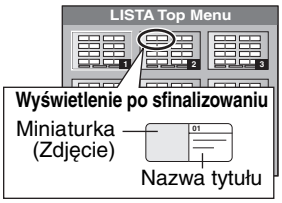
Przed sfinalizowaniem możesz wybrać tło, które będzie wyświetlane jako top menu DVD-Video po sfinalizowaniu.

Przygotowanie
Naciśnij [DRIVE SELECT], aby wybrać napęd DVD.

Po wykonaniu kroków 1–3 (➡ 54)

4 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Top Menu" i naciśnij [ENTER].

5 Naciśnij [▲, ▼, ◄, ►], aby wybrać tło i naciśnij [ENTER].



- Możesz zmienić miniaturki wyświetlane w top menu. (➡ 39, Zmień miniaturę)

Wybieranie wyświetlania najpierw Top Menu–Odtwarzanie automatyczne

-R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW

Możesz wybrać, czy pokazywać top menu po sfinalizowaniu.

Przygotowanie
Naciśnij [DRIVE SELECT], aby wybrać napęd DVD.

Po wykonaniu kroków 1–3 (➡ 54)

4 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Odtwarzanie automatyczne" i naciśnij [ENTER].

5 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Top Menu" lub "Tytuł 1" i naciśnij [ENTER].

Top Menu: Top menu ukazuje się jako pierwsze.
Tytuł 1: Zawartość płyty jest odtwarzana bez wyświetlania top menu.

Przystosowanie płyt do odtwarzania na innym sprzęcie–Finalizacja

-R -R DL -RW(V) +R +R DL

Wybiera pomiędzy "Top Menu" i "Odtwarzanie automatyczne" (➡ powyżej) przed sfinalizowaniem płyty.

Przygotowanie
Naciśnij [DRIVE SELECT], aby wybrać napęd DVD.

Po wykonaniu kroków 1–3 (➡ 54)

4 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Finalizacja" i naciśnij [ENTER].

5 Naciśnij [◄, ►], aby wybrać "Tak" i naciśnij [ENTER].

6 Naciśnij [◄, ►], aby wybrać "Start" i naciśnij [ENTER].

Pojawi się komunikat gdy finalizacja zostanie zakończona.

Uwaga
- Finalizacji nie można anulować.
- Finalizowanie zajmuje do 15 minut. (-R DL +R DL Finalizowanie zajmuje do 60 minut.)
- **Nie odłączaj przewodu sieciowego podczas finalizowania.** Spowoduje to, że płyta stanie się nieużywalna.

7 Naciśnij [ENTER].

Uwaga
Finalizowanie płyty kompatybilnej z nagrywaniem z dużą prędkością może trwać dłużej (w przybliżeniu cztery razy) niż wskazuje wyświetlenie na ekranie potwierdzenia.

Po sfinalizowaniu
- **-R -R DL +R +R DL Płyta staje się płytą tylko do odtwarzania i nie może być już używana do nagrywania lub edycji.**
- **-RW(V) Możesz płytę nagrywać i edytować po sformatowaniu (➡ 55), chociaż staje się płytą tylko do odtwarzania po finalizacji.**
- Podczas kopiowania z dużą prędkością rozdziały zostaną zreprodukowane.
- -R -RW(V) Tytuły są dzielone na około 5-minutowe (+R 8-minutowe)* rozdziały, jeżeli
  –tytuły były nagrane bezpośrednio na płytę.
  –tytuły były kopiowane w trybie innym niż tryb dużej prędkości (z wyjątkiem -R DL +R DL).
  * Czas ten różni się znacznie, zależnie od warunków i trybu nagrania.
- Podczas odtwarzania tytułów i rozdziałów występują kilkusekundowe pauzy pomiędzy nimi.

	Przed finalizowaniem	Po sfinalizowaniu
Nagrywanie/Edycja/Nazywanie	√	×
Odtwarzanie na innych odtwarzaczach	×	√

- Nie jest możliwe finalizowanie płyt nagranych na sprzęcie innych producentów.
- Jeżeli sfinalizujesz płyty nagrane na sprzęcie Panasonic innym niż to urządzenie, tło wybrane jako "Top Menu" może nie zostać wyświetlone.
- Płyty sfinalizowane na tym urządzeniu mogą być nieodtwarzalne na innych odtwarzaczach ze względu na warunki nagrywania.

Odwiedź stronę internetową Panasonic, znajdziesz tam więcej informacji o płytach DVD.
http://www.panasonic-europe.com

Tworzenie Top Menu—Utwórz Top Menu

+RW

Płyty +RW nie zawierają danych Top Menu. Top Menu jest użyteczną funkcją. Zalecamy utworzenie menu przed odtworzeniem płyty +RW na innym sprzęcie.

Wybierz pomiędzy "Top Menu" i "Odtwarzanie automatyczne" (➡ lewa kolumna) przed utworzeniem top menu.

Przygotowanie
Naciśnij [DRIVE SELECT], aby wybrać napęd DVD.

Po wykonaniu kroków 1–3 (➡ 54)

4 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Utwórz Top Menu" i naciśnij [ENTER].

5 Naciśnij [◄, ►], aby wybrać "Tak" i naciśnij [ENTER].

6 Naciśnij [◄, ►], aby wybrać "Start" i naciśnij [ENTER].

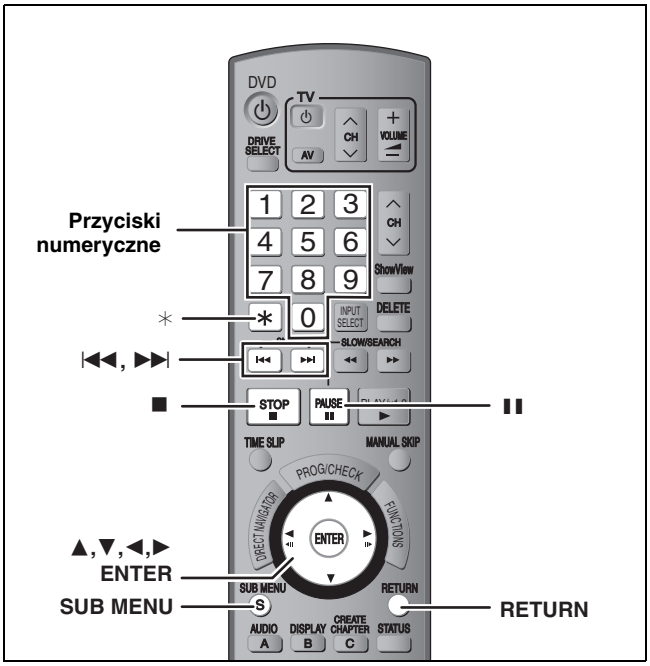
Rozpocznie się tworzenie Top Menu. Nie można go anulować. Tworzenie Top Menu może zająć kilka minut.

7 Naciśnij [ENTER].

Uwaga
- Po utworzeniu Top Menu możesz nagrywać i edytować płyty. Utworzone menu zostaje jednak skasowane po nagraniu lub edycji płyty. W takim przypadku utwórz Top Menu ponownie, używając "Utwórz Top Menu".
- Nie można używać Top Menu do odtwarzania w niniejszym urządzeniu.

Aby wrócić do poprzedniego ekranu
Naciśnij [RETURN].

Aby opuścić ekran
Naciśnij [RETURN] kilka razy.



HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW SD

Możesz nadać nazwy nagranym tytułom itp.

Maksymalna liczba znaków:

HDD RAM	Znaki
Tytuł	64 (44※)
Playlista	64
Album zawierający zdjęcia	36
Płyta (RAM)	64

※ Nazwa tytułu dla nagrania z timerem

-R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW	Znaki
Tytuł	44
Płyta	40

SD	Znaki
Album zawierający zdjęcia	36

Uwaga

Jeżeli nazwa jest długa, część może nie zostać wyświetlona na niektórych ekranach.

1 Wyświetlenie ekranu Wprowadź nazwę

Tytuł (nagranie z timerem)
Wybierz “Nazwa programu” w kroku 3 na stronie 24, prawa kolumna.

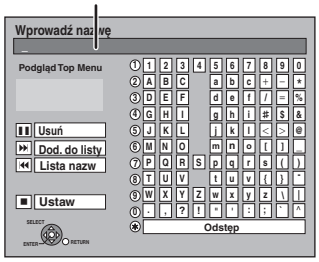
Tytuł
Wybierz “Wprowadź nazwę” w kroku 5 na stronie 38.

Playlista
Wybierz “Wprowadź nazwę” w kroku 5 na stronie 41.

Płyta
Wybierz “Nazwa płyty” w kroku 4 z “Nadawanie płycie nazwy” na stronie 54.

Album zawierający zdjęcia
Wybierz “Wpr. nazwę albumu” w kroku 4 na stronie 42, “Aby edytować album”.

Pole nazwy: pokazuje wprowadzony tekst



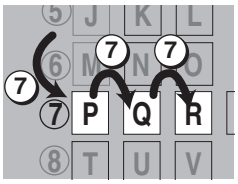
2 Naciśnij [▲, ▼, ◀, ▶], aby wybrać znak i naciśnij [ENTER].

Powtórz ten krok aby wprowadzić inne znaki.

- **Aby skasować znak**
  Naciśnij [▲, ▼, ◀, ▶], aby wybrać znak w polu nazwy i naciśnij [❚❚]. (Wybrane znaki zostają skasowane.)
- **Używanie przycisków numerycznych do wprowadzania znaków**

np. wprowadzanie litery “R”

①**Naciśnij [7], aby przejść do 7. wiersza.**
②**Naciśnij [7] dwukrotnie, aby podświetlić “R”.**
③**Naciśnij [ENTER].**



- **Aby wprowadzić spację**
  Naciśnij [✳] i naciśnij [ENTER].
- **Dodawanie/przywoływanie nazw (➡ poniżej)**

3 Naciśnij [■] (Ustaw).

“Pojawi się “Zapisywanie...”, po czym ekran powróci do ekranu Tytułu itp.

Aby zatrzymać w trakcie wykonywania
Naciśnij [RETURN].
Tekst nie zostanie dodany.

■ Aby dodać nazwę

Możesz dodać często używane nazwy i przywołać je później.
Maksymalna liczba dodanych nazw: 20
Maksymalna liczba znaków w nazwie: 20
Po wprowadzeniu nazwy (krok 1–2).

1 Naciśnij [▲, ▼, ◀, ▶], aby wybrać “Dod. do listy” i naciśnij [ENTER].
  ●Możesz także nacisnąć [▶▶|], aby wybrać “Dod. do listy”.
2 Naciśnij [◀, ▶], aby wybrać “Dodaj” i naciśnij [ENTER].
  ●Naciśnij [RETURN], aby anulować.

■ Aby przywołać dodaną nazwę

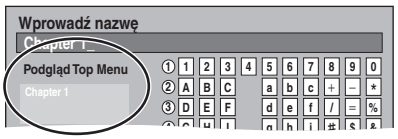
1 Naciśnij [▲, ▼, ◀, ▶], aby wybrać “Lista nazw” i naciśnij [ENTER].
  ●Możesz także nacisnąć [|◀◀], aby wybrać “Lista nazw”.
2 Naciśnij [▲, ▼, ◀, ▶], aby wybrać program i naciśnij [ENTER].

■ Aby skasować dodaną nazwę

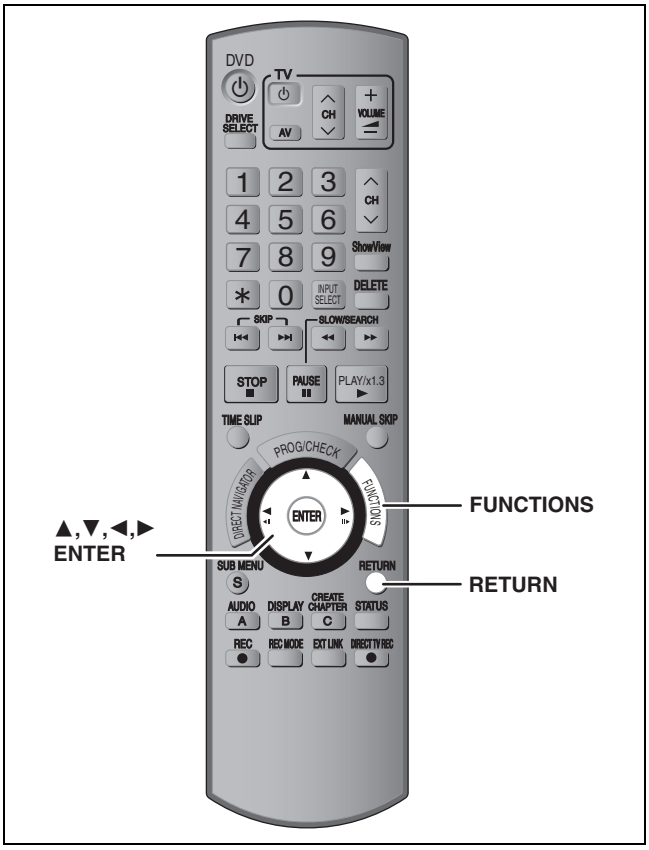
1 Naciśnij [▲, ▼, ◀, ▶], aby wybrać “Lista nazw” i naciśnij [ENTER].
  ●Możesz także nacisnąć [|◀◀], aby wybrać “Lista nazw”.
2 Naciśnij [▲, ▼, ◀, ▶], aby wybrać nazwę do skasowania.
3 Naciśnij [SUB MENU], aby wyświetlić “Usuń nazwę” i naciśnij [ENTER].
4 Naciśnij [◀, ▶], aby wybrać “Usuń” i naciśnij [ENTER].
5 Naciśnij [RETURN].

Dodatkowe informacje

Jeżeli wprowadzisz długą nazwę, tylko jej część zostanie pokazana w Top Menu po finalizacji (➡ 56). Gdy wprowadzisz nazwę tytułu, nazwa ta - zanim pojawi się w Top Menu - może być wstępnie obejrzana w oknie “Podgląd Top Menu”.



Okno FUNCTIONS

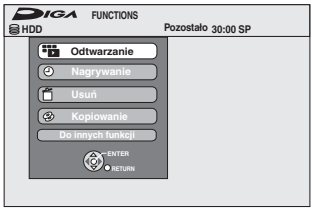


Używając okna FUNCTIONS możesz dotrzeć do głównych funkcji szybko i łatwo.

1 **Gdy zatrzymany**

Naciśnij [FUNCTIONS].

Wyświetlane funkcje zależą od wybranego napędu lub rodzaju płyty.



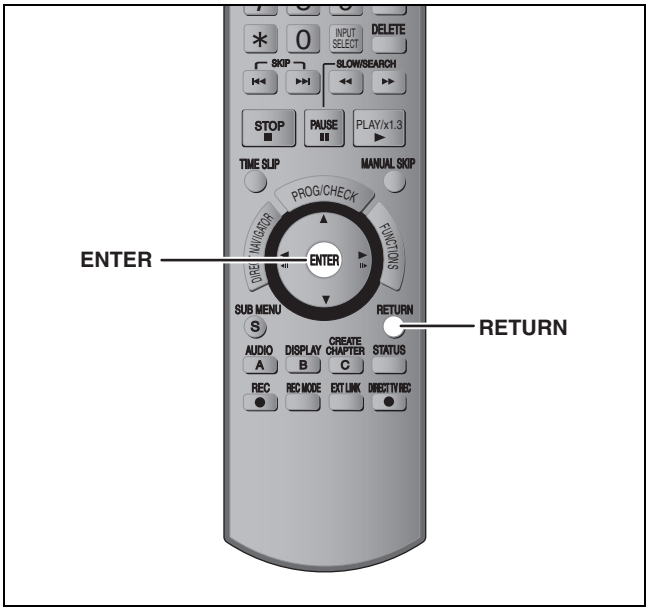
2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać pozycję i naciśnij [ENTER].

- Jeśli wybierzesz “Do innych funkcji” i naciśniesz [ENTER], pojawi się następujący ekran. Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać pozycję i naciśnij [ENTER].

- Jeśli naciśniesz [RETURN], możesz wrócić do poprzedniego ekranu.

Aby opuścić okno FUNCTIONS
Naciśnij [FUNCTIONS].

Blokada przed dziećmi

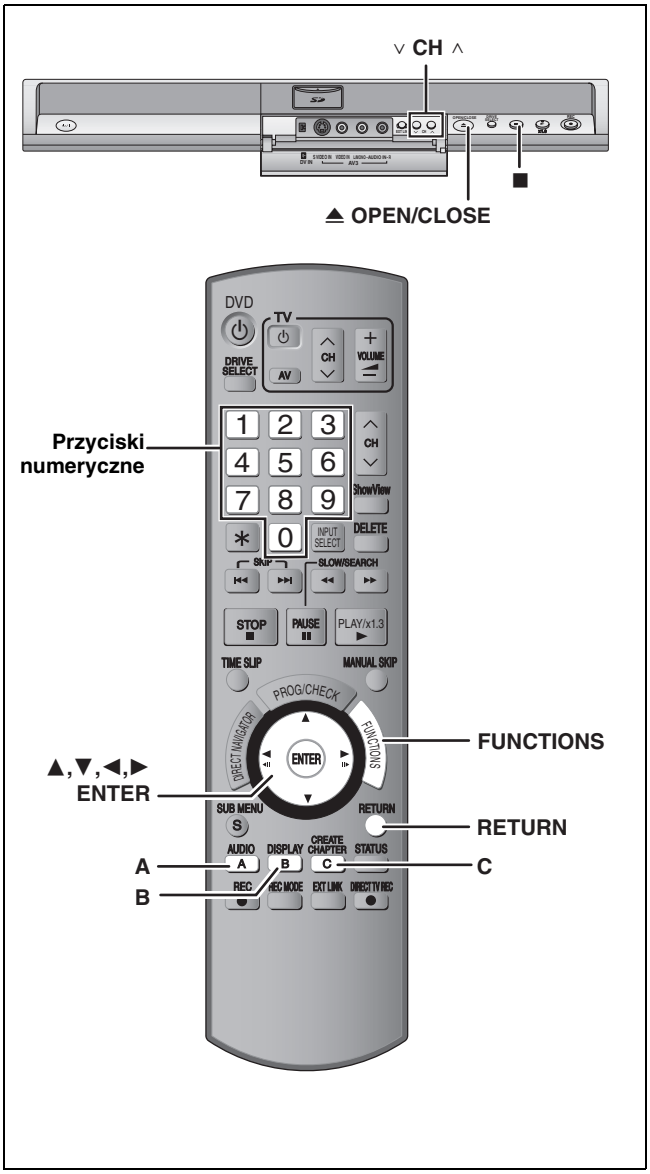


Blokada przed dziećmi dezaktywuje wszystkie przyciski na urządzeniu i pilocie. Używaj jej, aby zapobiec używaniu urządzenia przez niepowołane osoby.

Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie [ENTER] i [RETURN], aż pojawi się “X HOLD” na wyświetlaczu urządzenia.

Jeżeli naciśniesz dowolny przycisk, gdy blokada przed dziećmi jest włączona, pojawi się “X HOLD” na wyświetlaczu urządzenia i operacja będzie niemożliwa.

Aby anulować blokadę przed dziećmi
Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie [ENTER] i [RETURN], aż “X HOLD” zniknie.



Procedury wspólne

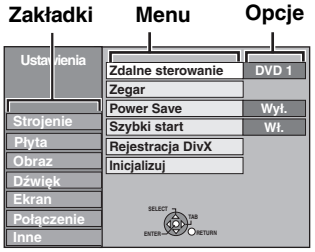
1 Gdy zatrzymany

Naciśnij [FUNCTIONS].

2 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Do innych funkcji” i naciśnij [ENTER].**

3 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Ustawienia” i naciśnij [ENTER].**

4 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać zakładkę i naciśnij [►].**



5 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać menu i naciśnij [ENTER].**

6 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać opcję i naciśnij [ENTER].**

Aby wrócić do poprzedniego ekranu
Naciśnij [RETURN].

Aby opuścić ekran
Naciśnij [RETURN] kilka razy.

Uwaga
Mogą być różnice w metodach operacyjnych. W takim wypadku wykonuj operacje według instrukcji na ekranie.

(ciąg dalszy na następnej stronie)

(ciąg dalszy)

Zobacz opisy referencyjne na stronie 59.

Podsumowanie nastawień

Nastawienia pozostają niezmienione, nawet jeżeli urządzenie zostanie przełączone na tryb gotowości.

Zakładki	Menu	Opcje (Pozycje podkreślone są nastawieniami fabrycznymi.)
Strojenie	**Ręczne** (➡ 63)	
	Ponowne strojenie (➡ 64)	
	Wczytywanie z TV (➡ 64)	
Płyta	**Ustawienia odtwarzania** ●Naciśnij [ENTER], aby wyświetlić następujące nastawienia.	
	Kategoria Nastaw poziom dostępu aby ograniczyć odtwarzanie DVD-Video. Postępuj według instrukcji na ekranie. Wprowadź 4-cyfrowe hasło przyciskami numerycznymi, gdy ukaże się ekran hasła. ●Nie zapomnij hasła.	●8 Bez ograniczeń: Wszystkie DVD-Video mogą być odtwarzane. ●1 do 7: Zabrania odtwarzania DVD-Video o odpowiednich, nagranych na nich poziomach dostępu. ●0 Zablokuj wszystko: Zabrania odtwarzania wszystkich DVD-Video. ●Odblokuj urządzenie ●Zmień hasło ●Zmień poziom ●Odblokuj tymczasowo
	Odtw. DVD-Audio w trybie Video Wybierz “Wł.”, aby odtworzyć materiał DVD-Video na niektórych DVD-Audio.	●Wł.: Nastawienie powróci do “Wył.”, gdy zmienisz płytę lub wyłączysz urządzenie. ●Wył.
	Ścieżka dźwiękowa DVD-V Wybierz język dla audio, napisów i menu płyty. ●Niektóre płyty rozpoczynają odtwarzanie w pewnym języku, bez względu na dokonane tutaj zmiany.	●Angielski ●Niemiecki ●Hiszpański ●Polski ●Rosyjski ●Czeski ●Węgierski ●Oryginalny: Zostanie wybrany oryginalny język każdej płyty. ●Inny ∗∗∗∗
	Napisy ●W przypadku języka angielskiego/niemieckiego/hiszpańskiego/polskiego/rosyjskiego/czeskiego/węgierskiego, kiedy wykonujesz pobieranie z TV i nastawienie kraju z autokonfiguracji (Auto-Setup) poprzez wtyczkę (plug-in), język (“Ścieżka dźwiękowa”/“Menu”) będzie taki sam, a “Napisy” nastawi się na “Automatyczny”. ●Wprowadź kod (➡ 65) przyciskami numerycznymi, gdy wybierasz “Inny ∗∗∗∗”. Jeżeli wybrany język nie jest dostępny na płycie, odtwarzany będzie język domyślny. Na niektórych płytach można zmienić język jedynie z menu na ekranie (➡ 29).	●Automatyczny: Jeżeli język wybrany dla “Ścieżka dźwięk.” nie jest dostępny, pojawią się automatycznie napisy w tym języku, jeżeli są dostępne na tej płycie. ●Angielski ●Niemiecki ●Hiszpański ●Polski ●Rosyjski ●Czeski ●Węgierski ●Inny ∗∗∗∗
	Menu	●Angielski ●Niemiecki ●Hiszpański ●Polski ●Rosyjski ●Czeski ●Węgierski ●Inny ∗∗∗∗
	Ustawienia zapisu ●Naciśnij [ENTER], aby wyświetlić następujące nastawienia.	
	Czas zapisu w trybie EP Wybierz maksymalną liczbę godzin nagrywania w trybie EP (➡ 21, Tryby nagrywania i przybliżone czasy nagrywania).	●EP (6godzin): Możesz nagrywać przez 6 godzin na nieużywanej płycie 4,7 GB. ●EP (8godzin): Możesz nagrywać przez 8 godzin na nieużywanej płycie 4,7 GB. Jakość dźwięku jest lepsza przy użyciu “EP (6godzin)” niż przy użyciu “EP (8godzin)”.
	Zapis w tryb. kop. w High Speed Gdy kopiujesz tytuł z dużą prędkością na DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (format DVD-Video), +R, +R DL i +RW, należy wykonać to nastawienie na “Wł.” przed nagrywaniem na HDD; pamiętaj jednak, że rozmiar ekranu itp. będzie ograniczony (➡ na prawo). Zalecamy nastawienie na “Wył.”, jeżeli kopiowanie z dużą prędkością na DVD-R itp. nie jest konieczne podczas nagrywania programu.	●Wł.: Umożliwia kopiowanie na DVD-R itp. w trybie dużej prędkości. Naciśnij [◄, ►], aby wybrać “Tak” i naciśnij [ENTER]. –Obrazy zostają zapisane w formacie 4:3. –Wybierz z góry rodzaj audio z “Wybór audio dla dwóch języków” (➡ 61). ●Wył.
	Prędkość DVD dla szyb. kopiow. Wybierz prędkość kopiowania z dużą prędkością (W przypadku używania płyt DVD-RAM kompatybilnych z dużą prędkością nagrywania 5X, DVD-R, +R kompatybilnych z dużą prędkością nagrywania 8X lub +RW 4X).	●Maksymalna ●Normalna (bezgłośna): Wybranie “Normalna (bezgłośna)” oznacza, że hałas wydawany przez urządzenie będzie mniejszy niż “Maksymalna”, natomiast czas wymagany do kopiowania zwiększy się dwukrotnie (w przybliżeniu).
Obraz	**Comb Filter** Wybierz ostrość obrazu podczas nagrywania. Nastawienie jest stałe na “Wł.”, jeżeli “System TV” został nastawiony na “NTSC” (➡ 64).	●Wł.: Obraz staje się wyraźny i żywy. W normalnych warunkach używaj tego nastawienia. ●Wył.: Wybierz, gdy nagrywasz obraz z zakłóceniami.
	Tryb pauzy Wybierz rodzaj obrazu wyświetlanego gdy robisz pauzę w odtwarzaniu (➡ 73, Ramki i pola).	●Automatyczny ●Pole: Wybierz, jeżeli występują drgania, gdy wybrany jest “Automatyczny”. (Obraz jest mniej wyraźny.) ●Klatka: Wybierz, jeżeli tekst małą czcionką lub delikatne szczegóły są słabo widoczne, gdy wybrany jest “Automatyczny”. (Obraz jest wyraźniejszy i lepszy.)
	Odtwarzanie płynne Wybierz tryb odtwarzania dla fragmentów rozdziałów na playliście lub częściowo skasowanych tytułów.	●Wł.: Rozdziały na playliście są odtwarzane w sposób płynny. Nie działa, gdy playlista zawiera kilka rodzajów audio oraz podczas używania Szybkiego Podglądu. Ponadto, pozycje fragmentów rozdziałów mogą się nieco zmienić. ●Wył.: Punkty, w których rozdziały na playlistach ulegają zmianie zostają prawidłowo odtworzone, ale obraz może na chwilę znieruchomieć.

Zakładki	Menu	Opcje (Pozycje podkreślone są nastawieniami fabrycznymi.)
Dźwięk	**Dynamiczna kompresja zakresu** DVD-V (Tylko Dolby Digital) Zmienia zakres dynamiki dla oglądania programów późnym wieczorem.	●Wł. ●<u>Wył.</u>
	Wybór audio dla dwóch języków Wybiera nagrywanie głównego lub pobocznego rodzaju audio, gdy: –Nagrywasz lub kopiujesz na płyty DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (format DVD-Video), +R, +R DL i +RW. –"Zapis w tryb. kop. w High Speed" jest nastawiony na "Wł." (➡ 22). –Nagrywasz lub kopiujesz dźwięk w LPCM (➡ poniżej, "Tryb audio dla zapisu XP").	●<u>M 1</u> ●M 2 Nie można wybierać audio na tym urządzeniu podczas nagrywania z zewnętrznego sprzętu, na przykład kopiując z magnetowidu (oprócz sprzętu DV podłączonego do złącza wejścia DV urządzenia). Wybierz na innym sprzęcie. W przypadku nagrywania ze złącza DV urządzenia wybierz rodzaj nagrania dźwięku z "Tryb audio dla wejścia DV" (➡ poniżej).
	Cyfrowe wyjście audio Zmień nastawienia, gdy podłączony jest sprzęt przez złącze DIGITAL AUDIO OUT tego urządzenia (➡ 17). ●Naciśnij [ENTER], aby wyświetlić następujące nastawienia.	
	Konwersja PCM Wybierz sposób wyprowadzania audio o częstotliwości próbkowania 96 kHz lub 88,2 kHz. ●Sygnały są przetwarzane do 48 kHz lub 44,1 kHz pomimo nastawień jak naprzeciwko, jeżeli sygnały te mają częstotliwość próbkowania ponad 96 kHz lub 88,2 kHz, lub jeśli płyta ma zabezpieczenie przed kopiowaniem.	●Wł.: Sygnały są przetwarzane do 48 kHz lub 44,1 kHz. (Wybierz, jeżeli podłączony sprzęt nie może przetwarzać sygnałów o częstotliwości próbkowania 96 kHz lub 88,2 kHz.) ●<u>Wył.</u>: Sygnały są wyprowadzane jako 96 kHz lub 88,2 kHz. (Wybierz, jeżeli podłączony sprzęt może przetwarzać sygnały o częstotliwości próbkowania 96 kHz lub 88,2 kHz.)
	Dolby Digital DOLBY DIGITAL Wybierz sposób wyprowadzania sygnału. Wybierz "Bitstream", jeżeli podłączony sprzęt rozkodowuje sygnał. Wybierz "PCM", jeżeli to urządzenie rozkodowuje sygnał i wyprowadza go jako 2 kanały. **Uwaga** Niewykonanie prawidłowych nastawień może spowodować zakłócenia lub problemy z cyfrowym nagrywaniem.	●<u>Bitstream</u>: Gdy podłączasz do sprzętu posiadającego logo Dolby Digital. ●PCM: Gdy podłączasz do sprzętu nieposiadającego logo Dolby Digital.
	DTS DIGITAL dts SURROUND	●<u>Bitstream</u>: Gdy podłączasz do sprzętu posiadającego logo DTS. ●PCM: Gdy podłączasz do sprzętu nieposiadającego logo DTS.
	MPEG	●Bitstream: Gdy podłączony do sprzętu z wbudowanym dekoderem MPEG. ●<u>PCM</u>: Gdy podłączony do sprzętu bez wbudowanego dekodera MPEG.
	Tryb audio dla zapisu XP Wybierz rodzaj audio, gdy nagrywasz lub kopiujesz w trybie XP.	●<u>Dolby Digital</u> (➡ 73) ●LPCM (➡ 73) –Jakość obrazu nagrań LPCM może być niższa niż w wypadku nagrań w normalnym trybie XP. –Nagranie audio staje się Dolby Digital nawet jeśli wybrane zostało LPCM, w wypadku trybu nagrywania innego niż XP. –Dla nagrywania programów dwujęzycznych wybierz rodzaj audio z góry, za pomocą "Wybór audio dla dwóch języków" (➡ powyżej).
	Tryb audio dla wejścia DV Możesz wybrać rodzaj audio podczas nagrywania ze złącza DV urządzenia (➡ 52).	●<u>Stereo 1</u>: Zapis audio (L1, R1). ●Stereo 2: Zapis dodanego audio, np. komentarza (L2, R2) po dokonaniu oryginalnego nagrania. ●Mix: Zapis Stereo 1 i Stereo 2. Dla nagrywania programów dwujęzycznych wybierz przedtem rodzaj audio za pomocą "Wybór audio dla dwóch języków" (➡ powyżej).
Ekran	**Język** Wybierz język dla menu i komunikatów wyświetlanych na ekranie.	●<u>English</u> ●Deutsch ●Español ●Polski ●Русский ●Česky ●Magyar
	Komunikaty ekranowe Wybierz, czy wyświetlać automatycznie komunikat statusu.	●<u>Automatyczny</u> ●Wył.
	Szare tło Wybierz "Wył.", jeżeli nie chcesz, aby urządzenie wyświetlało szare tło podczas słabego odbioru tunera.	●<u>Wł.</u> ●Wył.
	Wyświetlacz Zmienia jasność wyświetlenia na urządzeniu. Nastawienie jest stałe na "Automatyczny", jeżeli "Power Save" (➡ 62) został nastawiony na "Wł.".	●<u>Jasny</u> ●Ciemny ●Automatyczny: Wyświetlacz staje się ciemny podczas odtwarzania i znika, gdy urządzenie jest wyłączone. Pojawia się od razu po naciśnięciu przycisku. Używanie tego trybu zmniejsza zużycie energii w trybie gotowości.

Zobacz opisy referencyjne na stronie 59.

Zakładki	Menu		Opcje (Pozycje podkreślone są nastawieniami fabrycznymi.)
Połączenie	**Format obrazu TV** (➡ **18**)	Wybierz nastawienie odpowiadające podłączonemu odbiornikowi TV.	●16:9 ●<u>4:3</u> ●Letterbox
	Progresywne (➡ 18) To nastawienie jest stałe na "Wył.", jeżeli "Wyjście AV1" został nastawiony na "RGB 1 (bez komponentu)" lub "RGB 2 (bez komponentu)".		●Wł. ●<u>Wył.</u>
	System TV (➡ **64**)		●<u>PAL</u> ●NTSC
	Wyjście AV1 Wybiera wyjście ze złącza AV1. Wybierz "RGB 1 (bez komponentu)" lub "RGB 2 (bez komponentu)" dla wyjścia RGB. Wybierz "Video (z komponentem)" lub "S Video (z komponentem)" dla wyjścia komponentowego (wyjście progresywne). Nastaw odpowiednio do sygnału i złącza podłączonego odbiornika TV. Po podłączeniu dekodera nie nastawiaj na "RGB 1 (bez komponentu)".		●<u>Video (z komponentem)</u>: Wybierz, gdy podłączony odbiornik TV może odbierać sygnał kompozytowy. ●S Video (z komponentem): Wybierz, gdy podłączony odbiornik TV może odbierać sygnał S Video. ●RGB 1 (bez komponentu): Wybierz, gdy podłączony odbiornik TV może odbierać sygnał RGB. Jeżeli chcesz zawsze wyświetlać sygnał RGB, wybierz ten tryb. Ekran odbiornika TV automatycznie przełączy się na wyświetlanie obrazu z urządzenia po włączeniu urządzenia. ●RGB 2 (bez komponentu): Wybierz, gdy podłączony odbiornik TV może odbierać sygnał RGB. Jeżeli chcesz przełączać na wyświetlanie obrazu z urządzenia tylko podczas odtwarzania lub wyświetlania menu, wybierz ten tryb.
	Ustawienia AV2 Wybierz nastawienie odpowiadające podłączonemu sprzętowi. ●Naciśnij [ENTER], aby wyświetlić następujące nastawienia.		
	Wejście AV2 Nastaw na "RGB/Video" lub "RGB", gdy odbierasz lub nagrywasz wyjście RGB z zewnętrznego sprzętu.		●<u>RGB/Video</u> ●RGB ●Video ●S Video
	Połączenie AV2 Nastawienie to jest stałe na "Ext", jeżeli "System TV" został nastawiony na "NTSC" (➡ 64).		●Dekoder: Gdy podłączony jest dekoder do rozkodowania zakodowanego sygnału (np. C+dekoder). ●<u>Ext</u>: Gdy podłączony jest magnetowid lub odbiornik cyfrowy/satelitarny.
	Ext Link To nastawienie nie może być wykonane, gdy "System TV" jest nastawiony na "NTSC" (➡ 64).		●Ext Link 1: Gdy podłączony jest odbiornik cyfrowy/satelitarny transmitujący nagrania ze specjalnym sygnałem sterującym przez 21-wtykowy kabel Scart. Nastawienia czasu rozpoczęcia i zakończenia nagrywania są kontrolowane przez sygnał sterujący. ●<u>Ext Link 2</u>: Gdy podłączony jest zewnętrzny sprzęt z funkcją timera. Po włączeniu rozpoczyna się nagrywanie. Po wyłączeniu nagrywanie jest zatrzymywane.
Inne	**Zdalne sterowanie** (➡ 19)		●<u>DVD 1</u> ●DVD 2 ●DVD 3
	Zegar (➡ 65)		
	Power Save ●Zobacz poniżej, gdy "Power Save" jest nastawione na "Wł.". –"Wyświetlacz" jest automatycznie nastawiony na "Automatyczny" (➡ 61). –Funkcja "Szybki start" nie działa. (Jest automatycznie nastawiona na "Wył.".) –Gdy urządzenie jest wyłączone, programy Pay TV nie mogą być odbierane na ekranie odbiornika TV, ponieważ sygnał z podłączonego dekodera nie jest przepuszczany. Aby je oglądać, włącz urządzenie. ●Jeśli "Szybki start" jest nastawiony na "Wł.", "Power Save" zostaje automatycznie nastawione na "Wył.".		●Wł.: Zużycie energii jest zminimalizowane, gdy urządzenie jest nastawione na stan gotowości (➡ 74). ●<u>Wył.</u>
	Szybki start Funkcja Szybki start sprawia, że urządzenie jest gotowe do nagrywania w około 1 sekundę* po włączeniu. Możesz zacząć nagrywać zaraz po tym, gdy zdecydujesz się, aby coś nagrać. *Tylko podczas nagrywania na HDD lub DVD-RAM. ●Jeśli jest to nastawione na "Wł.", "Power Save" zostaje automatycznie nastawione na "Wył.". ●Rozpoczęcie trwa około minuty gdy: –Odtwarzasz lub nagrywasz płytę inną niż DVD-RAM. –Chcesz wykonać inne operacje. –Zegar nie jest nastawiony.		●<u>Wł.</u> ●Wył.: Zużycie energii w trybie gotowości jest mniejsze niż przy nastawieniu na "Wł.".
	Rejestracja DivX		●Kod rejestracyjny niezbędny do zakupu i odtwarzania materiałów DivX Video-on-Demand (VOD) (➡ 33).
	Inicjalizuj ●Naciśnij [ENTER], aby wyświetlić następujące nastawienia.		
	Kasowanie ustawień Wszystkie nastawienia z wyjątkiem poziomu dostępu, hasła dostępu i nastawień czasu powrócą do ustawień fabrycznych. Nastawienia programów do nagrywania z timerem zostaną także anulowane.		●Tak ●<u>Nie</u>
	Parametry fabryczne Wszystkie nastawienia z wyjątkiem zaprogramowanych kanałów, nastawień czasu, kraju, języka, języka płyty, poziomu dostępu, hasła dostępu, kodu pilota powrócą do nastawień fabrycznych.		●Tak ●<u>Nie</u>

Strojenie

1 **Gdy zatrzymany**
Naciśnij [FUNCTIONS].

2 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Do innych funkcji” i naciśnij [ENTER].**

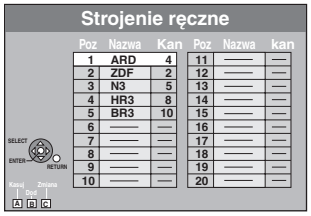
3 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Ustawienia” i naciśnij [ENTER].**

4 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Strojenie” i naciśnij [►].**

Ręczne

Możesz dodawać lub usuwać kanały lub zmieniać pozycje pamięci.

5 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Ręczne” i naciśnij [ENTER].**



Aby skasować pozycję pamięci
Naciśnij [▲, ▼, ◄, ►], aby wybrać pozycję pamięci i naciśnij [A].

Aby dodać pustą pozycję pamięci
Naciśnij [▲, ▼, ◄, ►], aby wybrać pozycję pamięci i naciśnij [B].

Aby przenieść stację TV na inną pozycję pamięci
① Naciśnij [▲, ▼, ◄, ►], aby wybrać pozycję pamięci i naciśnij [C].
② Naciśnij [▲, ▼, ◄, ►], aby wybrać nową pozycję pamięci, na której chcesz zapisać stację TV, i naciśnij [ENTER].

Uwaga

- Gdy urządzenie podłączone do odbiornika TV kompatybilnego z Q Link za pomocą w pełni połączonego 21-wtykowego kabla Scart nastawia się automatycznie (➡ 18), można tylko skasować pozycję programu.

■ Aby zmienić nastawienia strojenia dla poszczególnych pozycji pamięci

6 **Naciśnij [▲, ▼, ◄, ►], aby wybrać pozycję pamięci i naciśnij [ENTER].**

Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać pozycję i naciśnij [►].

Poz	**Aby zmienić pozycję pamięci do której przypisane są stacje TV** Naciśnij [▲, ▼] lub przyciski numeryczne, aby wybrać numer żądanej pozycji pamięci i naciśnij [ENTER].
Nazwa	**Aby wprowadzić lub zmienić nazwę stacji TV.** Naciśnij [▲, ▼, ◄, ►], aby wprowadzić nazwę stacji i naciśnij [ENTER]. Jeżeli w nazwie stacji konieczna jest spacja, wybierz spację pomiędzy “Z” i “✳”.
Kanał	**Aby wprowadzić nowe stacje TV lub zmienić numer kanału już nastrojonej stacji TV** Naciśnij [▲, ▼] lub przyciski numeryczne, aby wprowadzić numer kanału żądanej stacji TV. Poczekaj przez chwilę, aż żądana stacja zostanie nastrojona. Gdy żądana stacja zostanie nastrojona, naciśnij [ENTER].
Dostrajanie	**Aby uzyskać najlepsze warunki nastrojenia** Naciśnij [▲, ▼], aby ustawić najlepsze warunki strojenia i naciśnij [ENTER]. ●Naciśnij [►], aby powrócić do “Auto”.
System video	**Aby wybrać rodzaj systemu wideo** Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “PAL” lub “SECAM” jeśli obraz nie posiada koloru i naciśnij [ENTER]. Auto: Urządzenie automatycznie odróżnia sygnały PAL i SECAM. PAL: Aby odbierać sygnały PAL. SECAM: Aby odbierać sygnały SECAM.
Tryb audio	**Aby wybrać rodzaj odbioru audio** Jeżeli jakość dźwięku jest zła, naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “BG” lub “DK” lub “I” i naciśnij [ENTER]. BG: PAL BGH/SECAM BG DK: PAL-DK/SECAM-DKK1 I: PAL-I
Mono	**Aby wybrać rodzaj dźwięku do nagrywania** Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Wł.”, jeżeli dźwięk stereofoniczny jest zniekształcony ze względu na złe warunki odbioru, lub jeśli chcesz nagrać normalny (monofoniczny) dźwięk programu stereofonicznego, dwujęzycznego lub NICAM, a następnie naciśnij [ENTER].
Program TV	**Aby wprowadzić stronę tytułową teletekstu jako kanał** Wprowadzenie numeru strony tytułowej pozwala urządzeniu na automatyczne nagrywanie nazw programów i stacji. Naciśnij [▲, ▼] lub przyciski numeryczne, aby wprowadzić numer i naciśnij [ENTER]. ●Aby znaleźć prawidłową stronę tytułową dla stacji, sprawdź w informatorze teletekstu TV tej stacji.

Możesz wykonać następujące dwa nastawienia, wybierając kanał zewnętrznego wejścia (AV1, AV2, AV3, AV4) w kroku 5.
- System video (Auto/PAL/SECAM)
  Aby nagrać właściwie, wykonaj odpowiednie nastawienia, odpowiadające podłączonemu sprzętowi.
- Program TV (Auto/Wył.)

Zobacz opisy referencyjne na stronie 59.

Ponowne rozpoczęcie ustawiania

Możesz zrestartować automatyczne nastawianie kanałów, jeżeli nastawianie (➡ 18) zawiedzie z jakiegoś powodu.

Po wykonaniu kroków 1–4 (➡ 63)

5 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Ponowne strojenie" lub "Wczytywanie z TV" i naciśnij [ENTER].

Wyświetlony zostanie ekran potwierdzenia.
Wybierz "Wczytywanie z TV", gdy urządzenie jest podłączone do odbiornika TV kompatybilnego z Q Link za pomocą w pełni połączonego 21-wtykowego kabla Scart.
(Ta użyteczna funkcja umożliwia pobieranie pozycji programów z odbiornika TV i ich kopiowanie.)

6 Naciśnij [◄, ►], aby wybrać "Tak" i naciśnij [ENTER].

- **Jeżeli na ekranie TV pojawi się menu ustawiania kraju Naciśnij [▲, ▼, ◄, ►], aby wybrać kraj i naciśnij [ENTER].**

Możesz także ponownie zacząć Auto-Setup za pomocą następującej metody.
Gdy urządzenie jest włączone i zatrzymane
Naciśnij i przytrzymaj [∨ CH] oraz [CH ∧] na głównym urządzeniu, aż pojawi się ekran ustawiania kraju.
Wszystkie nastawienia z wyjątkiem poziomu dostępu, hasła dostępu i nastawień czasu powrócą do ustawień fabrycznych. Nastawienia programów do nagrywania z timerem zostaną także anulowane.

Aby wrócić do poprzedniego ekranu
Naciśnij [RETURN].

Aby opuścić ekran
Naciśnij [RETURN] kilka razy.

System TV

Zmień nastawienie aby odpowiadało podłączonemu sprzętowi, lub aby odpowiadało tytułowi, jeżeli na HDD są zarówno tytuły PAL, jak i NTSC.

1 Gdy zatrzymany
Naciśnij [FUNCTIONS].

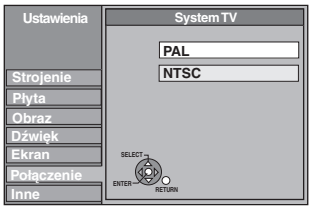
2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Do innych funkcji" i naciśnij [ENTER].

3 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Ustawienia" i naciśnij [ENTER].

4 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "Połączenie" i naciśnij [►].

5 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "System TV" i naciśnij [ENTER].

6 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać system TV i naciśnij [ENTER].



- **PAL** (nastawienie fabryczne)
  - –Wybierz gdy podłączasz do odbiornika TV PAL lub wielosystemowego. Tytuły nagrane przy użyciu NTSC są odtwarzane jako PAL 60.
  - –Wybierz, aby nagrywać programy TV i wejście PAL z innego sprzętu.
  - –**HDD** Wybierz gdy odtwarzasz tytuł nagrany na HDD z wejścia PAL.
- **NTSC**
  - –Wybierz gdy podłączysz do odbiornika TV systemu NTSC. Programy TV nie mogą być prawidłowo nagrane.
  - –Wybierz aby nagrać wejście NTSC z innego sprzętu.
  - –**HDD** Wybierz gdy odtwarzasz tytuł nagrany na HDD z wejścia NTSC.

7 Naciśnij [◄, ►], aby wybrać "Tak" i naciśnij [ENTER].

Aby wrócić do poprzedniego ekranu
Naciśnij [RETURN].

Aby opuścić ekran
Naciśnij [RETURN] kilka razy.

■ Aby zmienić całe nastawienie od razu (PAL⟷NTSC)

Gdy urządzenie jest zatrzymane, naciskaj przez 5 lub więcej sekund [■] i [▲ OPEN/CLOSE] na urządzeniu głównym.

Uwaga

- Niniejsze urządzenie nie może nagrywać na płyty zawierające zarówno sygnały PAL jak i NTSC. (Jednak oba rodzaje programów mogą być nagrywane na HDD.)

Lista kanałów odbiorczych TV

SYSTEM		VHF	UHF	CATV
BG	CCIR Standard (BGH)	CH E2 do E12	CH E21 do E69	CH S01 do S05, M1 do M10, U1 do U10, S21 do S41
DK	Europa Wschodnia (DKK1)	CH R1 do R12	CH 21 do 69	CH 44 MHz do 470 MHz
I	Afryka Południowa (PAL-I)	CH 4 do 13	CH 21 do 68	–

Ręczne Nastawienie Zegara

Zwykle przez funkcję ustawiania (➡ 18), urządzenie automatycznie nastawia zegar na właściwy czas. Jednak w niektórych warunkach odbioru urządzenie nie może nastawić zegara automatycznie.
W takim wypadku wykonaj poniższe kroki, aby ręcznie nastawić zegar.

●W przypadku awarii sieci elektrycznej nastawienia zegara pozostają w pamięci przez około 60 minut.

1 **Gdy zatrzymany**
Naciśnij [FUNCTIONS].

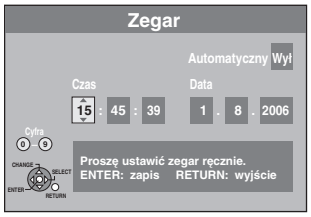
2 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Do innych funkcji” i naciśnij [ENTER].**

3 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Ustawienia” i naciśnij [ENTER].**

4 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Inne” i naciśnij [►].**

5 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Zegar” i naciśnij [ENTER].**
Gdy w menu ustawiania kraju wybrane zostanie “Россия” (Rosja), pole “Automatyczny” nie pojawi się w menu nastawiania zegara. Zaczynając od kroku 7, nastaw zegar ręcznie.

6 **Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać “Wył” z “Automatyczny” i naciśnij [ENTER].**



7 **Naciśnij [◄, ►], aby wybrać pozycję, którą chcesz zmienić.**
Pozycje zmieniają się następująco:
Godzina⟷Minuty⟷Sekundy⟷Dzień⟷Miesiąc⟷Rok

8 **Naciśnij [▲, ▼], aby zmienić nastawienie.**
Do nastawienia możesz także użyć przycisków numerycznych.

9 **Naciśnij [ENTER], gdy nastawienia zostały zakończone.**
Zegar zaczyna chodzić.

Aby wrócić do poprzedniego ekranu
Naciśnij [RETURN].

Aby opuścić ekran
Naciśnij [RETURN] kilka razy.

Uwaga
Jeżeli stacja TV transmituje sygnał nastawiania czasu i jeżeli “Automatyczny” w menu nastawiania zegara jest nastawiony na “Wł.”, funkcja automatycznej korekty czasu sprawdza czas i - jeśli potrzeba - dokonuje regulacji zegara kilka razy dziennie.

Spis kodów językowych

Wprowadź kod przyciskami numerycznymi.

Abchaski:	6566	Duński:	6865	Chiński:	9072	Lingala:	7678	Perski:	7065	Tadżycki:	8471
Afarski:	6565	Dutch:	7876	Chorwacki:	7282	Litewski:	7684	Polski:	8076	Tagalski:	8476
Afrikaans:	6570	Esperanto:	6979	Indonezyjski:	7378	Łaciński:	7665	Portugalski:	8084	Tamilski:	8465
Ajmara:	6589	Estoński:	6984	Interlingua:	7365	Łotewski:	7686	Rosyjski:	8285	Tatarski:	8484
Albański:	8381	Farelski:	7079	Irlandzki:	7165	Macedoński:	7775	Retoromański:	8277	Telugu:	8469
Amherski:	6577	Fidżi:	7074	Islandzki:	7383	Malajalam:	7776	Rumuński:	8279	Tigrinia:	8473
Angielski:	6978	Fiński:	7073	Japoński:	7465	Malezyjski:	7783	Samoański:	8377	Turecki:	8482
Arabski:	6582	Francuski:	7082	Jawajski:	7487	Malgaski:	7771	Sanskryt:	8365	Turkmeński:	8475
Asamski:	6583	Fryzyjski:	7089	Jidysz:	7473	Maltański:	7784	Serbski:	8382	Tybetański:	6679
Azerbejdżański:	6590	Gaelicki (szkocki):		Joruba:	8979	Maoryski:	7773	Serbsko-chorwacki:		Twi:	8487
Bachtiarski:	6890		7168	Kamobodżański:	7577	Marathi:	7782		8372	Ukraiński:	8575
Baskijski:	6985	Galijski:	7176	Kannarski:	7578	Mołdawski:	7779	Sindhi:	8368	Urdu:	8582
Baszkirski:	6665	Grecki:	6976	Kaszmirski:	7583	Mongolski:	7778	Słowacki:	8375	Uzbecki:	8590
Bengalski:	6678	Grenlandzki:	7576	Kataloński:	6765	Nauru:	7865	Słoweński:	8376	Walijski:	6789
Białoruski:	6669	Gruziński:	7565	Kazachski:	7575	Nepalski:	7869	Somalijski:	8379	Węgierski:	7285
Bihari:	6672	Guarani:	7178	Keczua:	8185	Niemiecki:	6869	Sundajski:	8385	Wietnamski:	8673
Birmański:	7789	Gudżarati:	7185	Kirgiski:	7589	Norweski:	7879	Suahili:	8387	Włoski:	7384
Bretoński:	6682	Hausa:	7265	Koreański:	7579	Orija:	7982	Syjamski:	8472	Wolof:	8779
Bułgarski:	6671	Hebrajski:	7387	Korsykański:	6779	Ormiański:	7289	Syngaleski:	8373	Wolapik:	8679
Czeski:	6783	Hinduski:	7273	Kurdyjski:	7585	Paszto:	8083	Szona:	8378	Xhosa:	8872
Czitonga:	8479	Hiszpański:	6983	Laotański:	7679	Pendżabski:	8065	Szwedzki:	8386	Zulu:	9085

Na ekranie odbiornika TV

		Strona
Błąd autoryzacji.	●Próbujesz odtworzyć materiał DivX VOD zakupiony przy użyciu innego kodu rejestracyjnego. Nie można odtworzyć tego materiału w tym urządzeniu. (DivX)	**32, 33**
Nie można dokończyć zapisu.	●Program był zabezpieczony przed kopiowaniem. ●HDD lub płyta mogą być pełne. ●Maksymalna ilość nagrań programu została przekroczona.	**—** **—** **20**
Nie można odtwarzać. **System TV jest inny niż ustawiony.** **Aby odtwarzać ten program, zmień System TV w Ustawieniach.**	●Próbowano odtworzyć tytuł nagrany przy użyciu innego systemu kodowania niż używany przez obecnie wybrany na urządzeniu system TV. Zmień nastawienie “System TV” na tym urządzeniu, aby dopasować.	**64**
Zapis na tej płycie niemożliwy. **Formatowanie niemożliwe.**	●Płyta może być zabrudzona lub porysowana.	**10**
Format nieobsługiwany przez urządzenie.	●Próbowano odtworzyć niekompatybilny obraz. ●Wyłącz niniejsze urządzenie i ponownie włóż kartę.	**31** **13**
Zapis niemożliwy. Płyta jest pełna. **Zapis niemożliwy. Maksymalna ilość tytułów została przekroczona.**	●HDD RAM -RW(V) +RW Zrób miejsce, kasując niepotrzebne tytuły. [Nawet jeśli skasujesz nagraną zawartość na DVD-R, DVD-R DL, +R lub +R DL, dostępne miejsce na płycie nie ulegnie zwiększeniu. Wolne miejsce na DVD-RW (format DVD-Video) i +RW zwiększy się tylko wtedy, gdy skasowany zostanie ostatni nagrany tytuł.] ●Użyj nowej płyty.	**39, 44, 55** **—**
Brak płyty	●Płyta może być włożona odwrotną stroną.	**—**
Brak folderów.	●Brak jest kompatybilnego katalogu w tym urządzeniu.	**7, 31**
Brak karty SD **Brak prawidłowej karty SD.**	●Karta nie jest włożona. Jeżeli ten komunikat jest wyświetlony gdy kompatybilna karta jest już włożona, wyłącz niniejsze urządzenie, wyjmij kartę i następnie włóż ją z powrotem. ●Włożona karta nie jest kompatybilna lub format karty nie pasuje.	**13** **7**
Brak miejsca na celu kopiowania.	●Zrób miejsce, kasując niepotrzebne pozycje. ●Skasuj jedną lub więcej pozycji na liście kopiowania, aby nie została przekroczona “Pojemność celu”.	**39, 43, 44, 55** **48, 51**
Płyta nie jest przeznaczona do zapisu. **Płyta nie została sformatowana prawidłowo.** **Sformatuj płytę za pośrednictwem Zarządzanie DVD w menu FUNCTIONS.**	●Urządzenie nie może nagrywać na włożonej płycie. Włóż DVD-RAM lub niesfinalizowaną płytę DVD-R, DVD-RW (format DVD-Video), +R lub +RW. ●Włożona została niesformatowana płyta DVD-RAM, DVD-RW, +R, +R DL lub +RW. ●To urządzenie nie może nagrywać bezpośrednio na płyty DVD-R DL i +R DL. Nagraj na HDD, a następnie skopiuj na płytę.	**4–5** **55** **—**
Za mało miejsca na dysku twardym. Wymagane są 4 godziny (w trybie SP). **Maksymalna liczba tytułów nagranych na HDD. Usuń niepotrzebne tytuły.**	●-R DL +R DL Nie można kopiować, gdy nie ma wystarczającej ilości wolnego miejsca na HDD lub gdy całkowita liczba nagranych tytułów na HDD i tytułów przeznaczonych do kopiowania przekracza 500. Usuń niepotrzebne tytuły z HDD.	**44**
Upłynął czas wypożyczenia.	●Liczba odtworzeń materiału DivX VOD wynosi zero. Nie można go odtworzyć. (DivX)	**33**
⃠	●Operacja jest zabroniona przez urządzenie lub płytę.	**—**

Na wyświetlaczu urządzenia

Następujące komunikaty lub numery błędu pokazują się na wyświetleniu urządzenia jeśli wykryta zostanie nieprawidłowa sytuacja podczas rozpoczynania pracy lub w trakcie pracy.

DVD □ ("□" oznacza numer.)	●Pilot i urządzenie główne używają różnych kodów. Zmień kod na pilocie. Naciśnij i przytrzymaj [ENTER] i wskazany przycisk numeryczny jednocześnie, przez ponad 2 sekundy.	**19**
HARD ERR※	●Jeżeli nie ma zmiany po włączeniu i wyłączeniu urządzenia, skonsultuj się z dealerem - sprzedawcą tego urządzenia.	**—**
NoERAS	●Nie można usunąć pozycji na tej płycie. Płyta może być uszkodzona. Użyj nowej płyty.	**—**
NoREAD	●Płyta jest brudna lub bardzo porysowana. Urządzenie nie może nagrywać, odtwarzać ani edytować. ●Ten komunikat może się pojawić, gdy płyta DVD-RAM do czyszczenia soczewki zakończy czyszczenie. Naciśnij [▲ OPEN/CLOSE] na urządzeniu głównym, aby wyjąć płytę.	**10** **10**
NoWRIT	●Nie można zapisywać na tej płycie. Płyta może być uszkodzona. Użyj nowej płyty.	**—**
PLEASE WAIT※	●Nastapiła przerwa w dopływie prądu lub wtyczka przewodu sieciowego została odłączona, gdy urządzenie było włączone. Urządzenie wykonuje procedurę regeneracji. Procedura ta przywraca normalne działanie urządzenia. Urządzenie nie jest uszkodzone. Poczekaj aż komunikat zniknie.	**—**
PROG FULL※	●Timer jest już zaprogramowany na 32 nagrania. Usuń niepotrzebne zaprogramowania timera.	**25**
SLEEP	●Aby wydłużyć okres używalności HDD, HDD jest w trybie SLEEP.	**9**
SP 35:50 **LP 151h** "SP", "LP" i liczby są przykładowe.	●Dostępne miejsce na HDD lub płycie. Przykładowe wskazanie "SP 35:50" jest wyświetlane, gdy jest dostępne mniej niż 100 godzin, a przykładowe "LP 151h" jest wyświetlane, gdy jest dostępne więcej niż 100 godzin. "SP" i "LP" to tryby nagrywania, "35:50" oznacza "35 godzin 50 minut", a "151h" oznacza "151 godzin".	**—**
UNFORMAT※	●Włożona została niesformatowana płyta DVD-RAM, DVD-RW, +RW, nieużywana płyta +R, +R DL lub płyta DVD-RW (format DVD-Video) nagrana na innym sprzęcie. Sformatuj płytę, aby jej używać. Pamiętaj jednak, że cała nagrana zawartość zostanie skasowana.	**55**
UNSUPPORT※	●Włożona została płyta której urządzenie nie może nagrywać lub odtwarzać.	**4–6**
U59	●Urządzenie jest przegrzane. Urządzenie przełączyło się na tryb gotowości ze względów bezpieczeństwa. Poczekaj około 30 minut aż komunikat zniknie. Wybierz miejsce o dobrej wentylacji do postawienia urządzenia. Nie zasłaniaj wentylatora z tyłu urządzenia.	**—**
U61	●(Gdy płyta nie została włożona) Wyświetlane, gdy podczas nagrywania, odtwarzania lub kopiowania wykryta została usterka. Pojawia się, gdy urządzenie wykonuje procedurę regeneracji w celu przywrócenia normalnego działania; urządzenie nie jest uszkodzone. Po zniknięciu wskazania można ponownie używać urządzenia.	**—**
U88	●(Po włożeniu płyty) Wyświetlane, gdy podczas nagrywania, odtwarzania lub kopiowania wykryte zostało odbiegające od normy zjawisko. Pojawia się, gdy urządzenie wykonuje procedurę regeneracji w celu przywrócenia normalnego działania; urządzenie nie jest uszkodzone. Po zniknięciu wskazania można ponownie używać urządzenia.	**69**
U99	●Urządzenie nie działa właściwie. Naciśnij [⏻/I] na urządzeniu głównym, aby przełączyć na tryb gotowości. Następnie naciśnij [⏻/I] ponownie na urządzeniu głównym, aby je włączyć.	**—**
H□□ lub F□□	●Coś jest nie w porządku. (Numer błędu wyświetlony po H i F zależy od stanu urządzenia.) ●Sprawdź urządzenie używając przewodnika po usuwaniu problemów. Jeżeli numer błędu nie zniknie, wykonaj czynności poniżej. 1. Odłącz wtyczkę od gniazdka ściennego, poczekaj kilka sekund i włącz ją z powrotem. 2. Naciśnij [⏻/I], aby włączyć zasilanie. (Problem urządzenia może być usunięty.) Jeżeli numer błędu nie zniknie pomimo wykonania powyższych czynności, zwróć się do dealera o naprawę. Poinformuj dealera o numerze błędu podczas zgłaszania naprawy.	**—** **69–72**
X HOLD	●Włączona jest Blokada przed dziećmi. Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie [ENTER] i [RETURN], aż "X HOLD" zniknie.	**58**

※Komunikat wyświetlany naprzemiennie.

Często zadawane pytania (FAQ)

Sprawdź w następujących wyjaśnieniach, jeśli masz wątpliwości co do pracy urządzenia.

Ustawienia		**Strona**
Jaki sprzęt jest niezbędny do odtwarzania wielokanałowego dźwięku dookólnego?	●DVD-Video: Możesz odtwarzać wielokanałowy dźwięk dookólny z DVD-Video, gdy wykonasz cyfrowe połączenie ze wzmacniaczem wyposażonym w Dolby Digital, DTS lub dekoder MPEG. ●DVD-Audio: Niniejsze urządzenie odtwarza DVD-Audio na 2 kanałach. Odtwarzanie wielokanałowego dźwięku dookólnego jest niemożliwe.	**17** **—**
Czy słuchawki i kolumny głośnikowe są bezpośrednio podłączone do urządzenia?	●Nie można podłączyć ich bezpośrednio do urządzenia. Podłącz przez wzmacniacz itp.	**17**
Odbiornik TV posiada złącze Scart i złącze komponentowe wejścia wideo. Co należy połączyć z czym?	●Jeżeli posiadasz zwykły odbiornik TV (CRT: kineskopowy) zalecamy użycie złącza Scart. Można otrzymać wysokiej jakości obraz RGB wideo z tego urządzenia, podłączając je do odbiornika TV współpracującego z RGB. Jeżeli posiadasz telewizor LCD/plazmowy lub projektor LCD współpracujący ze skanowaniem progresywnym, podłącz przez złącza komponent wideo aby uzyskać wysokiej jakości progresywne wideo. Jeżeli posiadasz kineskopowy odbiornik TV (CRT) lub wielosystemowy telewizor używający PAL, współpracujący ze skanowaniem progresywnym, nie zalecamy wyjścia progresywnego, ponieważ może wystąpić pewne migotanie.	**14–16**
Czy mój odbiornik TV współpracuje z wyjściem progresywnym?	●Wszystkie odbiorniki TV Panasonic ze złączami wejścia 625 (576)/50i · 50p, 525 (480)/60i · 60p współpracują. Skonsultuj się z producentem, jeżeli posiadasz odbiornik TV innej marki.	**—**
Płyta		
Czy mogę odtwarzać płyty DVD-Video, DVD-Audio i Video CD zakupione za granicą?	●Nie możesz odtwarzać DVD-Video, jeżeli ich numer regionalny nie zawiera “2” lub “ALL”. Więcej informacji znajdziesz na okładce płyty.	**Okładka**
Czy płyta DVD-Video, która nie posiada numeru regionalnego, może być odtworzona?	●Numer regionalny na płycie DVD-Video wskazuje, że płyta jest zgodna ze standardem. Nie można odtwarzać płyt, które nie posiadają numeru regionalnego. Nie można także odtwarzać płyt niezgodnych ze standardem.	**—**
Proszę o informacje na temat współpracy płyt z tym urządzeniem.	●Urządzenie to nagrywa i odtwarza płyty DVD-R, DVD-RW (format DVD-Video), +R i +RW oraz odtwarza płyty DVD-RW (format nagrywania DVD Wideo). Urządzenie nie może jednak nagrywać bezpośrednio na płytach DVD-R DL i +R DL (możliwe jest odtwarzanie i kopiowanie). ●Urządzenie to nagrywa także i odtwarza płyty DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW, +R, +R DL, i +RW kompatybilne z nagrywaniem o dużej prędkości.	**4–6** **—**
Proszę o informacje na temat współpracy płyt CD-R i CD-RW z tym urządzeniem.	●Urządzenie to odtwarza płyty CD-R/CD-RW nagrane w jednym z następujących standardów: CD-DA, Video CD, SVCD (zgodnym z IEC62107), DivX, MP3 i zdjęcia (JPEG/TIFF). ●Na tym urządzeniu nie możesz zapisywać na płycie CD-R lub CD-RW.	**6, 31** **—**
Nagrywanie		
Czy mogę nagrywać z zakupionej w sklepie kasety wideo lub płyty DVD?	●Większość sprzedawanych w sklepach kaset wideo i płyt DVD posiada zabezpieczenie przed kopiowaniem; w związku z tym nagrywanie jest zwykle niemożliwe.	**—**
Czy płyty DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (format DVD-Video), +R, +R DL i +RW nagrane na tym urządzeniu, mogą być odtwarzane na innym sprzęcie?	●Można odtwarzać na kompatybilnym sprzęcie, takim jak odtwarzacze DVD, po sfinalizowaniu płyty na tym urządzeniu. Jednak zależnie od warunków nagrywania, jakości płyty oraz możliwości odtwarzacza DVD, odtwarzanie może nie być możliwe. ●Jeżeli odtwarzasz płyty DVD-R DL, +R DL lub +RW, używaj kompatybilnego sprzętu.	**—** **—**
Czy mogę nagrywać cyfrowe sygnały audio przy użyciu tego urządzenia?	●Nie można nagrywać cyfrowych sygnałów. Złącza cyfrowego audio na tym urządzeniu są przeznaczone tylko do wyjścia. (Dźwięk nagrywany za pośrednictwem złącza wejścia DV urządzenia np. z kamery cyfrowej jest rejestrowany cyfrowo.)	**—**
Czy sygnał cyfrowego audio z tego urządzenia może zostać nagrany na innym sprzęcie?	●Możesz nagrywać, jeśli używasz sygnału PCM. Gdy nagrywasz DVD, zmień nastawienia “Cyfrowe wyjście audio” na następujące w menu Ustawienia. –Konwersja PCM: Wł. –Dolby Digital/DTS/MPEG: PCM Pod warunkiem jednak, że cyfrowe nagrywanie z płyty jest dozwolone i sprzęt nagrywający obsługuje częstotliwość próbkowania 48 kHz. ●Nie można nagrywać sygnałów MP3.	**61** **—**
Czy mogę przełączyć na program dwujęzyczny podczas nagrywania?	●W przypadku HDD i DVD-RAM możesz. Naciśnij [AUDIO]. ●W przypadku DVD-R, DVD-RW (format DVD-Video) +R, i +RW nie możesz. Zmień przed nagrywaniem za pomocą “Wybór audio dla dwóch języków” w menu Ustawienia.	**30** **61**
Czy mogę kopiować z dużą prędkością na płytę?	●Tak, możesz. Maksymalna prędkość różni się w zależności od rodzaju płyty.	**45**

Usuwanie problemów

Zanim zwrócisz się do serwisu, wykonaj następujące sprawdziany. Jeżeli masz wątpliwości co do niektórych punktów sprawdzianów, lub jeśli podane w tabeli środki nie rozwiązują problemu, skonsultuj się ze swoim dealerem.

Następujące objawy nie wskazują na problem z tym urządzeniem:

- Regularny dźwięk obracającej się płyty.
- Zły odbiór ze względu na warunki atmosferyczne.
- Zakłócenia obrazu podczas szukania.
- Przerwy w odbiorze spowodowane okresowymi przerwami w transmisji satelitarnej.
- Słychać dźwięk, gdy HDD wchodzi w tryb SLEEP, lub operacje wykonywane są powoli w trybie SLEEP.
- Operacje nie działają ze względu na złą jakość płyty. (Spróbuj ponownie, używając płyty Panasonic.)
- **Urządzenie "zamraża się" ze względu na uruchomienie się jednego z mechanizmów bezpieczeństwa. (Naciśnij i przytrzymaj przez 10 sekund [⏻/I] na urządzeniu głównym.)**
- Gdy HDD automatycznie przechodzi do trybu SLEEP (➡ 9) lub gdy urządzenie jest włączane lub wyłączane, mogą pojawić się niespodziewane dźwięki. Nie oznacza to problemu z urządzeniem.

Zasilanie

		Strona
Brak zasilania.	●Włóż solidnie przewód sieciowy do zasilanego (działającego) gniazdka ściennego.	**14, 15**
Urządzenie nie włącza się, gdy naciskane jest [⏻ DVD].	●Nagranie z timerem z podłączonego sprzętu jest w trybie gotowości do nagrywania ("EXT-L" na urządzeniu miga po naciśnięciu [⏻ DVD]). Naciśnij [EXT LINK], aby anulować tryb gotowości do nagrywania.	**27**
Urządzenie przełączyło się na tryb gotowości.	●Włączył się jeden z mechanizmów bezpieczeństwa urządzenia. Naciśnij [⏻/I] na urządzeniu głównym, aby je włączyć.	**—**

Wyświetlenia

Wyświetlenie jest ciemne.	●Zmień "Wyświetlacz" w menu Ustawienia.	**61**
Na wyświetlaczu urządzenia miga "0:00".	●Nastaw zegar.	**65**
Czas nagrany na płycie i pokazany dostępny czas nie sumują się.	●Wyświetlony czas może nie zgadzać się z rzeczywistym. ●Wolne miejsce do nagrywania na DVD-RW (format DVD-Video) lub +RW zwiększy się tylko wtedy, gdy skasowany zostanie ostatni nagrany tytuł. Nie zwiększy się, gdy inne tytuły zostaną skasowane.	**—** **—**
Czas odtwarzania pokazany dla MP3 nie zgadza się z rzeczywistym czasem.	●Nawet jeśli skasujesz nagraną zawartość na DVD-R, DVD-R DL, +R lub +R DL, dostępne miejsce na płycie nie ulegnie zwiększeniu. ●Po nagraniu lub edycji płyty DVD-R, DVD-R DL, +R lub +R DL ponad 200 razy wykorzystane zostało więcej miejsca na płycie, niż wskazuje na to rzeczywisty czas nagrania. ●Podczas szukania wykorzystany czas może nie być wyświetlany właściwie.	**—** **—** **—**
Zegar nie pokazuje prawidłowego czasu.	●W niekorzystnych warunkach odbioru itp. funkcja automatycznej korekcji czasu może nie działać. W takim przypadku "Automatyczny" zostaje automatycznie nastawiony na "Wył.". Jeżeli ponowne nastawienie Automatycznego Nastawienia Zegara nie przyniesie rezultatu, nastaw zegar ręcznie.	**65**
W porównaniu do rzeczywiście nagranego czasu, wyświetlany wykorzystany czas jest krótszy. (Tylko podczas nagrywania w NTSC)	●Wyświetlany czas nagrywania/odtwarzania jest otrzymywany na podstawie liczby ramek, gdzie 29,97 ramek (równych 0,999 sekundy) oznacza jedną sekundę. Wystąpi nieznaczna różnica pomiędzy wyświetlanym czasem a rzeczywiście wykorzystanym czasem (np. jedna godzina rzeczywiście wykorzystanego czasu może być wyświetlana jako w przybliżeniu 59 minut 56 sekund). Nie ma to wpływu na nagrywanie.	**—**
"U88" jest wyświetlane i nie można wyjąć płyty.	●Urządzenie wykonuje procedurę regeneracji. Wykonaj poniższe czynności w celu wyjęcia płyty. 1 Naciśnij [⏻/I] na urządzeniu głównym, aby przełączyć na tryb gotowości. Jeżeli urządzenie główne nie przełączy się na tryb gotowości, naciśnij i przytrzymaj [⏻/I] na urządzeniu głównym przez około 10 sekund. Urządzenie zostanie w sposób wymuszony przełączone w stan gotowości. 2 Gdy urządzenie jest wyłączone, naciśnij i przytrzymaj [■] i [CH ∧] na urządzeniu głównym jednocześnie przez około 5 sekund. Wyjmij płytę.	**—**

Ekran TV i wideo

Odbiór TV pogarsza się po podłączeniu urządzenia.	●Może to wystąpić, ponieważ sygnały zostają podzielone pomiędzy urządzenie i inny sprzęt. Można temu zaradzić używając wzmacniacza sygnału, dostępnego w sklepach ze sprzętem audio-wideo. Jeżeli problem nie zostanie rozwiązany przez użycie wzmacniacza sygnału, skonsultuj się z dealerem.	**—**
Komunikaty statusu nie pojawiają się.	●Wybierz "Automatyczny" w "Komunikaty ekranowe" w menu Ustawienia.	**61**
Nie pojawia się szare tło.	●Wybierz "Wł." w "Szare tło" w menu Ustawienia.	**61**
Obraz nie pojawia się podczas nagrywania z timerem.	●Nagrywanie z timerem działa niezależnie od tego, czy urządzenie jest włączone, czy wyłączone. Aby sprawdzić, czy nagranie z timerem będzie przebiegać prawidłowo, włącz urządzenie.	**—**
Obraz o formacie 4:3 jest szerszy z lewej i prawej strony.	●Użyj odbiornika TV, aby zmienić format. Jeżeli odbiornik TV nie posiada tej funkcji, nastaw "Progresywne" w menu Obraz na "Wył.".	**37**
Rozmiar ekranu jest niewłaściwy.	●Sprawdź nastawienia dla "Format obrazu TV" w menu Ustawienia.	**62**
Nagrany tytuł jest rozciągnięty pionowo.	●Programy o formacie obrazu 16:9 są nagrywane w formacie 4:3 w następujących przypadkach. –W przypadku nagrywania na HDD lub DVD-RAM, gdy "Zapis w tryb. kop. w High Speed" zostało ustawione na "Wł." w menu Ustawienia. –W przypadku nagrywania lub kopiowania na DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (format DVD-Video), +R, +R DL lub +RW. Można spróbować wyregulować tryb wyświetlania za pośrednictwem odbiornika TV. Szczegółowe informacje znajdziesz w instrukcji obsługi odbiornika TV.	**60**
Podczas odtwarzania wideo występuje dużo powidoków.	●Nastaw "Odtwarzanie NR" w menu Obraz na "Wył.".	**37**
Podczas odtwarzania DVD-Video przy użyciu wyjścia progresywnego, jedna część obrazu chwilami wydaje się rozdwajać.	●Nastaw "Progresywne" w menu Obraz na "Wył.". Problem ten jest spowodowany przez metodę edycji lub materiał używany na DVD-Video, ale powinien ustąpić jeżeli użyjesz wyjścia z przeplotem.	**37**
Nie ma widocznej zmiany w jakości obrazu przy wyregulowaniu za pomocą menu Obraz na ekranie.	●Efekt jest mniej widoczny dla niektórych rodzajów wideo.	**—**
Obrazy z tego urządzenia nie pojawiają się na ekranie odbiornika TV.	●Sprawdź, czy odbiornik TV jest podłączony do złącza AV1, złącza VIDEO OUT, złącza S VIDEO OUT lub złączy COMPONENT VIDEO OUT na tym urządzeniu.	**14–16**
	●Sprawdź, czy ustawienie wejścia odbiornika TV (np. AV 1) jest prawidłowe.	**—**
Obraz jest zniekształcony.	●Wyjście progresywne jest włączone, ale podłączony odbiornik TV nie obsługuje formatu progresywnego. Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie [■] i [►] (PLAY) na głównym urządzeniu przez ponad 5 sekund, aby anulować to nastawienie. Ustawienie zmieni się na przeplot.	**—**
	●Nastawienie "System TV" urządzenia różni się od systemu TV używanego przez właśnie odtwarzaną płytę. Gdy urządzenie jest zatrzymane, naciskaj przez 5 lub więcej sekund [■] i [▲ OPEN/CLOSE] na urządzeniu głównym. System przełączy się z PAL na NTSC lub odwrotnie.	**64**

Dźwięk

		Strona
Brak dźwięku. **Mała głośność.** **Zniekształcony dźwięk.** **Nie można słuchać żądanego rodzaju audio.**	●Sprawdź podłączenia i nastawienia “Cyfrowe wyjście audio”. Sprawdź tryb wejścia na wzmacniaczu, jeśli jest podłączony. ●Naciśnij [AUDIO], aby wybrać audio. ●Wyłącz V.S.S. w następujących przypadkach. –Gdy używasz płyt które nie mają efektu dookólnego, np. płyt Karaoke. –Gdy odtwarzasz programy dwujęzyczne. ● DVD-A Płyta może mieć ograniczenie dotyczące metody wyjścia dźwięku. Podczas odtwarzania wielokanałowego DVD-Audio wyprowadzane będzie audio tylko dla dwóch przednich kanałów. Zobacz na okładce płyty. ●Audio może nie być wyprowadzane na skutek sposobu utworzenia plików. (DivX) ●W przypadku nagrywania na HDD lub DVD-RAM, gdy “Zapis w tryb. kop. w High Speed” został nastawiony na “Wł.”, można nagrywać tylko dźwięk podstawowy lub poboczny programów dwujęzycznych. Jeżeli nie masz zamiaru kopiować tytułów na DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (format DVD-Video), +R, +R DL lub +RW, nastaw “Zapis w tryb. kop. w High Speed” w menu Ustawienia na “Wył.”.	**14–17, 61** **30** **37** **—** **—** **22**
Nie można przełączyć audio.	●Nie można przełączyć audio w następujących przypadkach. –Gdy płyta DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (format DVD-Video), +R, +R DL lub +RW jest na tacy płyty i wybrany jest napęd DVD. –Gdy tryb nagrywania to XP i “Tryb audio dla zapisu XP” jest nastawiony na “LPCM”. –Gdy “Zapis w tryb. kop. w High Speed” jest nastawiony na “Wł.”. ●Jeżeli podłączysz wzmacniacz używając cyfrowego kabla optycznego, nie możesz przełączyć audio gdy “Dolby Digital” jest nastawione na “Bitstream”. Nastaw “Dolby Digital” na “PCM” lub podłącz przy użyciu kabli audio. ●Są płyty dla których audio nie można zmienić ze względu na sposób, w jaki zostały wykonane.	 **—** **61** **22** **17, 61** **—**

Operacje

Nie można operować odbiornikiem TV. **Pilot nie działa.**	●Zmień kod producenta. Niektórymi odbiornikami TV nie będzie można operować nawet po zmianie kodu. ●Pilot i urządzenie główne używają różnych kodów. Zmień kod na pilocie. Naciśnij i przytrzymaj [ENTER] i wskazany przycisk numeryczny jednocześnie, przez ponad 2 sekundy. ●Baterie są wyczerpane. Wymień baterie na nowe. ●Nie kierujesz pilota na czujnik sygnału pilota na urządzeniu głównym podczas operacji. ●Przyciemnione szkło może utrudniać odbiór/wysyłanie sygnału. ●Nie umieszczaj czujnika sygnału w miejscu nasłonecznionym lub narażonym okresowo na światło słoneczne. ●Może być konieczne ponowne nastawienie kodu na pilocie po wymianie baterii. ●Może być konieczne ponowne nastawienie kodu producenta po wymianie baterii. ●Włączona jest blokada przed dziećmi.	**19** **19** **11** **—** **—** **—** **19** **19** **58**
Urządzenie jest włączone, ale nie można nim operować.	●Napęd nagrywania lub napęd odtwarzania nie zostały wybrane właściwie. ●Niektóre operacje mogą być zabronione przez płytę. ●Urządzenie jest przegrzane (“U59” pojawiło się na wyświetlaczu). Poczekaj, aż “U59” zniknie. ●Być może włączył się jeden z mechanizmów bezpieczeństwa urządzenia. Zresetuj urządzenie w następujący sposób: 1 Naciśnij [⏻/I] na urządzeniu głównym, aby przełączyć na tryb gotowości. Jeżeli urządzenie główne nie przełączy się na tryb gotowości, naciśnij i przytrzymaj [⏻/I] na urządzeniu głównym przez około 10 sekund. Urządzenie zostanie w sposób wymuszony przełączone w stan gotowości. Możesz też odłączyć przewód sieciowy, poczekać jedną minutę i podłączyć go z powrotem do sieci. 2 Naciśnij [⏻/I] na urządzeniu głównym, aby je włączyć. Jeżeli urządzenie nadal nie działa, skonsultuj się z dealerem.	**20, 28** **—** **—** **—**
Aktywacja HDD przebiega powoli.	●HDD jest w trybie SLEEP. (“SLEEP” pojawi się na wyświetlaczu urządzenia.)	**9**
Nie można wyjąć płyty.	●Urządzenie jest w trakcie nagrywania. ●Nagranie z timerem z podłączonego sprzętu jest w trybie gotowości do nagrywania (“EXT-L” na urządzeniu miga po naciśnięciu [⏻ DVD]). Naciśnij [EXT LINK], aby anulować tryb gotowości do nagrywania. ●Prawdopodobnie wystąpił problem z urządzeniem. Gdy urządzenie jest wyłączone, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie [■] i [CH ∧] na głównym urządzeniu przez około 5 sekund. Wyjmij płytę i skonsultuj się z dealerem. Jeżeli włączona jest blokada przed dziećmi, powyższa operacja nie zadziała. Wyłącz blokadę przed dziećmi.	**—** **27** **58**
Nie można nastroić kanałów. **Nie można pobrać ustawień kanałów z TV.**	●Sprawdź podłączenia. ●Aby pobierać ustawienia kanałów musisz podłączyć urządzenie za pomocą w pełni połączonego, 21-wtykowego kabla Scart do odbiornika TV wyposażonego w funkcję Q Link.	**14–15** **—**
Uruchamianie odbywa sie powoli.	●Sprawdź i upewnij się, że “Szybki start” jest nastawiony na “Wł.”. ●Uruchamianie trwa długo w następujących sytuacjach: –Włożona jest płyta inna niż DVD-RAM. –Zegar nie jest nastawiony. –Natychmiast po awarii sieci elektrycznej lub po podłączeniu przewodu sieciowego. –Przez kilka minut po godz. 5:15, ze względu na systemową konserwację urządzenia.	**62** **—**
Odczytanie DVD-RAM zabiera dużo czasu.	●Odczytanie płyty może zabierać dużo czasu jeśli płyta jest używana po raz pierwszy w tym urządzeniu lub jeśli nie była używana przez długi czas.	**—**

Nagrywanie, nagrywanie z timerem i kopiowanie		Strona
Nie można nagrywać. **Nie można kopiować.**	●Płyta nie jest włożona lub włożona płyta nie może być nagrywana. Włóż płytę na której można nagrywać. ●Płyta nie jest sformatowana. Sformatuj płytę. RAM -RW(V) +R +R DL +RW ●Fiszka ochrony przed zapisem na kasecie płyty jest nastawiona na PROTECT, lub płyta jest chroniona przy użyciu Zarządzanie DVD. ●Niektóre programy posiadają limit dotyczący ilości nagrań, które mogą być wykonane (CPRM). ●Nie można nagrywać, gdy jest za mało miejsca, lub gdy liczba tytułów osiągnęła limit. Skasuj niepotrzebne tytuły lub użyj nowej płyty. ●To urządzenie nie może nagrywać bezpośrednio na płyty DVD-R DL i +R DL. Nagraj na HDD, a następnie skopiuj na płytę. ●-R DL +R DL W następujących sytuacjach kopiowanie jest niemożliwe. Usuń niepotrzebne tytuły z HDD, a następnie skopiuj. –Jeżeli na HDD nie ma dostatecznie dużo miejsca (W przypadku kopiowania tytułów z HDD na czystą płytę, którą chcesz zapełnić, niezbędne jest wolne miejsce na HDD odpowiadające 4 godzinom nagrania w trybie SP). –Gdy łączna liczba nagranych tytułów i tytułów przeznaczonych do kopiowania przekracza 500. ●Nagrywanie i kopiowanie na sfinalizowane płyty jest niemożliwe. Można jednak ponownie nagrywać i kopiować po sformatowaniu DVD-RW. ●Ze względu na szczególne właściwości płyt DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (format DVD-Video), +R, +R DL i +RW, nagrywanie może być niemożliwe, jeżeli w sumie pięćdziesiąt razy włożysz i wyjmiesz płytę lub włączysz i wyłączysz urządzenie, gdy płyta jest w środku. ●Płyty DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (format DVD-Video), +R, +R DL i +RW nagrane na tym urządzeniu, mogą być nieodtwarzalne na innych nagrywarkach DVD Panasonic. ●Niniejsze urządzenie nie może nagrywać na płyty zawierające zarówno sygnały PAL, jak i NTSC. (Jednak oba rodzaje programów mogą być nagrywane na HDD.) Nie jest gwarantowane odtwarzanie płyt nagranych zarówno w PAL jak i w NTSC na innym urządzeniu.	**4, 5** **55** **54** **73** **39, 44, 55** **—** **39, 44, 55** **—** **—** **—**
Nie można nagrywać z zewnętrznego sprzętu.	●Sprawdź, czy podłączenie jest prawidłowe. ●Wybierz kanał wejścia (“AV2”, “AV3”, “AV4” lub “DV”) dla podłączonego sprzętu.	**14–15, 52** **—**
Nagrywanie z timerem nie działa właściwie. **Programowanie SHOWVIEW nie działa właściwie.**	●Nastawienie timera jest niewłaściwe lub czasy nastawień timera zachodzą na siebie. Skoryguj nastawienie. ●Program nie jest w trybie gotowości do nagrywania-timera. (Ikona timera “⏲” na liście nagrywania-timera nie jest wyświetlana.) 1 Naciśnij [PROG/CHECK]. 2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać program i naciśnij [A]. ●Nastaw zegar.	**25** **25** **65**
Nagrywanie z timerem nie zatrzymuje się nawet gdy naciskane jest [■].	●Upewnij się, że wybrany został napęd do nagrywania. Naciśnij [DRIVE SELECT], aby wybrać napęd do nagrywania. ●Gdy używasz nagrywania z timerem z podłączonego sprzętu, naciśnij [EXT LINK]. (“EXT-L” zniknie.) ●Jeżeli zaczniesz nagrywanie natychmiast po włączeniu urządzenia, gdy “Szybki start” jest nastawiony na “Wł.”, nie możesz potem zatrzymać nagrywania przez kilka sekund.	**25** **27** **—**
Zaprogramowanie timera pozostaje po zakończeniu nagrywania.	●Zaprogramowanie timera pozostaje, jeżeli jest nastawione na nagrywanie codziennie lub co tydzień.	**24**
Część lub całość nagranego tytułu zniknęła.	●Jeżeli miała miejsce awaria sieci elektrycznej lub jeżeli wtyczka została wyjęta z gniazdka ściennego podczas nagrywania lub edycji, tytuł może zniknąć lub płyta może stać się nieużywalna. Należy sformatować płytę (HDD RAM -RW(V) +RW) lub użyć nowej płyty. Nie możemy zapewnić gwarancji dotyczącej utraconych programów lub płyt.	**—** **55**
Nazwa programu i nagrany tytuł nie zgadzają się.	●Nastąpiła zmiana programu po nastawieniu timera i nagrany tytuł ma nadal nazwę starego programu.	**—**
Nie można skopiować na płytę DVD-R itp. przy użyciu trybu dużej prędkości.	●Nagrywając na HDD, nastaw “Zapis w tryb. kop. w High Speed” na “Wł.” w menu Ustawienia. ●+R +R DL +RW W przypadku nagrania w trybie EP lub FR (nagrania trwające 5 godzin lub dłuższe) kopiowanie z dużą prędkością jest niemożliwe. ●+R +R DL +RW Kopiowanie tytułów nagranych na innych nagrywarkach DVD Panasonic z “Zapis w tryb. kop. w High Speed” nastawionym na “Wł.”, a następnie skopiowanych na HDD w tym urządzeniu, na płyty +R, +R DL lub +RW z dużą prędkością może nie być możliwe.	**22** **—** **—**
Gdy kopiowanie trwa długo, nawet jeśli wybrany jest tryb dużej prędkości.	●Użyj płyty kompatybilnej z nagrywaniem z dużą prędkością. Nawet jeżeli płyta jest kompatybilna z nagrywaniem z dużą prędkością, maksymalna prędkość może nie być możliwa ze względu na stan płyty. ●Kopiowanie wielu tytułów trwa dłużej niż normalnie. ●Nie można kopiować z dużą prędkością na płytę DVD-R tytułów dłuższych niż 6 godzin, używając innych nagrywarek DVD Panasonic, które nie obsługują trybu nagrywania EP (8godzin).	**—** **—** **—**
Wyjątkowo głośny dźwięk dochodzi z obracającej się DVD-R itp.	●Podczas nagrywania lub kopiowania z dużą prędkością na DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (format DVD-Video), +R +R DL i +RW, odgłos obracającej się płyty może być głośniejszy niż normalnie, ale nie stanowi to problemu.	**—**
Funkcja automatycznego nagrywania DV nie działa.	●Jeżeli obrazy nie mogą być nagrywane lub nagrywanie jest przerywane, sprawdź połączenia i nastawienia sprzętu DV. ●Nie można rozpocząć nagrywania, dopóki obrazy ze sprzętu DV nie pojawią się na ekranie odbiornika TV. ●Nagrywanie nie może być zrealizowane w odpowiedni sposób, jeżeli kody czasowe na taśmie w sprzęcie DV nie następują po sobie. ●W zależności od sprzętu, automatyczne nagrywanie DV może nie działać prawidłowo. ●Nagrania audio/wideo zostały zarejestrowane na taśmie innej niż DV.	**52** **—** **—** **—** **52**

Odtwarzanie		
Odtwarzanie nie zaczyna się pomimo, że został naciśnięty [►] (PLAY). **Odtwarzanie zaczyna się, ale natychmiast się zatrzymuje.**	●Włóż płytę prawidłowo, stroną z etykietą skierowaną do góry. ●Płyta jest zabrudzona ●Płyta, którą próbowano odtwarzać to czysta płyta lub płyta nieodtwarzalna na tym urządzeniu. ●Próbowano odtworzyć płytę +RW, która wymaga finalizacji na sprzęcie użytym do nagrania. ●Skopiowanie na HDD tego urządzenia tytułu “Tylko jednorazowe nagranie”, który został nagrany na DVD-RAM przy użyciu innej nagrywarki DVD Panasonic może być możliwe, ale odtworzenie będzie niemożliwe ze względu na system ochrony praw autorskich. ●W wypadku nagrania na DVD-RAM przy użyciu trybu “EP (8godzin)”, odtwarzanie może nie być możliwe na odtwarzaczach DVD kompatybilnych z DVD-RAM. W takim wypadku należy użyć trybu “EP (6godzin)”. ●Nie można odtwarzać płyt podczas automatycznego nagrywania DV. ●W przypadku odtwarzania materiału DivX VOD zapoznaj się z informacjami na stronie, na której dokonałeś zakupu. (DivX)	**28** **10** **4–6** **—** **—** **60** **—** **33**

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

(Ciąg dalszy)

Odtwarzanie

		Strona
Audio i wideo zatrzymują się na chwilę.	●Zjawisko to występuje pomiędzy rozdziałami playlisty. ●Zjawisko to występuje pomiędzy rozdziałami oraz w przypadku częściowo skasowanych tytułów na sfinalizowanych płytach DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (format DVD-Video), +R, +R DL i +RW, które zostały skopiowane przy użyciu trybu dużej prędkości. ●Występuje to gdy zmieniają się sceny podczas Szybkiego Podglądu. ● -R DL +R DL Podczas odtwarzania tytułu nagranego na obydwu warstwach urządzenie automatycznie zmienia warstwy i odtwarza tytuł w taki sam sposób, jak normalny program. Podczas zmiany warstw wideo i audio mogą jednak na chwilę zniknąć.	— — — 5
DVD-Video nie jest odtwarzane.	●Nastawiony został poziom dostępu, aby ograniczyć odtwarzanie DVD-Video. Zmień to nastawienie.	60
Alternatywna ścieżka dźwiękowa i napisy nie mogą być wybrane.	●Inne języki nie są nagrane na płycie. ●Na niektórych płytach nie można używać menu-na-ekranie do zmiany ścieżki dźwiękowej i napisów. Użyj menu płyty aby zmienić.	— 29
Brak napisów.	●Napisy nie są nagrane na płycie. ●Włącz napisy. Nastaw “Napisy” w menu-na-ekranie na “Wł.”.	— 36
Kąt nie może zostać zmieniony.	●Kąty można zmienić tylko podczas scen, dla których różne kąty zostały nagrane.	—
Zapomniane zostało hasło dostępu. Chcesz zmienić poziom dostępu.	●Poziom dostępu powraca do nastawienia fabrycznego. Gdy taca płyty jest otwarta, naciśnij [DRIVE SELECT], aby wybrać napęd DVD, następnie naciśnij i przytrzymaj jednocześnie [● REC] i [►] (PLAY) na głównym urządzeniu przez co najmniej 5 sekund (“INIT” pojawi się na wyświetlaczu urządzenia).	—
Szybki Podgląd nie działa.	●Nie działa jeżeli audio jest inne niż Dolby Digital. ●Nie działa jeżeli nagranie jest w trybie XP lub FR.	— —
Funkcja powrotu do odtwarzania nie działa.	●Zapamiętane pozycje zostają skasowane, gdy: –naciśniesz [■] kilka razy. –otworzysz tacę płyty (z wyjątkiem HDD). – DVD-A CD VCD SD wyłączysz zasilanie. –wykonane zostanie nagrywanie lub nagrywanie-timer.	—
Obraz Video CD nie jest właściwie wyświetlany.	●Gdy podłączasz do wielosystemowego odbiornika TV, wybierz “NTSC” w “System TV” w menu Ustawienia. ●Gdy podłączysz do odbiornika PAL, dolna część obrazu nie będzie prawidłowo wyświetlana podczas szukania.	64 —
Poślizg w czasie nie działa.	●Poślizg w czasie nie działa, gdy nastawienia “System TV” urządzenia są inne niż tytułu nagranego na płycie.	64
Odtwarzanie nie rozpoczyna się od razu.	●Jest to normalne w przypadku materiałów wideo DivX. (DivX)	—
Obraz się zatrzymuje.	●Obraz może się zatrzymywać w przypadku plików DivX większych niż 2 GB. (DivX)	—

Edycja

Dostępne miejsce nie zwiększa się nawet po skasowaniu tytułu.	●Dostępne miejsce nie zwiększa się po skasowaniu na DVD-R, DVD-R DL, +R lub +R DL. ●Wolne miejsce zwiększy się tylko wtedy, gdy skasowany zostanie ostatni nagrany tytuł na DVD-RW (format DVD-Video) i +RW. Nie zwiększy się, gdy inne tytuły zostaną skasowane.	44 —
Nie można edytować.	●Edycja może nie być możliwa na HDD, jeżeli nie ma dostępnego miejsca. Skasuj niepotrzebne tytuły, aby zwolnić miejsce.	44
Nie można formatować.	●Płyta jest zabrudzona Wytrzyj wilgotną ściereczką, a następnie wytrzyj do sucha. ●Próbowano sformatować płytę, która nie może być używana w tym urządzeniu.	10 4–6
Nie można tworzyć rozdziałów. Nie można oznaczać punktu rozpoczęcia i zakończenia podczas operacji “Usuwanie część.”.	●Urządzenie zapisuje informacje o dzieleniu rozdziału na płycie, gdy zostaje wyłączone, lub gdy płyta zostaje wyjęta. Informacja nie zostanie zapisana, jeżeli nastąpi przerwa w zasilaniu przed zakończeniem zapisu. ●Te operacje nie są możliwe w przypadku zdjęć. ●Nie można wyznaczyć punktów, które są zbyt blisko jeden drugiego. Nie można wyznaczyć punktu zakończenia przed punktem rozpoczęcia.	— — —
Nie można skasować rozdziałów.	●Gdy rozdział jest zbyt krótki, aby go skasować, użyj “Połącz programy”, aby go wydłużyć.	39
Nie można stworzyć playlisty.	●Nie można wybrać wszystkich rozdziałów od razu w tytule, w którym znajdują się także zdjęcia. Wybierz je indywidualnie.	—

Zdjęcia

Nie można wyświetlić ekranu Bezpośredniego Nawigatora.	●Ekran ten nie może być wyświetlony podczas nagrywania lub kopiowania, lub gdy urządzenie jest w trybie gotowości do nagrywania z timerem z podłączonego sprzętu.	—
Nie można edytować lub formatować karty.	●Zwolnij nastawioną ochronę karty. (W wypadku niektórych kart, pojawi się czasami na ekranie komunikat “Zabezpieczenie przed zapisem Wył.” nawet gdy ochrona jest nastawiona.)	54
Zawartość karty nie może zostać odczytana.	●Format karty nie jest kompatybilny z tym urządzeniem. (Zawartość karty może być uszkodzona.) Sformatuj, używając FAT 12 lub FAT 16 na innym sprzęcie, lub sformatuj kartę na tym urządzeniu. ●Karta zawiera strukturę katalogów i/lub rozszerzenia plików, które nie są kompatybilne z tym urządzeniem. ●Wyłącz urządzenie i włącz je ponownie. ●Możesz używać kart pamięci SD o pojemności od 8 MB do 2 GB.	7, 31 55 7 — —
Kopiowanie, kasowanie i nastawianie ochrony zabiera dużo czasu.	●Jeżeli jest dużo katalogów i plików, może to czasem zająć kilka godzin. ●Gdy kopiowanie lub kasowanie jest powtarzane, może to czasem zająć dużo czasu. Sformatuj płytę lub kartę.	— 55

Aby zresetować urządzenie

Aby przywrócić wszystkie nastawienia poza głównymi do nastawień fabrycznych.	●Wybierz “Tak” w “Kasowanie ustawień” w menu Ustawienia. Wszystkie nastawienia z wyjątkiem poziomu dostępu, hasła dostępu i nastawień czasu powrócą do nastawień fabrycznych. Nastawienia programów do nagrywania z timerem zostaną także anulowane. ●Wybierz “Tak” w “Parametry fabryczne” w menu Ustawienia. Wszystkie nastawienia z wyjątkiem zaprogramowanych kanałów, nastawień czasu, kraju, języka, języka płyty, poziomu dostępu, hasła dostępu, kodu pilota powrócą do nastawień fabrycznych. ●Naciśnij i przytrzymaj [∨ CH] oraz [CH ∧] na głównym urządzeniu, aż pojawi się ekran ustawiania kraju. Wszystkie nastawienia z wyjątkiem poziomu dostępu, hasła dostępu i nastawień czasu powrócą do ustawień fabrycznych. Nastawienia programów do nagrywania z timerem zostaną także anulowane.	62 62 —
Aby zresetować nastawienia poziomu dostępu	●Gdy taca płyty jest otwarta, naciśnij [DRIVE SELECT], aby wybrać napęd DVD, następnie naciśnij i przytrzymaj jednocześnie [● REC] i [►] (PLAY) na głównym urządzeniu przez co najmniej 5 sekund.	—
Aby przywrócić pracę urządzenia gdy ulegnie “zamrożeniu” ze względu na włączenie się jednego z mechanizmów bezpieczeństwa	●Naciśnij i przytrzymaj przez 10 sekund [⏻/I] na urządzeniu głównym. (Nastawienia pozostają.)	—

Bitstream
Jest to cyfrowa forma wielokanałowych danych audio (np. 5,1 kanałów), zanim zostanie rozkodowana na różne kanały.

CPRM (Content Protection for Recordable Media)
CPRM to technologia używana do ochrony programów, które wolno nagrać tylko raz. Takie programy mogą zostać nagrane tylko na nagrywarkach i płytach współpracujących z CPRM.

Częstotliwość próbkowania
Próbkowanie jest procesem pobierania w stałych odstępach czasu danych o wysokości fali dźwiękowej (sygnału analogowego) i przetwarzania go na cyfry (cyfrowe kodowanie). Częstotliwość próbkowania to liczba próbek pobranych w ciągu sekundy, w związku z czym większe wartości oznaczają bardziej wierną reprodukcję oryginalnego dźwięku.

Dekoder
Dekoder przywraca zakodowane sygnały audio na płytach DVD do stanu normalnego. Nazywa się to rozkodowaniem.

DivX
Format kompresji wideo opracowany przez DivXNetworks, który kompresuje pliki wideo bez znacznej utraty jakości obrazu.

Dolby Digital
Jest to metoda kodowania cyfrowych sygnałów opracowana przez Dolby Laboratories. Oprócz stereofonicznego audio (2-kanałowe), takie sygnały mogą również stworzyć wielokanałowe audio. Za pomocą tej metody na jednej płycie może zostać nagrana duża ilość informacji audio.
Podczas nagrywania na tym urządzeniu, audio Dolby Digital (2 kanały) jest nastawieniem domyślnym.

DPOF (Digital Print Order Format)
DPOF jest standardowym formatem druku danych dla zdjęć wykonanych cyfrowym aparatem fotograficznym, itp. Używany jest do automatycznego wydruku w punkcie wywoływania zdjęć lub na domowej drukarce.

DTS (Digital Theater Systems)
Ten system dookólny używany jest w wielu salach kinowych. Dobra separacja między kanałami pozwala na osiągnięcie realistycznych efektów dźwiękowych.

Film i wideo
DVD-Video są nagrywane przy użyciu filmu lub wideo. Niniejsze urządzenie może określić który rodzaj był używany, po czym użyje najbardziej odpowiedniej metody wyjścia progresywnego.
Film: Nagrywanie z prędkością 25 ramek na sekundę (płyty PAL) lub 24 ramki na sekundę (płyty NTSC). (Płyty NTSC nagrywane są również z prędkością 30 ramek na sekundę.)
Ogólnie odpowiednie dla filmów fabularnych.
Wideo: Nagrywanie z prędkością 25 ramek/50 pól na sekundę (płyty PAL) lub 30 ramek/60 pól na sekundę (płyty NTSC). Ogólnie odpowiednie dla seriali TV lub animacji.

Finalizacja
Proces umożliwiający odtwarzanie nagranych CD-R, CD-RW, DVD-R itp. na sprzęcie, który może odtwarzać takie nośniki. Możesz finalizować DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (format DVD-Video), +R, +R DL na tym urządzeniu.
Po sfinalizowaniu płyta staje się płytą tylko do odtwarzania i nie może być już używana do nagrywania lub edycji. Jednak sfinalizowane DVD-RW mogą być formatowane, aby stały się nagrywalne.

Formatowanie
Formatowanie jest procesem, który czyni nośniki takie jak DVD-RAM nagrywalnymi na sprzęcie nagrywającym.
Można formatować DVD-RAM, DVD-RW (tylko jako format DVD-Video), +RW, karty pamięci SD i HDD lub nieużywane +R i +R DL na tym urządzeniu. Formatowanie bezpowrotnie kasuje całą zawartość.

HDD (Dysk twardy)
Jest to urządzenie pamięci masowej, używane w komputerach itp. Płyta o powierzchni wykończonej płynem magnetycznym obraca się, a głowica magnetyczna znajduje się bardzo blisko, co ułatwia odczyt i zapis dużych ilości danych z dużą prędkością.

JPEG (Joint Photographic Experts Group)
Jest to system używany do kompresji/rozkodowania kolorowych zdjęć. Jeżeli wybierzesz JPEG jako system zapisu w cyfrowych aparatach fotograficznych itp., dane zostaną skompresowane do 1/10–1/100 ich oryginalnego rozmiaru. Zaletą JPEG jest mniejsze pogorszenie jakości obrazu, niż by to wynikało ze stopnia kompresji.

Katalog
Jest to miejsce na dysku twardym lub na karcie pamięci, gdzie grupy danych są razem przechowywane. W przypadku tego urządzenia oznacza to miejsce, w którym przechowywane są zdjęcia (JPEG, TIFF) i MPEG2.

LPCM (Linear PCM)
Są to nieskompresowane cyfrowe sygnały, podobne do znajdujących się na płytach CD. Dźwięk LPCM jest dostępny gdy nagranie zostaje wykonane w trybie XP.

Miksowanie w dół (down-mixing)
Jest to proces remiksowania wielokanałowego audio, jakie można znaleźć na niektórych płytach, na dwa kanały. Jest to użyteczne, gdy chcesz słuchać 5,1-kanałowego audio nagranego na DVD przez głośniki odbiornika TV. Niektóre płyty nie zezwalają na downmix i wtedy niniejsze urządzenie może jedynie wyprowadzić dwa przednie kanały.

Miniaturka
Oznacza to miniaturowe przedstawienie zdjęcia, wykorzystywane do wyświetlenia wielu zdjęć w postaci listy.

MPEG2 (Moving Picture Experts Group)
Standard efektywnej kompresji i rozszerzania kolorowego wideo. MPEG2 to standard kompresji używany dla DVD i satelitanych przekazów cyfrowych. Niniejsze urządzenie nagrywa programy z wykorzystaniem MPEG2.
Ruchome obrazy MPEG2 zarejestrowane kamerą SD Panasonic itp. mogą być kopiowane na HDD lub płyty DVD-RAM.

MP3 (MPEG Audio Layer 3)
Metoda kompresji audio która kompresuje audio do mniej więcej jednej dziesiątej rozmiaru bez specjalnie zauważalnej utraty jego jakości. Możesz odtwarzać MP3 nagrane na CD-R i CD-RW.

Napęd
W wypadku tego urządzenia słowo to oznacza dysk twardy (HDD), płytę (DVD) oraz kartę SD (SD). Służą one do odczytu i zapisu danych.

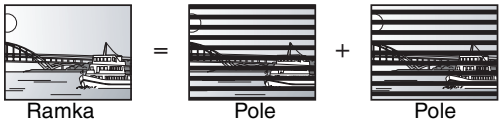
Ochrona
Możesz zapobiec przypadkowemu skasowaniu, nastawiając ochronę przed zapisem lub ochronę przed skasowaniem.

Pan&Scan/Letterbox
W zasadzie DVD-Video są produkowane z założeniem, że będą oglądane na panoramicznym ekranie telewizyjnym (format 16:9), w związku z czym obrazy często nie mieszczą się na zwykłym (format 4:3) ekranie TV. Z tym problemem radzą sobie dwa style obrazu, "Pan & Scan" i "Letterbox".
Pan & Scan: Boki zostają obcięte, przez co obraz wypełnia ekran.

Letterbox: Na górze i na dole obrazu widoczne są czarne pasy, przez co obraz może zostać odtworzony w formacie 16:9.

Progresywny/z przeplotem
Standard sygnału wideo PAL wykorzystuje 625 (lub 576) przeplatanych (Interlaced – i) linii skanowania, natomiast skanowanie progresywne, nazywane 625p (lub 576p) wykorzystuje podwójną liczbę linii skanowania. W standardzie NTSC te dwa rodzaje skanowania nazywają się odpowiednio 525i (lub 480i) oraz 525p (lub 480p). Używając wyjścia progresywnego możesz oglądać wysokiej rozdzielczości wideo nagrane na takich nośnikach jak DVD-Video. Aby można było oglądać progresywne wideo, odbiornik TV musi być z nim kompatybilny, czyli zgodny.
Wszystkie odbiorniki TV Panasonic ze złączami wejścia 625 (576)/50i · 50p, 525 (480)/60i · 60p współpracują z formatem progresywnym.

Ramki i pola
Ramka to pojedynczy obraz który tworzy wideo, jakie oglądasz na ekranie odbiornika TV. Każda ramka składa się z dwóch pól.



- Zatrzymana ramka pokazuje dwa pola, więc może występować pewne rozmazanie obrazu, ale jakość obrazu jest ogólnie lepsza.
- Zatrzymane pole pokazuje mniej informacji obrazu, więc może być mniej wyraźne, ale nie występuje rozmazanie.

RGB
Oznacza to trzy podstawowe barwy światła, czerwoną (R), zieloną (G) i niebieską (B), jak również metodę wytwarzania sygnału wideo, który je wykorzystuje. Podzielenie sygnału wideo podczas transmisji na trzy barwy powoduje redukcję zakłóceń, czego rezultatem są obrazy jeszcze wyższej jakości.

Sterowanie odtwarzaniem (PBC)
Jeżeli płyta Video CD wyposażona jest w sterowanie odtwarzaniem, możesz wybierać sceny i informacje za pomocą menu.
(Niniejsze urządzenie współpracuje z wersjami 2.0 i 1.1.)

TIFF (Tag Image File Format)
Jest to system używany do kompresji/rozkodowania kolorowych zdjęć, popularny format zapisu obrazów wysokiej jakości w cyfrowych aparatach fotograficznych i w innych urządzeniach.

Zakres dynamiki
Zakres dynamiki to różnica między najniższym poziomem dźwięku, który jest słyszalny ponad szumem samego sprzętu, oraz najwyższym poziomem dźwięku przed wystąpieniem zniekształceń. Kompresja zakresu dynamiki oznacza redukcję różnicy pomiędzy dźwiękiem najgłośniejszym i najcichszym. Oznacza to, że możesz słuchać przy niskim nastawieniu głośności i pomimo to słyszeć wyraźnie dialogi.

System nagrywania DVD-RAM: Format nagrywania DVD Wideo
DVD-R: Format DVD-Video
DVD-R DL (Dual Layer): Format DVD-Video
DVD-RW: Format DVD-Video
+R
+R DL (Double Layer)
+RW

Nagrywalne płyty
DVD-RAM: Ver. 2.0
Ver. 2.1/3X-SPEED DVD-RAM Revision 1.0
Ver. 2.2/5X-SPEED DVD-RAM Revision 2.0
DVD-R: dla General Ver. 2.0
dla General Ver. 2.0/4X-SPEED DVD-R Revision 1.0
dla General Ver. 2.x/8X-SPEED DVD-R Revision 3.0
dla General Ver. 2.x/16X-SPEED DVD-R Revision 6.0
dla DL Ver.3.0
dla DL Ver. 3.x/4X-SPEED DVD-R dla DL Revision 1.0
DVD-RW: Ver. 1.1
Ver. 1.x/2X-SPEED DVD-RW Revision 1.0
Ver. 1.x/4X-SPEED DVD-RW Revision 2.0
Ver. 1.x/6X-SPEED DVD-RW Revision 3.0

+R: Ver. 1.0
Ver. 1.1
Ver. 1.2
Ver. 1.3
dla DL Ver.1.0
+RW: Ver. 1.1
Ver.1.2/4X-SPEED

Czas nagrywania Maksymalnie 8 godz. (na płytę 4,7 GB)
XP: W przybliż. 1 godz., SP: W przybliż. 2 godz.
LP: W przybliż. 4 godz., EP: W przybliż. 6 godz./8 godz.

Maksymalnie ok. 284 godz. na HDD 160 GB (tryb EP 8 godzin)
XP: W przybliż. 36 godz., SP: W przybliż. 70 godz.
LP: W przybliż. 138 godz., EP: W przybliż. 212 godz./284 godz.

Odtwarzalne płyty
DVD-RAM: Format nagrywania DVD Wideo
DVD-R: Format DVD-Video, MP3, JPEG, DivX
DVD-R DL (Dual Layer): Format DVD-Video
DVD-RW: Format DVD-Video, Format nagrywania DVD Wideo
+R, +R DL (Double Layer), +RW
DVD-Video, DVD-Audio, CD-Audio (CD-DA), Video CD,
CD-R/CD-RW (płyty sformatowane CD-DA, Video CD, SVCD※1,
MP3, JPEG, DivX)
SVCD※1

Wewnętrzny dysk twardy HDD pojemność 160 GB

Głowica optyczna System z 1 soczewką, 2 integratorami
(długość fali 662 nm dla DVD, 780 nm dla CD)

Dane techniczne LASERA
Produkt LASEROWY klasy 1 (Głowica)
Długość fali:
CD 780 nm długość fali
DVD 662 nm długość fali
Moc lasera:
Brak szkodliwego promieniowania przy stosowanych zabezpieczeniach

Audio
System nagrywania: Dolby Digital 2 kan., Liniowy PCM (tryb XP)
Wejście audio: AV1/AV2 (21 wtyków), AV3/AV4 (gniazdko pin)
Poziom wejścia: Standard: 0,5 Vrms,
Maksymalnego poziomu FS: 2,0 Vrms dla 1 kHz
Impedancja wejścia: Ponad 10 kΩ
Wyjście audio: AV1/AV2 (21 wtyków), wyjście audio (gniazdko pin)
Poziom wyjścia: Standard: 0,5 Vrms,
Maksymalnego poziomu FS: 2,0 Vrms dla 1 kHz
Impedancja wyjścia: Poniżej 1 kΩ
Wyjście audio cyfrowego: Złącze optyczne (PCM, Dolby Digital, DTS, MPEG)

Wideo
System wideo:
SECAM (tylko wejście)/PAL sygnał kolorowy, 625 linii, 50 pól
NTSC sygnał kolorowy, 525 linii, 60 pól
System zapisu: MPEG2 (Hybrydowy VBR)
Wejście wideo (SECAM/PAL/NTSC):
AV1/AV2 (21 wtyków), AV3/AV4 (gniazdko pin) 1 Vp-p 75 Ω, terminacja
Wejście S-Video (SECAM/PAL/NTSC):
AV2 (21 wtyków), AV3/AV4 (złącze S) 1 Vp-p 75 Ω, terminacja
Wejście RGB (PAL): AV2 (21 wtyków), 0,7 Vp-p (PAL) 75 Ω, terminacja
Wyjście wideo (PAL/NTSC):
AV1/AV2 (21 wtyków), wyjście wideo (gniazdko pin) 1 Vp-p 75 Ω, terminacja
Wyjście S-Video (PAL/NTSC):
AV1 (21 wtyków), wyjście S-Video (złącze S) 1 Vp-p 75 Ω, terminacja
Wyjście RGB (PAL/NTSC):
AV1 (21 wtyków), 0,7 Vp-p (PAL) 75 Ω, terminacja

Wyjście wideo komponentowe (NTSC 480p/480i, PAL 576p/576i)
Y: 1,0 Vp-p 75 Ω, terminacja
P_B: 0,7 Vp-p 75 Ω, terminacja
P_R: 0,7 Vp-p 75 Ω, terminacja

System telewizyjny

System tunera	Zakres kanałów
PAL-DK SECAM-DKK1 (OIRT)	VHF: R1 do R12 UHF: 21 do 69 CATV:44 MHz do 470 MHz
PAL-BGH SECAM-BG (CCIR)	VHF: E2 do E12 UHF: E21 do E69 CATV:S01 do S05 M1 do M10, U1 do U10 S21 do S41
PAL-I (Afryka Południowa)	VHF: 4 do 13 UHF: 21 do 68

Wyjście przetwornika RF: Nie posiada

Gniazdo karty SD Gniazdo karty pamięci SD: 1 szt.
Obraz nieruchomy (JPEG, TIFF)
Nośnik kompatybilny: Karta pamięci SD※2, MultiMediaCard
Format: FAT12, FAT16
Format pliku obrazu:
JPEG zgodny z DCF (Design rule for Camera File system),
(podpróbkowanie 4:2:2 lub 4:2:0)
TIFF (Nieskompresowany RGB chunky), kompatybilny z DPOF
Liczba pikseli: 34 × 34 do 6144 × 4096
Dyspozycyjność po: W przybliż. 3 sek. (6 M pikseli, JPEG)

SD Video (MPEG2)
Nośnik kompatybilny: Karta pamięci SD※2, MultiMediaCard
Kodek: MPEG 2 (SD-Video Entertainment Video Profile)
Format pliku: Zgodny z SD-Video
Możliwa konwersja zapisu wideo oraz przeniesienie z karty na HDD lub płytę DVD-RAM.
Po konwersji wideo i przeniesieniu na HDD lub płytę DVD-RAM możliwe jest odtwarzanie.

Wejście DV (PAL/NTSC) Standard IEEE 1394, 4 wtyki: 1

Inne
Kod regionalny: # 2
Temperatura pracy: 5 do 40 °C
Dopuszczalna wilgotność podczas pracy: 10 do 80 % RH (bez kondensacji)
Zasilanie: AC 220 do 240 V, 50 Hz
Pobór mocy: W przybliż. 31 W
Wymiary (Szer.×Głęb.×Wys.): W przybliż. 430 mm×329 mm×58 mm
Masa: W przybliż. 4,2 kg

Pobór mocy w trybie gotowości:
W przybliż. 2 W (Tryb Oszczędności Energii)

Uwaga
Dane techniczne mogą się zmienić bez uprzedzenia.
Masa i wymiary są przybliżone.

※1 Zgodne z IEC62107
※2 Włącznie z kartami miniSD™. (Należy włożyć adapter miniSD™.)

● Pojemność użytkowa będzie mniejsza (Karta pamięci SD).

"Czynności wykonywane przez zakłady usługowe polegające na:sprawdzeniu działania, parametrów technicznych, czyszczeniu głowic i toru taśmy, regulacji i czyszczeniu mechanizmu, strojeniu parametrów, wymianie żarówek i bezpieczników —nie są zaliczane do ilości napraw stanowiących podstawę wymiany sprzętu zgodnie z Paragrafem 36 Pkt.1.3.uchwały nr.71 Rady Ministrów z 1983.06.13., opublikowanej w "Monitorze Polskim" nr.21 z 1983.06.29."
"Uszkodzenia mechaniczne, termiczne, chemiczne zewnętrznych części metalowych i z tworzyw sztucznych oraz sznury przyłączeniowe, słuchawkowe —nie podlegają gwarancji." "Aby uchronić nagrywarkę DVD przed zniszczeniem w czasie wyładowań atmosferycznych, należy odłączyć przewód zasilania nagrywarki z sieci oraz kabel antenowy. (dotyczy instalacji indywidualnych)"

Wybór miejsca

Postaw urządzenie na równej powierzchni, z dala od słońca, źródeł wysokich temperatur, dużej wilgotności i nadmiernych wibracji. Takie warunki mogą bowiem uszkodzić obudowę i inne części, skracając w ten sposób okres żywotności urządzenia.

Nie kładź ciężkich przedmiotów na urządzeniu.

Napięcie

Nie używaj źródeł zasilania o wysokim napięciu. Może to doprowadzić do przeciążenia urządzenia i pożaru.

Nie używaj źródeł zasilania prądem stałym. Sprawdź źródło dokładnie umieszczając urządzenie na statku lub w innych miejscach, gdzie używany jest prąd stały.

Ochrona przewodu sieciowego

Pamiętaj, aby przewód sieciowy był prawidłowo podłączony i aby nie był uszkodzony. Złe podłączenie i uszkodzenie przewodu zasilania może być przyczyną pożaru lub porażenia prądem. Nie ciągnij, nie zginaj, ani nie kładź ciężkich przedmiotów na przewodzie zasilania.

Chwyć za wtyczkę gdy odłączasz przewód sieciowy. Ciągnięcie za przewód może być przyczyną porażenia prądem.

Nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami. Może to spowodować porażenie prądem.

Ciała obce

Nie dopuszczaj do dostania się metalowych przedmiotów do środka urządzenia. Może to spowodować porażenie prądem lub usterkę.

Nie pozwalaj, aby do środka urządzenia dostały się płyny. Może to spowodować porażenie prądem lub usterkę. Jeśli to nastąpi, natychmiast odłącz urządzenie od źródła prądu i skontaktuj się z dealerem.

Nie opryskuj urządzenia środkami owadobójczymi zewnątrz, ani wewnątrz. Zawierają one łatwopalne gazy, które mogą się zapalić, jeśli zostaną rozpylone wewnątrz urządzenia.

Serwis

Nie próbuj wykonywać własnoręcznych napraw. Jeżeli przerywany jest dźwięk, wskaźniki nie zapalają się, pojawi się dym lub inny problem, o którym nie ma informacji w tej instrukcji obsługi, odłącz przewód sieciowy i skontaktuj się z dealerem lub z autoryzowanym centrum serwisu. Porażenie prądem lub uszkodzenie urządzenia mogą nastąpić, jeśli urządzenie będzie reperowane, demontowane lub składane przez niepowołane osoby.

Przedłuż użytkowe życie urządzenia przez odłączanie go od sieci gdy nie będzie używane przez długi czas.

-Jeżeli widzisz następujące oznaczenie-

Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych)

Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi.
Prawidłowe postępowanie w razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie.
W niektórych krajach produkt można oddać lokalnemu dystrybutorowi podczas zakupu innego urządzenia.
Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami. Szczegółowe informacje o najbliższym punkcie zbiórki można uzyskać u władz lokalnych.
Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

Użytkownicy biznesowi w krajach Unii Europejskiej
W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.

Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską
Taki symbol jest ważny tylko w Unii Europejskej.
W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.

Wyprodukowano na podstawie licencji od Dolby Laboratories. „Dolby“ i symbol podwójnej litery D są znaki towarowe Dolby Laboratories.

„DTS“ i „DTS 2.0+Digital Out“ są znakami towarowymi Digital Theater Systems, Inc.

SHOWVIEW jest zarajestrowanym znakiem handlowym Gemstar Development Corporation. Podlega ochronie patentowej. System SHOWVIEW jest produkowany na podstawie licencji Gemstar Development Corporation.

Niniejszy produkt zawiera technikę ochrony praw autorskich, która jest chroniona przez patenty U.S. i inne prawa własności intelektualnej. Używanie tej techniki ochrony praw autorskich musi być autoryzowane przez Macrovision i jest przeznaczone do użytku domowego i do innych ograniczonych celów pokazowych, chyba że autoryzowane do innego wykorzystania przez Macrovision.
Zabronione jest odtwarzanie kodu źródłowego i demontaż.

- Logo SD jest znakiem towarowym.
- Niektóre elementy urządzenia są chronione prawami autorskimi i dostarczane na mocy licencji przez firmę ARIS/SOLANA/4C.

Produkt posiada oficjalny certyfikat DivX Certified™ .
Odtwarza pliki w formacie DivX® 5, DivX® 4, DivX® 3 i DivX® VOD (zgodnie ze specyfikacją techniczną DivX Certified™).

DivX, DivX Certified i powiązane z nimi loga są znakami towarowymi DivXNetworks, Inc. i są używane w ramach licencji.

Indeks

Album
Edycja 42
Odtwarzanie 34
Audio
Atrybut 36
Język 36
Odbiór 37
Odtwarzanie 30
Automatyczne nagrywanie DV 52
Automatyczne odświeżanie nagrania 26
AV2 62

Bezpośrednie nagrywanie TV 53
Bezpośredni Nawigator 28, 34, 38, 42
Blokada przed dziećmi 58

CPRM 73
Czyszczenie
Płyta 10
Soczewka 10
Urządzenie główne 10

DivX 31–33, 73
DPOF 43, 73

Elastyczne nagrywanie 23
Ext Link 27, 62

Finalizacja 5, 56, 73
Format obrazu 18
Formatowanie 5, 55, 73
FR (Tryb Elastycznego Nagrywania) 21

Jednoczesne nagrywanie i odtwarzanie 23
Język
Audio 60
Na-ekranie 61
Napisy 36, 60
Ścieżka dźwiękowa 36, 60
Spis kodów 65
JPEG 31, 73

Kąt 36
Kanał
Audio 36
Nastawienia 63
Karta SD 7, 13
Kasowanie ustawień 62
Kod pilota 19
Komunikaty statusu 37
Konwersja PCM 61
Kopiowanie
Karta SD (MPEG2) 49
Tytuł/Playlista 45
Zdjęcie 50
Kopiowanie (playlista) 41

LPCM 61, 73

Menu
DivX 32–33
MP3 33
na-ekranie 36
Ustawienia 59
Menu Ustawienia 59
MP3 . . . . . 31, 33

Na-ekranie
Język 61
Komunikaty statusu 37
Menu 36
Nagrywanie 20
Automatyczne nagrywanie DV 52
Automatyczne odświeżanie 26
Bezpośrednie nagrywanie TV 53
Elastyczne nagrywanie 23
External Link 27
Pomoc 26
Timer 24
Tryb 21
Nagrywanie z timerem 24
Napisy 36
Nastawianie kraju 18
Nastawienia obrazu 37, 60
Nastawienia zegara 65
Nawigator Kasowania. 44
Nazwa
Album 43
Płyta 54
Playlista 41
Tytuł 24, 39
Wprowadzanie tekstu 57

Ochrona
Album 43
Karta 54
Kaseta 54
Płyta 54
Tytuł 39
Zdjęcie 43
Odtwarzanie z pościgiem 23
Odtwarzanie NR 37
Odtw. powtarz. 37
Okno FUNCTIONS 58

Parametry fabryczne 62
Playlista 40
Płyty 4–6
Podłączenie
Antena 14, 15
Magnetowid 14, 15
Odbiornik cyfrowy, odbiornik satelitarny, dekoder 15
Odbiornik TV 14–16
Wzmacniacz, urządzenie zewnętrzne 17
Złącze wejścia DV 52
Podziel tytuł 39
Pomoc w nagrywaniu 26
Popraw. dialog 37
Poślizg w czasie 30
Power Save 62
Powrót do funkcji odtwarzania 29
Poziom dostępu 60
Progresywny 18, 37, 73
Przystosowanie płyt do odtwarzania na innym sprzęcie – Finalizacja 56

Q Link 53

Ręczne pomijanie 30
Red. szumów AV 37
Redukcja zakłóceń (NR)
Odtwarzanie NR 37
Red. szumów AV 37
RGB
Wejście 62
Wyjście 62
Rozdział 30, 38

Ścieżka dźwiękowa 36
SHOWVIEW 24
Strojenie
Nastawienia 64
Ręczne 63
System TV (PAL/NTSC) 64
Szybki Podgląd 29
Szybki start 20

Teletekst 20
TIFF 31, 73
Transfer 37
Tryb
Nagrywanie 21
Tryb pauzy 60
Tworzenie playlist 40

Usuń
Album 43
Playlista 41
Rozdział 39, 41
Tytuł 39
Wszystkie tytuły 55
Zdjęcie 43
Usuwanie częśc. 39
Utwórz rozdział 30, 39

VPS/PDC 26
V.S.S. 37

Ważne uwagi dotyczące nagrywania . . . 8
Właściwości (Charakterystyka)
Playlista 41
Tytuł 39
Zdjęcie 35

Zapis w tryb. kop. w High Speed 22, 60
Zdjęcie
Edycja 42
Kopiowanie 50
Odtwarzanie 34
Zmień miniaturę 39

Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
Web Site: http://www.panasonic.co.jp/global/

(Po)

RQT8359-R
F0206KJ0